



## BIJLAGE 3 Shotlisten

### Inhoud

Shotlist THE AFRICAN LION (1955).....	122
Shotlist THE SILENT WORLD (1956) .....	156
Shotlist STEVE’S MOST DANGEROUS ADVENTURES (1999).....	185
Shotlist PLANET EARTH – OCEAN DEEP (2006).....	210
Shotlist PLANET EARTH – GREAT PLAINS (2006) .....	228



## Shotlist THE AFRICAN LION (1955)

Shot	Wat gebeurt er?	Begin shot – Eind shot	Soort shot
1.	<p>Introductie: Disney presents A True-Life Adventure feature: The African Lion. Dan titels. Narrator is Winston Hibler. Music: Paul Smith. Orchestration: Joseph Dubin. Written by: Winstin Hibler, James Algar, Ted Sears, Jack Moffit. Directed by James Algar.</p> <p><b>This True-Life Adventure was three years in the making. It is an authentic camera record of actual happenings. The story is nature's own. The actions of her creatures, entirely spontaneous.</b></p>	0:00 – 1:24	Introductie
2.	<p>Penseel tekent Afrika als een groot zwart land op de kaart. Dan wordt er een zandkleur aan gegeven, boten in zee, geeft langzaam invulling aan het continent (wat de voice-over zegt, wordt getekend: jungle, sahara, swamps, bergen, meren, bossen). Dan maakt penseel een rondje en begint het echte beeld.</p> <p><b>VO: From ancient times, the great landmass of Africa has been called 'The Dark Continent'. The name came from the early mapmakers. They knew so little of this unexplored region, they left it a blank on their charts. For centuries it remained a land of mystery. For Africa, like an ancient fortress, was surrounded by natural barriers that kept civilization out. Across the north, a vast desert; the impassable Sahara. On the west, a dense jungle, a wall of tangled underbrush along the Congo. In the south, an arid bush country. And on the eastern shore, fever ridden swamps became a barricade to all who would invade this land. In time of course, explorers penetrated natures blockade. And in the dark heart of Africa, they found a primitive paradise. It was neither desert nor jungle. But a broad plain, broken by forests, deep lakes and towering peaks. The dominating landmark, is the highest mountain on the continent, it stands practically on the equator.</b></p>	1:24 – 2:36	Animatie
3.	<p>Grasvlakte met boom, in de verte de Kilimanjaro</p> <p><b>This is the mount Kilimanjaro, rising 19000 feet into the African sky. It's crest crusting to the clouds</b></p>	2:36 – 2:43	Long shot
4.	<p>Kudde zebra's en gnoes graast op de vlakten aan de voet van de berg</p> <p><b>where's a permanent mantle of snow. Here in its shadow, our story begins. For this is the realm of the African lion. Muziek: introduceert de leeuw al seen machtig dier</b></p>	2:43 – 2:56	Long shot, pan
5.	<p>Lopende leeuw</p> <p><b>Enter the king of beasts. A monarch come to review its subjects. Largest member of the cat family, the lion roams and rules a</b></p>	2:56 – 3:08	Medium close-up
6.	<p>Grazende kudde gnoes (pan heen en weer)</p> <p><b>vast territory. On this immense pasture land, he finds herds of grazing animals. Here are multitudes beyond counting. Here in this natural spectacle, is natures infinite pattern and plain. At the moment it's a picture of</b></p>	3:08 - 3:31	Long shot



	<b>peace and plenty. Yet over this sun dredged setting, there harbors constantly the shadow of death.</b>		
7.	Grazende kudde op grasvlakte <b>And the lion is its messenger, for this grazing species are his food.</b> <i>Muziek: dreigend</i> <b>And since this is a True-Life Adventure in nature's Africa, where we meet tragedy, we may expected to see it. And where we find life born and new, we pause to view that, too.</b>	3:31 – 3:56	Medium shot
8.	Pan, dan opeens leeuw in beeld, pan verder, liggen een paar leeuwen. Op achtergrond grazende gnoes. <b>The ruler, and the ruled. The eaters of meat and the eaters of grass. All living together.</b>	3:56 – 4:04	Medium shot
9.	Leeuw staat in gras <b>Nowhere else in the World, is nature mix her species with such prefusion and variety.</b>	4:04 – 4:09	Medium shot
10.	Grazende gnoe van zijkant gezien <b>This is the wildebeest. Sometimes called the gnoe. As species of antilope...</b>	4:09 – 4:15	Medium shot
11.	Kop gnoe, kijkt op de camera in. <b>he and his kind are a favorite prey of the lion.</b>	4:15 – 4:19	Close-up
12.	Leeuw loopt door gras, kijkt richting camera <i>dreigend muziekje</i>	4:19 – 4:24	Medium shot
13.	Hartenbeest kijkt recht de camera in, van voren gefilmd. Schudt kop en loopt dan weg. <b>This is a distant cousin, the hartebeest. And he's hunted by the great cats too.</b>	4:24 – 4:31	Close-up
14.	Vlakte met kudde zebra's <b>The zebra is the native horse of Africa. His stripes would seem to make him conspicuous. But yet he's rarely taken unaware.</b>	4:31 – 4:39	Medium shot
15.	Zebra drinkt, kijkt op en kijkt rond <b>For he's one of the most alert of animals.</b>	4.39 – 4:44	Close-up
16.	Waterbok, liggend en kauwend <b>The waterbuck also stays en garde. Counting on daggersharp horns for protection.</b>	4:44 – 4:53	Close-up
17.	Kudde sabelantilopen <b>To the sable antilope, nature gave a pair of curving cutlasses</b>	4:53 – 4:58	Medium shot
18.	Sabelantilope van de zijkant <b>And the skill to use them.</b>	4:58 – 5:01	Medium close-up
19.	Koedoe van zijkant. <b>But when it comes to really fancy headgear, the kudu is in a class by itself.</b>	5:01 – 5:07	Medium close-up
20.	Koedoe van zijkant in bosjes	5:07 – 5:11	Medium shot
21.	Leeuw liggend in het dorre gras, achter hem een wijfje. <i>Muziek: imposant en zwaar</i>	5:11 – 5:15	Medium shot
22.	Twee antilopes zijn met elkaar aan het stoeien/vechten <i>Muziekje: vrolijk, sneller en hoger dan bij leeuw</i> <b>The tiny gazelles are more or less ignored by the king of beasts, he considers them hardly big enough for a meal.</b>	5:15 – 5:22	Medium shot
23.	Antilopes aan het vechten <i>Muziek is duidelijk op het gevecht gecomponeerd, wanneer een van hen heen en weer springt, gaat er een flu itje mee op het gezigzag.</i>	5:22 – 5:32	Medium shot



24.	Groepje dikdiks, hele kleine antilope <b>And here's a species that's barely tidbit (versnapering) size. This is the dikdik</b>	5:32 – 5:37	Medium shot
25.	Dikdik loopt door gras, van achteren gezien <b>As the smallest of all the antelope, he's stands 14 inches at the shoulder. Just about the size</b>	5:37 – 5:43	Medium shot
26.	Dikdik bij een boompje <b>of a small dog.</b>	5:43 – 5:47	Close-up
27.	Garanuk/giraffe-antilope loopt door beeld <b>This is the garanuk, sometimes known as the giraffe-antelope. Long on neck, and short on nourishment, these are another the lion chooses to pass up.</b>	5:47 – 5:59	Medium shot
28.	Twee impalas aan het vechten, achter lopen een paar bavianen langs. <b>The impalas however, are more to the kings taste. Like more antelope, they're extremely agile and almost impossible to take by surprise.</b>	5:59 – 6:09	Medium close-up
29.	<i>Vrolijk muziekje</i> Impala's rennen en springen door het veld, springen heel hoog <b>These are imala in action. They can cover 40 feet at a bound.</b>	6:09 – 6:15	Medium shot
30.	Kudde elanden aan het rennen en springen <b>The eland, largest of all the antelope, also gets in practice for a quick getaway.</b> <i>Muziek: imasant</i>	6:15 – 6:26	Medium shot
31.	Vrouwteesleeuw loopt voor een groepje gnoes langs, andere kant op <i>Leeuw wordt bijna altijd ondersteund door een speciaal instrument: een hoorn bijvoorbeeld</i>	6:26 – 6:34	Medium shot
32.	Leeuwin loopt langs, gnoes staan erbij en kijken ernaar. Doen niks. <b>By some strange instinct, the grazing animals can tell when lions are hunting</b>	6:34 – 6:40	Medium shot
33.	Gnoes van achteren gezien, voor hun langs loopt een leeuw. <b>If the big cats are just passing through, the herds let them come surprisingly close.</b>	6:40 – 6:54	Medium shot dissolve
34.	Leeuwin <b>Of course, there's no point in taking too many chances and often a committee keeps teps on the prowler.</b>	6:54 – 7:03	Medium shot, pan
35.	Leeuw loopt door beeld. Op voorgrond een paar wilde honden. <i>Zwaar muziekje, maar ook een vrolijk muziekje voor de spelende honden.</i> <b>The lion is one among many on these plains, and all have a part to play in natures primitive padget. Occasionally, cats find themselves in the company</b>	7:03 – 7:13	Medium shot
36.	Kop wilde hond <b>of some little dogs. The wild dogs of Africa.</b>	7:13 – 7:19	Close-up
37.	Roedel wilde honden <i>Muziekje: blij, springerig</i> <b>Individually, these small predators would be outmatched by almost any adversary. But when they combine their numbers it's different story.</b>	7:19 – 7:29	Medium close-up
38.	Wilde honden rennen op kudde gnoes af <b>They run in a pack, like wolves, and are a constant threat</b>	7:29 – 7:40	Medium shot



	<p>to the grazing herds. <i>Muziekje wordt spannender, sneller</i></p>		
39.	<p>Buffels in het gras, liggen, sommigen staan <i>Muziekje: sloom, traag, lagere tonen</i> <b>Among the grasseaters, there is one animal that is rarely molested. He's the African buffalo. A full grown bull often carries horns spreading 4 feet across.</b></p>	7:40 – 7:50	Medium shot
40.	<p>Buffel van voren gefilmd, kijkt beetje agressief de camera in, pan naar eentje die een paar meter naast hem er net zo bij staat <i>Muziek: dreigend, slepend stukje bij pan naar een lagere toon</i> <b>These broaden up the base to form a thick shield over the skull.</b></p>	7:50 – 7:59	Medium close-up
41.	<p>Kop buffel van voren gefilmd <b>So the buffalo, head-on at least, is practically invulnerable.</b></p>	7:59 – 8:05	Close-up
42.	<p>Leeuw, kijkt op en loopt weg <b>Even the lion treats this formidable fellow with respect.</b></p>	8:05 – 8:08	Medium shot
43.	<p>Twee wrattenzwijnen bij een drinkpoel <i>Muziekje verandert in een wat gemoedelijkere toon/sfeer</i> <b>The warthog too, is well prepared for defense.</b></p>	8:08 – 8:14	Medium shot
44.	<p>Een zijn drinkt bij poel, kijkt dan op <b>His tusks are razor edged and ready for action.</b></p>	8:14 – 8:18	Medium shot
45.	<p>Leeuw komt aanlopen, verderop ligt er nog een leeuw <b>And yet given the chance, he almost always chooses retreat.</b></p>	8:18 – 8:23	Medium shot
46.	<p>Zwijn rent weg, met zijn staart omhoog <i>Muziekje: hoog, speels</i> <b>But not with his tail between his legs. This appendage the carries proudly erect, a signal to his family that says:</b></p>	8:23 – 8:29	Medium shot
47.	<p>Zwijn rent met staart omhoog, erachteraan komen vier kleine zwijntjes. Dan staat de camera stil en komt er nog een volwassen zwijn voorbij met nog kleinere zwijntjes achter hem aan. Of het 1 familie is, blijft in het midden. <i>Muziekje: vrolijk, speels, snel</i> <b>"follow me!"</b></p>	8:29 – 8:38	Medium shot
48.	<p>De zwijnenfamilie in een shot.</p>	8:38 – 8:43	Medium shot
49.	<p>Gier op tak, kijkt om zich heen <i>Muziek: lager, trager, ietsje dreigender</i> <b>Sharp eye, and even sharper beak. This is the African vulture (gier).</b></p>	8:43 – 8:51	Medium close-up
50.	<p>Gieren rondom kadaver <b>Wherever these bird appear, it's a sign of disaster. As natures scavengers,</b></p>	8:51 – 8:56	Medium long shot
51.	<p>Gieren en jakhalzen vechten om kadaver <b>the vultures lead a precarious existence. For they're in constant competition with others of their sort.</b></p>	8:56 – 9:00	Medium shot
52.	<p>Jakhals <b>One rival is the jackal,</b></p>	9:00 – 9:02	Medium close-up
53.	<p>Gieren en jakhalzen bij kadaver <b>Who now tries to keep in carry what they've found. Krijgsende gieren. But since there's no honour among thieves, the vultures take possession by a sheer weight of number.</b></p>	9:02 – 9:17	Medium long shot

54.	Hoopje gieren op kadaver, jakhalzen kunnen er niet meer bij komen, worden verjaagd. <i>Muziek: tragisch</i>	9:17 – 9:27	Medium shot
55.	Opeens gaan alle gieren er vandoor. <b>In nature's scheme of things, there's room for robbers as well as royalty. And so the scavengers are</b>	9:27 – 9:35	Medium long shot
56.	Leeuw en leeuwin liggen bij elkaar <b>as much a part of the African setting as the lion itself.</b> <i>Muziek: weer de hoorn bij de leeuw</i>	9:35 – 9:40	Medium close-up
57.	Groepje leeuwen, pan naar nog een paar leeuwen verderop. <b>Of all the strange creatures in the lions' domain,</b>	9:40 – 9:51	Medium shot
58.	Giraf met gebogen nek in het hoge gras, tilt zijn hoofd op <b>none can top the giraffe. The tallest animal in the world.</b> <i>Muziek is aankondigend</i>	9:51 – 9:57	Medium shot
59.	Giraf wordt van top tot teen in beeld gebracht, uiteindelijk stil bij zijn kop. Hij staart kauwend in de camera <b>He's three times the height of a tall man, in fact his neck alone is sometimes 7 ft in length.</b> <i>Muziek van laag naar hoog</i>	9:57 – 10:12	Close-up, tilt
60.	Groepje giraffen van zijkant gezien <b>The giraffe has a reputation for silence. Yet on rare occasions he can make a sound.</b>	10:12 – 10:17	Medium shot
61.	Twee giraffen van voren gezien, staren in de camera. <b>It's a weak one to be sure, a sort of high-pitched grunt.</b>	10:17 – 10:21	Close-up
62.	Giraffe van zijkant gezien, kauwend <b>And for all practical reasons he remains a mute animal.</b>	10:21 – 10:26	Medium shot
63.	<i>Muziekje: laag, slepend, sierlijk, viool</i> Twee giraffen staan met hun nek te zwaaien, schrapen langs elkaars nek. <b>There's odd pastime, it's dealing with bug equips.</b>	10:26 – 10:37	Medium shot
64.	Giraffes zwaaien met hun nek <i>Muziekje blijft sierlijk en viool, op hun bewegingen gecomponeerd</i> <b>Right now it's a simple sparring practice, but during a mating season when they're serious the blows can be fatal.</b>	10:37 – 10:49	Medium close-up
65.	Groepje van 9 giraffen staan bij elkaar en kijken dezelfde kant op. <b>On the sideline, a groups of critics pass on the finer points of technique.</b>	10:49 – 10:54	Medium shot
66.	Koppen van vier giraffen. Eentje heeft een extra knobbel op zijn voorhoofd. <i>Muziek: nog steeds slepend (geeft een soort interactie met wat hiervoor gebeurde)</i> <b>And here's the case of every spectator having a perfect vantage point.</b>	10:54 – 11:05	Close-up
67.	Giraffe spreidt poten en buigt zijn nek om te drinken. <b>The one time the giraffe has problems with its long neck, is when he drinks.</b>	11:05 – 11:11	Close-up
68.	Giraffe met moeilijk gespreide benen om te drinken	11:11 – 11:14	Close-up
69.	Twee giraffen staan gebogen om te drinken. Een ander staat er een beetje achter te kijken. Eentje is klaar en springt op. <b>This is the moment when he's vulnerable to his enemies.</b>	11:14 – 11:21	Medium shot
70.	Leeuw loopt over grasvlakte.	11:21- 11:24	Medium shot



	<i>Muziekje: dreigend, hoorn</i> <b>But when danger threatens, he can</b>		
71.	Giraffe rent <i>Muziek: tadaa, spectaculair</i> <b>show surprising speed.</b>	11:24 – 11:30	Medium shot
72.	Rennende giraffe <b>He looks like he is running on stilts,</b>	11:30 – 11:34	Medium close-up
73.	Rennende giraffes, twee volwassenen en een jong <b>but his long <b>strives</b> soon takes him out of harm's way.</b>	11:34 – 11:39	Medium shot dissolve
74.	Giraffe onder boom, eet <b>To match the giraffes height, nature put his dinner table in the attic.</b>	11:39 – 11:46	Medium shot
75.	Giraffe en antilopen <i>Muziekje: weer rustig, ontspannen</i> <b>So he's a browser, who finds his special diet in the high foliage of the African trees.</b>	11:46 – 11:53	Medium shot
76.	Giraffe plukkend van boomtop <b>For some strange reason, he favors the thorn acacia. He avoids its sharp spines however by means of an extra long tongue, which can reach between them.</b>	11:53 – 12:05	Close-up
77.	Giraffe tussen bomen, etend. Dan tilt naar beneden, naar een groepje neushoorns pittend op de grond <b>The giraffe is a gentle creature, one who never gives his neighbours trouble. But this can hardly be said about the rhinoceros</b> <i>Muziek: dreigend</i>	12:05 – 12:13	Medium shot, tilt
78.	<i>Briesende neushoorn, elke keer als hij briest zwelt de muziek (blazers) aan en verstomd weer als de stofwolk wegwaait. 3x herhaald</i> Stofwolk stijgt op bij briesen neushoorn.	12:13 – 12:20	Medium close-up
79.	Neushoorn van voren gezien, kijkt camera in en loopt op camera af. <i>Muziek: bij elke stap die hij neemt een toon, dreigend</i>	12:20 – 12:26	Medium close-up
80.	Twee neushoorns staan op	12:26 – 12:29	Medium shot
81.	Neushoorn <i>Muziek: dreigend. Geluid bij neushoorn die bosjes omploegt</i> <b>This grumpy species goes around with a grab against everybody.</b>	12:29 – 12:35	Medium shot
82.	Twee neushoorns naast elkaar, eentje heeft een wond onder aan zijn keel. Dan rennen ze beide weg en laten een stofwolk achter	12:35 -12:41	Medium shot
83.	Neushoorn in de bosjes <b>When he hides like this, he's not playing games.</b>	12:41 – 12:46	Medium shot
84.	Hoorns van neushoorn <b>There are two tons of bad disposition behind those spears, and if he charges, he's as dangerous</b>	12:46 -12:52	Close-up
85.	Neushoorn in de bosjes <b>as an armored tank. The name rhinoceros means 'horned nose'.</b>	12:52 – 13:00	Medium shot
86.	Kop neushoorn <b>These barbarous weapons however, are not true horns, but masses of hardened fibers.</b>	13:00 – 13:04	Close-up
87.	Neushoorn met vogeltje op zijn rug, loopt door de bosjes <b>The African rhino carries two, for double duty.</b>	13:04 - 13:09	Medium shot

88.	Twee neushoorns bij een poel. Eentje ligt erin. <i>Muziek: zwaar, lompig, slepend</i>	13:09 – 13:13	Medium shot
89.	Neushoorn loopt door gras <b>Because they're so unpredictable, the rhinos are avoided by most other animals.</b>	13:13 – 13:17	Medium shot
90.	Twee neushoorns, naast elkaar, dan pan naar een neushoorn die tegenover hen staat en een beetje zielig kijkt. <b>But this social neglect doesn't face them.</b>	13:17 – 13:20	Medium shot
91.	Neushoorn van voren <b>They continue on their way as ill-mannered as ever. They they work off their bad temper</b>	13:20 – 13:26	Medium close-up
92.	Neushoorns rennen achter elkaar aan, jagen elkaar weg. <i>Muziekje: chagrijnig, laag, lompig, tuba</i> by chasing each other.	13:26 – 13:37	Medium shot
93.	<i>Muziek: sierlijk, fluit, contrast met neushoorn</i> Leeuw en leeuwinnen liggen statig op de grond en kijken rond./ <b>The African lion is nothing more than an overgrown cat.</b>	13:37 – 13:41	Medium shot
94.	Twee mannetjesleeuwen liggen te soezen <b>And like all the tribe, he likes his comforts</b>	13:41 – 13:46	Medium shot
95.	Groep leeuwen ligt te pitten onder een boom <b>In fact, he's just about the laziest animal alive. And when lions decide to relax, it's cat-napping on a grand scale.</b>	13:46 – 13:53	Medium shot
96.	Leeuwen aan het slapen, eentje ligt op zijn rug <i>Muziekje: traag, relaxed,</i>	13:53 – 13:59	Medium close-up
97.	Een leeuw ligt in de bosjes op zijn rug te slapen	13:59 – 14:08	Medium close-up
98.	Nog meer slapende leeuwen	14:08 – 14:16	Medium shot
99.	Twee volwassen leeuwen met hun jongen, eentje kijkt richting camera. Ze lopen weg, daarachter staat een nog kleiner leeuwte <b>A family of lions is called a pride. And it includes anywhere from half a dozen to two dozen members. All the relatives of several generations.</b>	14:16 – 14:25	Medium close-up
100.	<i>Muziekje wordt weer wat actiever</i> Leeuwen liggen nog steeds, maar een paar zijn nu aan het spelen <b>Unlike most cats, the lions are family-minded</b>	14:25 – 14:30	Medium shot
101.	Leeuw kijkt camera in. <b>and the pride tends to be more or less permanent.</b>	14:30 – 14:34	Medium shot
102.	Kop leeuw, kijkt camera in <b>In rotation, the youngsters grow up, find themselves mates en raise their own groupe of cubs.</b>	14:34 – 14:39	Close-up
103.	Jong leeuwte loopt achter moeder aan <b>The usual litter being four to six.</b>	14:39 – 14:47	Medium close-up
104.	Leeuwen slapen, kleintjes liggen erbij <i>Muziekje: relaxed</i> <b>In the nursery, the youngsters follow the lazy example set by their parents and work as little as possible for their keep.</b>	14:47 – 14:57	Medium shot, pan
105.	Kleintje bij een volwassen leeuw <b>They nurse by any lioness that is handy, and who's mother belongs to whom, doesn't seem to matter.</b>	14:57 – 15:04	
106.	Volwassen leeuw op haar rug met een paar kleintjes die drinken	15:04 – 15:13	Medium close-up



107.	Volwassen leeuw lui	15:13 – 15:17	Medium close-up
108.	Kleintjes aan het drinken, dan staat de moeder opeens op. <i>Als de kleintjes voorover rollen, is er een gepast muziekje bij.</i>	15:17 – 15:23	Close-up
109.	Kleintje ligt op zijn rug onder kop leeuw en steekt zijn pootje naar haar kin. Reageert niet, dan staat hij op en geeft haar een kopje	15:23 – 15:37	Medium close-up
110.	Kleintje loopt een beetje rond, maakt dan een koprol. <i>Bij de koprol: een harpriedeltje</i> <b>The lion cub is naturally playful.</b>	15:37 – 15:43	Medium close-up
111.	Twee kleintjes aan het spleen <b>And his kittenish actions reveal a close kinship with his domestic cousins .</b>	15:43 – 15:50	Medium shot dissolve
112.	Twee stoeiende volwassen leeuwen. <i>Het muziekje bij de spelende volwassen leeuwen is iets minder blij dan bij de kleintjes</i> <b>In fact this playfulness even continues into adulthood.</b>	15:50 – 15:59	Medium close-up
113.	Volwassen leeuwen aan het spleen/stoeien <b>At this age, however, even in play, there's the natural instinct for the kill and the launch for the throat is automatic.</b> <i>Gegrom</i>	15:59 – 16:10	Medium shot
114.	Vier leeuwen bij elkaar	16:10 – 16:17	Medium close-up
115.	Leeuw komt aanlopen, eentje neemt de aanvalshouding aan en rent erop af. Dan komt er eentje van achteren besluipen, allemaal op speelse manier. <i>Als de leeuw aanvalt, versnelt de muziek opeens en wordt het wat spannender. Gegrom van de leeuwen</i>	16:17 – 16:28	Medium shot
116.	Leeuwen liggen in het gras weer een beetje te relaxen. Op de achtergrond scherpt er een zijn nagels aan de boom. <i>Muziek is weer slepend en slaperig</i>	16:28 – 16:32	Medium shot
117.	Drie leeuwen staan naast elkaar, kijken naar hetzelfde punt.	16:32 – 16:35	Medium close-up
118.	Leeuw loopt naar boom en klimt erin <b>Being true cats, the lions haven't forgotten how to climb. But since they almost never leap on their prey from above, they have no real need for this ability.</b>	16:35 – 16:43	Medium shot
119.	Leeuw in de boom, lui met een poot bungelend naar beneden	16:43 – 16:48	Medium shot
120.	Kop leeuw, likt zijn bek af <b>So when a lion climbs a tree,</b>	16:48 – 16:51	Close-up
121.	Leeuw in boom, lui met poten bungelend <b>it's only for the view.</b>	16:51 – 16:55	Medium close-up
122.	Mannetjesleeuw ligt te soezen in de schaduw van een boom <b>Around home, the king of beasts is</b>	16:55 – 16:58	Medium shot
123.	Mannetjesleeuw van voren <b>just a helpless, another good for nothing male animal.</b>	16:58 – 17:04	Medium close-up
124.	<i>Muziekje wordt lager</i> Vrouwte loopt met haar kids <b>The real head of the household, is the lioness</b>	17:04 – 17:11	Medium shot
125.	Vrouwte bij mannetje, jaagt hem met een haal weg van zijn plekje in de schaduw <b>And when she wants his majesties place in the shade, she says so in no uncertain terms.</b> <i>Vrouwte brult naar mannetje</i>	17:11 – 17:17	Medium shot

126.	Kop mannetje <i>Muziekje is een beetje van: jammer dan, toon gaat omlaag</i>	17:17 – 17:21	Close-up
127.	Mannetje gaat liggen, vrouwtje ligt er al te tukken, dan komt er een kleintje doorheen dansen en gaat bij moeder liggen <i>Muziekje: fluitje als het kleintje opeens omhoog komt</i> <b>And the youngsters know who's boss too. They side with mother every time.</b>	17:21 – 17:29	Medium shot
128.	Kleintje	17:29 – 17:33	Close-up
129.	Leeuwin krabt zichzelf en trekt daar een genietend gezicht bij, steekt haar tong uit. <b>Aside from occasional squabbles, the pride is one big happy family.</b>	17:33 – 17:38	Medium shot
130.	Krabbende leeuw	17:38 – 17:40	Close-up
131.	Leeuw krabt met zijn achterpoot aan zijn voorpoot (zittend) <i>Muziekje is op ritme krabben</i> <b>And as long as everybody is well fed, they spent their days in leisurely contentment.</b>	17:40 – 17:46	Medium close-up
132.	Gapende leeuw <i>Muziek; laag, slepend, op gaap (als gaap groter wordt, muziek iets hoger, als bek weer sluit, muziek weer lager)</i>	17:46 – 17:49	Close-up
133.	Gapende leeuw <i>Muziek; laag, slepend, op gaap (als gaap groter wordt, muziek iets hoger, als bek weer sluit, muziek weer lager)</i>	17:49 – 17:52	Medium close-up
134.	Gapende leeuw <i>Muziek; laag, slepend, op gaap (als gaap groter wordt, muziek iets hoger, als bek weer sluit, muziek weer lager)</i>	17:52 – 17:56	Medium close-up
135.	Gapende leeuw <i>Muziek; laag, slepend, op gaap (als gaap groter wordt, muziek iets hoger, als bek weer sluit, muziek weer lager)</i> Leeuw doet iets raars met zijn tong, alsof hij iets tussen zijn tanden heeft zitten en likt een beetje tussen zijn tanden. Ook op dat ritme is een apart instrument aanwezig.	17:56 – 18:05	Medium close-up
136.	Leeuw loopt door dorre gras <b>But if an outsider from another territory moves in...</b>	18:05 – 18:08	Medium long shot
137.	Leeuw loopt door gras <b>there is a sudden change.</b>	18:08 – 18:11	Medium shot
138.	Drie leeuwen bij elkaar, nemen waakzame houding aan <b>A strange lioness has no place in the inner circle. And before the quit knows what's happened, she's surrounded by snarling fury</b> <i>Grommende leeuwen</i> <i>Muziekje wordt beetje dreigend</i>	18:11 – 18:29	Medium shot
139.	Grommende leeuw <b>This is a battle of the females. For some reason, the mothers in the pride,</b>	18:29 – 18:36	Medium close-up
140.	Grommende leeuwen tegen een leeuw, die staat er een beetje angstig bij. <b>seem to feel this visiting lioness as a menace to their cubs. Their logic is a bit obscure, perhaps,</b>	18:36 – 18:42	Medium shot
141.	Leeuwen happen in op vreemde <b>but their actions are perfectly clear.</b>	18:42 – 18:51	Medium shot
142.	Vreemde wordt van alle kanten belaagd en probeert	18:51 – 19:04	Medium shot

	zoveel mogelijk leeuwen van zich af te brullen. <i>Naast al het gegrom is er een dreigend muziekje te horen</i>		
143.	Mannetjesleeuw gromt ook een beetje mee, van een afstandje <b>The male lion, plays a minor part in the affair. He seems to participate</b>	19:04 – 19:11	Medium close-up
144.	Vrouwtjes in gevecht met elkaar <b>only because it's expected of him. But up and against an outraged lioness, his heart isn't really enticed</b>	19:11 – 19:21	Medium shot
145.	Vechtende leeuwen gaat er hard aan toe	19:21 – 19:38	Medium shot <u>Het beeld is heel schokkerig, duidelijk handheld dissolve</u>
146.	Leeuw driuift af, strompelend <i>Tragisch muziekje</i> <b>In the end, the intruder manages to be the retreat.</b>	19:38 – 19:41	Medium shot
147.	Strompelende leeuw <b>considerably the worse for ware.</b>	19:41 – 19:48	Medium shot
148.	Leeuw loopt langs een groepje luijrende leeuwen, gaat verderop ook liggen <b>And now that peace has been restored, the pride resumes it's normal lazy routine.</b>	19:48 - 19:56	Medium shot
149.	Leeuw loopt <i>Muziekje is weer wat vrolijker, met een fluitje en hogere noten</i>	19:56 – 19:59	Medium close-up
150.	Leeuw pakt kleintje in haar bek en legt hem een stukje verderop neer.	19:59 – 20:15	Medium close-up
151.	Leeuwin pakt kleintje bij zijn staart, kleintje loopt zelf maar ze houdt hem vast bij zijn staart.	20:15 – 20:20	Medium close-up
152.	Leeuwin gaat rustig liggen	20:20 – 20:27	Medium close-up
153.	Op de voorgrond wat rustende leeuwen, verderop staat opeens een olifant, en er komen nog een paar olifanten aanlopen. Dan een pan naar een olifant die links aan komt lopen. Die is groot en dreigend, in verhouding met de leeuwen op de voorgrond. <i>Muziekje: een paar lage tonen voor de olifant</i> <b>But now some more outsiders arrive on the scene. And the elephants may seem not so easily to be driven away. Here comes the herd bull, with something more on his mind than</b>	20:27 – 20:38	Medium long shot, pan
154.	Kop leeuw, zijkant gefilmd. Ze kijkt links het beeld uit. <i>Muziekje is dreigend</i> <b>a social call. Elephants</b>	20:38 – 20:41	Close-up
155.	Naderende olifant <b>Are used to have their own way. And this one with the herd in its charge, obviously doesn't want lions in the vicinity.</b>	20:41 – 20:47	Close-up
156.	Olifant loopt op leeuwen af, camera volgt vluchtende leeuwen. <i>Dreigend muziekje</i> <b>This time, the lions choose digression and a dignified withdrawal.</b>	20:47 – 20:56	Medium long shot, pan
157.	Mannetjesleeuw staat op en loopt weg <b>Indeed if there's one species to whom the king of beasts</b>	20:56 – 21:03	Close-up

	<b>might concede his royal prerogatives, it the African elephant</b>		
158.	<i>Toeterende olifant</i> Olifant heft zijn slurf op en toetert <i>Laag muziekje</i>	21:03 – 21:08	Close-up
159.	Olifant loopt, kudde volgt hem <b>In this primitive pageant, these giants loom largest of all.</b>	21:08 – 21:15	Close-up
160.	Olifant loopt <b>In size, the elephants of Africa, far surpass their cousins in Asia.</b>	21:15 – 21:19	Close-up
161.	Olifant loopt <b>In fact, these modern mammoths, are the largest mammals that walk the earth.</b>	21:19 - 21:26	Close-up
162.	Kudde olifanten in groen veld, wapperen met hun oren. <b>In Africa, as everywhere else, the daily dilemma of every creature is food.</b> <i>Toeterende olifanten</i> <b>And the elephants, with the biggest appetite, has the biggest problem.</b>	21:26 – 21:36	Long shot
163.	Olifant eet gras van zijkant gefilmd <i>Muziek verandert, iets gemoedelijker</i>	21:36 – 21:41	Medium close-up
164.	Olifant eet gras van voorkant gefilmd <b>He consumes great quantities of grass. But he finds it only an appetizer,</b>	21:41 – 21:47	Close-up
165.	Olifant loopt naar boom en trekt er een tak uit <b>and takes its main course from the forest.</b> <b>Strictly a vegetarian, and by habit a browser, he eats leaves, branches and all.</b>	21:47 – 21:58	Medium shot
166.	Olifant van achteren gezien <i>Muziekje wordt wat sierlijker wanneer olifanten met hun slurf naar de bomen grijpen</i> <b>These huge animals weigh from six to eight tons a piece. And the consume</b>	21:58 – 22:05	Medium shot
167.	Olifant staat onder boom en reikt met zijn slurf omhoog om een tak te breken <b>a good part of their weight every day.</b>	22:05 – 22:12	Medium shot
168.	Olifanten onder bomen, grijpen met slurf naar takken <i>Muziek wordt wat slepend, trager</i> <b>Dinner is a long drawn-out affair. It takes time to fill an elephant..</b>	22:12 – 22:16	Medium shot
169.	Olifant breekt met slurf takken van boom <b>He's a slow eater, but a thorough one. Methodically he strips the trees of whole branches at a time.</b> <i>Geluid van afbrekende tak, valt op de grond met een harde plof.</i>	22:16 – 22:25	Close-up
170.	Olifant breekt tak af <i>Geluid van afbrekende tak</i>	22:25 – 22:28	Medium shot
171.	Olifant trekt aan een tak <b>The elephants trunk serves as an arm, hand and a set of fingers all in one. It's an all-purpose instrument, amazingly sensitive and</b>	22:28 – 22:37	Close-up
172.	Slurf olifant, hangt eerst een beetje naar beneden maar dan tilt de olifant hem op om n zijn oog te wrijven. <i>Muziek is gecomponeerd op het wrijven van de olifant.</i> <b>handy for all sorts of jobs. From the biggest, to the most delicate.</b>	22:37 – 22:48	Close-up

173.	Olifant met afgebroken tak. Zet zijn poot erop <b>Often when he's brought his branch to the ground, the elephant anchors it with his foot and pulls of bite size twigs with its trunk.</b>	22:48 – 23:00	Medium close-up
174.	Olifant heeft zijn poot op de tak en hangt de tak over zijn slag tanden. Uiteindelijk breekt de tak af. <i>Geluid van brekende tak, beetje zware muziek onder het fragment</i> <b>He understands the principle of leverage and when he finds himself with a limb that won't break, he simply applies extra pressure with his huge tusks. The tusks of an average bull, weigh about 50 pounds each but record pairs, weighing 150 pounds each. Both the male and the female have them.</b>	23:00 – 23:25	Medium close-up
175.	Olifant van achteren gezien, loopt bij bomen en draagt een grote tak met zich mee. <b>With these handy tools, there's little that can resist them. They sometimes uproot a full-grown tree.</b>	23:25 – 23:35	Long shot
176.	Olifant, van zijkant gezien, loopt en heeft maar een slag tand. <b>In the struggle for existence, an elephant with only one tusk, is at a disadvantage. Yet it isn't an unusual plight among the old bulls. But 8 tons of pressure on even the best of ivory...</b>	23:35 – 23:48	Medium shot
177.	Olifant met een slag tand van voren gezien <b>and it breaks. This wrinkled patriarch, may be 100, 200 years old. No one can know for sure. An elephants age is its own secret.</b>	23:48 – 23:57	Medium shot
178.	Kop olifant met een slag tand van dichterbij, goed te zien dat hij oud is. Olifant draait zich om en loopt van camera af. <b>And in the wild, the years of an individual can only be estimated.</b>	23:57 – 24:04	Close-up
179.	Groep olifanten loopt door groene omgeving. Zowel grote als kleine olifanten <b>It is believed, however, that the lifespan of an elephant, slightly exceeds that of man, averaging somewhere between 80 and a 100 years.</b>	24:04 – 24:12	Long shot
180.	Olifanten met kleintjes <b>It's definitely known, that the elephant reaches maturity at 20. In his teens, he's still</b>	24:12 – 24:20	Medium close-up
181.	Jonge olifanten, eentje heeft zijn slurf op het achterste van de olifant voor hem gelegd. <i>Muziek: vrolijk, hoge tonen, als dit in beeld komt</i> <b>cutting youthful capers.</b>	24:20 – 24:23	Medium close-up
182.	<i>Muziek gaat iets lager</i> Twee grotere olifanten doen het zelfde als de jonge in het vorige shot.	24:23 – 24:28	Medium shot
183.	Een klein babyolifantje, gevolgd door een volwassen olifant. <b>At birth, the baby elephant weighs 200 pounds. In most families, that would be a whopper. But in this company he's just...</b>	24:28 – 24:36	Medium close-up
184.	Babyolifantje alleen, loopt door het hoge gras. <i>Muziek: blij, vrolijk</i> a baby.	24:36 – 24:44	

185.	Heel klein olifantje huppelt achter zijn moeder aan. Valt een keer in een plas water <i>Muziek: typisch sluipmuziekje (tiptaptip). Als het beestje valt: fluitje naar beneden, dan weer het sluipmuziekje</i> <b>This little fellow is actually only 12 hours old. He's having trouble matching his mothers' gigantic strides.</b>	24:44 - 24:58	Medium shot
186.	Kleintje achter moeder, van achteren gezien. <i>Muziekje: nog steeds sluipmuziekje, tot het kleintje achter een andere olifant verdwijnt</i>	24:58 – 25:01	Medium shot
187.	Kleintje naast moeder <b>The Young of most species, are naturally playful. And the baby elephant is no exception.</b>	25:01 – 25:09	Medium close-up
188.	Kleintje met oren naar voren, rent achter ibissen aan. <b>He gets a childish pleasure out of chasing the ibis that are often following the elephants.</b>	25:09 - 25:14	Long shot
189.	Kleintje rent achter vogels aan <i>Muziekje: sluipmuziekje, maar wel speels, beetje hoempa</i> <b>These birds are attracted to the insects the herd stirs up</b>	25:14 – 25:17	Medium shot
190.	Klein olifantje achtervolgt de vogels <i>Muziekje: sluipmuziekje, speels</i> <b>when walking through the grass</b>	25:17 – 25:22	Medium shot
191.	Olifantje achtervolgt vogels <b>But now the tables are turned, and they're the ones that being made to scatter.</b>	25:22 – 25:26	Medium shot
192.	Olifantje steekt een achterpoot achteruit, <i>Muziek: als hij zijn poot achteruit steekt is er een bijpassend muziekje</i> <b>Young master elephant may be small fry (vert.:klein grut) in his own league, but in this one, he can really throws his weight around.</b>	25:26 – 25:34	Medium shot
193.	Kleintje achter de vogels aan <i>Muziekje: speels, snel, maar wel een beetje met lage tonen (want het blijft een olifant)</i>	25:34 – 25:50	Medium shot
194.	Kudde olifanten van achterop gezien <b>Although the elephant is called a pachyderm, which means thick-skinned, his hide isn't nearly as impervious (ondoordringbaar) as it seems. And so he tries to protect himself from the bites</b>	25:50 – 26:01	Long shot dissolve
195.	Olifant sproeit zand en stof over zich heen met zijn slurf <i>Geluidseffect bij sproeien: soort hard uitademen</i> <b>Bothersome insects, by taking frequent dust baths.</b>	26:01 – 26:10	Medium close-up
196.	Twee olifanten naast elkaar, nemen een stofbad <i>Weer dat geadem, zware muziek</i>	26:10 – 26:17	Medium close-up
197.	Olifanten lopen langs, al stofsproeiend <b>Elephants are herd animals. And the herd varies in numbers from only a few, to</b>	26:17 – 26:24	Medium close-up
198.	Kudde olifanten <b>a great many.</b>	26:24 – 26:28	Medium shot
199.	Kudde olifanten, pan van voorkant naar achterkant stoet. <b>This is the elephant version of a freight train. Count the cars, and you'll find a 110.</b>	26:28 – 26:53	Long shot, pan
200.	Olifanten met kleintje naast hen <b>While the herd-system provides protection for the young, it's hardly necessary for the adults.</b>	26:53 – 27:00	Medium shot
201.	Kop volwassen olifanten, ze lopen langs <b>With their tremendous size and strength, the elephants</b>	27:00 – 27:10	Close-up

	<b>full grown, have no natural enemies.</b>		
202.	<i>Getoeter olifanten</i> Grote kudde olifanten staan bij een drinkplaats <b>One thing elephants must have, is water. And they make long marches to find it.</b>	27:10 – 27:15	Long shot
203.	Olifanten bij waterpoel <i>Gekletter van water</i> <b>It takes a good-sized waterhole to meet their drinking requirements.</b>	27:15 – 27:20	Medium shot
204.	Olifant steekt slurf in water, brengt slurf naar mond en giet water erin. <i>Muziek: beetje romantisch, sierlijk</i> <b>Now the versatile trunk, serves as a flexible water hose.</b>	27:20 – 27:35	Medium close-up
205.	Olifant bij waterpoel, met een been op een hoger gelegen stuk grond en de rest in de plas	27:35 – 27:41	Medium close-up
206.	Olifant loopt door poel en drinkt	27:41 – 27:45	Close-up
207.	Olifanten in poel, drinken <b>We humans do well to drink our 8 glasses, about two quarts in a day, but an elephant siphons up that much</b>	27:45 – 27:52	Medium close-up
208.	Slurven van olifanten in het water. <b>in every trunkfull.</b>	27:52 – 27:58	Close-up
209.	Olifant brengt slurf naar bek om water erin te gieten <b>A thirsty elephant can take up 40 gallons of liquid refreshment.</b>	27:58 – 28:02	Close-up
210.	Kleintje aan het drinken <b>And even mister half pipe drinks it by the bucket.</b>	28:02 – 28:08	Close-up
211.	Moederolifant met kleintje tussen de poten, in de waterpoel.	28:08 – 28:17	Medium shot
212.	Kleintje in het water, valt even en gaat kopje onder en komt dan weer boven	28:17 – 28:21	Medium close-up
213.	Kleintje in het water	28:21 – 28:26	Medium close-up
214.	Groepje olifanten in het water, op voorgrond een olifant met kaarsrechte slagstanden <b>There's a pair of tusks that almost got out of control. And they make drinking some of a problem.</b>	28:26 – 28:31	Medium shot
215.	Drinkende (volwassen) olifant van voren gezien, spuit water uit zijn slurf. <i>Geluid bij spuiten: wjoessj, alsof het waait</i> <b>And then there's the fellow who makes a game out of it.</b>	28:31 – 28:38	Medium shot
216.	Olifant staat bij waterpoel op een rots met de achterpoten gekruist.	28:38 – 28:42	Medium shot
217.	Olifant met slurf opgekruld, rustend op zijn slagstanden. <b>Finally, the hose is hung on a build-in drying rack. But the ritual at the waterhole, has barely begun. Now with its thirst satisfied, the elephant turns its attention to</b>	28:42 – 28:52	Medium close-up
218.	Olifant sproeit zichzelf onder met water/modder. <i>Geluid: weer woessj, wind, en een harpje als er water over hem heen wordt gespreid</i> <b>a shower. There's no hot and cold of course, and</b>	28:52 – 28:58	Medium close-up
219.	Olifant in het water, sproeit zich onder met modder en water <b>it's the muddiest kind of water. But the elephant enjoys it in spite of all. To him, it's cool and it's wet. And that is all that matters.</b>	28:58 – 29:07	Medium close-up
220.	Olifant in water, spat water, sleurt slurf door het water. Gaat zitten.	29:07 – 29:21	Medium close-up

	<i>Harpje bij elke keer als de slurf door het water wordt gesleurd. Als olifant gaat zitten in het water, toetert hij</i> <b>And then comes the big rinse. And this is the most fun of all.</b>		
221.	Olifant in het water, spelend <b>Ordinarily, the elephants stick to shallow water. But if they do get beyond their depth, they are excellent swimmers.</b>	29:21 – 29:28	Medium shot
222.	Olifanten in modderpoel, eentje draait op zijn zij	29:28 -29:33	Medium close-up
223.	Olifanten in poel, lopen een beetje achter elkaar aan en duwen met hun slagstanden in elkaars kont	29:33 – 29:40	Medium shot
224.	Idem	29:40 – 29:42	Medium close-up
225.	Olifant in water, kopje onder met slurf als luchtpijp <b>And if one submerges, he keeps its trunk above the surface as a breathing tube. For all its handiness however, there's one place the elephants trunk just won't reach.</b>	29:42 – 29:52	Medium shot
226.	Olifant schuurt zijn kont aan de hoger gelegen oever van de waterpoel <i>Muziek: zwaar, laag, geluid van schuren tegen de oever</i>	29:52 – 29:57	Medium shot
227.	Idem, andere olifant	29:57 – 30:04	Medium shot
228.	Idem	30:04 – 30:10	Medium shot
229.	Olifant nadert eentje die aan de rand van de poel staat van achteren en duwt hem erin met zijn slagstanden <b>Well, it's simply been grand, this mud bath, but all this splashing about, has posed a sticky problem.</b>	30:10 – 30:20	Medium shot
230.	Olifanten proberen het water uit te komen, de over ligt hoog. <b>How to hoist (ophijzen) six tons of elephant up to slippery banks?</b>	30:20 – 30:26	Medium shot
231.	Kleintje kan de oever niet opkomen <i>Muziek: laag, hoempa, moeizaam. Als het olifantje terugzakt gaat er een riedeltje naar beneden.</i>	30:26 – 30:38	Medium shot
232.	Volwassen olifant kan de over niet opkomen, durft zijn laatste poot in het water er niet op te zetten <i>Muziek: laag</i>	30:38 – 30:49	Medium shot
233.	Nog een olifant die problemen heeft om uit het water te komen. <i>Muziek is heel laag</i>	30:49 – 31:02	Medium shot
234.	Olifant weet eruit te komen, maar het kleintje achter hem heeft er moeite mee	31:02 – 31:10	Medium shot
235.	Olifant loopt moeizaam de helling op	31:10 – 31:19	Medium shot
236.	Kleintje strompelt helling op, krijgt duwtje van olifant achter hem. <b>But finally with the dry-footing everybody makes the grade. Including</b>	31:19 – 31:28	Medium close-up
237.	Grote olifant beklimt oever. <b>the six-tonners.</b>	31:28 – 31:38	Medium shot
238.	De laatste olifant klimt de oever op	31:38 – 31:43	Medium shot, dissolve
239.	<i>Muziek wordt weer wat algemener</i> Olifanten en nijlpaarden bij een drinkplaats <b>Here at the waterhole, many species come and go.</b> <i>Geknor van nijlpaarden</i> <b>But to the hippopotamus, this is home.</b>	31:43 – 31:52	Medium shot
240.	Nijlpaarden bij de poel <b>A true water animal, the hippo is thoroughly adapted to</b>	31:52 – 32:03	Medium shot



	his element. <b>He favors the marshy backwaters. Where he can</b>		
241.	Nijlpaarden in het water, eentje wentelt zich er helemaal in om. <i>Muziek: zwaar, net als bij olifanten. Af en toe geknor van de nijlpaarden er doorheen en geplons van het water</i> <b>wallow to his heart's content. And he finds a good mud hole irresistible. For after all, the hippo is related to the pig.</b>	32:03 – 32:11	Medium shot
242.	Modderbadende nijlpaarden <i>Geknor, gespartel</i>	32:11 – 32:16	Medium close-up (beeld lijkt een beetje korrelig)
243.	Nijlpaard op land <b>Second only to the elephant in size, the hippopotamus measures 13 feet around the waistline.</b>	32:16 – 32:21	Medium shot
244.	Nijlpaard op land <b>And often achieves a bulk of 4 tons.</b>	32:21 – 32:27	Medium shot
245.	Rennend nijlpaard <i>Muziek: lompig, zwaar, maar wel uptempo</i> <b>Yet he's surprisingly agile both on land and in the water</b>	32:27 – 32:31	Medium shot
246.	Nijlpaard raast het water in <b>He's usually peaceful. Yet he's well able to take care of himself.</b>	32:31 – 32:37	Medium shot
247.	Nijlpaarden aan het stoeien in het water <b>In a mock battle, or the real thing.</b> <i>Muziek: zwaar, snel, knorren nijlpaarden,</i>	32:37 – 32:45	Medium close-up
248.	Nijlpaard trekt zijn bek ver open <i>Bij het opentrekken van zijn bek: een lage toon</i> <b>The power in these ponderous jaws, is tremendous</b>	32:45 – 32:48	Medium close-up
249.	Nijlpaard opent bek <i>Met bijpassend geluid, toon gaat naar beneden als hij zijn bek sluit (beetje als bij de gaap bij de leeuwen eerder)</i> <b>This, except for the whales(?) is the biggest mouth in all the animal kingdom.</b>	32:48 – 32:57	Medium close-up
250.	Nijlpaarden met open bek tegen elkaar aan.	32:57 – 33:05	Medium close-up
251.	Nijlpaarden in het water, alleen de kop steekt boven water uit <b>It was the ancient Greeks who gave the hippopotamus his name. It means river horse.</b>	33:05 – 33:11	Medium close-up
252.	Snuit nijlpaard <b>And when his horsy face is seen like this, the name certainly fits.</b>	33:11 – 33:16	Close-up
253.	Nijlpaarden in het water, eentje steekt zijn kop boven water <i>Lage muziek, slepend en traag</i>	33:16 – 33:24	Medium close-up
254.	Vogeltje loopt over rug nijlpaard <i>Op de stappen van de vogel gecomponeerd, hoger van toon. Als hij pikt klinkt ere en belletje als hij opvliegt en op een andere nijlpaard landt, gaat de toon omhoog.</i> <b>Occasionally, company comes to call. And of course it's for dinner. This bird is interested in the tiny parasites that live on hippos. He's called the lily-trotter, from his habit of walking on lily paths. But he's also a hippohopper. And his exaggerated feet are perfect for the footwork required.</b>	33:24 – 33:49	Medium close-up, camera volgt vogel als hij over de nijlpaarden loopt en overspringt naar een ander nijlpaard
255.	Kop nijlpaard met de vogel erop, die pikt tussen zijn ogen	33:49 – 33:59	Close-up

	wat parasieten weg. Vogel loopt naar zijn neus en vliegt weg, landt op een buurman en glijdt daar bijna onderuit <i>Muziek gecomponeerd op bewegingen vogel</i>		
256.	Vogel pikt in de oren van het nijlpaard. Van zijkant gezien <i>Er klinkt een fluitje, elke keer als de vogel in zijn oor pikt</i>	33:59 – 34:09	Close-up
257.	Vogel op kop nijlpaard, van voren gezien. <b>The bird makes himself a sort of personal valet (knecht) and goes about tiding up here and there.</b> <i>Als nijlpaard met oren wappert, hoort daar ook weer een geluidje bij.</i> <b>Het checks eyebrows to see if they need plucking. A bird nutrition as it were. There's really not much you can do to help this face, but, he keeps trying.</b>	34:09 – 34:43	Close-up
258.	Nijlpaard met een gat in zijn nek, komt een beetje bloed uit. <b>Sometimes, he gets carried away by his enthusiasm. Then his client gives him a brush off by going below.</b>	34:43 – 34:50	Close-up
259.	Nijlpaard onder water <b>The hippo's balloon like build, gives him buoyancy (drijfvermogen). And he moves through this underwater dream world, practically without effort.</b>	34:50 – 34:56	Medium shot
260.	Nijlpaard springt sierlijk over een obstakel onder water heen	34:56 – 35:02	Medium shot
261.	Nijlpaard onder water <b>He's able to close both his nose and his ears.</b>	35:02 – 35:07	Medium shot
262.	Nijlpaard onder water <b>And his great lung capacity, permits submersion for minutes at a time.</b>	35:07 – 35:13	Medium close-up
263.	Nijlpaarden onder water, haalt adem door zijn neusgaten <b>To renew his air supply, then he only put his nostrils above the surface.</b>	35:13 – 35:18	Close-up
264.	Nijlpaard onder water, vissen zwemmen om hem heen <b>The hippo associates with some strange companions. Now, it's the fish. He's not specially interested in his finny friends.</b>	35:18 – 35:27	Medium shot
265.	Nijlpaarden onder water. <b>But they're more than a little interested in him.</b>	35:27 – 35:33	Medium shot
266.	Vissen achtervolgen nijlpaard <b>Here's one of natures' unexplained puzzles. Why are the fish attracted to the hippo? It's a good guess however, that they feed on his parasites.</b>	35:33 – 35:39	Medium shot
267.	Vissen <b>These are a carp like species, called the barbell.</b>	35:39 – 35:44	Close-up
268.	Nijlpaard <b>They give him a thorough going over. And here's the odd spectacle of a fish, fishing</b>	35:44 – 35:52	Medium shot
269.	Nijlpaard heeft bek open en vis zwemt erin <b>of all places, inside a hippos mouth.</b>	35:52 – 35:56	Medium shot
270.	<i>Muziek verandert, hoog fluitje erdoor</i> Krokodil komt aangezwommen en neemt een paar happen van de vissen <b>Attracted to all the commotion, a passer-by crashes the party. This is the crocodile. And he too, has a place in this submarine setting.</b>	35:56 – 36:10	Medium shot
271.	Nijlpaard, vissen en krokodil	36:10 – 36:24	Medium shot

	<b>Crocodile, barbell, hippopotamus. Reptile, fish, mammal. A strange infinity in a strange world.</b>		dissolve
272.	<i>Muziek wordt weer wat algemener</i> Rots met apen <b>In nature, the intellect of creatures, ranges from the not so bright to the near brilliant.</b>	36:24 – 36:30	Long shot
273.	Bavianen op rots <b>And for native intelligence,</b>	36:30 – 36:33	Medium long shot
274.	Bavianen op rots <b>few can match the African baboon.</b>	36:33- 36:38	Medium shot
275.	Bavianen op rots <b>Witness his choice of a home. A rock castle. Perfect for defense.</b>	36:38 – 36:43	Long shot
276.	Leeuw op rots, baviaan op voorgrond <b>Here's a fortress, he can hold against for all comers. Even lions.</b> <i>Dreigend muziekje</i>	36:43- 36:50	Medium shot
277.	Leeuw loopt door gras	36:50 – 36:55	Medium shot
278.	Baviaan van voren gezien, schrikt ergens van en duikt weg <i>Piepen baviaan</i> <b>At times, a baboon seems almost full of hardy. But he knows all these cab born in this rocks. And he's counting on a speedy disappearing act if he needs it. But lions have more important things to do than chase baboons.</b>	36:55 – 37:09	Close-up
279.	Leeuwen lopen weg <b>They know a more easier game where the chase has more chance of success, and so they move on.</b>	37:09 – 37:14	Medium shot
280.	Bavianen op rots <i>Vrolijk speelt muziekje</i> <b>The baboons must leave their rocky ramparts to feed.</b>	37:14 – 37:18	Medium shot
281.	Bavianen in het gras, aan het eten <b>For they're fanciers of tender grasses, seeds and insects.</b>	37:18 – 37:24	Medium shot
282.	Veldje met bavianen <b>And so for protection, they travel in troops, numbering from 50 to a 100.</b>	37:24 – 37:30	Medium shot
283.	Baviaan aan het eten	37:30 – 37:39	Medium close-up
284.	Baviaan aan het eten <b>The baboon possesses both manual dexterity, and a discriminating eye.</b>	37:39 – 37:47	Medium close-up
285.	Poot baviaan plukt dingen van de grond. <b>And only the choices picking satisfies his finicky (kieskeurig) pallet.</b>	37:47 – 37:53	Close-up
286.	Kop baviaan stouwt van alles naar binnen. <i>Muziek een beetje slepend, romantisch,</i>	37:53 – 37:59	Close-up
287.	Bavianen in en rondom een plas water <b>Favorite on his list of delicacies,</b>	37:59 – 38:03	Medium long shot
288.	Baviaan in het water, plukt de stengels van waterlelies uit het water. <b>are the stocks of water lilies.</b>	38:03 – 38:09	Medium close-up
289.	Kop baviaan, kauwend	38:09 – 38:12	Close-up
290.	<i>Muziekje: speelt, blij,</i> Babybaviaan bij zijn moeder, bijt op een takje <b>The baby baboon is something</b>	38:12 – 38:16	Medium shot
291.	Babybaviaan bij zijn moeder <b>only a baboon could love.</b> <i>Speelt muziekje</i>	38:16 – 38:22	Close-up

292.	Moederbaviaan houdt de baby bij zijn staart en trekt hem terug als hij probeert weg te lopen	38:22 – 38:25	Medium close-up
293.	Kop baviaantje. <b>And he certainly gives a little hint that he is child prodigy (Wonderkind)</b>	38:25 – 38:31	Close-up
294.	Baby baviaan klimt in de boom <b>The moment he finds himself into a tree, however, his talents bloom.</b> <i>Muziekje wordt steeds hoger naarmate hij hoger in de boom klimt.</i>	38:31 - 38:36	Medium close-up
295.	Baby baviaan in de boom <b>He's a natural born trapeze artist.</b> <i>Speels muziekje, hoog fluitje</i>	38:36 – 38:42	Medium shot
296.	Bavianen in boom	38:42 – 38:47	Medium shot
297.	Bavianen onderaan boom, op stronk. Kleintjes duwen elkaar er vanaf <i>Muziekje is blij, hoog fluitje, speels</i> <b>Baboons are playful, mistivious and full of pranks. And the youngsters carry on a game that is one long practical joke on each other.</b>	38:47 – 39:01	Medium shot
298.	Kleintje klimt op andere bavianen. <b>All this seems to develop a good natures tolerance and family discipline, is seldom very strict.</b>	39:01 – 39:13	Medium close-up
299.	Klein baviaantje.	39:13 – 39:16	Close-up
300.	Volwassen baviaan komt in beeld <i>Het muziekje wordt iets lager dan bij het kleine aapje</i>	39:16 – 39:19	Close-up
301.	Kleine aapje rent met uitgestrekte armpjes naar moeder en omhelst haar, alsof het ergens voor wegkruipt. Vaderaap komt eraan en pakt het kleintje van moeder af en gaat ermee zitten. Kleintje protesteert en loopt weer terug naar moeder. <i>Fluitje bij kleine aapje, lagere tonen bij volwassenen</i> <b>Both parents participate in bringing up the young. And fathers just as willing to babysit as mother. But sometimes junior is just not as willing as father. There's never a dull moment in a colony of baboons. Besides intelligence, they</b>	39:19 – 39:39	Close-up
302.	<i>Muziekje: actie</i> Bavianen jagen een groepje herten op. Dan prikt een baviaan in de kont van een ander met zijn vinger. <b>possess a sense of humor too. And it shows up on the most unexpected moments.</b>	39:39 -39:49	Medium shot
303.	Luipaard loopt langs een waterplas <i>Muziekje: dreigend, laag</i> <b>The worst enemy of baboons, is the leopard. Often called the tiger of Africa. He's not a true tiger of course, their home is in Asia. But for ferocity and cunning, he more than takes their place.</b>	39:49 – 40:02	Medium shot
304.	<i>Muziekje wordt weer wat algemener</i> Klein aapje klimt in boom, moeder pakt hem eruit en neemt hem mee <b>Because of the leopards, Young baboons are never allowed to stray off alone. Mothers' watchful eye is always on them.</b>	40:02 – 40:14	Close-up
305.	Aapje wordt hardhandig uit boom getrokken door moederaap	40:14 – 40:21	Close-up

	<i>Aapje piept,</i> <b>And wherever she goes, baby goes too.</b>		
306.	Babyaapje onderaan moeders buik <b>Tucked away in her lower birth.</b> <i>Muziekje verandert weer; iets speelser</i>	40:21 – 40:25	Close-up
307.	Moeder aap met baby onder aan haar buik	40:25 – 40:27	Medium close-up
308.	Kleine aapje loopt weer zelf achter zijn moeder aan. <b>When he's a bit older, the youngster rides in the rumble seat.</b>	40:27 – 40:32	Medium close-up
309.	Jong klimt op rug moeder en gaat zitten <i>Muziekje is zwierig, speelt, vrolijk</i>	40:32 – 40:41	Medium shot
310.	Apen bij drinkplaats <b>This keeps him from underfoot when the baboons drink with the herds at the waterhole.</b>	40:41 – 40:45	Medium shot
311.	Bavianen bij drinkplaats, samen met gnoes. <i>Muziekje wordt weer wat rustiger, minder blij en speelt</i> <b>In the kingdom of the African lion, there are</b>	40:45 – 40:52	Long shot
312.	Struisvogel loopt rond tussen grazers. <b>birds of many kinds. And here's one who demonstrates nature's flare for the freakish. The ostrich. 7 ft tall, he towers above the grazing animals. He's the largest of all her feathered species.</b>	40:52 – 41:05	Medium shot
313.	Struisvogel <b>Technically, this is a bird. But he can't fly, can't sing, can't even perch in a tree.</b>	41:05 – 41:12	Medium shot
314.	Nek en kop struisvogel <b>In fact ostriches aren't able to do any of the things birds are supposed to do. Except lay the world's largest eggs and raise extra large families.</b>	41:12 – 41:22	Close-up
315.	Hele rits kuikens achter <b>Twenty or more, is the usual number in the brood. And it takes both parents to rider on this many youngsters. Here the drab colored hens have charge.</b>	41:22 – 41:35	Medium shot
316.	Mannetjes struisvogel <b>But just as often is the dapper male who's on duty.</b> <i>Muziek: flierig, rustig, vrolijk</i> <b>Lacking the power of flight, they've developed their own technique for survival. In this land where so many predators roam,</b>	41:35 – 41:45	Medium shot dissolve
317.	Rennende struisvogels <b>they depend on long, strong legs to get them away from enemies.</b>	41:45 – 41:49	Medium shot
318.	Rennende struisvogels. <b>With their enormous stride, they can do upwards of 40 m/ph.</b> <i>Muziek: hoge fluitjes, soms een lage bonk erdoor, maar over het algemeen zwierig</i>	41:49 – 41:58	Medium shot
319.	Landende vogels <b>Long-legged birds are common in the lions' domain. He plays host to storks and cranes of every sort</b> <i>Gakkende kraanvogels</i>	41:58 – 42:11	Medium shot
320.	Kraanvogel <b>The crowned crane, is a frequent visitor. He comes bed on courtship.</b>	42:11 – 42:16	Close-up
321.	Kraanvogels doen paringsdans <b>And he goes about it in a flamboyant fashion.</b>	42:16 – 42:29	Close-up

	<i>Muziekje is duidelijk gecomponeerd op de bewegingen van de vogel</i>		
322.	Grote trap loopt parmantig door het gras <b>And here's a strutter (trotsaard) called the greater bustard. He goes out wooing fluffed out fore and aft.</b>	42:29 – 42:35	Medium close-up
323.	Grote trap met staart in de lucht <b>It's hard to tell whether he is coming or going. And in this state, even he is not sure.</b>	42:35 – 42:44	Medium close-up
324.	<i>Muziek: weer typisch sluipmuziekje</i> Secretarisvogel loopt op hoge poten voorzichtig door het gras, kijkt op de grond voor zich <b>But when it comes to really high-class strutting, you just can't out step the secretary bird. He's not showing off, though,</b>	42:44 – 42:56	Medium shot
325.	Secretarisvogel loopt zoekend door gras <b>This is serious business. He's beating the bush for his dinner. This is how he kicks up a meal of insects and small reptiles.</b>	42:56 – 43:05	Medium shot
326.	Secretarisvogel loopt zoekend door gras <b>The feathers sticking out of his head, gave him his name. They resemble the old-fashioned pens stuck behind a secretary's ear.</b>	43:05 – 43:12	Medium close-up
327.	Secretarisvogel kijkt om zich heen	43:12 – 43:16	Close-up
328.	Klein vogeltje sluipt door gras en doet een bijzonder dansje. Van zijkant gezien <i>Muziek is hier op gecomponeerd, hoog fluitje</i> <b>The courser is a wader bird who practically never wades. He gets his living on the dry plains. And in the process performs a peculiar dance. And when he trips the light fantastic, it's a triple trip with a double dip.</b>	43:16 – 43:39	Medium shot
329.	Dansje van voren gezien	43:39 – 43:49	Medium close-up
330.	Dansje van zijkant gezien <i>Muziekje erbij maakt het extra grappig om te zien, vogeltje piept er tussendoor</i>	43:49 – 44:15	Medium close-up dissolve
331.	<i>Spannend muziekje</i> Kudde rennende gnoes. <b>In the kingdom of the African lion, there are only two seasons.</b>	44:15 - 44:23	Long shot
332.	Rennende gnoes <b>Wet and dry. For grazing animals, this simply mean a time that waterholes are numerous and a time when they're not.</b>	44:23 – 44:30	Medium long shot
333.	Gnoes bij drinkplaats <b>For these nomads, life depends on good water and grass.</b>	44:30 – 44:37	Medium close-up
334.	Lopende gnoes door het gras met jongen <b>It's when the grass is new, that the young are born.</b>	44:37 – 44:43	Medium shot
335.	Kop jonge gnoe, ligt in het gras <b>At birth, the wildebeest calf is weak. Yet he is expected to accomplish the near impossible.</b>	44:43 – 44:49	Close-up
336.	Babygnoe staat op <i>Muziekje is traag, slepend</i> <b>In a matter of seconds he must learn to walk and to run. For on these wide plains, fleetness of foot is the only protection.</b>	44:49 – 45:03	Medium shot
337.	Kalfje staat op	45:03 – 45:07	Medium close-up

338.	Kalfjes en volwassen gnoes lopen <b>The predators of the plain are many and it's the young they pursue most.</b>	45:07 – 45:16	Medium close-up
339.	<i>Muziek wordt heel spannend opeens</i> Luipaard achter boom, rent weg <b>Quick to size up an opportunity, the leopard plans its strategy.</b>	45:16 – 45:23	Medium close-up
340.	Kudde gnoes op grasvlakte <b>He knows that the wildebeest, though fleet at foot, are slow witted.</b>	45:23 – 45:27	Long shot
341.	Luipaard loert vanuit de bosjes <i>Spannend muziekje</i> <b>He will turn their stupidity, to his advantage.</b>	45:27 – 45:36	Medium close-up
342.	Luipaard rent door bosjes <b>The leopards hunts by stealth, and now he moves a likely looking tree, for his specialty of ambush. From overhead.</b>	45:36 – 45:47	Medium shot
343.	Luipaard klimt in boom <b>A leopard that guesses wrong, goes hungry.</b>	45:47 – 45:51	Long shot
344.	Luipaard in boom <b>But some strange instinct, has told him the herd will pass this way. So for the moment he's content to watch wait.</b>	45:51 – 45:59	Medium close-up
345.	Kudde zebras en gnoes rent langs <i>Dreigend muziekje</i>	45:59 – 46:03	Medium shot
346.	Luipaard in boom, tilt naar wat er onder de boom langsrent (gnoes)	46:03 – 46:10	Medium close-up
347.	<i>Dreigende muziekje gaat een toon hoger</i> Kudde dieren rent onder boom waar de luipaard in zit, langs. <b>Sure enough, his guess was a good one.</b>	46:10 – 46:21	Medium shot
348.	Rennende kudde onder boom <i>Muziek gaat steeds een toon hoger</i>	46:21 – 46:25	Close-up
349.	Luipaard in boom <b>And now, the leopard goes about his deadly business with a grim deliberation.</b>	46:25 – 46:29	Medium shot
350.	Kudde, m et precies in het midden de boom waar de luipaard in zit. <b>He knows he has only one chance. The instant he reveals himself, the herd will stampede.</b>	46:29 – 46:35	Medium shot
351.	Luipaard in boom <i>Muziek wordt steeds spannender</i> <b>He moves lower. Closer. The nearer he gets, the less chance of a miss.</b>	46:35 – 46:47	Medium shot
352.	Kudde, gnoe <b>And all the while, the herd has no hint of his presence.</b>	46:47 – 46:52	Medium shot
353.	Luipaard in boom klimt nog wat lager en zoekt zijn slachtoffer uit. <b>Now, he drops.</b> <i>Muziekje doet riedeltje naar beneden</i> Kudde slaat op hol, luipaard zit er tussenin en verdwijnt in de stofmassa <b>When a leopard strikes, it's like a lightning boll from the sky.</b>	46:52 – 47:09	Medium shot, tilt als luipaard springt
354.	Kudde slaat op hol <b>And for hours afterwards, the wildebeests will mil about</b>	47:09 – 47:13	Medium shot

	<b>in wild confusion.</b>		
355.	Kalfje is achtergebleven bij de boom, wordt gedood door luipaard. <i>Lage muziek</i> <b>Sometimes, the African drama is harsh. Yet this is the reality of Africa. Life and death. A cycle and endless repetition.</b>	47:13 – 47:24	Medium shot
356.	Boom met luipaard en jong, verderop staat de kudde te kijken <b>And this is nature's way. Some shall live for tomorrow, some shall die today.</b>	47:24 – 47:3-	Medium shot
357.	Op hol geslagen kudde <i>Getrappel, snel muziekje</i>	47:30 -47:34	Medium shot
358.	<i>Dreigend muziekje</i> Luipaard met jong, jong zwaait nog met de staart valt dan neer	47:34 – 47:38	Medium shot
359.	Rennende gnoes, maakt U-turn en stoppen dan opeens	47:38 – 47:44	Medium shot
360.	Luipaard heeft jong mee de boom in gesleept, jong hangt met de pootjes over een tak <b>And so what is tragedy for one, means survival for another.</b> <i>Tragisch muziekje</i> <b>Before he diners, however, the leopard carries his price into the tree. This is a practice typical of leopards. Their way of refusing to share with the scavengers of the plain.</b>	47:44 – 47:59	Medium shot
361.	Kudde gnoes op vlakke	47:59 – 48:03	Long shot
362.	Cheetah loopt (van zijkant gezien) <i>Aankondigend muziekje</i> <b>Among the cats of Africa, the cheetah is a matchless hunter, surpassing even the leopard.</b>	48:03 – 48:12	Medium shot
363.	Cheetah (van voren gezien), camera draait en later zien we haar weer van de zijkant van haar kop (want: close-up) <i>Dreigend muziekje, sluipend</i> <b>Records of her prowls exist from ancient times. For Egyptian hieroglyphics portrayed the cheetah in action. The kings of Egypt, recognized the animals amazing abilities, and they trained these graceful creatures as royal hunting cats.</b> <i>Muziekje: sluipend</i> <b>Slim at the waist, long through the shoulder, the cheetah looks more like a greyhound than a cat. She walks high, like a hound. And this added height gives her an abnormal stride. An extra large chest, great lung capacity, rangy muscles, all mean tremendous endurance. Strangely, one part of her seems undersized. The small head. Jutting out like some sort of gargoyle. It almost appears to have been placed on the wrong body. And yet it suits nature's purpose. For everything about the cheetah, is streamlined for super-speed. Here is the swiftest runner in all the animal kingdom. Full out, she can do an incredibly 80 m/ph. And so she simply runs her prey onto the ground.</b> <i>Dreigend, sluipend muziekje</i>	48:12 – 49:27	Medium shot naar close-up
364.	Cheetah loopt door gras voorlangs lopen een paar gazelles langs.	49:27 – 49:36	Medium shot



365.	Gazellen en impala <b>The sight of a cheetah on the prowl, alerts the gazelles. They grow tense, ready for instant flight.</b> <i>Als een gazelle er vandoor gaat, klinkt er een hoog fluitje.</i>	49:36 – 49:48	Medium shot
366.	Gazelle aan het grazen. <i>Spannend muziekje</i>	49:48 – 49:50	Medium close-up
367.	Cheetah sluipt erop af, versnelt dan zijn pas en begint te rennen. Gazelle heeft het door en rent ook weg. <i>Fluitje als gazelle wegrent, dan gaat de muziek over in een dreigende toon.</i>	49:50 – 50:03	Medium shot
368.	<b>Vertraagd</b> beeld van een cheetah over de vlakte <b>When the cat greyhound slips into her ground consuming stride, the herd know it's time to scatter.</b> <i>Muziek is heel uptempo, snel, circusachtig</i>	50:03 – 50:15	Medium shot
369.	Luipaard rent <b>In their panic, some run directly alongside. But the ignores them. She's picked her victim somewhere up ahead.</b>	50:15 – 50:28	Medium shot
370.	Klein gazelle rent	50:28 – 50:31	Medium shot
371.	Cheetah rent <b>One among all these, is doomed. Unless some miraculous escape takes place. And in a race with a cheetah, few escape.</b> <i>Muziek is heel snel, pompeus, circusachtig en wordt dramatisch en rustiger als cheetah de gazelle pakt</i>	50:31 – 51:10	Medium shot
372.	Cheetah hijgend bij aangevreten prooi. <i>Tragisch muziekje</i>	51:10 – 51:16	Medium shot
373.	Kop mannetjesleeuw <i>Sierlijke muziek</i> <b>Living as they do, in the midst of teeming herds,</b>	51:16 – 51:21	Close-up
374.	Grazende kudde zebra's en gnoes <b>it would seem the lions will never go hungry. And yet the task of making a kill, isn't as easy as it looks. It involves strategy and skill, and sometimes downright luck.</b>	51:21 – 51:35	Long shot, pan over de vlakte
375.	Mannetjesleeuw in gras <b>Day in, day out, the male lion seems to do</b>	51:35 – 51:38	Medium close-up
376.	Mannetjesleeuw <b>little of the actual hunting. Lazy as ever, his majesty sits</b>	51:38 – 51:42	Close-up
377.	Mannetjesleeuw <b>on the sideline and strikes a kingly pose. While the role of provider is left to the ladies.</b>	51:42 – 51:47	Medium close-up
378.	Leeuwin loopt <b>And so it's the lioness who must take the field.</b>	51:47 – 51:51	Medium shot
379.	Leeuwin bij waterpoel, versnelt pas <i>Muziekje wordt spannender</i> Opvliegende vogels	51:51 – 51:56	Medium long shot dissolve
380.	Leeuwin loopt door bosjes <b>Her problem is to get close to her prey. Unlike the cheetah, she's only good for a short sprint.</b>	51:56 – 52:05	Medium shot
381.	Leeuw in hoog gras, verderop wat impala's <b>After that, the hoofed animals can easily outdistance her.</b> Pan naar groepje gnoes. <b>She must reach these wildebeests, before they have a chance to get on their way.</b>	52:05 – 52:13	Long shot

382.	Sluipende leeuw <b>It seems as a simple matter, to come within striking distance, yet it requires all the stealth at her command.</b>	52:13 – 52:24	Medium shot
383.	Leeuwin zit ineengedoken in het gras. <i>Muziek, spannend, dan opeens snel en zit ze in de achtervolging</i>	52:24 – 52:26	Medium close-up
384.	Leeuw rent achter gnoes aan, maar die gaan er vandoor. Ze blijft staan	52:26 – 52:34	Medium shot
385.	Hijgende leeuw <i>Hijgend geluid</i>	52:34 – 52:38	Close-up
386.	Rennende gnoes.	52:38 – 52:43	Medium shot
387.	Leeuw druipt af <b>After this first failure, the lioness saves her energy. At this rate, the hunt may be long and discouraging.</b>	52:43 – 52:47	Medium shot
388.	Leeuwin <b>If only friend husband would do his part here, things might be easier.</b>	52:47 – 52:51	Medium shot
389.	Leeuw ligt rustig in het gras <b>Vain hope however, for the royal staff still rests on his laurels.</b>	52:51 – 52:56	Medium shot
390.	Kop mannetjesleeuw <b>And wonders what's holding up lunch.</b>	52:56 – 53:04	Close-up
391.	Kudde gnoes <b>But this is no time to worry about lazy males. These a meal yet to be won and a whole pride to be fed.</b>	53:04 – 53:14	Medium shot, pan
392.	Leeuwin in de bosjes <b>And now the ladies join forces to work a strategy commonly used by lions.</b>	53:14 – 53:18	Medium shot
393.	Leeuwin loopt door bosjes <b>The leader circles on a roundabout course, to get behind the herd.</b>	53:18 – 53:28	Medium shot
394.	Leeuwinnen naderen kudde gnoes <b>Meanwhile, her colleagues approach from the front. They walk in plain sight. Their purpose is to attract the herds attention.</b>	53:28 – 53:35	Medium shot
395.	Leeuwin sluipt door het gras en gaat liggen	53:35 – 53:41	Medium shot
396.	Leeuwen naderen kudde gnoes, er lopen ook een paar kleintjes tussen.	53:41 – 53:47	Medium shot
397.	Gnoe, pan naar leeuw die plat in het gras een paar meter voor de gnoe ligt <b>A trap is about to be sprung.</b> <i>Spannend muziekje</i> <b>But now the wildebeest detects her presence. But with lions behind, and lions in front, which way shall he run?</b> <i>Spanning loopt op tot gnoe begint te rennen dan weer een bombastisch muziekje</i>	53:47 – 54:13	Medium shot
398.	Leeuw achtervolgt gnoe en haalt hem neer. Spartelende gnoe	54:13 – 54:25	Long shot
399.	Leeuw doodt gnoe <b>Instinctively, the lioness seizes the jugular vein. The end is quick and sure.</b>	54:25 – 54:31	Medium shot
400.	Andere leeuw komt aanrennen <b>Once a kill is made, it must be shared with the rest of the pride. And now as the clan</b>	54:31 – 54:37	Medium shot

401.	Mannetjesleeuw en leeuwin staan op <b>gains to gather, his majesty at last bestirs (haast maken) himself.</b>	54:37 – 54:42	Medium close-up
402.	Leeuwinnen <b>Hungry lions, seem to</b>	54:42 – 54:45	Medium shot
403.	Leeuwen komt aanlopen <b>materialize from everywhere. Uncles, aunts, nieces,</b>	54:45 – 54:48	Medium shot
404.	Leeuwen rennen naar plek waar iedereen eet <b>nephews, all come on the double to claim a portion of the feast.</b>	54:48 – 54:57	Medium shot
405.	Nog een leeuw komt erbij	54:57 – 55:00	Medium close-up
406.	En nog een paar, pan naar plek waar iedereen eet <b>Given the chance to dine,</b>	55:00 – 55:11	Medium shot
407.	Koppen leeuwen bij elkaar, grommen <b>Lions roar to themselves. Fighting each other for the choices bits.</b>	55:11 – 55:18	Close-up
408.	Leeuwen bij elkaar	55:18 – 55:23	Medium close-up
409.	Etende leeuw van achterop gezien	55:23 – 55:29	Medium close-up
410.	Leeuwen met de koppen bij elkaar <b>Against all these many appetites, a single kill doesn't last long.</b>	55:29 – 55:33	Close-up dissolve
411.	Leeuw komt aanlopen met zebra in de bek, achtervolgd door een paar kleintjes (die meesurfen op de zebra) en een paar volwassen leeuwen <b>And all across the African plain, this ancient pattern is repeated again and again One day it's a zebra prey to the pride. The victim's vary, but the outcome is the same. Food for the lions and their cubs.</b>	55:33 – 55:58	Medium shot
412.	Leeuw trekt aan nek van een dode giraf <b>On rare occasions, a young giraffe is the casualty.</b>	55:58 – 56:03	Medium close-up
413.	Leeuw trekt aan de nek <b>On even the most wary, luck may eventually run out.</b>	56:03 – 56:10	Close-up
414.	Leeuwen bij giraf	56:10 – 56:14	Medium close-up
415.	Mannetjesleeuw gromt naar andere leeuwen bij karkas van een gazelle <b>There are times when the king of beasts</b>	56:14 – 56:17	Medium shot
416.	Mannetjesleeuw bij karkas gazelle, gromt naar leeuwin die er ook van ligt te eten. <b>tries to keep the dinner all to himself. And then bitter squabbles develop.</b>	56:17 – 56:21	Medium close-up
417.	Mannetjesleeuw bij karkas	56:21 – 56:26	Close-up
418.	Leeuwin komt met half opgevreten gnoe aanslepen <b>It's quite a trick, trying to keep a carcass from the rest of the pride, but here's the lioness who managed to reserve</b>	56:26 – 56:31	Medium shot
419.	Hijgende leeuw <i>Gehijg</i> <b>remnant for her cubs.</b>	56:31 – 56:35	Close-up
420.	Leeuw pakt prooi weer op en loot verder	56:35 – 56:37	Medium shot
421.	Leeuw sleept prooi <b>And now she drags it towards her hiding place. If she's lucky, she and her youngsters will have a banquet all to themselves.</b>	56:37 – 56:45	Medium close-up
422.	Leeuwin wordt achtervolgd door jakhalzen <i>Gesluip en getrippel</i> <b>But she's forgotten the scavengers. Now the jackals join</b>	56:45 – 56:50	Medium shot

	<b>the parade.</b>		
423.	Leeuwin en jakhalzen <b>ready to dart in at the first opportunity.</b>	56:50 – 56:54	Medium shot
424.	Leeuwin sleept gnoe, jakhalzen volgen haar	56:54 – 57:00	Medium shot
425.	Leeuwin en jakhalzen <b>They're experts at petty theft, while they spent their lives following the lions and living on their leavings.</b>	57:00 – 57:05	Medium shot
426.	Jakhals	57:05 – 57:08	Medium shot
427.	Leeuwin rust met haar prooi, terwijl een jakhals probeert wat te stelen <b>These fearless little thieves, will face the lioness anytime,</b>	57:08 – 57:13	Medium shot
428.	Leeuwin en jakhals, jakhals sluipt naar haar prooi <b>when her back is turned...</b> <i>Fluitje</i>	57:13 – 57:20	Medium shot
429.	Hyena's <b>Now the hyenas pop up from nowhere, anxious to join the party.</b>	57:20 – 57:24	Medium shot
430.	Kwijlende bek van een hyena	57:24 – 57:27	Close-up
431.	Leeuwin loopt weg van haar prooi, draait zich om en jaagt de toegesnelde jakhalzen weg.	57:27 – 57:36	Medium shot
432.	Gieren in de lucht <b>And over her head, the vultures materialize out of thin air and drop in</b>	57:36 – 57:42	Medium shot
433.	Landende gier <b>for a free meal. Vulture, jackal, hyena. Scavengers all. Yet even these, nature counts useful.</b> <i>Gekras van een gier. Muziek daalt als gier landt.</i>	57:42 – 57:52	Medium close-up
434.	Landende gier <b>For they serve for purpose of keeping the plain free of carrion (aas).</b>	57:52 – 58:00	Medium shot
435.	Landende gier	58:00 – 58:12	Medium shot
436.	Leeuw jaagt de aaseters weg	58:12 – 58:15	Medium shot
437.	Gieren vliegen op <i>muziekje loopt weer op</i>	58:15 – 58:16	Medium long shot
438.	Hyena's kluiven aan de prooi <b>By the time these hangers-on have taken their toll, there's not much left.</b>	58:16 – 58:22	Medium close-up
439.	Jakhals gaat er vandoor.	58:22 – 58:23	Medium shot
440.	Leeuw jaagt de beesten weg	58:23 – 58:25	Medium shot
441.	Leeuw jaagt weg, op een afstandje blijven de aaseters kijken. <b>Finally it's a battle for the bare bones.</b>	58:25 – 58:31	Medium shot
442.	Hyena rent weg met een bot in zijn bek. <i>Muziekje is nog best sierlijk voor wat er in beeld is</i>	58:31 – 58:33	Medium shot
443.	Uitgeputte leeuwin. <b>This contest between a lioness and her</b>	58:33 – 58:36	Medium close-up
444.	Jakhals, hyena en gier naast elkaar <b>cap followers never ends. Except in the moment when they stand off. Yet this is nature's way of providing food for all. The lions kill, that many may</b>	58:36 – 58:44	Medium shot
445.	Boom, in top gierennest <b>survive. And of course this includes the families of the scavengers.</b>	58:44 – 58:49	Medium shot, Tilt naar top van boom
446.	Gier op nest <b>This is nature's plan, that every scrap of food on the plain finds its way to some hungry mouth.</b>	58:49 – 58:56	Medium close-up

447.	Nog een gier komt aanvliegen en landt op het nest bij de rest <i>harpje</i>	58:56 – 59:03	Medium close-up
448.	<i>Fluitje</i> Leeuwenwelpjes komen aangelopen <b>On the ground below meanwhile, the lion cubs arrive.</b>	59:03 – 59:07	Medium shot
449.	Leeuwenwelpje	59:07 – 59:10	Medium close-up
450.	Welpjes en leeuw bij resten prooi <b>And it's a meager meal they find waiting.</b>	59:10 – 59:15	Medium shot
451.	Er komt nog een leeuw aangewandeld <b>Other members of the pride come forward too, to mighty slim pickings. For after doing all the work, this</b>	59:15 – 59:22	Medium long shot
452.	Leeuwin loopt weg met kop gnoe <b>is the lioness' share.</b> <i>Tragisch muziekje</i>	59:22 – 59:26	Medium close-up
453.	Leeuw loopt met bot in zijn bek	59:26 – 59:30	Medium close-up
454.	Leeuw loopt met bot <b>And poor mother as usual, ends up with the part that went over the hill last.</b>	59:30 – 59:34	Medium shot
455.	Leeuw met staart in bek	59:34 – 59:39	Medium close-up
456.	Leeuwinnen lopen <b>Since the little meal had to go such a long way, the hunt continues. And now the pride tries a different tech.</b>	59:39 – 59:47	Medium shot
457.	Leeuwinnen in bosjes <b>They move in to heavy brush in the hope taking their prey by surprise.</b>	59:47 -59:53	Medium shot
458.	Leeuwin sluipt door bosjes.	59:53 – 59:57	Medium close-up
459.	Kop leeuw <b>Here's their chance.</b>	59:57 – 60:00	Close-up
460.	Impala's bij drinkpoel <b>A herd of impala at their watering place.</b>	60:00 – 60:06	Medium shot
461.	Impala's <b>Now the pride has a problem in techniques. This species of antelope is perhaps the most difficult of all to catch.</b>	60:06 – 60:08	Medium shot
462.	Kop impala	60:08 – 60:10	Close-up
463.	Kop impala	60:10 - 60:12	Close-up
464.	Leeuwin in de struiken <b>They decide on a direct attack. And the shock of a sudden appearance</b>	60:12 – 60:17	Medium shot
465.	Rennende leeuw <b>has its effect.</b> <i>Muziekje wordt weer spannender</i>	60:17 – 60:19	Medium shot
466.	Impala's rennen weg	60:19 – 60:21	Medium shot
467.	Rennende leeuw, camera draait naar wegvlochtende impala's. <i>Spannende muziek, op het moment dat de impala's over de takken springen, klinkt een harp</i> <b>Now every lioness is on her own. The trick is to panic the impala and try to cut them down as they run by.</b>	60:21 – 60:34	Medium shot
468.	Leeuwin achtervolgt impala's, van voren gezien (eerst komen de impala's, leeuw erachteraan) <b>Here's a game of speed and wits. With a good portion of luck thrown in.</b>	60:34 – 60:50	Medium shot <u>Beeld</u> <u>hele</u> <u>achtervolging</u> <u>is</u> <u>vertraagd</u>
469.	Rennende leeuw	60:50 – 60:54	Medium close-up
470.	Impala's rennen door de bosjes, leeuw rent door beeld	60:54 – 61:00	Medium shot
471.	Leeuw nog steeds in de achtervolging	61:00 – 61:07	Medium shot
472.	Springende impala	61:07 – 61:11	Medium shot

473.	Leeuwin van achteren gezien	61:11 – 61:20	Medium shot
474.	Leeuwin	61:20 – 61:31	Medium shot
475.	Impala's springen over takken	61:31 – 61:33	Medium shot
476.	Leeuwin van voren gezien	61:33 – 61:36	Medium close-up
477.	Springende impala	61:36 – 61:37	Close-up
478.	Impala's	61:37 – 61:40	Medium shot
479.	Impala's	61:40 – 61:46	Medium shot
480.	Leeuwin wacht achter een bosje, dan komt ere en impala aan en die grijpt ze. <i>Muziek eindigt tragisch</i>	61:46 – 62:07	Medium shot dissolve
481.	Savanne, tilt naar beneden naar een bijna opgedroogd riviertje <b>Of all the hardships nature impostures upon her African creatures, there's none so severe as the annual drought. The dry season affects all, from the largest to the smallest</b>	62:07 – 62:18	Long shot
482.	Spartelende vissen in een hoekje van een riviertje, dat bijna opgedroogd is <i>Tragisch muziekje</i> <b>Even the native catfish are hard-pressed</b>	62:18 – 62:20	Medium shot
483.	Spartelende vissen <b>for water. As their diminishing pools dry up one by one.</b>	62:20 – 62:28	Medium close-up
484.	Zebra's bij waterpoel <b>The few drinking places that remain, are in constant use.</b>	62:28 – 62:33	Medium shot
485.	Savanne, droog gras <b>And the trails towards water become deep grooved across the parched plain.</b>	62:33 – 62:39	Medium shot
486.	Olifanten <b>The elephants meet the emergency with an amazing display of memory. They return to the place where the river once ran. And</b>	62:39 – 62:46	Medium shot
487.	Olifanten graven met hun poot in de grond <b>they dig their own wells in the dry riverbeds. They seem able to scent moisture even when it's underground.</b>	62:46 – 62:54	Medium shot
488.	Olifanten graven gat met poot	62:54 – 63:02	Medium close-up
489.	Olifanten steken slurf in gat en halen er water uit	63:02 – 63:09	Medium close-up
490.	Olifant drinkt	63:09 – 63:17	Medium shot
491.	Olifant wappert met slurf	63:17 – 63:23	Medium shot
492.	Olifant neemt alerte houding aan, oren gaan naar voren. <i>Muziek verandert ook, wordt dreigender</i> <b>Suddenly, like great vans, the elephants ears stand out to catch a distant sound.</b> <i>In de verte hoor je gebonk</i>	63:23 – 63:31	Close-up
493.	Olifant loopt <i>Nog steeds het gebonk</i> <b>In spite of his natural caution, he moves toward it. Trunk-raised to test the air. It's a strange sound... One he doesn't recognize, for it's unlike anything he's ever heard.</b> <i>Voorzichtig nieuwsgierig muziekje, op achtergrond nog steeds gebonk</i> <b>He follows it to its source.</b>	63:31 – 63:49	Medium shot
494.	Olifant <b>And here at the one remaining mud hole, he comes upon a desperate drama.</b>	63:49 – 63:54	Medium shot
495.	Neushoorn ligt in de modderpoel, bebloede staart, van	63:54 – 64:00	Medium shot

	achteren gefilmd. Hij worstelt om eruit te komen en bonkt met zijn kop op de grond. Hij zit vast <b>A rhinoceros is trapped in the mud. Completely frustrated he beats his head on the ground.</b> <i>Soort hijgend, grommend geluid van de neushoorn</i>		
496.	Vastzittende neushoorn van de zijkant gefilmd <b>And cries out for help</b> Pan naar een andere neushoorn <b>Another rhino, drinks. He takes but a</b>	64:00 – 64:07	Medium close-up
497.	Drinkende neushoorn <b>passing interest in this strange dilemma. Even if it must have been an attack</b>	64:07 -64:10	Close-up
498.	Links worstelende neushoorn, rechts drinkende neushoorn <b>of dinosaurs. For here's a fossil in the making.</b>	64:10 – 64:13	Medium shot
499.	Worselende neushoorn bonkt met kop op de grond <b>This is exactly how the great beasts of the past were caught and their remains preserved.</b> <i>Tragisch en zielig muziekje</i>	64:13 – 64:24	Medium shot
500.	Andere neushoorn gaat er vandoor <b>Here at the water hole, the same trap awaits all comers, but some are lucky. They tempt fate, and walk away.</b>	64:24 – 64:34	Medium shot
501.	Neushoorn loopt weg	64:34 – 64:42	Medium shot
502.	Neushoorn zit nog steeds vast en bonkt nog steeds met zijn kop op de grond <b>In growing panic, the trapped rhino renews his frantic exertions But two tons is a lot</b>	64:42 – 64:46	Medium shot
503.	Neushoorn rechts onderin beeld, links bovenin komt een baviaan aanlopen, tilt naar bavianen <b>To move when it's parked down like this. His wild groans attracts some baboons. These intelligent creatures at least</b>	64:46 – 64:57	Medium shot
504.	Bavianen bij de modderpoel <b>are willing to study his problem for a moment.</b>	64:57 – 65:03	Medium shot
505.	Vastzittende neushoorn rust zijn kop op het zand. Aap komt ernaast zitten en kijkt ernaar. <i>Tragische muziek</i> <b>One in fact, tries to think of something helpful.</b>	65:03 – 65:18	Medium close-up
506.	Kop neushoorn <b>But in the end, the baboons can do nothing.</b>	65:18 – 65:22	Close-up
507.	Baviaan bij neushoorn, bavianen lopen weg, neushoorn gaat weer met zijn kop op de grond bonken	65:22 – 65:30	Medium shot
508.	Neushoorn van achterkant gefilmd, bonkt met zijn kop op de grond.	65:30 – 65:33	Medium close-up
509.	Olifant en paar impala's <b>The elephant too, has come only to drink. And finally he finds the rhino's agony so</b>	65:33 – 65:38	Medium shot
510.	Bonkende neushoorn, tilt naar olifant die geschrokken met zijn staart in de lucht en oren naar voren wegrent <b>upsetting, he panics. And like all the lesser creatures, the mighty elephant runs away.</b> <i>Op de achtergrond nog steeds het gebonk van de neushoorn</i>	65:38 – 65:47	Medium shot
511.	Neushoorn van voren gezien, ziet er moedeloos uit en laat zijn kop op het zand rusten <b>And so the rhino must face his strange destiny.</b>	65:47 – 65:50	Medium close-up

512.	Kop neushoorn van achterkant gezien <b>Deserted by nature herself.</b> <i>Tragische muziek</i>	65:50 – 65:55	Close-up
513.	Neushoorn ligt hijgend in het drijfzand	65:55 – 66:00	Medium shot
514.	Wervelwind <i>Dreigend muziekje</i> <b>Beneath the tropical sun, the heated air of the plain rises in spiral colons.</b>	66:00 – 66:05	Long shot
515.	Wervelwind 'pakt' groepje bavianen. <b>Now the whirlwind's called 'dust devils' dance across the scorched earth.</b>	66:05 – 66:15	Medium shot
516.	Zebra loopt over vlakke, daarachter wervelwind <b>But this is only the prelude, soon the dust storms begin.</b>	66:15 – 66:20	Long shot
517.	<i>Aankondigende, dreigende muziek</i> Stofwolken aan de horizon	66:20 – 66:24	Long shot
518.	Stofwolken, daar achter gnoes <b>And now, a mass migration begins.</b>	66:24 – 66:28	Medium shot
519.	Kudde gnoes <b>Now the herds must leave this parched country, to look for new waterholes somewhere</b>	66:28 – 66:33	Medium shot
520.	Zebra's over zandvlakte <b>beyond the reach of this blistering heat.</b>	66:33 – 66:38	Medium long shot
521.	Zebra's <b>Decept by thirst and heat and hunger, they must somehow outwalk and outlast the drought.</b>	66:38 – 66:44	Medium shot
522.	Kudde zebra's en gnoes rennen over vlakke, van achteren gefilmd.	66:44 – 66:48	Long shot
523.	Leeuw loopt langs dravende kudde <i>Brul leeuwen</i> <b>The lions make the track too, and hunter and hunted march together. Driven by the common enemy: thirst.</b>	66:48 – 66:56	Medium shot
524.	Giraffen, zebra's op vlakke <b>Before long, this ordeal takes on the quality of a nightmare</b>	66:56 – 67:00	Long shot
525.	Giraffen lopen door witte waas van stof <b>And the silent giraffes, stalk this land of desolation like ghost figures in a dream.</b>	67:00 – 67:05	Medium shot
526.	Lopende giraffe van voorkant gezien, nu minder spookachtig	67:05 – 67:12	Medium close-up
527.	Giraffen lopen	67:12 – 67:17	Close-up
528.	Ondergaande zon op steppe, <b>The fierce African sun cast a fairy pal over the scene.</b>	67:17 – 67:21	Medium shot
529.	Olifant met slurf in de lucht <b>Desperately the elephants search the winds for moisture. And find.. none.</b>	67:21 – 67:31	Medium shot
530.	Vlakte met gnoes op de voorgrond, op achtergrond grote ondergaande zon <b>Day after day this burning disk circles the sky, and still there's no relief. Nature it would seem, is without mercy. Yet, this is Africa. The real and the ruthless Africa. Where survival is only for those enable to endure hardship.</b>	67:31 – 67:53	Medium shot dissolve
531.	Kudde gnoes loopt over vlakke <i>Lawaai van geloei/gebrom</i> <b>For weeks on end, the track continues.</b>	67:53 – 68:03	Medium long shot
532.	Kudde op grote vlakke	68:03 – 68:44	Long shot



	<p>And eventually, the herds reach new pasture. And yet grass without water, isn't enough. So they must keep plotting on, looking for a drinking place that doesn't seem to exist.</p> <p>Pan</p> <p>In their aimless travels, the animals seem to lose their instinctive sense of direction. The migration swings in a great circle. And without being aware of their mistake, the marching regiments turn back in the direction from which they've come.</p>		
533.	<p>Kudde</p> <p>They seem head towards the dust storm again. But what looks like a dustcloud, is</p>	68:44 – 68:49	Long shot
534.	<p>Sprinkhanenplaag</p> <p>a swarm of locusts. A buzzing mass of insects come to surge the plain.</p>	68:49 – 68:55	Medium close-up
535.	<p>Sprinkhanen rondom een groepje grazende gnoes</p> <p><i>Gezoem van de sprinkhanen</i></p> <p>Like stormdriven cattle, the wildebeest</p>	68:55 – 68:58	Medium shot
536.	<p>Gnoes</p> <p>move without plan or purpose in this blinding blizzard.</p>	68:58 – 69:05	Medium close-up
537.	<p>Leeuw bij een aangevreten zebra, kijkt omhoog naar de zwerm</p> <p>This unchecked tide numbs the very senses.</p>	69:05 – 69:08	Medium shot
538.	<p>Leeuw kijkt omhoog naar de zwerm</p> <p>Interrupted at her meal, the lioness watches stupefied and uncomprehending.</p>	69:08 – 69:16	Close-up
539.	<p>Sprinkhaan op plant</p> <p><i>Fluitje</i></p> <p>The locus is a species of grasshopper.</p>	69:16 – 69:20	Medium close-up
540.	<p>Kop sprinkhaan</p> <p>He eats natural pasture. Individually, he consumes only singles blades of grass</p>	69:20 – 69:24	Close-up
541.	<p>Sprinkhanen op het gras</p> <p>Yet when he descends in a living carpet, he and his millions devastate the land.</p>	69:24 – 69:31	Medium shot
542.	<p>Sprinkhanen op het gras</p> <p><i>Muziekje</i></p>	69:31 – 69:35	Medium shot
543.	<p>Sprinkhanen</p> <p><i>Fluitje als ze opvliegen</i></p>	69:35 – 69:37	Medium shot
544.	<p>Zwerm sprinkhanen in de lucht</p> <p>Here's a threat to all the grazing herds.</p>	69:37 – 69:39	Long shot
545.	<p>Zwerm vliegt over impala's</p> <p>For as the grass is destroyed, their future is done.</p>	69:39 – 69:44	Medium shot
546.	<p>Impala's op grasvlakte, daarboven zwerm sprinkhanen</p> <p><i>Gezoem</i></p>	69:44 – 69:47	Medium shot
547.	<p>Idem, springende impala gaat samen met een bijpassend muziekje</p> <p>Yet what is famine for one, is often feast for another.</p>	69:47 – 69:54	Medium shot
548.	<p>Vogel loopt door sprinkhanen</p> <p>Now the storks descent on the scene.</p>	69:54 – 69:57	Medium shot
549.	<p>Ooievaar loopt door sprinkhanen en eet ze op</p> <p>Still, neither a thousand storks nor a thousand thousand storks could begin to control this plague.</p>	69:57 – 70:13	Medium close-up
550.	<p>Vlakte met impala's ,witte stipjes schitteren in de lucht</p> <p>These millions of shimmering wings, actually filter the</p>	70:13 – 70:17	Long shot

	<b>light of day.</b>		
551.	Lucht met band van sprinkhanen erin <b>And soon, an ominous glow settles over the land.</b>	70:17 – 70:24	Medium shot
552.	Sprinkhanenplaag <b>In natures' plan however, uncontrolled .. cannot go unchallenged.</b>	70:24 – 70:29	Medium shot
553.	Sprinkhanen <b>Although the locust devour every living blade of grass</b>	70:29 – 70:34	Medium shot
554.	Sprinkhanen <b>Nature will renew the earth and bring again new life.</b>	70:34 – 70:43	Medium shot
555.	Natgeregende vlakte <b>This she does with the tropical rains. These seasonal showers are the fountain of life.</b> <i>Geluid van regen</i> <b>Renewing, and rebuilding and refreshing. Creature and countryside alike. Now the grazing herds will have good water and good grass again.</b>	70:43 – 70:54	Long shot
556.	Leeuwen op vlakte in de regen, zitten een beetje bij elkaar <b>But what affects some, will affect all. Yet like all the other animals, the lions must accept what nature brings.</b>	70:54 – 71:04	Long shot
557.	Leeuw schudt zich uit <b>And the rains must fall on this ancient land as sure as</b>	71:04 – 71:08	Medium shot
558.	Leeuwen in de regen <b>the sun must follow the storm.</b>	71:08 – 71:16	Medium shot dissolve
559.	<i>Romantisch muziekje</i> Leeuw ligt in het hoge gras te soezen, het is weer droog en alles bloeit <b>And so the seasons turn in their cycle. And once again, the lion surveys the great plain.</b>	71:16 – 71:21	Medium shot
560.	Gnoes grazen op grasvlakte <b>Where his subjects roam far and wide across his endless reaches.</b>	71:21 – 71:28	Long shot
561.	Zebra <b>Zebra.</b>	71:28 – 71:29	Medium close-up
562.	Gnoe <b>Wildebeest</b>	71:29 – 71:30	Close-up
563.	Hartebeest <b>Hartebeest</b>	71:30 – 71:31	Close-up
564.	Koedoe <b>And kudu</b>	71:31 – 71:32	Medium close-up
565.	Sabelantilope <b>Sable antelope</b>	71:32 – 71:33	Medium close-up
566.	Wrattenzwijn <b>Warthog</b>	71:33 – 71:34	Medium close-up
567.	Struisvogel <b>Ostrich</b>	71:34 – 71:35	Medium shot
568.	Neushoorn <b>And rhino</b>	71:35 – 71:36	Close-up
569.	Nijlpaard <b>Hippo</b>	71:36 – 71:37	Close-up
570.	Olifant <b>Elephant</b>	71:37 – 71:38	Close-up
571.	Giraf <b>Giraffe</b>	71:38 – 71:39	Close-up
572.	Baviaan	71:39 – 71:40	Close-up



	<b>And baboon</b>		
573.	Impala <b>Impala</b>	71:40 – 71:41	Close-up
574.	Hyena <b>Hyena</b>	71:41 – 71:42	Close-up
575.	Wilde hond <b>Wild dog</b>	71:42 – 71:43	Close-up
576.	Jakhals <b>And jackal</b>	71:43 – 71:44	Close-up
577.	Buffel <b>All these and many more pay homage</b>	71:44 – 71:49	Medium close-up
578.	Leeuw <b>to the African lion With his story told, our True-Life Adventure ends as it began.</b>	71:49 – 71:57	Medium close-up
579.	Giraffe loopt over vlakte, achtergrond de Kilimanjaro <b>In the shadow of the Kilimanjaro. And for as long as this silent sentinel stands guard over the lions roam...</b>	71:57 -72:02	Long shot
580.	Struisvogels op vlakte <b>so long shall this king of beasts play out his role unchallenged, in the primitive pageant of natures Africa.</b>	72:02 – 72:14	Long shot
581.	The end		



## Shotlist THE SILENT WORLD (1956)

Shot	Wat gebeurt er?	Begin shot – Eind shot	Soort shot
1.	Ontsteking onderwaterfakkel	0:00 – 0:01	Medium shot
2.	Duikers die met hun onderwaterfakkel door de zee zwemmen (geluid: zuurstofflessen en gebubbel)	0:01 – 0:13	Long shot
3.	Luchtbellen die opstijgen en vuur	0:13 – 0:17	Close-up
4.	Duikers met gele gasflessen en fakkel van bovenaf gefilmd	0:17 – 0:31	Medium shot
5.	Luchtbellen	0:31 – 0:32	Medium shot
6.	Duikers van bovenaf gefilmd terwijl ze met hun fakkel naar de oceaانبodem zwemmen, camera blijft 'achter' en belandt in de gasbellen die ze vormen. Dan komt de titel: "The Silent World" en wordt er een muziekje ingezet, begintitels (a film by Jacques-Yves Cousteau and Louis Malle) Na de titels gaat het beeld gewoon verder (bubbels waren al die tijd op de achtergrond) en zien we de duikers weer in beeld verschijnen. Camera zwemt er weer naar toe. Ze hebben zich om iets verzameld. <b>Dit is een filmstudio die op 50 meter onder de zeespiegel ligt.</b>	0:32 – 2:02	Long shot
7.	Twee duikers met hun camera <b>Deze met een aqualong uitgeruste duikers zijn ware kosmonauten. Ze voelen zich als vissen in het water.</b>	2:02 – 2:05	Medium shot
8.	Duiker bezig met een plant	2:05 – 2:07	Medium shot
9.	Duiker met camera	2:07 – 2:10	Medium shot
10.	Duiker met hamer	2:10 – 2:14	Medium shot
11.	Duiker met soort vangnet onder zijn buik. <i>Muziek: dreigend</i>	2:14 – 2:17	Medium close-up
12.	Duikers bezig met filmen onderwater	2:17 – 2:19	Medium shot
13.	Donkerte van de zee, paar lichtjes van duikers	2:19 – 2:28	Long shot
14.	Duikers met uitrusting, draden, camera's, lichten, gasflessen, bubbels <b>Om deze film te kunnen maken, zwierven ze in de Middellandse Zee, Rode Zee en Indische Oceaan rond. Daar verkenden ze dat mysterieuze rijk der stilte.</b>	2:28 – 2:36	Medium shot
15.	Idem, duikers van achteren gefilmd, zwemmen van de camera weg naar boven. In de verte zien we iets dat lijkt op een boot. <i>Muziek: zwaar, lage tonen, bombastisch, dreigend</i> <i>Wanneer duikers aan boord klimmen van boot is de muziek lichter, meer violen,</i>	2:36 – 2:51	Medium shot
16.	Duikers klimmen aan boord van de boot <b>Dit zijn de duikers van de Calypso, het onderzoeksschip van diepzee-onderzoeker Cousteau.</b>	2:51 – 2:55	Medium shot
17.	Totaalshot van de Calypso, terwijl de duikers aan boord klimmen. <i>Muziek: speelser</i>	2:55 – 3:00	Long shot/establishing shot
18.	Bemanningslid helpt duiker de boot op, pakt zijn camera aan	3:00 – 3:08	Medium close-up
19.	Hond (teckel) die de duikers verwelkomt en door de gasflessen en camera's doorloopt	3:08 – 3:10	Medium shot

20.	Cousteau in zijn zwembroek en gasfles op de rug, blijkbaar komt hij net uit het water. Iemand helpt hem met zijn fles. <b>De zoveelste duiktocht is voorbij.</b>	3:10 – 3:20	Medium shot, zoom in naar close-up van C.
21.	Duiker onder zee klimt op trapje boot	3:20 – 3:24	Medium shot
22.	Duiker boven zee geeft camera aan bemanning	3:24 – 3:29	Medium shot
23.	Dumas klimt aan boord <b>We hebben er duizenden gemaakt, sinds we 20 jaar geleden begonnen te duiken. Na al die tijd vinden Dumas en ik het nog steeds een privilege om een tijdlang in de diepte te mogen verblijven.</b>	3:29 – 3:40	Medium shot
24.	Iemand gespt iets af wat om zijn middel zat <b>Nu delen we dat privilege met onze vrienden van de Calypso</b>	3:40 – 3:41	Close up
25.	Bemanning helpt Dumas om zijn gasfles af te doen	3:41 – 3:44	Medium shot
26.	Duikers aan boord van de C. zijn bezig met aftuigen	3:44 – 3:47	Long/medium shot
27.	Albert Falco die zijn aqualong af doet <b>Het dagelijkse werk zit erop. Albert Falco doet z'n aqualong af.</b>	3:47 – 3:49	Medium close-up
28.	De aqualong van Falco	3:49 – 3:50	Medium close-up
29.	Iemand in de machinekamer van de boot	3:50 – 3:53	Medium shot
30.	Iemand haalt hendel over	3:53 – 3:54	Close-up
31.	Shot zijkant boot, uitzicht op pijp die ineens rook spuugt en begint te borrelen <i>Geluid: diegetisch geluid (spugende pijp, mannen bezig in machinekamer, anker wordt gelicht)</i>	3:54 – 3:56	Medium shot
32.	Man loopt door de machinekamer met sigaret in zijn mond, draait wat knoppen om en duwt op wat knopjes	3:56 – 3:59	Medium shot
33.	Man bezig in machinekamer	3:59 – 4:04	Medium shot
34.	Apparaat in machinekamer	4:04 – 4:06	Close-up
35.	Bemanning C. kijkt toe hoe het anker wordt gelicht <b>Twaalf duikers, de Calypso en onze uitrusting staan ten dienste van de wetenschap. Met ons varen allerlei soorten wetenschappers mee die de geheimen van de oceaan bestuderen</b>	4:06 – 4:09	Medium shot
36.	Ketting waar het anker aan vastzit beweegt	4:09 – 4:11	Close-up
37.	Het anker onder water op de boden van de zee komt in beweging	4:11 – 4:18	Medium shot naar close-up van anker
38.	Ketting waar het anker aan vastzit beweegt	4:18 – 4:19	Close-up
39.	Bemanningslid kijkt hoe het anker naar boven komt	4:19 – 4:21	Medium shot
40.	Anker komt omhoog aan achterkant van het schip	4:21 – 4:24	Medium shot
41.	André Laban binnen in de Calypso bezig met filmcamera's <b>André Laban maakte onze nieuwe filmcamera's. Hij haalt hem uit z'n plastic omhulsel om de film te kunnen ontwikkelen.</b>	4:24 – 4:26	Medium shot
42.	Laban is bezig met filmcamera's, haalt film eruit	4:26 – 4:32	Close-up
43.	Bemanningslid bezig in machinekamer, probeert een hendel over te halen (kost moeite)	4:32 – 4:36	Medium shot
44.	Stuurman (François Saout) staat met sigaret in zijn mond achter het stuurwiel en draait zich naar iets achter hem <b>François Saout, de kapitein die al tien jaar voor me vaart, schakelt over op de automatische piloot.</b>	4:36 – 4:40	Medium close-up
45.	Saout schakelt over op de automatische piloot in een kastje achter hem <b>De kapitein bepaalt niet alleen de route, maar ook ons dagelijks leven.</b>	4:40 – 4:47	Close-up

46.	Bemanning op voordek bezig met het drogen van de was.	4:47 – 4:52	Medium long shot
47.	Kapitein kijkt op de kaart in zijn hut	4:52 – 4:56	Medium shot
48.	Kok bezig in kombuis	4:56 – 5:00	Medium shot
49.	Bemanning schuift aan tafel	5:00 – 5:07	Medium shot
50.	Cousteau steekt een sigaretje op in zijn hut	5:07 – 5:21	Medium shot, zoom in naar gravure achter Cousteau
51.	Gravure <b>De exploratie van het onderzeese leven beleeft gouden tijden. Maar duiken doet de mens al lang. Op deze gravure in m'n hut zijn duikers te zien met luchtbellen die in 1784 werden bedacht door ene ingenieur Fréminet.</b>	5:21 – 5:27	Close-up
52.	Zeilboot op zee	5:27 – 5:30	Dissolve naar long shot
53.	Een duiker duikt in zee met zijn duikerpak. <b>Honderd jaar lang was het duikerpak de standaarduitrusting. Onze vrienden de sponzenduikers gebruiken het nog steeds</b>	5:30 – 5:45	Medium shot
54.	Calypso en zeilboot in een baai op zee <b>Deze Griekse sponzenboten schuimen de Middellandse zee af van Gibraltar tot aan de Gouden Hoorn.</b>	5:45 – 5:53	Establishing shot/ Long shot
55.	Cousteau en bemanningslid met verrekijker aan de rand van de Calypso	5:53 – 5:58	Medium shot
56.	Kok in kombuis <b>Laten we eens onder de waterlijn kijken.</b>	5:58 – 6:02	Medium shot
57.	Onderkant van het schip, luik gaat open <b>In onze kombuis bevindt zich een luik, zodat we via het inwendige van het schip kunnen afdalen als de zee te ruw is of het weer al te koud.</b>	6:02 – 6:04	Medium long shot
58.	Duiker in kombuis gaat door het luik <b>Zo kunnen Dumas en Falco afdalen zonder dat de Grieken het zien.</b>	6:04 – 6:11	Medium shot
59.	Duikers komen door luik naar buiten <i>Muziek zwelt aan, niet zo zwaar als in het begin.</i>	6:11 – 6:23	Long shot
60.	Duiker verdwijnt door luik	6:23 – 6:26	Medium shot
61.	Duikers onder onderkant boot en gaan de diepte van de zee in.	6:26 – 6:36	Long shot
62.	Duikers (van achteren gefilmd) lopen over de bodem van de oceaan <b>Op de zeebodem strompelt een duiker in pak voort op z'n loden voeten. Hij zit via seinlijn en zuurstofslang vast aan het schip.</b> <i>Muziek: wanneer de duikers over de oceaanbodembodem lopen, wordt de muziek weer wat trager en zwaarder (het lopen over de bodem was ook zwaar 'strompelen)</i>	6:36 – 6:42	Long shot
63.	Duiker van voren gezien	6:42 – 6:48	Medium shot
64.	Duiker pakt iets van de oceaanbodembodem en stopt het in zijn net	6:48 – 6:56	Medium shot
65.	Duiker van de achterzijde gefilmd, loopt over bodembodem	6:56 – 7:01	Medium close-up
66.	Benen duiker over bodembodem en neemt nog iets mee van de bodembodem	7:01 – 7:12	Medium close-up
67.	Voeten duiker	7:12 – 7:14	Close-up
68.	Duiker wrikt met haak iets los en doet 't in z'n netje	7:14 – 7:20	Close-up
69.	Duiker kruipt over oceaanbodembodem en trekt hier en daar wat los	7:20 – 7:27	Long shot
70.	Twee duikers komen naar hem toe zwemmen	7:27 – 7:38	Medium long shot

71.	Duikers speuren over bodem	7:38 – 7:39	Medium shot
72.	Duiker met duikhelm	7:39 – 7:40	Close-up
73.	Twee duikers zwemmen op hem af	7:40 – 7:44	Medium close-up
74.	Duikers schudden elkaar de hand	7:44 – 7:46	Medium close-up
75.	Duiker pakt iets van de bodem op, zwemt ermee naar andere duiker en doet het in zijn netje	7:46 – 7:52	Medium close-up
76.	Duikers bezig met het verzamelen	7:52 – 7:57	Medium close-up
77.	Boven water, op achtergrond Calypso, maken Grieken zich klaar om de duikers boven water te halen <b>Deze mannen duiken per dag soms wel tien of twaalf keer per dag. Veel sponzenduikers sterven of raken invalide door onnodige risico's te nemen.</b>	7:57 – 8:05	Medium shot
78.	Bemanning Grieks schip takelt net naar boven waar sponzen in zitten	8:05 – 8:12	Medium shot
79.	Griekse boot <b>Caissonziekte vormt het grootste gevaar. Als een mens in zee afdaalt, krijgt hij te maken met 'n verhoogde luchtdruk. Om niet te worden geplet, moet de lucht die hij inademt dezelfde druk hebben als het water.</b>	8:12 – 8:15	Medium long shot
80.	Griekse duiker wordt aan boord gehesen <b>Dan lost de stikstof, hoofbestanddeel van lucht, op in z'n bloed in weefsels. Komt hij weer boven, dan ontsnapt de stikstof in de vorm van gasbellen. Die blokkeren de aderen en ontregelen het zenuwstelsel.</b>	8:15 – 8:22	Medium shot
81.	Duiker wordt aan boord gehesen	8:22 – 8:35	Medium close-up
82.	Duiker komt aan boord	8:35 – 8:44	Medium shot
83.	Grieks bemanningslid met spons <b>Dat kan dodelijk zijn. Maar zelfs lichte aandoeningen kunnen iemand voorgoed uitschakelen.</b>	8:44 – 8:47	Medium shot
84.	Grieks bemanningslid	8:47 – 8:54	Medium shot
85.	Oude, invalide man <b>Wie dit verschijnsel negeert, kan net al deze oude man invalide raken</b>	8:54 – 8:57	Medium close-up
86.			Fade out/ fade in naar nieuw deel
87.	Baai met Calypso <b>Al duiken wij met een aqualong, wij staan aan dezelfde gevaren bloot. Maar wij zijn ertegen bewapend.</b>	8:59 – 9:04	Extreme long /establishing shot
88.	Bemanning aan boord Calypso	9:04 – 9:07	Long shot
89.	Cousteau loopt langs met pijp in zijn hand en geeft opdracht aan bemanningslid <b>Cousteau tegen bemanningslid: "Maak de decompressie-tank klaar."</b>	9:07 – 9:16	Medium shot, camera volgt Cousteau als hij naar Laban loopt
90.	Cousteau terwijl hij met Laban praat <b>Cousteau tegen Laban: "Wat voel je precies, Laban?"</b>	9:16 – 9:18	Close-up
91.	Cousteau en Laban in gesprek, terwijl Falco achter hen aan boord klimt. Cousteau draait zich naar hem <b>Laban: "Ik heb pijn in mijn knie." Cousteau: "En met wie heb je gedoken?" Laban: "Met Falco." Cousteau: "Wat is er gebeurd, Albert?"</b>	9:18 - 9:25	Medium shot
92.	Falco houdt twee kreeften omhoog naar Cousteau. Iemand buiten beeld pakt de beesten aan. Ondertussen praat Falco verder. <b>Albert Falco: "Dit zijn de schuldigen. Breng maar naar de kok."</b>	9:25 – 9:36	Medium shot

93.	Laban die in de spelonk duikt	9:36 – 9:46	Long shot
94.	Laban die kreeften pakt en ze in zijn netje doet.	9:46 – 10:00	Medium shot
95.	Duikers zwemmen richting spelonk <i>“Ik daalde af naar Laban, die kreeften zocht. En terwijl ik z’n luchtbellen volgde, zag ik hem in een spelonk verdwijnen. Hij had een plek gevonden die vol kreeften zat. We zaten al op meer dan 50 meter diepte, en de spelonk was nog dieper. Op die diepte gaat zuurstof raar smaken. Je wordt dronken van je eigen adem. Opeens hoor ik het gefluit van zijn zuurstofflessen. Die waren leeg.</i>	10:00 – 10:05	Long shot
96.	Handen die een kreeft tussen met oranje plantjes begroeide rotsen uittrekt	10:05 – 10:11	Medium close-up
97.	Handen gooien kreeft weg, pootjes en voelsprietten zijn eraf getrokken en drijven nog in het water. Opnieuw wordt een kreeft tussen de rotsen uit getrokken.	10:11 – 10:26	Medium close-up
98.	Duiker (Laban?) bezig met kreeften	10:26 – 10:32	Medium shot
99.	Laban zwemt met kreeft naar Falco, geeft hem die aan.	10:32 – 10:40	Medium shot
100.	Duiker zwemt	10:40 – 10:41	Long shot
101.	Laban steekt duim omhoog naar Falco, ze geven elkaar tekens en begrijpen elkaar.	10:41 – 10:44	Medium shot
102.	Duikers in spelonk	10:44 – 10:45	Long shot
103.	Laban bezig met netje vol kreeften, hij laat ze vrij. <i>“hij was een beetje dronken, want hij liet de kreeften gaan. Maar het was nog niet ernstig. (Muziek blijft trouwens rustig en gaat geen paniek zaaien) Toen werd het bittere ernst. Hij deed z’n mondstuk uit, dronken van de stikstofroes. Echt dronken. Ik stopte het mondstuk terug en wees naar boven. Dat leek hij te snappen. Ook dat hij moest decompresseren. Maar ik had met hem mee moeten gaan. Z’n bloed zat vast vol met stikstof</i>	10:45 – 10:54	Medium shot
104.	Andere duiker stopt ze weer in zijn netje	10:54 – 11:02	Medium shot
105.	Laban speelt met een stukje koraal	11:02 – 11:07	Medium close-up
106.	Laban doet zijn mondstuk uit onder water	11:07 – 11:12	Medium shot
107.	Duiker (Falco) doet het weer terug in zijn mond	11:12 – 11:13	Medium shot
108.	Falco doet het mondstuk weer bij Laban in zijn mond	11:13 – 11:17	Medium close-up
109.	Falco stuurt Laban naar boven	11:17 – 11:21	Medium shot
110.	Laban gaat terug naar boven	11:21 - 11:23	Medium shot
111.	Laban zwemt naar boven	11:23 – 11:25	Medium shot
112.	Falco maakt handgebaren in de richting van Laban	11:25 – 11:30	Medium close-up
113.	Laban gaat omhoog	11:30 – 11:35	Long shot
114.	Laban in gesprek met Cousteau, weer op dek van de Calypso <i>Vind je het gek dat je knie pijn doet?”</i>	11:35 – 11:42	Medium shot
115.	Cousteau loopt met Laban richting tank, Laban durft niet, maar gaat toch liggen. <i>Cousteau tegen Laban: “Vooruit jongen, vlug de tank in.”</i>	11:42 – 11:56	Medium shot
116.	Labans gezicht voordat hij de tank in wordt geschoven <i>Laban: “Moet dat echt, kapitein?”</i> <i>Cousteau: “Absoluut.”</i>	11:56 – 11:58	Medium close-up
117.	Dop wordt op de tank gedaan	11:58 -	Medium close-up
118.	Laban in tank	12:02 – 12:03	Close-up
119.	Bemannings rond tank, sluiten snoertjes aan. Cousteau krijgt duiktabelen aangereikt en gaat ‘bellen’ met Laban. <i>Cousteau: “Mag ik de duiktabelen?”</i>	12:03 – 12:22	Medium shot
120.	Laban in tank	12:22 – 12:28	Close-up



	<p><i>Cousteau door telefoon aan Laban: "Voel je je al wat beter?"</i></p> <p><i>Laban door telefoon: "Ja, de pijn is weg."</i></p> <p><i>Cousteau: "Dat komt door de druk."</i></p> <p><i>Laban: "Hoe lang moet ik hier blijven?"</i></p> <p><i>Geluid: bel wordt geluid, het eten is klaar</i></p>		
121.	<p>Laban kijkt door raampje in tank, terwijl de bemanning wordt geroepen voor het eten</p> <p><i>Stem (kok?): "Aan tafel mannen. Eten."</i></p> <p><i>Cousteau tegen Laban: "Volgens de tabel drie uur. De dokter blijft hier, ik ga eten."</i></p> <p><i>Cousteau: "Dat vind je toch niet erg?"</i></p> <p><i>Laban: "En mijn kreeften dan?"</i></p>	12:28 – 12:31	Close-up
122.	<p>Bemanning loopt weg rond tank, op weg naar eten. Cousteau gaat ook eten, dokter blijft bij Laban.</p>	12:31 – 12:45	Medium shot
123.	<p>Laban in tank, roept de rest iets achterna over zijn kreeften</p>	12:45 – 12:48	Close-up
124.	<p>De kreeften liggen op tafel, de bemanning pakt er elk een en zien er gelukkig uit.</p>	12:48 – 12:58	Medium shot
125.	<p>Kreeft op bord, iemand schept er een sausje naast.</p>	12:58 – 13:00	Medium close-up
126.	<p>Bemanning laat zich de kreeften goed smaken</p>	13:00 – 13:02	Medium shot
127.	<p>Kreeften worden opgegeten</p>	13:02 – 13:05	Medium close-up
128.	<p>De teckel vindt een nog levende kreeft en begint ertegen te blaffen</p>	13:05 – 13:10	Medium close-up
129.	<p>Dokter eet zijn kreeft buiten op, naast de tank <i>Geluiden; smullende bemanning, blaffende teckel,</i></p>	13:10 – 13:17	Medium shot
130.			Fade out/ fade in
131.	<p>Meeuw vliegt over zee <i>krijgende meeuw (diegetisch)</i></p>	13:18 – 13:21	Long shot
132.	<p>Bemanningslid op boeg van het schip</p> <p><b>We naderen tropische wateren. Dolfijnen dartelen rond de boeg. Dat zijn geen vissen maar zoogdieren, die veel weg hebben van honden. Ze zijn intelligent en hebben gevoel voor humor. Ze zijn sneller dan het snelste schip. Om ze beter te kunnen zien daalt Laban af naar de onderzeese observatiepost onder de boeg. Daar kun je ze horen communiceren met hun piepstemmetjes.</b></p>	13:21 – 13:24	Medium long shot
133.	<p>Dolfijnen in het water</p>	13:24 – 13:27	Long shot
134.	<p>Dolfijn</p>	13:27 – 13:32	Medium shot
135.	<p>Bemanningslid kijkt naar dolfijn vanaf de boeg</p>	13:32 – 13:36	Medium shot
136.	<p>Dolfijnen</p> <p><b>... Ze hebben vakantie. Ze zwemmen met honderden rondom ons schip. Zoveel hebben we er nog nooit gezien.</b></p>	13:36 – 13:40	Long shot
137.	<p>Dolfijnen in het water</p> <p><i>Muziek: toeter, vrolijk getrompetter. Over het algemeen weinig muziek, veel geraas (van schip?)</i></p>	13:40 – 13:44	Medium shot
138.	<p>Bemanningslid (Laban) kijkt naar dolfijnen vanaf de boegspriet</p>	13:44 – 13:45	Long shot
139.	<p>Dolfijn springt uit het water</p>	13:45 – 13:47	Medium shot
140.	<p>Bemanning kijkt naar dolfijnen</p>	13:47 – 13:51	Medium close-up
141.	<p>Laban vertrekt richting de onderzeese observatiepost onder de boeg</p>	13:51 – 13:56	Medium shot
142.	<p>Laban klimt naar beneden</p>	13:56 – 14:03	Medium shot
143.	<p>Laban kijkt door het raampje in de observatiepost</p>	14:03 – 14:05	Medium close-up
144.	<p>Shot van buiten de boot, Laban zit binnen en kijkt door het raampje van de observatiepost</p>	14:05 – 14:07	Medium close-up

145.	Shot van binnen: Laban kijkt door het raampje, dolfijnen zijn door het raampje te zien en te horen.	14:07 – 14:09	Medium shot
146.	Dolfijnen zwemmen in het water (shot van onderwater)	14:09 – 14:15	Medium shot
147.	Laban in observatiepost	14:15 – 14:17	Medium shot
148.	Dolfijnen zwemmen langs	14:17 – 14:19	Medium shot
149.	Dolfijnen van achteren gefilmd	14:19 – 14:29	Medium shot
150.	Dolfijn van bovenaf gefilmd	14:29 – 14:31	Medium long shot
151.	Dolfijn springt uit water	14:31 – 14:32	Medium shot
152.	Dolfijnen weer in het water, zwemmen verder	14:32 – 14:35	Medium close-up
153.	Dolfijnen van bovenaf (boven het water)	14:35 – 14:37	Medium shot
154.	Dolfijnen van achteren gefilmd (in het water)	14:37 – 14:43	Medium long shot
155.	Laban in observatiepost, door raampje zien we dolfijnen	14:43 – 14:45	Medium close-up
156.	Dolfijnen	14:45 – 14:47	Medium shot
157.	Bemanning op dek	14:47 – 14:48	Medium shot
158.	Dolfijnen springen in en uit het water	14:48 – 14:50	Long shot
159.	Dolfijnen ander camerastandpunt	14:50 – 14:54	Long shot
160.	Dolfijnen van bovenaf	14:54 – 14:48	Long shot
161.	Dolfijnen	14:48 – 15:03	Medium shot
162.	Dolfijn	15:03 – 15:05	Medium shot
163.	Dolfijn	15:05 – 15:06	Medium close-up
164.	Dolfijnen van onderaf gefilmd <i>Getrompetter dan, wanneer dolfijnen een beetje kriskras door elkaar zwemmen van links naar rechts (van onderen gefilmd), horen we tromgeroffel,</i>	15:06 – 15:14	Medium shot
165.	Laban in observatiepost	15:14 – 15:15	Medium shot
166.	Dolfijn	15:15 – 15:16	Medium shot
167.	Dolfijn springt uit water	15:16 – 15:19	Medium shot
168.	Idem	15:19 – 15:21	Medium shot
169.	Zee met daarin de springende dolfijnen	15:21 – 15:27	Long shot
170.	Dolfijnen	15:27 – 15:30	Medium long shot
171.	Dolfijnen	15:30 – 15:31	Medium shot
172.	Bemanning op schip wijst	15:31 – 15:32	Medium shot
173.	Dolfijnen	15:32 – 15:34	Medium long shot
174.	Dolfijnen	15:34 – 15:37	Medium close-up
175.	Bemanning op schip maakt gebaren	15:37 – 15:38	Medium shot
176.	Dolfijnen	15:38 – 15:40	Medium long shot
177.	Dolfijnen	15:40 – 15:43	Long shot
178.	Dolfijnen	15:43 – 15:44	Long shot
179.	Dolfijnen onder water	15:44 – 15:46	Medium close-up
180.	Dolfijnen boven water	15:46 – 15:48	Long shot
181.	Dolfijnen onder water	15:48 – 15:50	Medium shot
182.	Dolfijnen boven water	15:50 – 16:01	Long shot
183.	Dolfijnen onder water	16:01 – 16:05	Medium close-up
184.	Dolfijnen boven water	16:05 – 16:08	Long shot
185.	Dolfijnen boven water, springen steeds hoger	16:08 – 16:14	Medium long shot
186.	Dolfijnen vlak onder water (boven water gefilmd)	16:14 – 16:15	Medium shot
187.	Dolfijnen boven water	16:15 – 16:17	Long shot
188.	Dolfijnen spelend boven water	16:17 – 16:20	Medium long shot
189.	Dolfijnen onder water	16:20 – 16:22	Medium close-up
190.	Dolfijn springt heel hoog uit water	16:22 – 16:24	Medium long shot
191.	Dolfijnen	16:24 – 16:25	Medium shot
192.	Dolfijnen	16:25 – 16:34	Long shot
193.	Dolfijnen <i>Geluid geeft gevoel van 'n invasie</i>	16:34 – 16:39	Long shot

194.			Fade out/ Fade in
195.	Calypso in het donker op zee, lichten aan (vanuit de lucht gefilmd) <b>Dag en nacht houdt de Calypso haar magische oor gericht op de diepte. De sonar vangt de door de bodem weerkaatste trillingen op en registreert onafgebroken de diepte. De bovenste lijn is de zeespiegel. En hier beneden tekent de stift het reliëf van de bodem. Bij een versterkt signaal tonen de echo's halverwege de diepte een of meerdere mysterieuze lagen.</b>	16:41 – 16:47	Establishing/long shot
196.	Stuurboord Calypso	16:47 – 16:51	Medium shot
197.	Bemanning op stuurboord Calypso	16:51 – 16:53	Medium shot
198.	Kapitein Cousteau bij sonarapparatuur aan boord. Hij zet een koptelefoon op.	16:53 – 16:57	Medium shot
199.	Cousteau wijst lijnen aan op apparatuur. <b>De zogenaamde diepe, verspreide lagen, die je in alle zeeën aantreft. Hoe die zijn ontstaan, is nog een raadsel. Professor Edgerton heeft voor ons automatische camera's ontworpen die we kunnen laten zakken tot op 2 km diepte. De camera neemt drie uur lang elke vijftien seconden een foto.</b>	16:57 – 17:00	Close-up
200.	Zee (wateroppervlak) <b>Dat leverde meer dan 25.000 opnamen op, gemaakt in 2 oceanen en 7 zeeën. De belangrijkste laag ligt op 400 meter diep, waar walvissen voedsel zoeken.</b>	17:00 – 17:01	Long shot
201.	Cousteau wijst lijnen aan op apparatuur. <b>Op de echopeiling is duidelijk te zien hoe de camera's de laag bereiken. We zetten de lier vast en laten de camera's drie uur lang opflitsen. Die ontwikkelen we aan boord.</b>	17:01 – 17:04	Close-up
202.	Bodem van de zee	17:04 – 17:06	Medium shot
203.	Cousteau draait aan knoppen apparatuur	17:06 – 17:09	Close-up
204.	Cousteau wijst iets aan	17:09 - 17:16	Close-up
205.	Bemanningslid (prof. Edgerton) loopt over gangboord schip	17:16 – 17:27	Medium shot
206.	Automatische camera van prof. Edgerton	17:27 – 17:33	Close-up
207.	Prof. Edgerton aan het werk op schip en geeft sein	17:33 – 17:35	Medium close-up
208.	Bemanningslid onderneemt op sein van Edgerton actie.	17:35 – 17:38	Medium close-up
209.	Edgerton hang camera over boord van Calypso	17:38 – 17:49	Medium shot
210.	Camera zakt in zee en verdwijnt in de diepte	17:49 – 17:56	Long shot
211.	Cousteau wijst met potlood punten aan op sonarlijnen	17:56 – 18:02	Close-up
212.	Bemanningslid kijkt over zee	18:02 – 18:04	Medium shot
213.	Bemanning wacht in buur van apparatuur	18:04 – 18:05	Medium close-up
214.	Sonarbeeld	18:05 – 18:10	Close-up, dissolve naar volgend beeld
215.	Cousteau en andere man bestuderen foto's	18:10 – 18:15	Medium shot
216.	Foto met 'sterrenhemel' <b>De meeste foto's suggereren een hemel vol sterren. Op andere zien we kwallen en vreemde kolonies minuscule organismen.</b>	18:15 – 18:18	Close-up
217.	Foto met kwallen	18:18 – 18:21	Close-up
218.	Foto met micro-organismen	18:21 – 18:26	Close-up
219.	Bemanningslid laat 'klassiek instrument' in zee zakken (fles van Nansen) <b>Maar veel meer geheimen geeft de laag niet prijs. Er wordt ook gebruik gemaakt van klassieke instrumenten, zoals de fles van Nansen.</b>	18:26 – 18:28	Medium shot
220.	Instrument zakt in zee (onder water)	18:28 - 18:36	Medium shot

221.	Takel aan de zijkant van het schip	18:36 – 18:38	Medium shot
222.	Watermonster <b>Die is aan twee kanten open en bevat thermometers. Op de gewenste diepte wordt de fles met het watermonster afgesloten.</b>	18:38 – 18:42	Medium close-up
223.	Duiker gaat zee in <b>Maar geen enkel instrument kan de mens vervangen. (intonatie: but NO instrument can replace... MAN). Voor het onderzoek in zee zijn duikers onontbeerlijk.</b>	18:42 – 18:55	Medium shot
224.	Falco en Dumas onder water op weg naar koraalrif <b>Dumas en Falco nemen schijnwerpers mee op hun duiktocht naar de voet van een koraalrif.</b>	18:55 – 19:07	Medium long shot
225.	Duikers van voren gezien, met hun lamp in de handen. Die gaat aan op 19:13	19:07 – 19:19	Medium shot
226.	Duikers <b>In dit schemergebied verbleken alle warme tinten tot een egaal blauw. Op een diepte van dertig meter gaan de lampen aan. Dan bloeien er kleuren op die geen mens of vis ooit eerder heeft gezien.</b>	19:19 – 19:21	Medium shot
227.	Duikers kijken op hun dieptemeter <b>Ze raadplegen vaak hun dieptemeters om vast te stellen op welke diepte de diverse soorten leven. Hoe dieper ze komen, hoe warmer de kleuren zijn.</b> <i>Muziek: viool, beetje spookachtig</i>	19:21 – 19:22	Medium shot
228.	Vissen, koraal	19:22 – 19:30	Medium close-up
229.	Koraal	19:30 – 19:40	Medium close-up
230.	Duikers <b>Op zestig meter diepte zweven ze een wereld van extase binnen, waar samengeperste lucht je van je zinnen berooft en de koralen nachtmerrieachtige vormen aannemen.</b>	19:40 – 19:52	Medium shot
231.	Nachtmerrieachtig koraal <i>Muziek: spannend, spookachtig</i>	19:52 – 20:02	Medium close-up
232.	Koraal	20:02 – 20:05	Medium shot
233.	Duiker in koraal	20:05 – 20:15	Medium shot
234.	Duiker <b>We bevinden ons nu zo'n tachtig meter onder de zeespiegel. Nog nooit werden er op zo grote diepte filmopnamen gemaakt. Lang kunnen we niet blijven. Onze hersens raken beneveld en allerlei illusies dienen zich aan</b>	20:15 – 20:18	Medium shot
235.	Koraal <b>We stijgen. Ons hoofd wordt weer helder. De lampen onthullen de schoonheid van het rif.</b> <i>Muziek nog altijd een beetje spookachtig</i>	20:18 – 20:21	Medium close-up
236.	Koraal en duiker	20:21 – 20:25	Medium shot
237.	Koraal, visjes	20:25 – 20:38	Medium long shot
238.	Duiker in koraal	20:38 – 20:41	Long shot
239.	Visjes, koraal	20:41 – 20:46	Medium close-up
240.	Koraalrif	20:46 – 20:51	Medium shot
241.	Duiker hakt stuk koraal eraf <b>Om een compleet beeld van het rif te kunnen krijgen moeten we helaas hier en daar wat schade aanbrengen.</b>	20:51 – 20:54	Medium close-up
242.	Duiker zwemt met stuk koraal richting mand vol met koraal	20:54 – 21:01	Medium shot
243.	Koraal, zeeanemonen <b>In de koraaltuinen bevinden zich bedden zeeanemonen. Ze strekken hun giftige tentakels uit om kleine visjes te</b>	21:01 – 21:08	Medium close-up

	<b>vangen.</b>		
244.	Zeeanemoon	21:08 – 21:11	Close-up
245.	Visjes zwemmen naar anemoon	21:11 – 21:14	Medium close-up
246.	Visjes in de anemoon	21:14 -21:16	Close-up
247.	Clownvisje in de anemoon <b>Maar twee fortuinlijke soorten zijn immuun voor het gif en gebruiken de tentakels als schuilplaats. Dit gele clownvisje lijkt in tweestrijd tussen angst en nieuwsgierigheid.</b>	21:16 – 21:23	Close-up
248.	Visje <i>Muziek: vrolijk en blij met een fluitje</i>	21:23 – 21:28	Close-up
249.	Visje zwemt door tentakels	21:28 – 21:29	Close-up
250.	Visje	21: 29 – 21:35	Close-up
251.	Zeeschede, wordt opgepakt door duiker <b>Een ander ongewoon dier is de zeeschede. Hij slokt zand op, verteert de eetbare delen en scheidt de rest weer af. Z'n lichaamsholte biedt onderdak aan levende vissen die op paling lijken en kennelijk naar eigen keuze mogen komen en gaan.</b>	21:35 – 21:44	Medium close-up
252.	Duikers zijn weer bij trappetje van de Calypso	21:44 – 21:47	Medium shot
253.	Cousteau wacht de duikers op. Duiker die het dek op komt heeft zeeschede in zijn handen en laat hem aan Cousteau zien.	21:47 – 21:57	Long shot
254.	Duiker laat zeeschede leeglopen	21:57 – 22:06	Medium close-up
255.	Palingachtige vissen uit zeeschede vallen op het dek	22:06 – 22:09	Close-up
256.	Duiker onder zee met dynamiet in zijn handen, hij plaatst het in een stuk koraal.	22:09 – 22:16	Medium shot
257.	Duiker met kastje op het strand <b>In afgelegen delen van het koraalrif gebruiken zeebiologen soms dynamiet.</b> <i>Muziek wordt dramatisch</i>	22:16 - 22:20	Medium close-up
258.	Duikers op het strand, in het water ontploft het stuk dynamiet. <b>Commerciële vissers mogen geen dynamiet gebruiken. Dat veroorzaakt teveel schade. Maar voor wetenschappers is het de enige methode om een bepaald gebied te inventariseren.</b>	22:20 – 22:25	Long shot
259.	Dode vis drijft	22:25 – 22:31	Close-up
260.	Dode vissen drijven in het water <b>Van elke 10 vissen die de dood vinden, komen er maar 2 bovendrijven. De rest zinkt naar de bodem door wonden aan de zwemblaas. Die kunnen alleen door duikers worden verzameld. Op de bodem treffen we een tragisch tafereel aan.</b> <i>Muziek is tragisch</i>	22:31 – 22:33	Medium shot
261.	Duikers gaan van strand weer de zee in	22:33 – 22:35	Long shot
262.	Dode vis drijft	22:35 – 22:38	Medium close-up
263.	Dode vis wordt opgepakt door duiker en in een netje gestopt.	22:38 – 22:50	Medium shot
264.	Dode vis op bodem zee wordt opgepakt.	22:50 – 22:56	Medium close-up
265.	Dode vis gaat op in stof van de bodem	22:56 – 23:02	Close-up
266.	Dode vissen op bodem zee (soort tracking/dolly)	23:02 – 23:11	Medium close-up
267.	Dode vis op bodem zee	23:11 – 23:16	Close-up
268.	Duiker harpoeneert dode vissen, verzamelt ze.	23:16 – 23:32	Medium shot
269.	Duiker loopt strand op met 2 dode vissen in zijn handen	23:32 – 23:35	Long shot
270.	Duiker loopt richting stapeltje dode vissen die al op het	23:35 – 23:44	Long shot

	strand liggen en kiepert zijn netje leeg		
271.	Dode vissen worden over de stapel uitgestort	23:44 – 23:45	Medium close-up
272.	Dode vissen	23:45 – 23:48	Close - up
273.	Dode vissen op een stapel, duikers gooien er steeds meer bij. Kogelvis wordt aangedragen. Camera draait naar kogelvis. Harpoen gaat eruit en vis loopt leeg. Vis leeft nog.	23:48 – 24:28	Medium shot
274.	Spartelende kogelvis <b>Als deze kogelvis gevaar voelt dreigen, pompt hij zichzelf vol water zodat de vijand hem niet kan opslokken. Maar daar heb je bij dynamiet weinig aan.</b>	24:28 – 24:31	Medium close-up
275.	Vis (wordt omhooggehouden en rondgedraaid door duiker) <i>Muziek is tragisch, slepend</i>	24:31 – 24:38	Close-up
276.	Onderzoekers op het strand met potjes voor zich uitgesteld met vissen erin. In potjes zit formaline. <b>De schoonheid van tropische vissen verbleekt snel op het droge. Alle kleuren vervagen, ook al worden ze meteen in de formaline gestopt. Muziek: bombastischer, niet meer slepend. Alsof de onderzoekers 'saved the day'</b>	24:38 – 24:53	Medium shot
277.	Duikers pakken onderwatermotortjes en zwemmen er mee weg <b>Mijn droom was altijd om onder water grote afstanden te kunnen afleggen zonder uitgeput te raken van het zwemmen. Nu hebben we dan de elektrische scooter. De duiker stuurt met zijn hele lijf terwijl hij door de ruimte zweeft.</b>	24:53 – 25:00	Medium shot
278.	Duikers met hun onderwater motor	25:00 – 25:07	Medium long shot
279.	Idem	25:07 – 25:18	Medium shot
280.	Koraal met vissen, die duiken snel weg als onderwaterscooter eraan komt	25:18 – 25:22	Medium shot
281.	Duikers met onderwaterscooter, parkeren hem <b>Als je iets interessants ziet, kan je hem even ergens parkeren. Hier is geen parkeerprobleem.</b>	25:22 - 25:36	Long shot
282.	Zeeplantje met visjes <i>Geluid van brommende scooter</i>	25:36 – 25:39	Close-up
283.	Duikers scooteren weer weg <i>Muziek: vrolijk, speels, sierlijk. Wanneer een schol vissen nadert en de vissen allemaal een kant opzwemmen omdat de scooter er niet voor aan de kant gaat, wordt de muziek iets feller en spannender</i>	25:39 – 25:44	Medium shot
284.	Duikers scooteren door zee	25:44 – 25:48	Medium shot
285.	Bodem, visjes zwemmen voor hun leven	25:48 – 25:53	Medium shot
286.	Scooter met duiker	25:53 – 25:57	Medium shot
287.	Idem	25:57 – 26:10	Medium shot
288.	Idem	26:10 – 26:13	Medium shot
289.	Idem	26:13 – 26:19	Medium shot
290.	Idem	26:19 – 26:26	Long shot
291.	Idem	26:26 – 26:30	Medium shot
292.	Zeebodem met visjes en koraal (point-of-view)	26:30 – 26:43	Close-up
293.	Duiker met zijn scooter	26:42 – 26:48	Medium shot
294.	Zeebodem	26:48 – 26:56	Medium close-up
295.	Schol tropische vissen gaat aan de kant	26:56 – 26:59	Medium close-up
296.	Duiker raast voorbij	26:59 – 27:01	Close-up
297.	Zeebodem	27:01 – 27:04	Long shot
298.	Duikers passeren elkaar	27:04 – 27:06	Medium shot

299.	Duiker langs koraal, maakt een bochtje	27:06 – 27:15	Medium shot
300.	Duikers met hun scooter	27:15 – 27:20	Long shot
301.	Zeebodem met visjes en koraal. Schol vissen gaat aan de kant	27:20 – 27:33	Long shot
302.	Vissen	27:33 – 27:35	Medium shot
303.	Duikers	27:35 – 27:37	Medium shot
304.	Bijzondere vis	27:37 – 27:40	Medium close-up
305.	Duikers met vissen, gaan met hun scooter door schol	27:40 – 27:45	Medium long shot
306.	Vissen, zeeschildpad voor een klein deel links in beeld	27:45 – 27:48	Medium close-up
307.	Zeeschildpad, duiker laat zijn scooter los en pakt schildpad bij zijn schild en laat zich meevoeren	27:48 – 27:59	Medium close-up
308.	Duiker met schildpad, andere duiker op achtergrond <b>Een ritje op een zeeschildpad is leuk, maar het zijn geen beste stuurlui. Bovendien moet hij af en toe boven ademhalen.</b>	27:59 – 28:04	Medium shot
309.	Zeeschildpad met duiker achterop	28:04 – 28:08	Medium close-up
310.	Idem	28:08 – 28:10	Medium shot
311.	Zeeschildpad wil naar boven om adem te halen. <i>Muziek als schildpad naar boven wil: nog iets spannender (als bij de schollen vissen)</i>	28:10 – 28:15	Medium long shot
312.	Idem	28:15 – 28:18	Medium shot
313.	Zeeschildpad komt boven, haalt adem en gaat weer onder (boven water gefilmd) <i>Als schildpad boven komt, is er een raar geluid (ws van de gasfles, maar het klinkt alsof er iemand heel hard ademhaalt)</i>	28:18 – 28:23	Long shot
314.	Schildpad met duiker weer onder water	28:23 – 28:29	Medium shot
315.	Kop schildpad	28:29 – 28:32	Close-up naar medium close-up
316.	Schildpad met duiker	28:32 – 28:35	Medium shot
317.	Duiker met scooter achtervolgt de twee	28:35 – 28:39	Medium shot
318.	Schildpad zwemt langs met duiker <b>zo te zien is de schildpad wat moe. Dat wordt liften naar de parkeerplaats.</b>	28:39 – 28:48	Medium shot
319.	Duiker laat schildpad los en pakt benen mededuiker vast	28:48 – 28:52	Medium shot
320.	Duiker lift mee met ander	28:52 – 28:57	Medium long shot
321.	Duiker arriveert weer bij zijn eigen scooter en samen gaan ze weer verder	28:57 – 29:05	Medium long shot
322.	Zeebodem (pov)	29:05 – 29:09	Close-up
323.	Duiker met scooter	29:09 – 29:13	Medium close-up
324.	Idem	29:13 – 29:20	Medium shot
325.	Duikers gaan donkerte in (grotachtig iets)	29:20 – 29:23	Medium shot
326.	Duiker gaat de hoek om	29:23 – 29:27	Medium long shot
327.	Komen bij een soort koraalbomen aan, gaan ze tussendoor met hun scootertjes	29:27 – 29:36	Medium shot
328.	Koraalrif met duikers	29:36 – 29:38	Medium shot
329.	Duiker komt langs met zijn scooter	29:38 – 29:44	Medium close-up
330.	Idem	29:44 – 29:46	Close-up
331.	Duikers met elektrische motors, komen aan bij een groepje andere duikers	29:46 – 29:51	Long shot
332.	Duikers bij elkaar	29:51 – 29:54	Medium long shot
333.	Duikers zonder scooter liften mee met de anderen	29:54 – 30:03	Medium long shot

334.	Idem. Gaan omhoog.	30:03 – 30:15	Medium long shot
335.	Duikers komen aan bij wateroppervlak	30:15 – 30:19	Medium shot
336.			Fade out/in
337.	Calypso vaart over zee	30:20 – 30:25	Long shot
338.	Zinkend schip (boven water) <b>In twintig jaar tijd hebben we honderden gezonken schepen verkend. De resterende wrakstukken zijn geplunderd of door de zee verwoest. Er valt niets meer te halen.</b>	30:25 – 30:30	Long shot
339.	Zinkend schip (boven water)	30:30 – 30:35	Medium shot
340.	Verroeste delen zinkend schip (boven water)	30:35 – 30:39	Medium shot Dissolve
341.	Jacques Cousteau en ander bemanningslid praten met elkaar binnen in Calypso <b>“Ze zijn niet interessant. Die half gezonken wrakstukken zijn niets waard. In laagstaand water verrotten ze” Cousteau: “Dit Engelse schip zonk hier in 1941 tot op een diepte van 30 meter.” Ander (Falco?): “Enkele overlevenden, ligging onduidelijk.” Cousteau: “Laten we het gaan zoeken. Dat lijkt op het vinden van een naald in een hooiberg. Het kan de moeite zijn. Roep Laban eens.”</b>	30:39 – 30:48	Medium close-up
342.	Camerastandpunt nu van zijkant <b>Cousteau: “Telcher, schakel de sonar en de radar in.”</b>	30:48 – 31:10	Medium close-up
343.	Ander (Falco?) roept Laban door intercom, Cousteau kijkt op kaart <b>Ander: “Laban, kun je even naar de brug komen?”</b>	31:10 – 31:15	Medium shot
344.	Ander belt met Laban	31:15 – 31:19	Close-up
345.	Cousteau komt kajuit uit en loopt dek op	31:19 – 31:22	Medium shot
346.	Cousteau staat naast bemanningslid en geeft order, wijst in richting van de zee <b>Cousteau: “Maak een radarbaken op het rif. Gebruik een leeg olievat voor een goede reflectie.” Ander 2 reageert; “OK Kapitein” Iemand: “Laat de witte sloep te water”</b>	31:22 – 31:29	Medium shot
347.	Zeeoppervlak met rif	31:29 – 31:34	Long shot
348.	Cousteau op gangboord naast reling van bovenaf gefilmd. Loopt trapje op en gaat kajuit (brug) weer binnen <b>Cousteau: “Het schip moet hier ergens gezonken zijn. We gaan systematisch zoeken. We gaan een precieze peiling maken.”</b>	31:34 – 31:40	Medium shot
349.	Cousteau komt weer naar Falco(?) in brug en wijst op de kaart aan waar het schip gezonken moet zijn.	31:40 – 31:55	Medium close-up
350.	Iemand op gangboord geeft iemand in witte sloep een olievat aan. <b>“Pak aan”</b>	31:55 – 32:01	Medium shot
351.	Iemand pakt olievat aan en legt hem in sloep (van bovenaf gefilmd) en vaart weg	32:01 – 32:08	Medium shot
352.	Cousteau met ander in de brug van Calypso bij radar <b>Cousteau: “Je kunt de diepte tot op 10 cm nauwkeurig bepalen.”</b>	32:08 – 32:17	Medium shot
353.	Ander bij een apparaat	32:17 – 32:19	Medium close-up
354.	Apparaatje buiten wordt aangestuurd	32:19 – 32:21	Medium shot
355.	Cousteau kijkt door apparaat (soort digitaal kraaiennest)	32:21 – 32:24	Medium close-up
356.	Cousteau en kapitein in brug <b>Cousteau: “Het olievat is goed te zien. Vaar langzaam</b>	32:24 – 32:28	Medium close-up



	<p><i>vooruit. Koers 0-0-5-0." "Aye aye Kapitein" Cousteau: "0-6-1-9" iemand: "Er ligt iets op de bodem." iemand 2: "Het is maar een school vissen." iemand: "Positie 2-1-7. Ligging: 2-2-0-0." iemand: "Verander koers naar 1-5-0." Cousteau: "Neem even de radar over." Cousteau: "Kijk eens in de onderwatercabine." Ander: "Prima idee."</i></p>		
357.	Hendel wordt overgehaald	32:28 – 32:30	Close-up
358.	Cousteau en kapitein in brug, kapitein stuurt	32:30 – 32:33	Medium close-up
359.	Cousteau kijkt door apparaat	32:33 – 32:37	Close-up
360.	Iemand schrijft op wat Cousteau zegt	32:37 – 32:40	Medium shot
361.	Koers/radarschema met ingevulde punten die Cousteau riep	32:40 – 32:41	Close-up
362.	Iemand schrijft op wat Cousteau zegt	32:41 – 32:44	Medium shot
363.	Iemand vult nog wat in	32:44 – 32:47	Close-up
364.	Ingevuld radarschema	32:47 – 32:53	Close-up
365.	Bemanning in stuurhut	32:53 – 32:54	Medium close-up
366.	Kapitein in blote bast achter stuurwiel	32:54 – 33:04	Medium close-up
367.	Calypso zet koers	33:04 – 33:09	Long shot
368.	Cousteau en iemand kijken op radarbeelden	33:09 – 33:17	Medium close-up
369.	Voordek Calypso, iemand loopt richting onderwatercabine	33:17 – 33:24	Medium shot
370.	Iemand opent deksel onderwatercabine en gaat erin	33:24 – 33:34	Medium close-up
371.	Iemand kruipt omlaag richting onderwatercabine	33:34 – 33:42	Medium shot
372.	Iemand kijkt door raampjes onderwatercabine	33:42 – 33:44	Medium close-up
373.	Onderwater	33:44 – 33:47	Medium shot
374.	<p>Iemand kijkt door raampjes onderwatercabine  <i>Cousteau: "Is het water helder?" Antwoord: "Ja, heel helder." Cousteau: "Mooi, blij paraat."</i></p>	33:47 – 33:52	Medium close-up
375.	Gezicht achter raampjes onderwatercabine van buitenaf onder water gezien	33:52 – 33:55	Medium shot
376.	Kapitein achter stuurwiel	33:55 – 33:58	Medium shot
377.	Ronddraaiend kijkapparaat	33:58 – 34:00	Medium shot
378.	Iemand met radarkaart voor zich	34:00 – 34:04	Medium shot
379.	Radarkaart	34:04 – 34:09	Close-up
380.	Invullen radarkaart in hut	34:09 – 34:12	Medium shot
381.	Cousteau bekijkt radarbeelden	34:12 – 34:18	Medium close-up
382.	Bemanning en Cousteau staan om radar	34:18 – 34:20	Medium shot
383.	Er wordt aan een knop gedraaid en muziek stopt	34:20 – 34:20	Close-up
384.	Bemanning en Cousteau staan om radar	34:20 – 34:24	Medium shot
385.	Cousteau bekijkt radar	34:24 – 34:26	Medium close-up
386.	Radar	34:26 – 34:31	Close-up
387.	<p>Cousteau bekijkt radar  <i>Cousteau: "Positie?" Ander: "Positie 2-2-1. Ligging: 2-6-0-0."</i></p>	34:31 – 34:33	Medium close-up
388.	Degene die positie bepaalt	34:33 – 34:37	Medium close-up
389.	Iemand vult radarkaart in met nieuwe liggingcijfers	34:37 – 34:39	Medium shot
390.	Cousteau bekijkt radar	34:39 – 34:44	Medium close-up
391.	Dumas in onderwaterhut	34:44 – 34:50	Medium close-up
392.	Hut, Cousteau komt binnenwandelen	34:50 – 35:04	Medium shot
393.	Dek van schip	35:04 – 35:06	Medium long shot
394.	Iemand maakt boei klaar	35:06 – 35:09	Medium shot

395.	Twee mannen met gasflessen en flippers komen aanlopen en gaan richting water	35:09 – 35:18	Medium shot
396.	Dumas in onderwatercabine van buiten boot gezien	35:18 – 35:22	Medium shot
397.	Onderwaterwereld met opdoemend gezonken schip	35:22 – 35:26	Long shot
398.	Dumas roept iets naar boven (van binnen uit gezien)	35:26 – 35:27	Close-up
399.	Cousteau en iemand anders in hut achter kaart, kijken elkaar aan	35:27 – 35:28	Medium shot
400.	Dumas in onderwatercabine	35:28 – 35:29	Close-up
401.	Gezonken schip	35:29 – 35:36	Medium shot
402.	Cousteau en ander in hut. Cousteau geeft opdracht via intercom <i>Cousteau: "Daar ligt het. Zie je nog niets, Dumas?"</i> <i>Dumas vanuit onderwatercabine: "Nee, maar het water verandert van kleur."</i> <i>Cousteau: "Zet koers naar links. Stuurboord op half. Let op, Dumas. Kijk nu goed." ... "De markeringsboei. We zijn zover, Falco en Puig."</i> <i>Dumas: "Daar ligt het. Ik zie de mast."</i> <i>Cousteau: "Duiken maar. Nu."</i>	35:36 – 35:38	Medium shot
403.	Boei wordt overboord gegooid	35:38 – 35:39	Medium shot
404.	Duikers springen het water in <i>Geluid: plons, daarna een geluidseffect van een neerstortend iets. (een fluittoon die steeds lager wordt) geluid van gasflessen (ademhalen) en bubbels</i>	35:39 – 35:45	Medium shot
405.	Duiker onderwater	35:45 – 35:58	Medium long shot
406.	Duiker arriveert bij gezonken schip, pakt ketting vast	35:58 – 36:13	Medium shot
407.	Duikers bij gezonken schip	36:13 – 36:19	Medium shot
408.	Met alg begroeide ketting	36:19 – 36:24	Medium shot
409.	Duiker zwemt omhoog langs ketting (blijkbaar van anker)	36:24 – 36:45	Medium shot
410.	Duiker komt bij boord schip	36:45 – 36:53	Medium shot
411.	Duiker verkent dek schip	36:53 – 37:01	Medium shot
412.	Duiker verkent dek schip	37:01 – 37:08	Medium shot
413.	Zeeplantje dat groeit op bel van schip	37:08 – 37:10	Close-up
414.	Duiker pakt ijzeren staaf en slaat op de bel, er zwemt een visje uit <i>het geluid van de bel wanneer de duiker erop slaat, kan nooit echt zijn. Onder water klinkt dat niet zo helder.</i>	37:10 – 37:16	Medium close-up
415.	Bel	37:16 – 37:19	Close-up
416.	Duiker hakt begroeiing van bel	37:19 – 37:33	Medium shot
417.	Duiker schraapt bel schoon	37:33 – 37:38	Medium shot
418.	Bel. Er is nu iets te lezen. <i>Vrouwenstem met echo leest voor: Thistlegorm. Glasgow</i>	37:38 – 37:42	Close-up
419.	Duiker verkent schip verder. Vissen zwemmen rond	37:42 – 37:57	Medium shot
420.	Duiker zwemt rond schip	37:57 – 38:11	Medium shot
421.	Duiker zwemt rond schip	38:11 – 38:16	Medium shot
422.	Duiker zwemt rond schip	38:16 – 38:22	Medium shot
423.	Duiker zwemt rond schip	38:22 – 38:31	Medium close-up
424.	Duiker gaat schip binnen	38:31 – 38:40	Medium shot
425.	Verrotte inventaris schip. Er komt nog 'n vis langszwemmen	38:40 – 38:58	Medium close-up
426.	Binnenin schip	38:58 – 39:00	Medium shot
427.	Binnen in schip <i>Muziekje: slepend, dramatisch, wanneer duiker dieper schip in gaat komt er een langere lage toon. Eenmaal in schip: harpgeluidje bij verrotte inventaris.</i>	39:00 – 39:04	Medium close-up

428.	Binnenin schip	39:04 – 39:10	Medium close-up
429.	Apparatuur met alg en begroeiing	39:10 – 39:12	Close-up
430.	Plantje	39:12 – 39:15	Close-up
431.	Duiker bij schip	39:15 – 39:20	Medium shot
432.	Duiker zwemt omhoog langs schip	39:20 – 39:22	Medium long shot
433.	Vis zwemt ook omhoog	39:22 – 39:24	Medium close-up
434.	Duiker zwemt omhoog en komt aan bij topje schip	39:24 – 39:28	Medium long shot
435.	Vissen	39:28 – 39:32	Medium shot
436.	Vissen	39:32 – 39:40	Medium shot
437.	Duiker gaat verder	39:40 – 39:42	Medium shot
438.	Begroeiing op oude band	39:42 – 39:46	Medium close-up
439.	Oude laars	39:46 – 39:50	Medium shot
440.	Vissen, duiker bij schroef van schip	39:50 – 40:04	Medium shot
441.	Vissen	40:04 – 40:13	Long shot
442.	Duiker in boot	40:13 – 40:26	Medium shot
443.	Reling, vissen	40:26 – 40:43	Medium shot
444.	Blauw met gele tropische vis	40:43 – 40:50	Medium shot
445.	Vis	40:50 – 40:53	Medium shot
446.	Alg, koraal	40:53 – 40:57	Medium shot
447.	Koraal	40:57 – 41:02	Medium shot
448.	Koraal	41:02 – 41:07	Medium shot
449.	Koraal	41:07 – 41:11	Medium shot
450.	Koraal	41:11 – 41:14	Medium shot
451.	Alg op ketting	41:14 – 41:18	Close-up
452.	Vissen	41:18 – 41:21	Medium
453.	Vissen	41:21 – 47:24	Medium
454.	Vis	47:24 – 41:29	Medium
455.	Vis	41:29 – 41:34	Medium
456.	Vis	41:34 – 41:40	Medium
457.	Schip, duiker, vissen	41:40 – 41:55	Long shot
458.	Schip	41:55 – 41:57	Medium shot
459.	Duiker zwemt lang schip en wrikt iets los, gaat naar binnen	41:57 – 42:17	Medium shot
460.	Duiker gaat naar binnen, flippers verdwijnen in donkerte	42:17 – 42:23	Medium shot
461.	Donkerte, vissen	42:23 – 42:28	Medium shot
462.	Vissen	42:28 – 42:36	Medium shot
463.	Doorkijkje door een gat in het schip naar de zee	42:36 – 42:39	Long shot
464.	Gat van andere kant gezien	42:39 – 42:42	Medium shot
465.	Schip	42:42 – 42:48	Medium shot
466.	Vissen, koraal	42:48 – 42:52	Medium shot
467.	Duiker in schip	42:52 – 42:57	Medium shot
468.	Detail	42:57 – 42:59	Medium close-up
469.	Duiker in schip, vissen	42:59 – 43:20	Medium shot
470.	Planten	43:20 -43:22	Medium close-up
471.	Planten, overgebleven inventaris	43:22 – 29	Medium shot
472.	Verwarming helemaal vol met alg	43:29 – 43:32	Medium shot
473.	Water	43:32 – 43:35	Close-up
474.	Buiten bij schip	43:35 – 43:41	Long shot
475.	Mast van het schip	43:41 – 43:45	Medium shot
476.	Detail mast naar top mast	43:45 – 43:51	Close-up
477.	Kwallen	43:51 – 43:54	Medium shot
478.	Calypso op zee, deint op hoge golven <b>De Calypso wordt overvallen door slecht weer. De moesson uit het zuidwesten. Dagenlang stamp en slingert het schip aanhoudend.</b>	43:54 – 43:59	Medium long shot

479.	Water spat op voordek, cameralens wordt nat	43:59 – 44:10	Medium shot
480.	Calypso schuin in zee	44:10 – 44:14	Medium shot
481.	Bemanning op dek bezig met touw	44:14 – 44:20	Medium shot
482.	Woeste golven	44:20 – 44:22	Medium shot
483.	Voorboeg schip van bovenaf gezien, gaat hard op en neer in de golven	44:22 – 44:32	Medium long shot
484.	Gangboord Calypso wordt overspoeld met zeewater	44:32 – 44:34	Medium shot
485.	Opspattende golven tegen zijkant schip	44:34 – 44:35	Medium shot
486.	Opspattende golven	44:35 – 44:36	Medium shot
487.	Voorboeg schip van bovenaf gezien, hard op en neer	44:36 – 44:44	Medium long shot
488.	Zijkant schip, water komt binnen	44:44 – 44:45	Medium close-up
489.	Achterkant schip, gaat heen en weer	44:45 – 44:51	Medium shot
490.	Schaduw op witte mast	44:51 – 44:54	Close-up
491.	Emmer die het lekwater moet opvangen schuift heen en weer, straal gaat ernaast	44:54 – 44:57	Medium shot
492.	Voorboeg schip van bovenaf gezien, hard op en neer, enorme golf spoelt over dek	44:57 – 45:03	Medium long shot
493.	Gangboord, schip gaat heen en weer	45:03 – 45:06	Medium shot
494.	Ruwe zee	45:06 – 45:07	Medium shot
495.	Voorboeg schip van bovenaf gezien, hard op en neer. Bemanningslid staat voorop de boegspriet (bewust) en wordt bedolven door water bij een grote golf	45:07 – 45:16	Medium long shot
496.	Rond raampje binnen in schip, buiten zie je deining	45:16 – 45:21	Close-up
497.	Teckel ligt op de bank, verstijft, schuift heen en weer door deining <i>muziek zwelt aan bij (zeezieke?) teckel, beetje slepend en dramatisch, spannend, trompetten/blasinstrumenten</i>	45:21 – 45:32	Medium shot
498.	Zee	45:32 – 45:35	Long shot
499.	Voordek schip (kikvorsperspectief)	45:35 – 45:37	Medium shot
500.	Gangboord nat van water <b>Eindelijk gaat de moessonwind liggen en keert de equatoriale kalmte weer. We hebben in geen tien dagen land of andere schepen gezien. Alleen maar vliegende vissen. Elke nacht komen er tientallen op het licht af en stranden op het dek. 's Morgens rapen we ze op voor het ontbijt. Ze zijn erg lekker. Iedereen aan boord kijkt de hele dag uit naar walvissen.</b>	45:37 – 45:41	Medium close-up
501.	Zijkant schip, zee, golven, rustiger	45:41 – 45:48	Medium shot
502.	Calypso in zee	45:48 – 45:51	Long shot
503.	Bemanning hangt over reling	45:51 – 45:52	Medium shot
504.	Zee, vliegende vissen	45:52 – 45:59	Medium shot
505.	Vliegende vis op het dek	45:59 – 46:01	Medium close-up
506.	Bemanningslid raapt gestrande vliegende vissen van het dek op en doet ze in een pan.	46:01 – 46:09	Medium shot
507.	Hand pakt nog levende vliegende vis op bij vin	46:09 – 46:13	Medium close-up
508.	Bemanningslid raapt gestrande vliegende vissen van het dek op en gaat naar binnen.	46:13 – 46:22	Medium shot
509.			Fade out/ fade in
510.	Voorboeg schip breekt de golven	46:23 – 46:29	Medium close-up
511.	Vier bemanningsleden staan op de uitkijk op een hoog punt van het schip	46:29 – 46:32	Long shot
512.	Cousteau met verrekijker	46:32 – 46:35	Medium shot
513.	Bemanning in luie stoel met verrekijker <b>Walvissen!"</b>	46:35 – 46:38	Medium long shot

514.	Vier bemanningsleden staan op de uitkijk op een hoog punt van het schip	46:38 – 46:40	Long shot
515.	Iemand met verrekijker	46:40 – 46:41	Medium close-uo
516.	Vier bemanningsleden staan op de uitkijk op een hoog punt van het schip	46:41 – 46:43	Long shot
517.	Cousteau kijkt op naar degen die boven hem riep dat er walvissen waren	46:43 – 46:44	Medium shot
518.	Twee bemanningsleden praten tegen elkaar, een met een rode muts en verrekijker. <i>Let op, ze gaan duiken.</i>	46:44 - 46:46	Medium close-up
519.	Cousteau kijkt in de verte met verrekijker	46:46 – 46:50	Medium shot
520.	Sproeiende walvis	46:50 – 46:55	Long shot
521.	Cousteau komt in actie vanaf zijn kijkplaats en geeft bevelen <i>Cousteau: “Met volle kracht naar links.”</i>	46:55 – 46:57	Medium shot
522.	Stuurman draait aan stuurwiel	46:57 – 46:59	Medium close-up
523.	Achterdek schip, schip draait	46:59 – 47:01	Medium long shot
524.	Bemanningslid luidt de bel	47:01 – 47:05	Medium close-up
525.	Bemanning elders op schip (waren aan het schilderen) leggen hun werkzaamheden neer en spoeden zich naar het dek	47:05 – 47:09	Medium shot
526.	Ook twee keukenlieden haasten zich naar buiten, de laatste neemt nog snel een filmcamera mee	47:09 – 47:15	Medium shot
527.	Bemanning komt uit luik het dek op gesneld	47:15 – 47:19	Medium long shot
528.	Bemanning staat op voordek schip	47:19 – 47:21	Medium shot
529.	Walvissen in zee; rug komt af en toe boven en ze sproeien water <b>De walvissen lijken te genieten van hun uitstapje in de warme Indische Oceaan. We krijgen de zeldzame kans ze van dichtbij te observeren ten filmen. Saout haast zich naar het platform. In zo’n 30 jaar op zee heeft hij ze nog nooit van zo dichtbij gezien. Nu bevindt zich vlak voor z’n ogen een walvis van 18 meter lengte. Zo’n kans krijgt hij nooit meer</b>	47:21 – 47:27	Long shot
530.	Bemanning op boegspriet, Saout klimt over de reling naar het platform.	47:27 – 47:37	Medium shot
531.	Walvis in zee <i>Muziek: zodra de beelden van onder water komen (van de walvis), zwelt de muziek weer aan. Rustige, walsende muziek.</i>	47:37 – 47:41	Medium long shot
532.	Saout op platform	47:41 – 47:42	Medium shot
533.	Iemand geeft hem een harpoen aan.	47:42 – 47:57	Medium shot
534.	Walvis boven water	47:57 – 48:01	Medium shot
535.	Walvis onder water gefilmd	48:01 – 48:06	Medium shot
536.	Saout probeert walvis te harpoeneren <b>Natuurlijk deert zo’n zelfgemaakte harpoen de reus niet. Potvissen zijn makkelijk te herkennen. Het spuitgat bevindt zich links op de kop, waardoor hun ademwolk er schuin uitkomt. Ze duiken verticaal meer dan 1000 meter diep. Maar vandaag zwemmen ze op hun gemak vlak onder de zeespiegel. Ze hebben tanden en eten gewone en pijlinktvissen. Zouden ze nog nooit een schip hebben gezien? We mogen zo dichtbij komen. De Calypso volgt ze urenlang en we bestuderen hun gedragingen.</b>	48:06 – 48:11	Medium shot
537.	Bemanning op voordek schip kijkt en wijst naar de walvis	48:11 – 48:16	Medium long shot

538.	Zijkant walvis, spuitgat	48:16 – 48:35	Medium shot
539.	Bemanning kijkt links uit beeld (naar de walvissen)	48:35 – 48:36	Medium close-up
540.	Walvissen boven water gefilmd	48:36 – 48:39	Medium shot
541.	Walvissen van onder water gefilmd	48:39 – 48:43	Medium shot
542.	Bemanning kijkt over de bakboord reling van het schip naar de walvissen	48:43 – 48:47	Medium long shot
543.	Stuurman aan het stuur, Cousteau op de achtergrond roept iets	48:47 – 48:50	Medium close-up
544.	Walvissen boven water gefilmd <i>spannend, snel, dreigend, veel toeters</i>	48:50 – 48:57	Medium long shot
545.	Rug walvis komt uit het water	48:57 – 48:58	Medium close-up
546.	Stuurman stoot tegen wiel, alsof hij iets geraakt heeft	48:58 – 48:59	Close-up
547.	Bemanning haast zich naar de reling <b>We zijn op een walvis gestoten. De Calypso trilt in haar voegen. De onderwatercabine is beschadigd en de walvis is aangeslagen.</b>	48:59 – 49:01	Medium close-up
548.	Teckel komt naar buiten gerend	49:01 – 49:02	Medium close-up
549.	Walvis	49:02 – 49:05	Medium shot
550.	Cousteau haast zich naar binnen, naar de radarapparatuur en zet een koptelefoon op. <i>muziek verandert in beetje overwinningmuziekje</i>	49:05 – 49:18	Medium shot
551.	Cousteau met koptelefoon op, luistert even en zet hem weer af. Camera volgt koptelefoon als die weer op de haak wordt gelegd. <b>Ik luister naar zijn noodkreten. Ik kan m'n oren nauwelijks geloven. De reus piept als een muis. Over het water dragen zijn kreten ver. Aan alle kanten zien we walvissen spuiten. Hele kudden komen op de noodkreten af.</b>	49:18 – 49:24	Close-up
552.	Rug van walvis	49:24 – 49:29	Medium shot
553.	Walvissen	49:29 – 49:32	Medium close-up
554.	Walvissen van zijkant gefilmd	49:32 – 49:37	Medium close-up
555.	Walvissen van achterkant gefilmd	49:37 – 49:44	Medium shot
556.	Walvissen, van zijkant gefilmd. Camera maakt crane shot (wordt opgetild) <b>Mannetjes wijfjes en kalveren voegen zich bij hem. We zijn zeer onder de indruk van zoveel solidariteit. Nu zwemmen er zeventwintig potvissen vlak voor het schip.</b>	49:44 – 49:48	Medium long shot
557.	Zijkant groep potvissen	49:48 – 49:52	Medium long shot
558.	Achterkant groep potvissen	49:52 – 49:56	Long shot
559.	Stukje voorboeg met bemanningslid, daarvoor zwemmende walvissen. Tilt naar dek. Pan naar stuurboord dek. <b>Dan verandert het incident voor onze ogen in een tragedie. Een babywalvis van zes meter raakt door zorgeloosheid de kudde kwijt. Pas op, hij komt onder het schip terecht.</b>	49:56 – 50:13	Medium long shot
560.	Iemand die een boekje zit te lezen wordt opgeschrikt door de sirene en haast zich naar de stuurhut <i>Sirene gaat af</i>	50:13 – 50:16	Medium close-up
561.	Stuurman gooit het roer om en rent naar buiten	50:16 – 50:17	Medium close-up
562.	De babywalvis	50:17 – 50:20	Medium shot
563.	Bemanningslid rent naar machinekamer en zegt iets door de intercom. <b>Iemand vanuit machinekamer: "Met de machinekamer. De bakboordmotor begeeft het."</b>	50:20 – 50:26	Medium close-up

564.	Cousteau in de stuurhut hoort de noodkreet uit de machinekamer en roept iets terug. <b>Cousteau: "Start hem snel weer op."</b>	50:26 – 50:28	Medium close-up
565.	Babywalvis met bebloede rug <i>tragisch muziekje, want ruggetje walvis is bebloed</i>	50:28 – 50:30	Medium shot
566.	Gewonde babywalvis zwemt door	50:30 – 50:34	Medium close-up
567.	Zijkant gewonde babywalvis, bloed in het water.	50:34 – 50:40	Medium shot
568.	Wolk van bloed (onder water gefilmd)	50:40 – 50:45	Medium shot
569.	Gewonde walvis in wolk van bloed(boven water gefilmd)	50:45 – 50:50	Medium shot
570.	Walvis (van onder water gefilmd), wolk van bloed wordt steeds dikker	50:50 – 51:03	Medium shot
571.	Gewonde babywalvis	51:03 – 51:10	Medium shot
572.	Groep walvissen	51:10 – 51:15	Medium long shot
573.	Gewonde babywalvis	51:15 – 51:17	Medium close-up
574.	Gewonde babywalvis	51:17 – 51:21	Medium shot
575.	Babywalvis	51:21 – 51:22	Close-up
576.	Walvis (van onder water) laat een wolk van bloed achter in het water <b>De arme walvis is opengereten door onze scheepsschroef. De wonden zijn zo diep dat hij het nooit haalt. We besluiten hem te harpoeneren. Hij moet uit z'n lijden worden geholpen</b>	51:22 – 51:28	Medium shot
577.	Babywalvis zwemt in zijn bloed, wolk wordt steeds roder. Camera volgt wolk	51:28 – 51:35	Medium long shot
578.	Saout op platform harpoeneert het beestje	51:35 – 51:38	Medium shot
579.	Touw rolt af van reling	51:38 – 51:40	Medium shot
580.	Geharpoeneerde walvis, zwemt steeds trager. <b>Het diertje doet moedig zijn best om z'n ouders te bereiken. Even weet hij ze bij te houden. Maar hij is te zwak en raakt achterop. Het kleintje kan niet worden gered.</b>	51:40 – 51:45	Medium shot
581.	Walvis van onder water gezien	51:45 – 51:48	Medium shot
582.	Het dier wordt naar het platform getrokken door Saout <i>Muziek: wanneer walvis is geharpoeneerd wordt muziek slepend en tragisch en veel violen</i>	51:48 – 51:55	Medium shot
583.	Shot van het gewonde dier	51:55 – 52:00	Medium close-up
584.	Saout trekt het dier naar zich toe	52:00 – 52:03	Medium shot
585.	Walvis in water <b>Het drama van de kleine walvis zit ons allemaal dwars. Dumas pakt z'n geweer en geeft hem het genadeschot.</b>	52:03 – 52:07	Medium shot
586.	Dumas geeft genadeschot <i>Pang</i>	52:07 – 52:08	Medium shot
587.	Staart van walvis vastgebonden met een touw aan de reling, walvis beweegt nog	52:08 – 52:13	Medium shot
588.	Dumas richt zijn geweer	52:13 – 52:15	Medium shot
589.	Kogel raakt walvis, de kogel boort zich in zijn kop en het bloed spat eruit.	52:15 – 52:16	Close-up
590.	Bemanning aan boord	52:16 – 52:20	Medium shot
591.	Naderende haai <b>We zijn niet de enige getuigen van dit drama. Er komt een haai op het bloed af. Daarna een tweede, en een derde. Grote en kleine haaien, grijze en blauwe. Waar komen ze vandaan? Er strekt zich 5000 meter water onder onze kiel uit.</b>	52:20 – 52:30	Medium long shot
592.	Haai in het water <i>Muziek wordt 'n beetje dreigend, zwaar, tuba</i>	52:30 – 52:33	Medium shot
593.	Bemanning hang over de reling (van buiten schip gezien)	52:33 – 52:35	Medium shot

594.	Haai	52:35 – 52:42	Medium shot
595.	Haaien <b>Het nieuws heeft zich in de diepte verspreid. Al gauw patrouilleren er zo'n 30 haaien om het schip en de walvis. Voor ons duikers zijn haaien dodelijke vijanden. En in zo'n groten getale en zo hongerig hebben we ze nog nooit aangetroffen. We laten de haaienkooi te water om de cameralieden te beschermen. Ik hoop dat de kabel het houdt. Dat hopen zij ook.</b>	52:42 – 52:46	Medium shot
596.	Bemanning op dek bezig met kooi, duiker komt aanlopen	52:46 – 52:58	Medium shot
597.	Duiker van op de rug gezien, stapt in kooi	52:58 – 53:03	Medium close-up
598.	Iemand anders komt met een onderwatercamera aanlopen en geeft die aan. Inmiddels zit er nog iemand in de kooi.	53:03 – 53:13	Medium shot
599.	Duikers in de kooi, bungelen een beetje boven water	53:13 – 53:18	Medium close-up
600.	Haaien in het water	53:18 – 53:19	Medium close-up
601.	Kooi wordt te water gelaten.	53:19 – 53:27	Medium shot
602.	Kooi gaat het water in	53:27 – 53:28	Medium shot
603.	Haaien in de buurt van de kooi	53:28 – 53:30	Medium shot
604.	Dode walvis, haaien zwemmen eromheen (van onder water gefilmd)	53:30 – 53:37	Medium close-up
605.	Duikers rechts in beeld, daaromheen zwemmen grote haaien, camera draait naar een haai die richting de kooi komt zwemmen	53:37 – 53:45	Medium shot, close-up van haai
606.	Haai van onderen gezien <b>Deze onderzeese dodendans is nog nooit door iemand aanschouwd die het ook nog kon navertellen. Een dode walvis of een mens, dat is haaien om het even. Ze draaien uren in kringetjes om de walvis heen. De grote exemplaren zijn bedekt met schildvissen. Gestreepte loodvisjes zwemmen met ze mee. Die leven van de resten van de haaienmaaltijden. Als de cirkel zich sluit, verdwijnen ze. De haaien snuffelen aan de dode walvis. Ze zijn heel erg behoedzaam. Maar dat geldt niet voor de kooi. Keer op keer stoten ze tegen de tralies in een poging erin te komen.</b>	53:45 – 53:51	Medium shot
607.	Haai	53:51 – 53:55	Medium close-up
608.	Mannen in kooi van buiten kooi gefilmd.	53:55 – 53:59	Medium shot
609.	Kop van een haai, oog duidelijk te zien	53:59 – 54:05	Close-up
610.	Grote haai, schildvisje eronder	54:05 – 54:06	Close-up
611.	Haai vanuit kooi gefilmd	54:06 – 54:08	Medium close-up
612.	Haaien met hun volgelingen	54:08 – 54:12	Medium shot
613.	Haaien	54:12 – 54:16	Medium shot
614.	Kooi, haaien	54:16 – 54:18	Medium long shot
615.	Haai met visjes onder zich zwemmen	54:18 – 54:20	Medium shot
616.	De bemanning kijkt/zit op de reling naar het tafereel onder zich	54:20 – 54:21	Medium shot
617.	Zee (van bovenaf gefilmd)	54:21 – 54:25	Medium long shot
618.	Haaien ruiken aan walvis (van onder water gefilmd)	54:25 – 54:30	Medium shot
619.	Haaien rondom kooi	54:30 – 54:33	Medium shot
620.	Haai bij kooi	54:33 – 54:36	Medium close-up
621.	Haaien bij walvis	54:36 – 54:38	Medium shot
622.	Haai bij walvis	54:38 – 54:40	Medium long shot
623.	Haai hapt in walvis (van boven water gefilmd) <b>Dan neemt er eentje een eerste hap. Nu kan de eetorgie beginnen.</b>	54:40 – 54:47	Medium close-up
624.	Haaien bij kooi (onderwater) verdwijnen richting de	54:47 – 54:51	Medium shot



	'eetorgie'		
625.	Haaien bij walvis (onderwater)	54:51 – 54:54	Medium close-up
626.	Haaien zwemmen rond kooi	54:54 – 54:56	Medium close-up
627.	Haaien rond walvislijk	54:56 – 55:01	Medium shot
628.	Reuzenhaai boven kooi, beukt ertegenaan	55:01 – 55:03	Medium close-up
629.	Haaien zwemmen rond walviskarkas	55:03 – 55:08	Medium shot
630.	Haaien <i>Muziek wordt marsachtig bij, iets sneller, dramatisch, toch krijgt het iets sierlijks door een fluitje maar ook iets dreigends</i>	55:08 – 55:18	Medium close-up
631.	Aangevreten karkas babywalvis (bovenwater gefilmd), haaien eten	55:18 – 55:28	Medium close-up
632.	Witte haai eet, zwemt een stukje op zijn rug (onderwater)	55:28 – 55:32	Medium shot
633.	Haaien eten van walvis	55:32 – 55:36	Medium shot
634.	Haaien bij walvis	55:36 – 55:38	Medium shot
635.	Aangevreten walvis (bovenwater), stukken hangen erbij	55:38 – 55:41	Medium close-up
636.	Haaien nog steeds aan het eten (onderwater)	55:41 – 55:51	Medium shot
637.	Voorbij zwemmende haai	55:51 – 55:53	Medium close-up
638.	Haai neemt hap, bloed	55:53 – 55:58	Medium shot
639.	Spetterend water	55:58 – 56:02	Medium close-up
640.	Haaien onder water bezig aan walvis	56:02 – 56:06	Medium shot
641.	Haai aan walvis (boven water)	56:06 – 56:08	Medium close-up
642.	Haai neemt hapje van walvis (boven water, ander camerastandpunt)	56:08 – 56:11	Medium close-up
643.	Hoofd bemanningslid <b>Elke zeeman heeft een hekel aan haaien. Wat gebeurt er nu? De duikers kunnen niet worden opgehaald. Ze pakken houwelen, haken en wat dies meer zij om de walvis te wreken.</b>	56:11 – 56:12	Close-up
644.	Schrokken de haai (boven water) <i>Muziek wordt lager</i>	56:12 – 56:15	Medium close-up
645.	Hoofd ander bemanningslid	56:15 – 56:17	Close-up
646.	Aangevreten lichaam walvis	56:17 – 56:19	Medium shot
647.	Bemanning op schip pakt gereedschap	56:19 – 56:23	Medium shot
648.	Bemanningslid steekt speer	56:23 – 56:34	Close-up
649.	Speer raakt haaien rond walvis	56:24 – 56:27	Medium shot
650.	Hoofd bemanningslid,	56:27 – 56:28	Close-up
651.	Speer raakt haai	56:28 – 56:29	Medium shot
652.	Haai bij walvis	56:29 – 56:33	Medium shot
653.	Haaien worden weggeslagen met stok	56:33 – 56:35	Medium shot
654.	Bemanning bezig met stokken	56:35 – 56:36	Medium close-up
655.	Haaien	56:36 – 56:38	Medium shot
656.	Haaien eten van walvis	56:38 – 56:41	Medium shot
657.	Bemanningslid wenkt 'kom mee'	56:41 – 56:45	Medium close-up
658.	Haaien bij walvis	56:45 – 56:48	Medium close-up
659.	Twee bemanningsleden staan inmiddels een treetje lager aan de achterkant van de boot en gooien een touw naar de walvis	56:48 – 56:50	Medium shot
660.	Walvisresten	56:50 – 56:51	Medium shot
661.	Bemanningslid bezig met speer	56:51 – 56:53	Medium close-up
662.	Haai in water wordt geraakt	56:53 – 56:55	Medium close-up
663.	Haai aan speer spartelt	56:55 – 56:57	Medium shot
664.	Haai wordt aan boord gehesen, bemanning voelt of hij nog leeft.	56:57 – 57:11	Medium shot

	<i>bemanningslid vangt een haai, muziek sneller en spannender</i>		
665.	Bemanningslid werpt haai op dek, maar die leeft nog en slaat ze met zijn staart bijna in het gezicht	57:11 – 57:14	Medium shot
666.	Gespietste haai op dek	57:14 – 57:15	Close-up
667.	Gespartel in het water gevolgd door een wolk bloed	57:15 – 57:18	Medium close-up
668.	Bemanningslid hijst nog een haai aan boord	57:18 – 57:20	Medium shot
669.	Kop gespietste haai	57:20 – 57:23	Close-up
670.	2 bemanningsleden hijsen haai aan boord. Haai leeft nog en spartelt	57:23 – 57:32	Medium shot
671.	2 bemanningsleden van een afstandje gezien, vanaf een plek buiten de boot, bezig met de haai <i>muziek wordt een beetje hysterisch met een hoog fluitje erdoorheen</i>	57:32 – 57:38	Medium long shot
672.	Tegenstribbelende haai aan stok	57:38 – 57:41	Medium close-up
673.	Haai wordt aan boord gehesen	57:41 – 57:44	Medium shot
674.	Haai wordt op dek gekwakt en spartelt daar verder	57:44 – 57:46	Medium shot
675.	Teckel kijkt	57:46 – 57:47	Medium close-up
676.	Bemanningslid bezig op dek van standpunt buiten de boot gezien. Iemand heeft nog een haai gevangen.	57:47 – 57:50	Medium long shot
677.	Bemanningslid hakt met zijn speer en slaat de reeds gewonde haai op zijn kop.	57:50 – 57:56	Medium close-up
678.	Bemanningslid op dek hakt op haai in met een bijl	57:56 – 57:59	Medium shot
679.	Iemand anders komt met nog een haai het trappetje op	57:59 – 58:07	Medium shot
680.	Bemanningslid op dek bezig met doden haaien	58:07 – 58:11	Medium shot
681.	Teckel rent naar binnen	58:11 – 58:14	Close-up
682.	Volgende haai wordt aan de speer gespietst	58:14 – 58:18	Medium shot
683.	Haai wordt binnenboort gehesen	58:18 – 58:23	Medium shot
684.	Haai wordt het trappetje opgedragen (van onderaf gefilmd)	58:23 – 58:24	Medium shot
685.	2 bemanningsleden tillen spartelende haai over de reling	58:24 – 58:31	Medium shot
686.	Bemanningslid onderaan trappetje duwt dode haai dek op	58:31 – 58:43	Medium close-up
687.	Bemanningslid is aan het vissen	58:43 – 58:45	Medium shot
688.	Zuigvis spartelt in het water en wordt omhoog getrokken	58:45 – 58:50	Medium long shot
689.	Bemanningslid (kok) met hengel, trekt zuigvis omhoog <b>De kok slaat het laatste slachtoffer aan de haak. Een zuigvis.</b>	58:50 – 58:53	Medium shot
690.	Kok loopt met vis in de hand over dek en duwt de vis op iemand rug. Vis blijft plakken	58:53 – 58:57	Medium shot
691.	Rug met zuigvis erop, hij probeert hem eraf te trekken.	58:57 – 59:01	Close-up
692.	Kop zuigvis, 'zuiggedeelte' wordt getoond.	59:01 – 59:11	Close-up
693.	Bemanningslid ligt met teckel te slapen <b>Volkomen uitgeput varen we verder.</b>	59:11 – 59:13	Medium close-up
694.			Fade out/ fade in
695.	Dek met zonnebed en hoed, leeg, <b>Er staat geen zuchtje wind. De hitte vloert iedereen. We varen nu twee weken zonder land te hebben gezien.</b>	59:15 – 59:18	Medium long shot
696.	Bemanningslid ligt in gangboorden in de schaduw	59:18 – 59:21	Medium shot
697.	Bemanningslid tuurt in de verte over de reling	59:21 – 59:23	Medium close-up
698.	Bemanningslid ligt te relaxen (de eerste zonder gespierde buik overigens!)	59:23 – 59:25	Medium shot
699.	Bemanningslid loopt naar voordek, waar iemand uit de observatiepost komt.	59:25 – 59:31	Medium shot
700.	Hij zet hem een hoed op en gaat zelf naar binnen	59:31 – 59:34	Medium shot

701.	Ander loopt weg	59:34 – 59:38	Medium shot
702.	Iemand zit te doezelen met 'n pet op in de zon	59:38 – 59:39	Medium close-up
703.	Bemanningslid spuit het dek nat	59:39 – 59:45	Medium long shot
704.	Stoom komt van het dek af	59:45 – 59:48	Close-up
705.	Bemanningslid spuit dek nat	59:48 – 59:50	Medium long shot
706.	Iemand die op het dek ligt te slapen wordt natgespoten en schrikt op	59:50 – 59:52	Medium close-up
707.	Bemanningslid dat zat te doezelen met pet op wordt wakker en gaat erop af.	59:52 – 59:55	Medium close-up
708.	Hij springt van zijn plek op het dek (1,5 meter) en seint dat hij ook nat wil	59:55 – 60:02	Medium long shot
709.	Hij wordt natgespoten en vraagt de mensen die boven hem zitten iets. <b>bemanningslid: "Nog steeds geen land in zicht?"</b>	60:02 – 60:08	Close-up
710.	De twee bemanningsleden schudden hun hoofd, eentje gaat trap af naar beneden	60:08 – 60:20	Medium close-up
711.	Hij komt beneden en daar zit iemand cello te spelen en gaat ernaast liggen	60:20 – 60:29	Medium shot
712.	Hij gaat naast de cellospeler liggen op een kussen	60:29 – 60:31	Medium close-up
713.	Cellospeler	60:31 – 60:34	Close-up
714.	Bemanning rondom cellospeler liggen te luisteren	60:34 – 60:38	Medium close-up
715.	Cellospeler en iemand in hangmat ernaast	60:38 – 60:41	Medium shot
716.	Iemand ligt te luieren	60:41 – 60:46	Medium close-up
717.	Iemand veegt zweet van zijn gezicht	60:46 – 60:49	Close-up
718.	Cellospeler, iemand roept buiten beeld dat er land in zicht is. Iedereen schrikt wakker <b>als we cellospeler in beeld zien wordt er opeens geroepen: "LAND IN ZICHT! Recht voor ons"</b>	60:49 – 60:58	Medium shot
719.	Iemand gaat zitten vanuit zijn luie positie en kijkt in de verte <i>Muziek wordt weer wat romantischer en hoger, violen</i>	60:58 – 61:01	Medium shot
720.	Land in de verte	61:01 – 61:06	Long shot
721.	Bemanning op de uitkijk naar het land	61:06 – 61:10	Medium shot
722.	Iedereen komt uit zijn schuilplekje om te kijken	61:10 – 61:14	Medium shot
723.	Zelfs de teckel steekt zijn kopje door een gaatje in de reling en lijkt blij	61:14 – 61:17	Close-up
724.	Het land komt steeds dichterbij	61:16 – 61:20	Medium long shot
725.	Er wordt een bootje overboord getakeld	61:20 – 61:33	Medium shot
726.	Bootje gaat richting zee, iemand klimt erin	61:33 – 61:45	Medium shot
727.	Een vogel op de haspel die de boot naar beneden takeld	61:45 – 61:47	Medium shot
728.	Er zitten inmiddels negen mensen in het bootje, die zet koers richting het eiland	61:47 – 62:04	Medium shot
729.	Bootje raast voorbij (van buiten de boot gefilmd)	62:04 – 62:09	Medium shot
730.	Bootje gaat richting eiland, (van buiten de boot gefilmd) op de achtergrond palmbomen en wit strand	62:09 – 62:15	Medium shot
731.	Bootje met bemanning en teckel nadert het strand en iedereen springt eruit	62:15 – 62:26	Medium shot
732.	Iedereen springt uit 't bootje en rent het strand op, teckel ook	62:26 – 62:32	Medium shot
733.	Bemanning rent strand op <i>Muziek bij aankomst land blij</i> <b>Op het eerste gezicht lijkt dit het onbewoonde eiland van onze dromen. Het is een reuzenschildpad die nog maar op twee eilanden voorkomt. Deze prehistorische monsters zijn</b>	62:32 – 62:36	Medium shot

	<b>overtuigde vegetariërs.</b>		
734.	Bemanning op eiland	62:36 – 62:40	Medium long shot
735.	Bemanningslid plukt bloem en ruikt eraan	62:40 – 62:44	Medium close-up
736.	Iemand loopt door bosjes en komt reuzenschildpad tegen en pakt hem vast <i>Muziekje blij bij berijden schildpad, maar wel 'n beetje slepend (misschien ivm traagheid schildpad?)</i> <i>Muziekje bij pesten vogels ook vrolijk en gelukkig</i>	62:44 – 62:56	Medium shot
737.	Reuzenschildpad eet blaadje van boom	62:56 – 63:00	Medium close-up
738.	Twee reuzenschildpadden onder bomen	63:00 – 63:04	Medium shot
739.	Reuzenschildpad eet (kikvorsperspectief)	63:04 – 63:06	Medium close-up
740.	Iemand duwt schildpad en gaat erop zitten	63:06 – 63:14	Medium close
741.	Kop reuzenschildpad van bovenaf gezien (point-of-view van bijrijder)	63:14 – 63:19	Close-up
742.	Zijkant schildpad en bijrijder, schildpad loopt	63:19 – 63:21	Medium long shot
743.	Veldje met acht schildpadden, aantal bemanningsleden volgt voorbeeld ander en gaat erop zitten/staan	63:21 – 63:27	Long shot
744.	Kop schildpad en poten (van zijkant)	63:27 – 63:30	Medium close-up
745.	Iemand heeft twee schildpadden en staat met elk been op een, drijft ze voort met een stok	63:30 – 63:32	Medium shot
746.	Teckel achtervolgt een kleiner schildpadje	63:32 – 63:36	Medium close-up
747.	Bemanning gebruikt schildpadden als stoeltje voor de lunch	63:36 – 63:43	Medium long shot
748.	Twee zeelieden zitten op een schildpad hun brood weg te eten	63:43 – 63:45	Medium shot
749.	Twee mannen lopen door de bosjes en zien daar witte vogels in zitten	63:45 – 63:51	Medium shot
750.	Een van hen ziet een jong en probeert het aan te raken	63:51 – 63:53	Medium close-up
751.	Jonge vogel bijt van zich af	63:53 – 63:57	Close-up
752.	Volwassen vogel bij nest volgt de hand	63:57 – 64:01	Close-up
753.	Een van de bemanningsleden voert een jonge vogel een stukje vis	64:01 – 64:07	Close-up
754.	Volwassen vogel	64:07 – 64:09	Close-up
755.	Bemanning bij de vogelnesten <b>Zeevogels nestelen in de struiken. Klapperdieven kruipen in het zand.</b>	64:09 – 64:14	Medium shot
756.	Klapperdieven worden opgepakt door een van bemanningsleden	64:14 – 64:19	Close-up
757.	Bemanningslid staat op rots met vuist in de lucht en probeert een zeevogel te lokken, vogel komt dichtbij	64:19 – 64:24	Medium shot
758.	Zeevogel vliegt over zee	64:24 – 64:27	Long shot
759.	Bemanningslieden lopen over het strand en zien voetafdrukken. Camera volgt voetafdrukken. <b>Voetafdrukken. Is hier een amfibievoertuig geland? Wat heeft deze sporen veroorzaakt?</b>	64:27 – 64:39	Long shot
760.	Benen bemanning en voetafdrukken in het zand	64:39 – 64:42	Medium close-up
761.	Bemanning loopt strand af, richting bos, komen een inboorling tegen en beginnen tegen hem te praten. <b>praten tegen inboorling: "Hallo. Wat ben je aan het doen?"</b>	64:42 – 65:00	Long shot
762.	Bemanning praat met inboorling <b>Inboorling: "Ik zoek eieren."</b> <b>Bemanning: "Eieren?"</b> <b>Inboorling: "Van zeeschildpadden. Die leggen ze hier. Er liggen er hier duizenden. Het is het paarseizoen."</b>	65:00 – 65:04	Medium shot
763.	Zwemmende zeeschildpad onder water <i>Muziekje is weer vrolijk en blij</i>	65:04 – 65:16	Medium shot

764.	Zwemmende zeeschildpad onder water	64:16 – 65:20	Medium shot
765.	Zeeschildpad <i>Imboorling vertelt: “De schildpadden verzamelen zich paarsgewijs in de baai. ... ’s Nachts klauteren de wijfjes het strand op. Het zand is dan nog warm. Ze graven een nest en daarna een kuiltje voor de eieren. Dat lepelen ze uit met hun achterpoten. Dat kuiltje moet flink diep zijn, anders eten de klapperdieven de eieren op. Dan leggen ze hun eieren. Dat is een behoorlijk pijnlijke kwestie, die veel tijd in beslag neemt. Het duurt meer dan twee uur om ze allemaal te leggen.”</i>	65:20 – 65:22	Close-up
766.	Zeeschildpad komt boven en steekt zijn kop uit het water	65:22 – 65:24	Medium close-up
767.	Zeeschildpadden paren in zee	65:24 – 65:29	Medium shot
768.	Parende zeeschildpadden met hun kop boven water, maar in zee	65:29 – 65:38	Medium shot
769.	Idem	65:38 – 65:42	Medium shot
770.	Paring voorbij, een zeeschildpad zwemt in zee	65:42 – 65:46	Medium shot
771.	Strand ’s nachts, branding	65:46 – 65:50	Long shot (’s nachts met lamp op strand)
772.	Nest gravende zeeschildpad	65:50 – 65:53	Close-up
773.	Zeeschildpad graaft nest en gaat erin zitten <i>Muziek bij eieren leggen: traag, klarinet, af en toe wat blazers erbij, alsof het pijnlijk is</i>	65:53 – 65:55	Close-up
774.	Zeeschildpad graaft kuiltje voor de eieren met achterpoten	65:55 – 66:16	Close-up
775.	Schildpad in nest	66:16 – 66:23	Medium close-up
776.	Eieren die in het kuiltje vallen	66:23 – 66:30	Close-up
777.	Schildpad in nest (sluit ogen -> lijkt pijnlijk) <i>Inboorling: “Als ze klaar is met leggen, bedekt ze het nest met zand. Ze streelt het zachtjes. (op softe toon: gentyyyy, gentyyyy...) En toch zal deze schildpad haar kleintjes misschien nooit meer zien. ... Ze is zo verschrikkelijk moe (so tired... SO tired..) dat ze haast het nest niet meer uitkomt. Ze kan nauwelijks nog de zee in strompelen.</i>	66:30 – 66:34	Medium close-up
778.	Eieren in kuiltje	66:34 – 66:47	Close-up
779.	Kop schildpad tijdens het leggen van eieren <i>Muziek: tragisch, sloom, zwaar</i>	66:47 – 66:53	Close-up
780.	Schildpad bedekt nest met zand	66:53 – 66:58	Medium shot
781.	Schildpad bedenkt nest met zand	66:58 – 67:11	Medium shot
782.	Schildpad probeert het nest te verlaten	67:11 – 67:17	Medium close-up
783.	Schildpad klimt uit nest	67:17 – 67:31	Medium shot
784.	Schildpad van achteren gezien, kruipt richting zee.	67:31 – 67:35	Medium shot
785.	Schildpad met ‘tranen’ in haar ogen <i>Haar ogen staan vol tranen. Sommigen zeggen dat de wind die veroorzaakt, maar voor mij zijn het tranen van verdriet. ... Er gaan twee maanden voorbij. Dan begint het zand overal te bewegen (spannende toon verteld). (Vrolijk fluitje in achtergrondmuziek) De kleintjes teken hun kopjes uit het zand. Ze kennen de weg en lopen recht op de zee af.</i>	67:35 – 67:41	Medium close-up
786.	Schildpad ploetert door zand en komt bij zee, wordt overspoelt door golf	67:41 – 67:48	Medium shot
787.	Kop zeeschildpad met tranen overspoelt door golf	67:48 – 67:58	Close-up
788.	Zeeschildpad op rug gezien, kruipt de zee in en verdwijnt.	67:58 – 68:06	Medium shot

789.	Zand beweegt	68:06 – 68:16	Close-up
790.	Babyschildpadjes steken hun kopjes uit het zand	68:16 – 68:22	Close-up
791.	Zeeschildpadje loopt over het strand	68:22 – 68:26	Medium close-up
792.	Idem	68:26 – 68:28	Medium close-up
793.	Idem, maar dan lopen de kleintjes nu in snelreïnvvaart	68:28 – 68:33	Medium close-up
794.	Babyschildpadje snelt naar de zee	68:33 – 68:40	Close-up
795.			Fade out/fade in
796.	Calypso bij een koraalrif <b>Nooit eerder meerde er aan dit verlaten koraalrif een schip af. De vissen komen de indringers bekijken.</b>	68:41 – 68:47	Extreme long shot
797.	Vissen	68:47 – 68:51	Medium shot
798.	Perspectief vissen: zeeoppervlak met op de achtergrond Calypso (maar onder water) <b>En zo zien ze ons door het wateroppervlak heen.</b>	68:51 – 68:55	Medium shot
799.	Delmas snijdt eten in stukjes voor de vissen, camera volgt hem als hij het eten in zakjes doet en wegloopt. Er staan een paar duikers klaar om te gaan <b>We zullen onze vriendschap tonen door ze te voeren. Delmas snijdt vlees klein voor de eerst duik in het maagdelijke rif.</b>	68:55 – 69:20	Medium close-up naar medium shot
800.	Dumas klimt zee in en geeft ander een knipoog.	69:20 – 69:25	Medium close-up
801.	Vissen onder water	69:25 – 69:30	Medium shot
802.	Dumas onder water tussen koraal <b>Als hij zich in het water laat zakken verdwijnen de vissen. Ze vertrouwen ons niet helemaal, maar we hebben geduld. We maken geen plotselinge gebaren. We willen dit paradijs met ze delen. Ze aarzelen een tijdje, maar accepteren ons dan. Daarna mogen we zes heerlijke weken met ze samenleven.</b>	69:30 – 69:38	Medium shot
803.	Dumas steekt hand uit naar vis	69:38 – 69:44	Medium shot
804.	Visjes bij koraal	69:44 - 69:52	Close-up
805.	Visjes bij koraal	69:52 – 69:56	Medium shot
806.	Idem	69:56 – 70:00	Medium close-up
807.	Idem	70:00 – 70:02	Medium close-up
808.	Vissen met grote ogen	70:02 – 70:05	Close-up
809.	Vissen met grote ogen	70:05 – 70:09	Close-up
810.	Zwartwit gestreepte tropische vissen	70:09 – 70:15	Close-up
811.	Vissen	70:15 – 70:18	Medium shot
812.	Grotere vis zwemt tussen kleintjes door	70:18 – 70:23	Medium shot
813.	Vis eet iets van steen af	70:23 – 70:29	Medium shot
814.	Vissen in zee	70:29 – 70:34	Medium shot
815.	Vis bij zeeplantje	70:34 – 70:41	Medium shot
816.	Koraal	70:41 – 70:44	Medium shot
817.	Vis	70:44 – 70:50	Close-up
818.	Koraal, alg, visje	70:50 – 70:55	Medium shot
819.	Vis zwemt door plantjes	70:55 – 71:01	Medium shot
820.	Geel visje	71:01 – 71:04	Medium shot
821.	Visjes	71:04 – 71:09	Close-up
822.	Visje	71:09 – 71:12	Medium shot
823.	Verschillende shots van allerlei visjes	71:12 – 71:41	Medium shot
824.	Grotere, logge vis	71:41 – 71:44	Medium shot
825.	Verschillende shots van allerlei visjes	71:44 – 71:56	Medium shot
826.	[Muziek verandert] schol visjes, nog een schol, blauwe, gele,	71:56 – 72:55	Long shot

827.	Grote, enge, ronde vis met tanden doemt op [Muziek verandert weer] <i>Muziek: dromerig, harp, romantisch. Als iets grotere vis door kleintjes doorzwemt wordt 't iets dreigender. Trompet bij visjes met trompetachtige snuit. Bij plotseling in beeld komen visje komt er een instrument bij. (826) muziek wordt meer relaxt, visjes bewegen smooth in het water</i>	72:55 – 72:58	Close-up
828.	Verschillende visjes, bij elk visje een eigen muziekje	72:58 – 73:50	Medium shot
829.	Kogelvis en snoekje <b>Wat voor vreemde verhouding hebben deze dikke kogelvis en dit snoekje? De kogelvis leeft in het rif, het snoekje in de open zee. Toch zijn het dikke vrienden. Zouden mens en vis ook zo intiem kunnen zijn? Delmas stuit op een 50 pond wegende zeebaars, die hier wel oren naar heeft. De tanden van deze baars zijn klein, mar hij heeft vele rijen kiezen, die vanuit de bek tot de keel lopen. Als hij zich in je arm vastbijt, ben je nog niet jarig. Eigenlijk voelen duiker en vis zich niet echt op hun gemak totdat Delmas zijn zakje met vlees pakt.</b>	73:50 – 73:57	Medium shot
830.	Scholletje vissen, Delmas doemt op	73:57 – 74:08	Medium shot
831.	Zeebaars <i>Muziek: sierlijk, rustig, romantisch</i>	74:08 – 74:14	Close-up
832.	Dumas met zeebaars <b>Nee, niet het zakje. Nu is de zeebaars een goede vriend geworden. De duikers noemen hem Ulysses</b>	74:14 – 74:33	Medium shot
833.	Bek zeebaars	74:33 - 74:37	Close-up
834.	Dumas voert zeebaars (verschillende shots <i>Dan is het fluitje bij Ulysses opeens heel hoog en blij inplaats van zwaar. Het komt een beetje vreemd over omdat hij nogal boos kijkt</i>	74:37 – 75:06	Medium shot
835.	Rest van duikers zijn er opeens	75:06 – 75:10	Medium shot
836.	Duikers met hun nieuwe vriend Ulysses. Ze mogen hem aaien en dichtbij komen	75:10 – 75:36	Medium shot
837.	Zeebaars	75:36 – 75:38	Close-up
838.	Dumas met zeebaars, ze doen een wals. Maar lokt hem met zakje vlees <b>Mag ik de volgende dans van je, Ulysses?</b>	75:38 – 76:44:	Medium shot
839.	Duikers met Ulysses	76:44 – 76:49	Medium shot
840.	Kop Ulysses <i>Muziek: wals, romantisch, violen</i>	76:49 – 76:53	Close-up
841.	Rustende duikers krijgen gezelschap van Ulysses <b>Ulysses wijkt niet van onze zijde. Als we even pauzeren om te decompresseren houdt Ulysses ons gezelschap. In de 20 jaar dat ik duik heb ik nog nooit zo'n familiale vis gezien.</b>	76:53 – 77:09	Medium shot
842.	Duiker met visjes en zak in handen, hij zwemt weg en de visjes volgen hem braaf. <b>Door de zak met voedsel worden alle vissen hier onze vriendjes. Maar Ulysses is echt onverzadigbaar. Hij wordt gewoonweg hinderlijk. Wat moeten we hiermee? We besluiten om hem op te sluiten. Daarbij komt de haaienkooi van pas.</b>	77:09 – 77:41	Medium shot
843.	Ulysses ook	77:41 – 77:47	Close-up
844.	Bek Ulysses	77:47 – 77:49	Extreme close-up
845.	Duiker bij visjes schopt Ulysses weg	77:49 – 78:04	Medium shot

846.	Duikers gebaren tegen elkaar	78:04 – 78:06	Medium shot
847.	Duikers zwemmen omhoog naar boot	78:06 – 78:11	Medium shot
848.	Komen boven en doen hun mondstuk uit en overleggen met iemand op bootje (niet calypso)	78:11 – 78:17	Medium shot
849.	Kooi wordt gepakt	78:17 – 78:24	Medium shot
850.	Duikers met kooi op bodem zee	78:24 – 78:33	Medium shot
851.	Duikers lokken Ulyssus in kooi en doen hem dicht.	78:33 – 78:45	Medium shot
852.	Ulyssus in kooi	78:45 – 78:48	Close-up
853.	Duikers bij kooi met Ulyssus	78:48 – 79:02	Medium shot
854.	Ulyssus in kooi	79:02 – 79:05	Close-up
855.	Duikers gaan verder met vissen voeren met Ulyssus op de achtergrond in een kooi, visjes komen er gretig op af	79:05 – 79:28	Medium shot
856.	Ulyssus in kooi [muziek wordt tragischer, maar weer vrolijker als de andere visjes weer in beeld komen]	79:28 – 79:35	Close-up
857.	Dumas verspreidt vlees in het water voor de visjes	79:35 – 79:40	Close-up
858.	Visjes	79:40 – 79:44	Medium shot
859.	Dumas van bovenaf gefilmd, zittend op de oceaan bodem, visjes te voeren met de kooi achter zich	79:44 – 79:51	Medium shot
860.	Zelfde tafereel maar dan van voren gezien	79:51 – 79:53	Medium shot
861.	Ulyssus in kooi	79:53 – 79:58	Close-up
862.	Kooideur staat weer open en U. komt eurit	79:58 – 80:00	Medium shot
863.	Dumas gaat er zelf in zitten, Ulyssus zwemt weg <b>Ulyssus was heel blij met ons, maar we moesten weer eens verder. Vaarwel Ulysses, we zullen je nooit vergeten. Het wordt tijd om het anker te lichten en onze vrienden te verlaten.</b>	80:00 – 80:15	Medium close-up
864.	Het anker sleept over de oceaanbodem	80:15 – 80:30	Close-up
865.	Onderkant schip met schroef en motor gaat aan	80:30 – 80:47	Medium shot
866.	Onderwater voortgetrokken	80:47 – 80:49	Medium shot
867.	Onderkant Calypso, boot komt voorbijvaren (links beeld in, rechts uit)	80:49 – 81:02	Medium shot
868.	<b>We hebben slechts een glimp van de zee gezien. Ooit zullen we diepere duiktochten ondernemen. En zullen we nieuwe ontdekkingen doen in de wereld van de stilte.</b> Aftiteling: Kapitein: Francois Saout Onderwatercamera: Andre Laban Assistent: Pierre Goupil Commentaar: James Dugan Sound direction: Jacques Carrere en Louis Perrin, opgenomen op Poste Parisien, Parijs <i>Eindmuziek met veel getrompetter</i>  © 1956 – Filmad – Requins Associes	81:02	Long shot





## Shotlist STEVE'S MOST DANGEROUS ADVENTURES (1999)

Shot	Actie	Shotlengte	Camerastandpunt
1.	Intro Animal Planet	0:00 – 0:11	Animatie
2.	Steve deinst terug voor een slang <b>Snakes..</b>	0:11 – 0:12	Medium close-up
3.	Steve kanoot door nijlpaarden in het water <i>Nijlpaard gromt</i>	0:12 – 0:13	Medium shot
4.	Nijlpaard <b>Hippos...</b>	0:13 – 0:14	Close-up
5.	Steve kijkt naar nijlpaarden	0:14 – 0:15	Medium close-up
6.	Nijlpaarden vechten <b>And the peak of the dry</b>	0:15 – 0:16	Medium shot
7.	Kop slang	0:16 – 0:17	Close-up
8.	Slang hapt naar Irwin (van achter slang gezien) <b>WOOH! Cobras!</b>	0:17 – 0:18	Medium shot
9.	Happende slang (van voorkant gezien, hapt naar camera)	0:18 – 0:19	Close-up
10.	Krokodillen <b>Crocodiles</b>	0:19 – 0:20	Medium shot
11.	Steve ligt van een afstandje gespannen toe te kijken	0:20 – 0:20	Medium close-up
12.	Komodovaraan	0:20 – 0:20	Medium shot
13.	Geschrokken hoofd van Irwin van schuin/onder <b>Snakes comodo dragon</b>	0:20 – 0:21	Close-up Kikvorsperspectief
14.	Varaan hapt naar camera	0:21 – 0:21	Close-up
15.	Kooi onder water	0:21 – 0:23	Medium close-up
16.	Irwin in kooi <b>And tigersharks</b>	0:23 – 0:23	Close-up
17.	Tijgerhaai bijt naar camera <i>Kedeng van de kooi</i>	0:23 – 0:25	Close-up
18.	Irwin in kooi <b>We go into tiger territory</b>	0:25 – 0:25	Medium shot
19.	Haaienkop <i>Dreigend muziekje (lage tonen)</i>	0:25 – 0:26	Close-up
20.	Haai onder boot	0:26 – 0:29	Close-up
21.	Terri Irwin (vrouw van Steve) <b>Steve: these are the animals...</b>	0:29 – 0:30	Close-up
22.	Haai steekt kop boven water <b>we encounter on</b>	0:30 – 0:31	Medium shot
23.	Haai onder water <b>this adventure.</b>	0:31 – 0:32	Medium shot
24.	Haai beukt tegen de boot aan, camera schokt	0:32 – 0:34	Medium shot
25.	Haai onder water	0:34 – 0:36	Medium shot
26.	Haai onder water <b>Terri: It doesn't matter if they fly, crawl, slither or swim (nadruk op fly, crawl, etc.)</b>	0:36 – 0:37	Medium close-up
27.	Steve Irwin onder water in de kooi <b>Nobody can bring you as</b>	0:37 – 0:38	Close-up
28.	Haaienkop met oog <b>close to these beautiful</b>	0:38 – 0:39	Extreme close-up
29.	Steve Irwin in kooi onder water <b>animals, as Steve</b>	0:39 – 0:39	Medium close-up
30.	Haaienkop tussen tralies kooi	0:39 – 0:41	Close-up
31.	Steve in kooi	0:41 – 0:42	Medium close-up



32.	Steve in zijn kaki outfit voor de bosjes, spreekt tegen camera <b>Steve: YEAH! G'day, I'm Steve Irwin. We've been filming the Crocodile Hunter wildlife documentary films, for yeers. And some of my most dangerous moments, have been captured both on and off the camera. Between the scenes, on the scenes, behind the scenes, you name it. We've got a compilation of vision that you're about to see of my most dangerous encounters.</b>	0:42 – 1:06	Medium close-up, zoom in
33.	Introductiefilmpje The Crocodile Hunter: Steve's most dangerous adventures	1:06 – 1:37	Introductie
34.	Terri in haar kaki outfit van Australia Zoo spreekt tegen de camera <b>Terri: For the most part, wildlife like to keep its own space, in its own territory. But the only way we can learn about special animals, and share them with you, is to get right in there. (vuist) Right in the action. And sometimes it can be a bit dangerous (lacherig), whether it is tiger sharks under the ocean, crocodiles along the river or cobras up a tree. Steve's first to get into it (vuist), he wants to learn about these animals and share it with the world. So stick around for Steve's more dangerous adventures.</b>	1:37 – 2:08	Medium shot, zoom in
35.	Steve's most dangerous adventures: tiger sharks <i>Spannend muziekje</i>	2:08 – 2:13	Animatie
36.	Steve in zijn kaki outfit spreekt tegen camera: <b>Steve: Sharks, conscious up fear, just that very word. Well, I'm gonna take you into tiger shark territory. One of my favorite locations for sharks, is out in the middle of the Pacific Ocean. I've build myself an aluminium shark cage, and I took it out there in my dingy, to try and study, get an understanding, get a passion and awareness of one of the greatest most awesome predators of our ocean. The tiger shark. Mind you: they scared the living daylight right out of me. They made the dingy that Terri was sitting in look like a tin can, bobbing on the ocean. Crickey, they're big. Once there's food in the water, they hit hard. Real hard. Have a look at this!</b>	2:13 – 2:58	Medium shot, zoom in
37.	<i>Spannend muziekje</i> Steve en Terri in een klein motorbootje met een kooi erin, scheuren over het water, varen beeld door en links beeld uit. (Zonsopkomst)	2:58 – 3:03	Medium shot
38.	Bootje over water, in de verte zonsopkomst aan de horizon, alleen maar water. Steve en Terri gooien kooi uit <i>Muziekje is iets rustiger</i> <b>Steve (voice-over): I've had some pretty close encounters with tiger sharks trough the years while I've been diving and snorkeling around my coastline. They cause me fear. They cause me the shake. And for good reason! They had been known to attack, kill and eat people.</b>	3:03 – 3:31	Medium long shot
39.	Steve trekt flipper aan in boot, praat tegen de camera <b>Steve (tegen camera): So this is tiger territory. One of the hottest spots I know of the tiger sharks. And I tell you what: you wanna use the safety of the cage, because</b>	3:31 – 4:04	Medium close-up



	<p>I found out tiger sharks one of the most awesome, one of the fearsome predators of the ocean. I don't think they equalize they're monsters that kill people. But I just wanna get to feel for them before I take the risk, <i>if</i> I take the risk of getting outside the cage.</p> <p>Zet duikbril op <b>Here we go.</b></p>		
40.	<p>Onder water, Steve gaat kooi in <i>Spannend muziekje</i></p>	4:04 – 4:10	Medium shot
41.	<p>Terri troost Labrador, hond piept. <b>Terri: Sui is a little bit worried about Steve because he is going in a shark cage. We're putting a little food out for the sharks. If we're giving them a free feed, they're more willing to come in. We'll be able to see them a lot closer. Now it's a little bit daunting because the sharks can be very large. But hopefully the safety of the cage will keep Steve in a position where he can observe them, without the worry of getting champed.</b></p> <p>Geeft hond een klopje</p>	4:10 – 4:36	Medium close-up
42.	<p>Steve duikt in kooi en geeft sein aan Terri ('ok')</p>	4:36 – 4:39	Medium shot
43.	<p>Steve in kooi onder water <i>Spannend muziekje, beetje mysterieus</i> <b>Steve: I knowingly enter tiger shark territory. I've seen a lot of tiger sharks over the years</b></p>	4:39 – 4:46	Medium shot
44.	<p>Terri in bootje, kijkt om zich heen en gooit vis in het water als lokaas <i>Gespat van water</i> <b>in this particular area. We throw little bits of</b></p>	4:46 – 4:50	Medium shot
45.	<p>Onder water, vis valt erin <b>bait, to try to lure them to the cage where I can have a good close</b></p>	4:50 – 4:55	Medium shot
46.	<p>Dode vis aan een draadje <b>look at them! Tiger sharks</b></p>	4:55 – 4:57	Close-up
47.	<p>Steve in de kooi, schokkerig beeld <b>grow huge. And they have been documented to kill and eat people.</b></p>	4:57 – 5:01	Medium close-up
48.	<p>Wateroppervlak, dan opeens een rugvin van een haai. <i>Muziek: dreigend</i> <b>Steve: But that doesn't make them an evil ugly monster.</b> <i>Lage tonen bij zien rugvin</i> <b>And here comes the first tiger.</b></p>	5:01 – 5:07	Medium shot
49.	<p>Terri kijkt in de verte <b>Terri: We just, there's just one dorsal fin I can see.</b></p>	5:07 – 5:12	Medium close-up
50.	<p><i>Spannend muziekje</i> Nog meer vinnen <b>Steve: And the wait pays off. One dorsal fin...</b></p>	5:12 – 5:18	Medium shot
51.	<p>Steve in kooi van bovenaf gezien (boven water) <b>Two.. Pretty soon</b></p>	5:18 – 5:21	Medium shot
52.	<p>Steve onder water <b>There's several BIG steaming sharks coming.</b></p>	5:21 – 5:24	Medium shot
53.	<p>Haai onder water oppervlak (boven wateroppervlak gefilmd)</p>	5:24 – 5:28	Medium shot
54.	<p>Terri praat <b>Terri: They're heading right in!</b></p>	5:28 – 5:29	Close-up
55.	<p>Haai <i>Muziek wordt spannender</i></p>	5:29 – 5:32	Medium shot

56.	Bootje met haai die er onderdoor zwemt <b>Steve: The baits worked. They come straight for the boat. They're inquisitive.</b> <b>Terri: Now hopefully with the food out,</b>	5:32 – 5:40	Medium shot
57.	Terri praat <b>we not only get a closer look but we'll get to see some feeding behavior.</b>	5:40 – 5:43	Close-up
58.	Rugvin haai boven water <i>Dreigende muziek</i>	5:43 – 5:47	Medium close-up
59.	Terri (kijkt een beetje in de verte als ze praat, alsof ze iets in de gaten houdt) <i>Geen dreigende muziek meer! Dus alleen wanneer haai in beeld is</i> <b>Terri: The tiger shark are notorious for being absolute scavengers whenever there's any kind of food or a dying animal... History has it that boat wrecks and so forth were just descended upon by hordes of tiger sharks in these waters.</b>	5:47 – 6:02	Close-up
60.	<i>Gong</i> Haai in het water <b>Steve: Nothing, but nothing, can just have more fear ...</b>	6:02 – 6:06	Medium shot
61.	Steve in de kooi met zijn snorkel <b>than a SHARKS...</b>	6:06 – 6:08	Close-up
62.	Labrador Sui kijkt bezorgd en piept <b>fin cutting through the water when you're sittin...</b>	6:08 – 6:11	Close-up
63.	Haai in het water <b>in it, so close it.</b> <i>Geluid van klotsend water</i> <i>Muziek wordt weer spannender bij het zien van een haai</i> <i>Gong</i>	6:11 – 6:15	Medium shot
64.	Steve in de kooi, wijst	6:15 – 6:17	Medium shot
65.	Tijgerhaai in het water, pan naar haai erachter <b>Steve: look at the size of this one!</b> <i>Muziek is dreigend</i> <b>Closely followed by another one!</b>	6:17 – 6:26	Medium shot, pan naar andere haai
66.	Steve maakt gebaar	6:26 – 6:27	Medium shot
67.	Kop haai <b>Steve: there's at least six sharks maybe seven sharks!</b> <b>And they're coming in closer and closer, circling</b>	6:27 – 6:34	Close-up
68.	Steve in kooi <b>taking it all in...</b>	6:34 – 6:35	Medium shot
69.	Haai onder water <b>looking with those big black eyes.</b> <b>The first thing that I've noticed now, in this study, is that they're not coming in like some blind</b>	6:35 – 6:45	Medium shot
70.	Haai bij bootje <b>attacking predator, just going straight for the throats, straight for the kill. They're checking it out. They're slow, methodical, and inquisitive.</b>	6:45 – 6:54	Medium close-up
71.	Terri kijkt	6:54 – 6:56	Close-up
72.	Haai rondom bootje, pan naar situatie: Steve in kooi onder water, Terri in het bootje	6:56 – 7:01	Medium shot
73.	Haai <i>Dreigende muziek</i>	7:01 – 7:06	Medium shot
74.	Haai <b>Steve: They really like the look of Terri in that dingy.</b>	7:06 – 7:10	Medium shot

75.	Terri praat <b>Terri: she's coming right in, here's one right now.</b>	7:10 - 7:12	Close-up
76.	Haai bijt aas <b>Steve: big female.</b>	7:12 - 7:21	Medium shot
77.	Terri kijkt verschrikt	7:21 - 7:21	Close-up
78.	Haai bijt aas van touw <b>Steve: whoooh.. look at this!</b>	7:21 - 7:27	Medium close-up
79.	Steve komt boven water en spuit water uit zijn snorkel en gaat weer onder water	7:27 - 7:30	Medium shot
80.	Steve onder water <b>Steve: we're gonna have to be careful, really</b>	7:30 - 7:32	Medium shot
81.	Haai <i>Dreigende muziek</i> <b>careful, this is no place to make a mistake. These things are HUGE! Averaging twelve</b>	7:32 - 7:38	Medium shot
82.	Boot, zijkant bijt haai aas van touw af <b>to fourteen feet</b>	7:38 - 7:39	Medium shot
83.	Terri kijkt verschrikt als boot schommelt	7:39 - 7:41	Close-up
84.	Zijkant boot	7:41 - 7:43	Medium shot
85.	Haai onder water met vissen in zijn bek, zwemt weg. <b>Steve: the bulk!</b>	7:43 - 7:48	Medium shot
86.	Steve in kooi <b>Steve: they're massive!</b>	7:48 - 7:53	Medium shot
87.	Haai beukt tegen kooi <i>Gestomp</i> Steve deinst achteruit	7:53 - 7:55	Close-up
88.	Steve in kooi, <b>Steve: woeehhhhh...</b>	7:55 - 7:56	Close-up
89.	Haaien <b>Steve: now they're coming at me!</b>	7:56 - 7:57	Medium close-up
90.	Haai onder water (boven water gefilmd) <i>Geklots van water, dreigende muziek</i> <b>Steve: isn't that a big female..</b>	7:57 - 8:01	Medium shot
91.	Haai <b>A monster female.. look at the SIZE of her!</b>	8:01 - 8:03	Medium shot
92.	Terri kijkt vebaasd om zich heen <b>Terri: These are some big fish!</b>	8:03 - 8:05	Close-up
93.	Haai beukt tegen boot, zwemt weg <b>Steve; she makes that dingy look like a ...can, she is MASSIVE! HUUUUGE</b>	8:05 - 8:11	Medium shot
94.	Steve in kooi met stuk aas <b>big fish.</b>	8:11 - 8:13	Close-up
95.	Grote haai buiten kooi, gefilmd vanuit kooi <b>Steve: I couldn't even estimate how big she is</b>	8:13 - 8:16	Close-up
96.	Steve in kooi	8:16 - 8:18	Medium close-up
97.	Terri in boot <b>Terri: Now Steve's got an open top on the cage, so as they're jiggling it it's very intimidating if the cage rolls at all, they have a wide open top just to go right through, so it's just a little bit daunting.</b>	8:18 - 8:30	Close-up
98.	'overview' van bootje met kooi in water, tussen boot en kooi zwemt haai <b>Steve: Terri is worried about me, I'm worried about her! If only she knew how small...</b>	8:30 - 8:35	Medium shot
99.	Haai zwemt onder bootje door <b>That dingy looks under the water! Look at the SIZE these</b>	8:35 - 8:51	Close-up



	<b>sharks compared to the dingy!</b> <i>Muziek is heel spannend</i> <b>Two of the, three of them! They dwarf the dingy!</b> Camera volgt een haai (close-up van kop) <b>Steve: those big head.</b>		
100.	Van bovenaf gefilmd: Irwin in kooi en haaien eromheen <b>Steve: razorsharp teeth and the black eyes.. wohh look at this! Sassing me right out there</b>	8:51 – 8:57	Medium shot
101.	Irwin in kooi	8:57 – 8:59	Medium close-up
102.	Boven water, haai trekt aan aas en trekt touw los <b>Steve: woehh, careful Steve, don't let your arm fall out of that cage!</b>	8:59 -9:06	Medium shot
103.	Terri kijkt over de rand <b>Terri: (lachend) this is incredible!</b>	9:06 – 9:08	Close-up
104.	Haai beukt bootje <b>Steve: and scaring! I'm scared for Terri as the sharks get bolder...</b>	9:08 – 9:13	Medium shot
105.	Haai beukt tegen camera en zwemt weg <b>and bolder, hitting the dingy with intention..</b>	9:13 – 9:22	Close-up
106.	Steve in kooi	9:22 – 9:24	Medium close-up
107.	Haaien in zee <b>Steve: there's more sharks than I can count. Every way I turn my goggles, I can see sharks.</b>	9:24 – 9:31	Medium shot
108.	Haai hapt <b>And that casual, timid nature of the shark. Incredible to see.</b>	9:31 – 9:39	Medium shot
109.	Terri in bootje, haai circelt eromheen	9:39 – 9:41	Medium shot
110.	Bovenkant kooi Steve <b>Steve: they're not ferociously attacking with gusto and pace and aggression, they casually come up to the bite and chump down</b>	9:41 – 9:49	Medium shot
111.	Terri in het bootje, verbaasd <b>pull and swim away.</b>	9:49 – 9:52	Close-up
112.	Haai ondersteboven <b>Steve: look at this one upside down</b>	9:52 – 9:55	Medium shot
113.	Haaien <b>Woehh, look at the size of that one!</b>	9:55 – 9:59	Medium shot
114.	Hoofd Irwin onder water <b>It's that same, huge, big female!</b>	9:59 – 10:02	Close-up
115.	Bootje van onder water gezien, haaien zwemmen eronder <b>Have a look at the size of the sharks compared to Terri's dingy! This one is MASSive! Huuuge...</b>	10:02 – 10:15	Medium shot
116.	Terri <b>Terri: here they go! Right...</b>	10:15 – 10:17	Close-up
117.	Haai duikt, camera draait naar andere kant boot naar aas maar haai heeft meer interesse in de boot en hapt naar de motor <b>right around!</b> <i>Dreigende muziek</i>	10:17 – 10:27	Close-up
118.	Terri <b>Terri: Now they are at the engine!</b>	10:27 – 10:29	Close-up
119.	Haai bijt in motor	10:29 – 10:31	Close-up
120.	Haaien onder water <b>Steve: They're biting the outboard. Wohhh they're starting to get a little bit of rivalry, a bit</b>	10:31 – 10:38	Medium shot

	<b>of aggression between the sharks</b>		
121.	Steve in kooi	10:38 – 10:40	Medium close-up
122.	Haaien <b>Steve: this big female, she's got right away</b>	10:40 – 10:44	Medium shot
123.	Haai <b>All of the others give her wide birth, she feeds first. There's obviously...</b>	10:44 – 10:49	Medium shot
124.	Irwin in kooi <b>a structure in this feeding mode</b>	10:49 – 10:51	Medium shot
125.	Haai onder water, zwemt onde boot door naar aas <b>Steve: beautiful, big black eyes.</b>	10:51 – 11:04	Medium shot
126.	Steve in kooi	11:04 – 11:05	Medium shot
127.	Haai zwemt recht naar boven <b>Look at the way this one's coming vertically straight up from the depths.</b>	11:05 – 11:11	Medium shot
128.	Haai boven water, hapt <b>Steve: wauw, hit for the bait.</b>	11:11 – 11:16	Medium shot
129.	Haai met visjes onder zich <b>Steve: those little fish that are swimming underneath them, they're remora sucker fish</b>	11:16 – 11:25	Medium shot
130.	Steve maakt handgebaar (grootte) <b>and they pick up the straps of food</b>	11:25 – 11:27	Close-up
131.	Haai zwemt vlak voor de camera langs <b>left behind by the shark. Their mouth is as wide as my entire body! And the colour! The tiger shark have a beautiful coloration. Those spots and stripes, set them out as one of the most majestic and beautiful sharks in our ocean.</b>	11:27 – 11:56	Medium close-up -> extreme close-up als haai naar camera toezwemt
132.	Haai voor camera <i>Spannende muziek als hij hapt naar aas</i>	11:56 – 12:01	Close-up
133.	Steve in kooi	12:01 – 12:02	Medium close-up
134.	Haai hapt stuk vis van touw <b>Steve: this one is grabbed hold on a fish and just slices it straight in half.</b>	12:02 – 12:12	Medium shot
135.	Haai	12:12 – 12:15	Medium close-up
136.	Kooi van onderen gezien <b>Woeh, and think that my foot is an animal</b>	12:15 – 12:17	Medium shot
137.	Terri <b>Terri: I've never experienced anything like this</b>	12:17 – 12:19	Close-up
138.	Water met boei <b>Terri: We've got a buoy just there with a camera attached to it, and on the camera is a bit of food</b>	12:19 – 12:25	Medium shot
139.	Terri <b>Terri: so the sharks will come in there hammering it...</b>	12:25 – 12:28	Close-up
140.	Haaien bij camera <b>I'm afraid they're just going to eat the camera.</b> <i>Spannend muziekje spelt weer op</i> <b>Steve: So I've got the camera ripped on a float with a piece of meat. And the sharks circle around it.</b>	12:28 – 12:39	Medium shot
141.	Haaien bijten naar camera <b>Awesome way to get some vision</b>	12:39 – 12:45	Close-up
142.	Haaien bij boei	12:45 – 12:49	Medium shot
143.	Lucht van net onder water gezien, schudden met camera	12:49 – 12:51	Medium shot
144.	Haai	12:51 – 12:53	Medium shot
145.	Steve in kooi	12:53 – 12:59	Medium close-up

	Steve: the size is just ? to understand, the unique nerving .. the sharks have from their head throughout their body		
146.	Haaien which allows this shark to tell the bait from the camera which is seen as an in emanate object. And now that he is eating the bait, my camera should be safe. Which has gotta mean we can continue some awesome vision. With their focus off the camera...	12:59 – 13:19	Medium shot
147.	Steve in kooi They're coming straight back at me.	13:19 – 13:22	Medium shot
148.	Onder water tafereel	13:22 - 13:26	Medium shot
149.	Irwin in kooi	13:26 – 13:27	Medium shot
150.	Haaien Steve: And here they come. We've run out of bait and they are still hungry. This is gonna get really interesting.	13:27 – 13:37	Medium shot
151.	Steve in kooi	13:37 – 13:39	Medium shot
152.	Kop haai Steve: now, they're looking at me as a potential food source.	13:39 – 13:46	Medium close-up
153.	Steve ineens boven water, schreeuwt iets Steve: Woehh, they're coming from every angle!	13:46 – 13:47	Medium shot
154.	Haai Steve: look at that ? membrane, that eyelid that's a protect .. ? so when they go in for a hap,	13:47 – 13:55	Medium close-up
155.	Steve in kooi, kijkt om zich heen that protects their eyes.	13:55 – 13:59	Medium shot
156.	Kop haai Steve: and they're coming in, they're coming at me from every angle. I can't keep up with them. See the way they use that eyelid! Testing with their head, testing testing	13:59 – 14:10	Close-up
157.	Steve van boven water gezien	14:10 – 14:11	Medium shot
158.	Kooi Steve: they know I'm in there and they try to	14:11 – 14:13	Medium shot
159.	Hoofd Steve	14:13 – 14:15	Close-up
160.	Flipper Steve think about how to get me out.	14:15 – 14:19	Close-up
161.	Steve in kooi	14:19 – 14:21	Medium shot
162.	Haai Steve: whoehhh, this is getting spooky.	14:21 – 14:24	Medium shot
163.	Steve in kooi Talking about fear..	14:24 – 14:27	Medium shot
164.	Haai, pan naar Steve I've got adrenaline surging through my veins. They're just searching, coming from different angles. One draws my attention, while another one comes in from behind. Or from underneath.	14:27 – 14:40	Medium shot
165.	Steve in kooi So far, so good. They're just nudging the cage. I've never been this close tot man-eaters.	14:40 – 14:52	Medium shot
166.	Mond Steve What an unforgettable, yet highly dangerous situation.	14:52 – 14:54	Extreme close-up
167.	Haai hapt naar camera Whahhhh,	14:54 – 14:57	Close-up
168.	Steve deinst achteruit in zijn kooi Straight at me.	14:57 – 14:48	Medium close-up



169.	Kop haai <b>That one had intent. When I build this cage, I never anticipated</b>	14:48 – 15:02	Close-up
170.	Boven water, kooi met daarom vinnen <b>I had so big, so many</b>	15:02 – 15:05	Medium shot
171.	Steve in kooi <b>animals all over me.</b>	15:05 – 15:06	Close-up
172.	Bek haai <b>Trying to pluck me out like I'm in a can of sardines.</b>	15:06 – 15:11	Close-up
173.	Irwin	15:11 – 15:12	Medium close-up
174.	Haai <b>Look at the size of this one! And it means business.</b>	15:12 – 15:17	Medium close-up
175.	Steve komt boven water en roept wat naar Terri en gaat weer naar beneden <b>Steve: I'm alright!</b>	15:17 – 15:18	Medium close-up
176.	Kooi camera draait rond, alle kanten haaien	15:18 – 15:31	Medium close-up
177.	Haaien <b>Steve: the tensions ?</b>	15:31 – 15:35	Medium close-up
178.	Steve <b>Steve: I'm gonna get out, I have to get out soon. They're pushing</b>	15:35 – 15:38	Close-up
179.	Steve komt boven water en	15:38 – 15:40	Medium close-up
180.	Haai <b>Steve: They're coming in harder!</b>	15:40 – 15:44	Medium shot
181.	Steve <b>And this one wants to get in the cage. He's searching, prodding with his head</b>	15:44 – 15:47	Medium close-up
182.	Steve <b>He wants me.</b>	15:47 – 15:49	Medium close-up
183.	Haai zoekt naar manier om bij Steve te komen, steekt kop door gat <b>He wants me bad. He's looking for a gap.. oh no if he gets in there..!</b> <i>Boom!</i> <b>Oehh!</b>	15:49 – 15:58	Medium close-up
184.	Steve klimt uit de kooi in de boot en zegt iets tegen Terri <b>Terri: be quick, there's one coming!</b> <b>Steve: whoe!</b> <b>Terri: man, that was close, they just know when you're moving!</b>	15:58 – 16:11	Close-up
185.	Haaien in het water <b>Steve: As they hit that bait they just went into a frenzy. Are you ok Sui?</b> <b>Terri: watch Sui she doesn't fall in... they're hitting the boat!</b> <b>Steve: wheooo!</b>	16:11 – 16:20	Medium shot
186.	Blij hoofd van Irwin <b>Tigerss!</b>	16:20 – 16:23	Close-up
187.	Tijgerhaai hapt en komt het water uit <b>Steve: they're my absolute all time favourite animal in the ocean! The tiger shark...</b>	16:23 – 16:29	Medium shot
188.	"Graham"	16:29 – 16:34	Animatie
189.	Steve besluipt krokodil <i>Sluipmuziekje, beetje spannend</i> Als Irwin begint te praten, hapt de krokodil opens en deinst hij achteruit	16:34 – 19:28	Medium shot



	<p>Steve: I've been working with... (fluistert: you're alright, mate)  <i>Krokodil gromt</i>          Steve: come on in, buddy. Come on in.          I've been working with crocodiles all my life. I literally grown up with them. I know what is beyond making mistakes. One of the biggest mistakes I ever made, was with this big dinosaur crocodile right here. When he was reaching maturity, I had him over there, with some young girls and a few other young blokes. And he started belting up the young blokes and tried to mate with the young females. So I had to catch him out. I thought, I got an idea, I know how to catch him, I go in there with a food source and a lasso. So as I walked in towards the waters edge, I gone 'come on boy come on boy', with a chicken in this hand and a lasso in the other. And he seen the chicken and he's gone right on like a ? gone under the water, utilize his camouflage techniques, storked me, come up and he's gone <i>fling</i> straight out of the water! Struck straight at me. Only the bite was quicker than the eye. As I drew him up with the chicken, and threw the lasso, <i>wack</i>, he's bitten my hand and just pulled me straight back into the water. Luckily enough, all of my instincts came together. I went loose, I didn't gone ridged, if I had have gone ridged, and resisted, <i>whoe</i>, he'd pulled my arm right out of the socket. And probably eaten it. So I went loose, he dragged me into the water, I spun in the air and instinctively, as I hit the water, <i>wack</i>, I landed on his head. Luckily, because that gave him a bit of a shock, he let go, pulled away, which gave me enough time to get out of the water and get out of the way.          It's always...          Krokodil komt weer toegehapt  <i>Even een spanned muziekje</i>  <b>dangerous, working around big reptilian predators like these. You can't afford to make too many mistakes. But I got all my ?, all my limbs. I've been very lucky and that's about the closest shave I've ever had.</b></p>		
190.	<p>Kop krokodil in water, Irwin loopt er naartoe en probeert hem een lasso om te doen maar wordt in het water getrokken  <b>Steve (VO): crocodiles attack so hard and fast out of the water's edge, that their prey doesn't get enough time to squick after they've been hit.</b>  <i>Grom</i>  <b>Grabs my hand, back into the water, so quick that my backup couldn't do a thing about it.</b>          Zoom in naar zijn bebloede hand, still, komt een circeltje omheen zodat het duidelijk is</p>	19:28 – 19:49	Medium close-up
191.	<p><b>His teeth penetrated straight through my hand.</b>          Beeld wordt nog een keer herhaald in slow motion  <i>Plons in het water</i>  <b>A dangerous mistake that I'll never make again. It's quick, real quick.</b></p>	19:49 – 20:00	Dissolve, slow motion, medium close-up
192.	<p>Steve wappert met zijn hand (staat weer op locatie waar hij de boel aan elkaar praat)</p>	20:00 – 20:23	Close-up



	Woehh, that hurt. But you gotta hand it to Graham, he bites quicker than my eye. And I learned that was a big mistake. And I don't blame Graham, he's just a naughty boy. Those teeth went straight through my hand. But I never got any permanent damage, and the most important thing is, that I remember to learn from my mistakes.		
193.	"Hippo's"	20:23 – 20:27	Animatie
194.	Steve vertelt I got dropped, into Zambia, on the Luangwa river to peddle downstream looking for wildlife. However, I ran into some really angry hippo's. In some countries of Africa, hippo's are known to cause more human fatalities, than any other species! Even more so than Nile crocodiles. And by <i>crickey</i> , they get grumpy. They push me right out of the river. They've got huge great tusks, and when they get angry, they charge straight at ya. I was quite fearful and respectful of them, so I went around them. I left my canoe in the end.	20:27 – 21:05	Close-up
195.	Nijlpaarden in de rivier, eentje heeft zijn bek wijd open. Terri: to most of us, the hippopotamus looks like a lovable, lumbering giant...	21:05 – 21:09	Medium shot
196.	Nijlpaard that is about as dangerous as...	21:09 – 21:10	Medium shot
197.	Grote kudde nijlpaarden, allemaal met de kop boven water en de rest onzichtbaar a big fat marshmallow. Nothing could be further from the truth.	21:10 – 21:15	Medium shot
198.	Steve doet zijn rugzakje af, in de verte de rivier met de nijlpaarden. The hippo is one of the most dangerous animals on earth.	21:15 – 21:20	Medium shot
199.	Rivier met nijlpaarden And in parts of Africa, they cause more human deaths than any other animal. Including deadly species of snake	21:20 – 21:27	Long shot, pan
200.	Nijlpaarden and the powerful Nile crocodile.	21:27 – 21:30	Medium close-up
201.	Steve kijkt uit over rivier They can literally bite a person in half	21:30 – 21:32	Medium close-up
202.	Nijlpaarden loeien Nijlpaarden met hun bek open with their huge razor-sharp tusks	21:32 – 21:34	Medium shot
203.	Koppen nijlpaarden	21:34 – 21:36	Medium close-up
204.	Koppen nijlpaarden And massive jaws in a head that can weigh	21:36 – 21:38	Medium close-up
205.	Stoeiende nijlpaarden half a ton.	21:38 – 21:40	Medium close-up
206.	Rennend nijlpaard, rent op water af Plons	21:40 – 21:41	Medium shot
207.	Twee nijlpaarden van achteren gezien, rennen water in	21:41 – 21:42	Medium shot
208.	Nijlpaarden Knorrend geluid	21:42 – 21:45	Medium shot
209.	Nijlpaarden in het water	21:45 – 21:47	Medium shot
210.	Steve wijst naar nijlpaarden Steve: check this out	21:47 – 21:48	Close-up
211.	Kudde rennende nijlpaarden in water van bovenaf gezien	21:48 -21:52	Long shot

	<i>Dreigend muziekje</i>		
212.	Steve praat tegen camera <b>A stampede!</b>	21:52 – 21:54	Close-up
213.	Rennende nijlpaarden <i>Geknor, 'dwarrelig' muziekje</i>	21:54 – 21:59	Medium shot
214.	Steve <b>Wauw,</b>	21:59 – 22:00	Close-up
215.	Rennende nijlpaarden <i>Spannend muziekje</i> <b>Terri: Because of the dry season...</b>	22:00 – 22:06	Medium shot
216.	Nijlpaarden rennen door rivier <b>most of the waterholes have evaporated</b>	22:06 – 22:09	Long shot
217.	Nijlpaarden <b>untill they're quit small.</b>	22:09 – 22:12	Medium shot
218.	Nijlpaarden in rivier <b>The hippo is very territorial but pushed in mass like this together they become extremely agitated</b>	22:12 – 22:17	Long shot
219.	Steve peddelt in kano voorbij een paar nijlpaarden. <b>and agressive. Anything that enters their territory is seen as a potential threat.</b> <b>As Steve's peddling through just</b>	22:17 – 22:26	Medium shot
220.	Rennende nijlpaarden <b>having a look at them, you never know when they're going to react. Typically there's one...</b>	22:26 – 22:31	Medium shot
221.	Kano vaart voorbij <b>dominant male, one bull whose job it is to protect the territory and</b>	22:31 – 22:36	Medium shot
222.	Kop van een boos nijlpaard <b>His cows. And there he is.. he's eying Steve right off</b>	22:36 -22:40	Close-up
223.	Steve in zijn bootje <b>Right now, angling for a better position to make sure Steve</b>	22:40 -22:43	Medium shot
224.	Steve kijkt rond <b>Is not going to</b>	22:43 – 22:45	Close-up
225.	Nijlpaarden <b>infringe on his territory or his girls.</b>	22:45 – 22:49	Medium long shot
226.	Steve kijkt in de verte	22:49 – 22:50	Medium close-up
227.	Bekvechtende nijlpaarden <i>Geknor,</i> Pan naar Steve die kijkt overdonderd <b>Steve: wauw, did you see that? Now that one in front there, that's the biggest bull male. He'll be well over 20 years of age.</b>	22:50 -23:04	Medium shot, pan
228.	Bekvechtende nijlpaarden, <b>And that's the subordinate male. And he's just making sure that that young bull doesn't get on his girl.</b>	23:04 – 23:09	Medium close-up, slow-motion
229.	Steve kijkt achterom naar nijlpaarden, wijst dan opeens naar iets <b>Here we go!</b> Mannetjesnijlpaard komt aangestormd <b>Terri: the bull has changed focus and is starting to show aggression towards Steve</b> Camera draait weer terug naar Steve <b>Steve: hey I don't want anything to do with this guys,</b> Steve peddelt achteruit	23:09 – 23:27	Medium close-up, pan naar nijlpaard, pan terug naar Steve
230.	Nijlpaard draait zich richting Steve	23:27 – 23:32	Close-up



	<i>Plotseling dreigend, spannend muziekje</i> <b>Steve: and size counts. He wins, it's time for me to get out.</b>		
231.	"Nile crocodiles"	23:32 – 23:37	Animatie
232.	Steve voor camera <b>Talk about .. into the fire, I avoided getting chomped by hippo's, only founded myself surrounded by the second largest crocodile in the world, the Nile crocodile. And they've been found to kill and eat people. I crept up on my belly, right up to a hippo that had died, and it was a smelly old carcass, the crocodiles were circling it, they came in, grabbed and starting headroll and flashing around on it. One was so close I could have reached out and touched it. Luckily enough, they were so captivated and enthusiastic about getting their feed, they didn't even know I was there. Whoee, I was scared, I was quite packed with adrenalin, but I got away with it. One of my jobs, while we're filming, is to keep the camera crew alive. Once the frenzy had died down, and finished, then I had to get the camera crew across the very same water that the crocodiles were feeding in and back to the safe high bank. Have a look at this.</b>	23:37 – 24:41	Close-up
233.	Drijvend karkas van nijlpaard in de rivier <b>This hippo died in the peak of a dry. And you can see the crocodile numbers starting to mount.</b>	24:41 – 24:52	Long shot
234.	Krokodillen komen toegesloten vanaf hun zandbank in de rivier <b>The carcass starts to putrify and the smell goes up and down the river course, sending the crocs...</b>	24:52 – 25:02	Medium shot
235.	Zandbank en rivier, Steve tijgert over de zandbank richting het vreetfestijn <b>Into a bit of a frenzy.</b>	25:02 – 25:07	Long shot
236.	Steve van dichterbij <b>My job is to get up, right there!</b>	25:07 – 25:10	Medium shot
237.	Krokodillen aan het eten, rollen over elkaar heen <b>And smack in along the crocodiles alongside the carcass to get some really</b>	25:10 – 25:16	Medium shot
238.	Handycam gefilmd materiaal van krokodillen aan het eten <b>vision just like this</b>	25:16 – 25:19	Medium close-up
239.	Steve tijgert met zijn rugtas voor zich uit, waar de camera in zit <b>My backpack, just as</b>	25:19 – 25:22	Medium close-up
240.	Eetfestijn krokodillen <b>it always had, a digital camera sitting in it, ready to go</b>	25:22 – 25:26	Medium shot
241.	Steve praat tegen camera <b>There must be a hundred crocodiles in there!</b>	26:26 – 26:28	Medium close-up
242.	Krokodillen <b>This is what I've come here for.</b>	26:28 – 25:31	Medium shot
243.	Rivier met zandbanken, zoom in naar krokodillen <b>Right into ? to study the feeding frenzy of the Nile crocodile.</b>	25:31 – 25:36	Long shot, zoom in
244.	Krokodil <b>Second largest croc species in the world. And a monster, I'm in it (?) I never realized that there'd be this many crocs and huge</b>	25:36 – 25:46	Medium close-up
245.	Vechtende krokodillen	25:46 – 25:57	Medium shot

	<i>Grom/schreeuwen van krokodillen</i> <b>This is what I wanted to see. It looks like a fight, but there's no blood. They're not fighting each other.</b>		
246.	Karkas nijlpaard, daarachter worstelende krokodillen <b>They're simply ripping, tossing, turning, pulling, tugging, and deathrolling</b>	25:57 – 26:03	Medium shot
247.	Krokodillen <b>on the carcass. Look at this full-body roll!</b>	26:03 – 26:06	Medium shot
248.	Krokodillen	26:06 -26:09	Medium shot
249.	Steve kijkt toe	26:09 – 26:10	Medium close-up
250.	Krokodillen	26:10 – 26:13	Medium close-up
251.	Steve slaat een hand voor zijn mond <b>Ahh!</b>	26:13 – 26:14	Medium close-up
252.	Krokodillen <b>They use each other as anchors to go grab hold of a piece of carcass and then pulling ripping, tear it apart</b>	26:14 – 26:18	Medium close-up
253.	Steve kijkt toe met hand voor zijn mond	26:18 – 26:19	Medium close-up
254.	Krokodillen	26:19 – 26:21	Medium shot
255.	Krokodillen <b>Close, I'm less than six feet of the action!</b>	26:21 – 26:26	Medium shot
256.	Krokodillen	26:26 – 26:27	Medium shot
257.	Steve <b>Oh, look at this, look at this!</b>	26:27 – 26:28	Medium close-up
258.	Krokodillen	26:28 – 26:30	Medium close-up
259.	Steve <b>Crickey,</b>	26:30 – 26:31	Medium close-up
260.	Krokodillen vechten om stukje nijlpaard <b>It just looks like they go on at it</b>	26:31 – 26:33	Medium close-up
261.	Krokodillen, nijlpaard komt langsdrijven	26:33 – 26:38	Medium shot
262.	Steve <b>Hey, the carcass is going!</b>	26:38 – 26:40	Medium close-up
263.	Krokodillen vechten verder <b>They're so intense on feeding, that they don't even notice the hippo carcass floating by. Which gives me the perfect opportunity</b>	26:40 – 26:47	Medium shot, zoom out
264.	Kop krokodil uit water <b>To sneak in a little closer.</b>	26:47 -26:50	Medium close-up
265.	Steve maakt handgebaar <b>Bang!</b>	26:50 – 26:50	Medium close-up
266.	Steve op zandbank, verderop krokodillen <b>Bang! Hit ?!</b>	26:50 -26:55	Medium shot
267.	Krokodillen <i>Muziekje is spannend</i> <b>I'm almost .. a false sense of security when they</b>	26:55 – 27:05	Medium shot
268.	Krokodil komt het water uit, op voorgrond (wazig) Steve <b>Concentrate on the pieces of food that got into the water. And when they got a full belly, they crawl out onto a sunny bank.</b>	27:05 – 27:13	Long shot
269.	Steve steekt vuist in de lucht <b>Yess!! Hahaaa</b>	27:13 – 27:16	Long shot, dissolve (om verschil in tijd aan te duiden)
270.	Rivier en zandbanken <i>Gepiep van vogel</i> <b>My job isn't over yet. Seeing the feeding frenzy</b>	27:16 – 27:21	Long shot, dissolve
271.	Crewlid loopt over zandbank <b>Was great. But now, my job is to ensure that the</b>	27:21 – 27:44	Medium long shot, zoom out naar long

	<p>cameracrew gets out safely. We know there's at least a hundred crocodiles sitting in these waters. Steve bezig met cameramensen <b>Terri: before the feeding frenzy would materialize out of nowhere one by one. Now they've melted back into the scenery.</b></p>		shot, pan over water, zoom in naar Steve
272.	<p>Man staat op ander zandbank, richt zich naar Steve <b>They've camouflaged themselves again and the crew isn't sure where they'd gone to.</b></p>	27:44 – 27:48	Medium shot, pan heen en weer van steve naar man
273.	<p>Man loopt door water <b>Terri: they just know, they're all around.</b> <b>Steve: so I shout to the crew: now, move now, stay in the shallow water.</b></p>	27:48 – 27:56	Medium shot, zoom out naar medium long shot
274.	<p>Karkas nijlpaard drijft voorbij <b>Keep yourself between the logs and</b></p>	27:56 – 27:57	Medium shot
275.	<p>Zandbanken en rivier, crew loopt door water and the waters ake? <b>Terri: the carcass is still floating downstream, keeping the crocs a little bit on edge a little bit hunry. And this water, only if it's knee-deep, can easily camouflage a crocodile big enough to strike an human</b> <b>Steve: the rules are: the camera crew has to listen to me intently. Where I point, where I shout, they've got to do it and they've got to do it accurately and without falling over! Slipping over in this water could stimulate another feeding frenzy on our cameraman. I take great pride and get them in, and get them out safely. As you can see, there's just as much danger behind the scenes as in front of the camera.</b></p>	27:57 – 28:45	Long shot, zoom in naar medium, camera gaat heen en weer tussen verschillende crewmembers, zoom out naar medium long shot
276.	<p>Krokodil op zandbank <b>Terri: it's so exciting to have a crew, that finds these animals just as special</b></p>	28:45 – 28:51	Medium shot
277.	<p>Rivier, crew loopt richting bedding, camera zoomt in op Steve die voorzichtig door water loopt <b>as we do. They know there's risk involved, but they want to bring these animals to everyone to show them how beautiful and magnificent they are and worthy of our protection.</b> <i>Spannend muziekje</i> <b>Terri: careful, Steve. He's gonna lighten the load a little bit in case. Sometimes when you're in the middle of</b></p>	28:51 – 29:13	Long shot, zoom in
278.	<p>Krokodillen op zandbank <b>Action, you forget just how dangerous the situation can be.</b></p>	29:13 – 29:16	Medium shot
279.	<p>"Snakes"</p>	29:16 – 29:22	Animatie
280.	<p>Steve met slang in/om zijn arm <b>Steve: Now snakes don't just run out in the bush, and strike at ya, bite ya on the legs or the face or anything they can get their teeth into, just because you're there! They strike, as a defensive mechanism. The only way that they can defend themselves from potential predators, is to bite. And this one, gets himself into</b> Slang hapt opeens, Steve schrikt, maar hervindt zichzelf <i>Wordt geaccentueerd door een muziekje (trompet), heel kort, alleen op het moment dat de slang uithaalt</i> <b>Hey..into a ..position and as a bit of a strike, you can see</b></p>	29:22 – 30:06	Medium close-up



	<p><b>he's already getting grumpy!</b> Slang haalt opnieuw uit <i>Weer ondersteunt door extra tonen</i> <b>Heye.. Steady, mate! And he's only defending himself. He thinks that I want to eat him. And I've got to deal with some of the wildest snakes the world ("the waaaaaaaaaaildest snakes in the woooooorld"), worse than this one! Some of them</b> Slang haalt weer uit <i>muziekje erbij</i> Steve vervolgt met grote ogen, achteruit gedeinst: <b>are highly venomous.</b></p>		
281.	<p>Steve in bosje, wordt opeens links in beeld toegehapt door een slang <i>Weer een spannend toontje eronder</i></p>	30:06 – 30:07	Medium close-up
282.	<p>Steve met tak in zijn hand, wordt toegehapt door een slang <b>Steve, oehh, wacks!</b></p>	30:07 – 30:08	Medium shot
283.	<p>Steve met zelfde tak, zit slang op, deinst terug <b>Steve: right at my face!</b></p>	30:08 – 30:09	Medium close-up
284.	Slangenkop	30:09 – 30:10	Close-up
285.	<p>Steve (olifanten achter in beeld, hij is ws in Azie), in grasje, probeert slang te pakken <b>And again!</b></p>	30:10 – 30:11	Medium shot
286.	Steve probeert slang op te pakken, slang sribbelt tegen	30:11 – 30:13	Medium close-up
287.	<p>Steve (olifanten achter in beeld, hij is ws in Azie), in grasje, slang hapt toe <b>Why is it that snakes go straight at my face?</b></p>	30:13 – 30:14	Medium shot
288.	<p>Steve met felgroen slang om takje, slang hapt naar zijn gezicht <b>Steve: oeh! They're defending themselves.</b></p>	30:14 – 30:18	Medium close-up
289.	<p>Gifgroene slangetje op boom, hapt naar camera, en nog een keer <i>Bijpassend geluidseffect (woesj) en ondersteund door muziek</i> <b>I wouldn't take a whack of this one</b></p>	30:18 – 30:20	Close-up
290.	<p>Steve in boom bij groene slang, slang hapt <b>Steve: it's a green viper.</b></p>	30:20 – 30:21	Medium close-up
291.	<p>Steve in boom met een enorme slang in zijn armen <b>Highly venomous Scrapped (?) python</b></p>	30:21 – 30:22	Medium shot
292.	<p>Steve met kleinere slang in andere omgeving, slang richt zich op hem en hij deinst achteruit. <b>Scrap by (?) and this beaked snake</b></p>	30:22 – 30:25	Medium close-up
293.	<p>Steve met zelfde slang, slang kruipt richting zijn arm omhoog naar zijn gezicht <b>goes straight for my face</b></p>	30:25 – 30:26	Medium close-up
294.	Steve en slang, slang kruipt omhoog	30:26 – 30:27	Medium close-up
295.	<p>Slang kruipt omhoog, Steve blaast naar hem om hem af te schudden <b>I wouldn't take a bite there,</b></p>	30:27 – 30:30	Medium close-up
296.	<p>Steve zit op de grond (heeft eens een keer niet zijn kaki pakje aan, maar een jas en een spijkerbroek) en houdt de staart van een donkergroene slang vast, slang richt zich opeens op hem</p>	30:30 – 30:31	Medium close-up
297.	Steve staat op en houdt de staart van de slang nog steeds vast	30:31 – 30:32	Medium shot





	<b>Oh, tazy tiger</b>		
298.	Steve port met een takje in een hol (heeft weer zijn kaki pakje aan, andere situatie), wordt opeens toegebeten door een slang die al voor hem ligt	30:32 – 30:33	Medium close-up
299.	Steve maakt gebaar richting camera met zijn armen in de lucht van 'ik doe je niks'	30:33 – 30:33	Medium shot
300.	Slang tussen rotsen <b>Saw-scaled viper!</b>	30:33 – 30:34	Close-up
301.	Steve weer zoals in 299	30:34 – 30:35	Medium shot
302.	Slang tussen rotsen, hapt	30:35 – 30:35	Close-up
303.	Steve met stokje, trekt handen terug steekt ze in de lucht <b>Oeh..</b>	30:35 – 30:37	Medium shot
304.	Hand Steve grijpt naar slang	30:37 – 30:38	Close-up
305.	Steve van bovenaf gefilmd, slang hapt toe en bijt hem in zijn hand <b>Naughty little snake!</b> <b>VO: It's got me!</b> <b>Bummer..</b>	30:38 – 30:47	Medium shot
306.	Hand van Steve waar de slang zich in vastgebeten heeft, Steve probeert hem eruit te halen <b>The unfortunate thing is.. I can't remember..</b>	30:47 -30:49	Close-up
307.	Steve bezig met slang <b>if this snake's venomous or non-venomous.</b> <b>So I quickly get him off the road...</b>	30:49 – 30:53	Medium shot
308.	Steve bladert in boek <b>so he doesn't get ran over, and resort to a book</b>	30:53 – 30:56	Close-up
309.	Steve's gezicht terwijl hij zoekt in het boek met een zaklamp (het is donker) <i>Ritselen van bladzijdes</i>	30:56 – 30:57	Medium close-up
310.	Steve bladert in boek, vindt dan wat hij zocht en noemt soort op (onverstaanbaar)	30:57 – 31:03	Medium close-up
311.	Steve leest snel hardop op, wat er in het boek staat	31:03 – 31:06	Medium close-up
312.	Boek, wijsvinger Steve gaat over bladzijden <b>I've got good news mate, it's non-venomous.</b>	31:06 – 31:09	Medium close-up
313.	Hoofd Steve, slaakt kreet van vreugde <b>Joehoe!</b>	31:09 – 31:10	Close-up
314.	Steve voor camera <b>I've been catching snakes all my life. The most venomous snakes in the world, have been the ones I've mostly been working with. In actual fact, when I was four years of age, I stack my foot right on a common brown snake. The second most venomous snake the world, bind it, until dad came up and got it. By crickey, I've got into a lot of trouble. But it wasn't nearly as dangerous as the Egyptian cobra, you're about to have a look at. This thing went of the .. scale, it was so ballistic it was launching itself out of the tree, trying to sink its fangs into me. Crickey, it was dangerous! Really dangerous! I was just flat out, keeping out of its way. Woehh, one wild unit!</b>	31:10 – 31:53	Medium close-up  CAMERA ZOOMT IN
315.	Kop cobra <i>Spannend muziekje</i> <b>VO: This one is venomous. Highly venomous.</b>	31:53 – 31:57	Close-up
316.	Steve <b>Steve tegen cameraman: cobra..</b>	31:57 – 31:58	Medium close-up Camera draait om Steve heen
317.	Slang in het zand, kop omhoog gericht	31:58 – 32:00	Medium close-up



	<i>Dreigend muziekje</i> <b>Africa is full of cobra's</b>		
318.	Steve zet zijn zonnebril op <b>VO: I go for my sunglasses until I can work out which species it is</b>	32:00 -32:04	Medium close-up Camera draait om Steve heen
319.	Slang kronkelt over grond	32:04 – 32:06	Medium shot
320.	Steve zonnebril op, slang kruipt naar hem toe <b>I've got to protect my eyes</b>	32:06 – 32:07	Medium shotS
321.	Slang in gras <b>in case it's a spitter</b>	32:07 – 32:10	Close-up
322.	Slang draait zich weer op <b>Steve: ahh</b> <b>VO: Looking behind I can tell it's an Egyptian cobra</b>	32:10 – 32:13	Medium shot
323.	Steve en slang, slang kruipt boom in <b>They don't spit, they they've got huge great fangs and capable of a penetrating bite and a huge..</b>	32:13 – 32:21	Medium shot, zoom in op slang als hij de boom in kruipt
324.	Boom met slang, Steve erachter <b>toxic amount of venom</b>	32:21 – 32:22	Medium shot
325.	Slang in boom <b>which could kill an adult</b>	32:22 – 32:24	Medium close-up
326.	Slang in boom en Steve ervoor <b>human easily. They're known for their aggression and powerful venom.</b>	32:24 – 32:29	Medium shot
327.	Slang <b>I can't believe it how aggressive this one is! It's gone straight into a tree. I reckon that the large</b>	32:29 – 32:38	Close-up
328.	Slang in boom, van onderaf gefilmd <b>mammals that have .. straight pass it have stirred</b>	32:38 – 32:42	Medium shot
329.	Kop van slang in boom <b>it up. And coming from the way of large mammals, one of the best places you can find</b>	32:42 – 32:46	Close-up
330.	Steve grijpt naar cobra <b>retreat would be in a tree</b>	32:46 – 32:51	Medium shot
331.	Steve en slang in boom <b>Steve: This is an Egyptian cobra, and notoriously aggressive. Very toxic venom.. And I'll tell you what, this snake is grumpy!</b>	32:51 – 33:01	Medium close-up, camera volgt Steve
332.	Slang in boom en Steve <b>Might have something to do with the game animals</b>	33:01 – 33:02	Medium shot
333.	<i>Boem</i> Steve deinst achteruit als slang naar hem hapt	33:02 – 33:06	Close-up
334.	Slang in boom, kruipt tak op	33:06 – 33:10	Medium close-up, schokkend beeld
335.	Steve breekt een tak af om de cobra te pakken <i>Sissende cobra</i>	33:10 – 33:15	Medium close-up
336.	Steve van achteren gefilmd, verderop cobra inde boom <b>Steve tegen camera: I have a snake more aggressive than this in my life. He flew straight at us.</b>	33:15 – 33:19	Medium shot
337.	Slang in boom, Steve eronder met tak, probeert de slang te pakken <i>Spannend muziekje begint</i> <b>VO: As I gently try to manipulate its thick body with a fork stick</b>	33:19 – 33:29	Medium shot  Zoom in als Steve slang pakt met tak
338.	Steve probeert slang te pakken <b>It's then that I understand the potential danger of this</b>	33:29 – 33:34	Medium close-up, camera draait om

	<b>snake</b> <i>Tak knapt, gesis van slang</i>		steve heen
339.	Steve onder boom <i>Slang sist harder als hij naam Steve hapt</i> Steve deinst achteruit <b>It is so aggressive, it</b>	33:34 – 33:36	Medium shot
340.	Slang bungelt aan tak in de boom <b>is beside itself</b>	33:36 – 33:38	Medium shot
341.	Steve heeft andere tak en probeert weer de slang te pakken Slang hapt naar camera <b>It's just. OEHH!</b>	33:38 – 33:40	Medium shot
342.	Slang in boom <b>Throwing itself</b>	33:40 – 33:41	Medium shot
343.	Slang in boom, Steve klimt op tak	33:41 – 33:43	Medium shot
344.	Slang sist, Steve duwt hem met stok uit de boom	33:43 – 33:50	Medium close-up
345.	Slang valt op grond en Steve staat ernaast <b>If I can get it on the ground, on the flat-level ground, I've got a good chance</b>	33:50 – 33:53	Medium shot
346.	Steve deinst achteruit als slang naar hem hapt <b>Steve: you're alright mate, VO: It means business.</b>	33:53 – 33:58	Medium shot
347.	Slang op de grond, richt zich op Steve, van achter slang gefilmd, camera lag Steve springt achteruit <i>Elke overwachte actie van de slang gaat gepaard met een muzikje</i> <b>It's mouth is open, must be pretty</b> Steve pakt hem bij zijn start	33:58 – 34:05	Medium shot, low angle
348.	Slang <b>Steve: you're alright mate, you're alright. You're alright buddy.</b>	34:05 – 34:09	Medium close-up
349.	Steve met start slang in zijn hand, loopt achteruit <b>You're alright, you're ok!</b>	34:09 – 34:11	Medium shot
350.	Slang	34:11 – 34:12	Medium shot
351.	Steve heeft slang beet	34:12 – 34:14	Medium shot, low angle
352.	Kop slang, slang gaat naar achteren en hapt dan weer toe <i>Sissen</i>	34:14 – 34:14	Close-up
353.	Steve laat los, deinst met zijn armen wijd achteruit, van achter slang gezien	34:14 – 34:15	Medium shot
354.	Slang van voren gezien, hapt naar camera <i>Sis</i>	34:15 – 34:16	Close-up
355.	Steve deinst achteruit, van achter slang gezien <b>You're alright buddy</b>	34:16 – 34:20	Medium shot
356.	Kop cobra <b>Steve: he's a super aggressive snake, crickey!</b>	34:20 – 34:23	Close-up
357.	Slang en Steve, van achter slang gezien	34:23 – 34:25	Medium shot
358.	Benen Steve	34:25 – 34:26	Close-up
359.	Kop cobra, hapt nog een keer naar de camera <i>Sissen, geluidje erbij</i>	34:26 – 34:27	Close-up
360.	Cobra	34:27 – 34:28	Medium shot
361.	Happende slang naar camera <i>Sissen, geluidje toontje hoger</i>	34:28 – 34:29	Close-up
362.	Benen Steve	34:29 – 34:29	Close-up
363.	Slang heeft zijn bek open en beweegt naar achteren	34:29 – 34:32	Close-up

364.	Slang op de grond, Steve erachter, rustigere situatie <b>I might just leave this guy on its own. He is SO</b>	34:32 – 34:34	Medium shot
365.	Slangenkop <b>Wide, so aggressive</b>	34:34 – 34:35	Close-up
366.	Slang op grond, Steve er achter <i>Slang sist</i> Steve steekt zijn handen op en loopt weg	34:35 – 34:39	Medium shot
367.	Kop cobra, draait zich dan opens om en hapt naar de camera en dan nog een keer en draait zich dan om en kruipt weg <i>Sissen, geluid</i> <b>VO: Ohh a couple of biting strikes, just to send me on my way.</b>	34:39 – 34:48	Close-up, Low angle
368.	“Gray Nurse Sharks”	34:48 – 34:53	Animatie
369.	Steve komt boven water, heeft zijn snorkel op. Doet zijn mondstuk uit. <b>Steve: woehh, she’s murky. Real murky! I remember, making this mistake once before. And it was one of the most incredible shark experiences of my life. Unforgettable and scary! Man, I was sweating bullets. I went down, hit the bottom, come along starting going up like this big volcano under the water and here they are... giant silver ..? right above me. And I had no idea of knowing what species the sharks they were.</b> Doet mondstukje weer in <b>Woehoe..</b>	34:53 – 35:32	Medium shot
370.	Boot op water, gefilmd vanuit water <b>Terri: It’s my job to keep an eye on Steve</b>	35:32 – 35:35	Medium long shot Low angle
371.	Terri in boot achter stuur <b>if he pops up and need help I’ve got to be there for him.</b>	35:35 – 35:39	Medium close-up
372.	Steve snorkel over oceaanbodem <b>Steve VO: As I skim along the bottom of the murky depths</b>	35:39 – 35:42	Medium shot
373.	Steve <b>I hit the rock wall and start to ascend straight towards the most ? silhouette I’ve ever seen. A shark. And it’s not alone. There’s more than one. Hovering right above me. And I stick to the rock like an oyster, not ? to get out wide enough cause I’ve got no idea of knowing what species they are. All I know is they’re big. Real big. 10 ft. plus</b> Steve wijst naar haaien verderop <b>Look at this!</b> <i>Griezelig muziekje</i>	35:42 – 36:18	Medium close-up  Pan
374.	Hoofd Steve <b>Sharks conjure up</b>	36:18 – 36:21	Close-up
375.	Vissen <b>fear. And I’ve got no idea of knowing what species they are.</b>	36:21 – 36:25	Medium shot
376.	Steve over oceaan bodem, haaien komen dichterbij <b>As I cruise in closer, throwing caution to the ?, I got to realize, they’re... gray nurse! They’re gray nurse sharks. They’ve got huge</b>	36:25 – 36:38	Medium shot
377.	School vissen, tussendoor haai <b>penetrating teeth, that chuck right out. But they’re harmless</b>	36:38 – 36:42	Medium shot



378.	Steve <b>They're fish eaters. Oh oh, what's this? I can see another one, another big silhouette coming through</b>	36:42 – 36:48	Medium shot
379.	Haaien komen aanzwemmen <b>the fish. Woeh, it's a gray nurse too. I feel I'm surrounded by sharks.</b> <i>Als haai plotselinge beweging maakt en hard wegzwemt, hoor je een muziekje</i> <b>Did you see that? They seem like they're scared of my presence and as they come in, as they glide in close</b>	36:48 – 37:04	Medium shot
380.	Steve <b>they have a fear-response, bang their tail and take off. Here comes another one</b> <i>Dreigend, spookachtig muziekje</i>	37:04 – 37:13	Medium shot Camera volgt haaien
381.	Haaien met vissen <b>I've got to get in so close, the water is just too murky. Beautiful animal. I love my sharks. And these ones are big. They're almost twelve feet in length.</b>	37:13 – 37:28	Medium shot
382.	Steve <b>Huge..</b>	37:28 – 37:31	Medium shot
383.	Haai komt aanzwemmen <b>Look at this one, coming up through a cavern</b>	37:31 – 37:35	Medium shot
384.	Steve blaast bellen uit zijn mondstuk <i>Spannend muziekje</i>	37:35 – 37:37	Close-up
385.	Haaienkop, oog is goed te zien <b>Gray nurse sharks, now classified as</b>	37:37 – 37:45	Close-up
386.	Hoofd Steve <b>endangered species here in Australia. And for good reason. People used to kill them, ruthlessly thinking they're potential man-eating sharks.</b>	37:45 – 37:54	Close-up, camera draait naar haai
387.	Steve over rots <b>They're not! They're fish-eaters.</b>	37:54 – 37:57	Medium shot
388.	Haaien <b>And my confidence starts to build and I cruise in closer and closer, for a better look. What started out as one of my most</b>	37:57 – 38:05	Medium shot
389.	Steve en haai, haai zwemt vlak langs hem. Steve steekt zijn duimen op <b>fearful moments, has turned into an experience of a lifetime. A beautiful shark experience</b>	38:05 – 38:14	Medium shot
390.	"Komodo dragons"	38:14 – 38:19	Animatie
391.	Terri <b>Terri: Steve encountered dragons, on komodo island. Home of the largest lizard on the face of the earth. They're known to be able to take down something the size of a buffalo. But Steve wants to see for himself just how close he can get to these reptilian giants.</b>	38:19 – 38:36	Close-up
392.	Komodo steekt zijn tong uit naar camera <i>Slurpend geluid</i> <b>VO Steve: these huge dinosaur-like lizards, have been roaming our earth</b>	38:36 -38:43	Close-up, low angle
393.	Komodo loopt over zand <b>for millions of years. And I wanted to get right in there, to understand how they work. And the best place to do that, is Indonesias komodo national park.</b>	38:43 – 38:55	Medium shot
394.	Bord met: 'welcome to komodo national park'	38:55 – 38:57	Medium shot



395.	Steve loopt huisje in en daar ligt al een komodo op hem te wachten <b>Steve: who, ohooo, whoeeehoo.</b>	38:57 – 39:01	Medium shot
396.	Van achter komodo gezien <b>Komodo dragon welcoming party. Holy smokes, this has gotta be an adventure! (Tegen komodo) Excuse me!</b>	39:01 – 39:13	Medium shot
397.	Komodo, camera beweegt naar steve die over een balk klimt <b>VO: I never really understood the potential danger that I was getting myself into.</b>	39:13 – 39:20	Medium shot
398.	Komodo's, komodo komt op camera afgerend (camera = Steve, die staat ernaast) <b>VO: I never quite realized that these two giant goanna's, saw me as a food source. And as I approached, I knowingly they just stuck straight at me! Going for my ... trying to pull them out. Their teeth are like razors. One bit, one last.. and I</b>	39:20 – 39:37	Medium shot, zoom out, schokkend beeld wanneer komodo op camera afrent
399.	Steve trekt geschrokken gezicht	39:37 – 39:38	Close-up
400.	Komodo hapt naar camera, Steve probeert hem weg te duwen <b>bleed dead in an instant. The smell would send in other dragons into a frenzy and they would come from everywhere.</b>	39:38 – 39:45	Close-up
401.	Geschrokken steve, klimt op ballustrade <b>Steve: holy smokes. That was too close.</b>	39:45 – 39:47	Close-up
402.	Varanen onder balustrade	39:47 – 39:49	Medium close-up
403.	Steve <b>Steve: let's follow her!</b>	39:49 – 39:49	Medium close-up
404.	Varaan komt aangelopen <b>VO: sometimes, I'm such a knucklehead. I can't believe, I let myself walk straight in</b>	39:49 – 40:02	Medium shot, low angle
405.	Steve komt rechts aanlopen, komodo links <b>into a conflict with the largest lizard on earth. But the day wasn't over. Here's the next, near fatal mistake I make. This bloke is one</b>	40:02 – 40:11	Medium long shot
406.	Varaan van achteren gezien, loopt <b>wild unit. And he's eaten</b>	40:11 – 40:14	Medium close-up
407.	Steve pakt een vislijn op die achter de varaan aan sleept, die heeft hij opgegetn <b>a fishing line. I thought it was in the lizards best interest</b>	40:14 – 40:18	Medium shot
408.	Steve vlakbij varaan, trekt aan touw <b>that I try to get that fishing line out. As usual I've put my life on the line to try and save the animal.</b>	40:18 – 40:25	Medium shot
409.	Steve trekt aan touw, beest loopt gewoon door. <i>Muziek wordt spannender</i> <b>It doesn't realize that I'm trying to help it. And I try to get myself</b>	40:25 – 40:29	Medium shot
410.	Steve bukt <b>out in front</b>	40:29 – 40:30	Medium close-up
411.	Steve voor varaan, trekt aan touw <b>of the komodo dragon and pop the bite out.</b>	40:30 – 40:32	Medium shot
412.	Varaan versnelt pas <b>Woeh!</b>	40:32 – 40:33	Medium close-up
413.	Steve met varaan <b>Sure enough it comes out!</b>	40:33 – 40:35	Medium shot
414.	Varaan	40:35 – 40:36	Medium close-up



	<b>And that sends him into</b>		
415.	Steve deinst achteruit <b>a feedin' fenzy. Straight at me!</b>	40:36 – 40:38	Medium shot
416.	Varaan neemt agressieve houding aan <b>He's in the attack mode and he's</b>	40:38 – 40:40	Medium shot
417.	Steve deinst achteruit <b>gonna fight my .. muscles out.</b>	40:40 – 40:41	Medium long shot
418.	Steve rent weg, varaan erachter aan <b>Look at this! I've got no choice but to retreat into a tree! And he comes after me, ready to bite!</b>	40:41 – 40:48	Medium shot
419.	Steve in de boom <b>He strikes, he clips my boot, he wants me dead</b>	40:48 – 40:52	Medium long shot
420.	Steve klimt verder de boom in <b>He's trying to eat me!</b>	40:52 – 40:54	Medium close-up
421.	Steve klimt <b>He's coming up after me,</b>	40:54 – 40:56	Close-up
422.	Komodo onderaan de boom <b>Steve (tegen camera) unbelievable,</b>	40:56 – 40:48	Close-up
423.	Steve in boom, hakt met zijn arm, kijkt een beetje verdwaast om zich heen en ziet dan zijn schoen met 'n scheur erin. <b>This is a great demonstration of how dangerous they are. How's this! Check this out! Look at that!</b>	40:58 – 41:08	Close-up
424.	Scheur in schoen Steve, hij peutert erin <b>That's one tooth. One tooth straight through my leather boots, straight through the cortex (?), into the sock. Look at that!</b>	41:08 – 41:17	Close-up
425.	Steve in boom kijkt naar beneden <b>Steve: He's sitting there like</b>	41:17 -41:19	Close-up
426.	Varaan op de grond, camera draait naar Steve in de boom die nog 'n beetje na zit te trillen. <b>..... Holy smokes. *Huivert*</b>	41:19 – 41:25	Medium shot, pan
427.	Steve in boom <b>Whoehhhh.. Danger, danger danger.</b>	41:25 – 41:28	Medium close-up
428.	Steve <b>Unbelievable</b>	41:28 – 41:29	Close-up
429.	Steve in boom, kijkt naar beneden en probeert eruit te komen. <b>Steve: I'm gonna try to ease myself out of this tree.</b>	41:29 – 41:33	Medium shot
430.	Varaan op de grond	41:33 – 41:35	Medium shot
431.	Steve klimt uit de boom	41:35 – 41:38	Medium close-up
432.	Steve sluipt weg, varaan staat met rug naar hem toe <b>VO: If only he knew I was trying to help</b>	41:38 – 41:41	Long shot
433.	Varaan, zoom out naar Steve die wegloopt en aan zijn arm plukt <b>I've got that boot hang up in my room at home. What a souvenir. What a great example of how dangerous they can be</b>	41:41 – 41:52	Medium close-up, zoom out
434.	Schram op arm Steve	41:52 – 41:52	Close-up
435.	Steve praat tegen de camera, wenkt en loopt weg <b>Steve: we're outta here, come on.</b>	41:52 – 41:56	Medium close-up
436.	Steve sluipt door de bosjes <b>VO: Back out in the ? I locate a ? nest</b>	41:56 – 42:00	Medium shot
437.	Steve in het bos, kijkt om en wijst naar iets voor zich <i>Muziekje: bongo, rustig, avontuurlijk</i>	42:00 – 42:05	Medium shot
438.	Steve wijst iets aan	42:05 – 42:08	Close-up



	<b>Steve: have a look at the size of this ?. And there's komodos all around.</b>		
439.	Varaan loopt door bos <i>Muziek wordt dreigender, geritsel</i>	42:08 – 42:13	Medium shot
440.	Steve sluipt richting hol <b>Steve: now's my chance to demonstrate the komodo</b>	42:13 – 42:18	Medium shot
441.	Kop varaan, tong gaat net als bij slang <b>isn't an evil, ugly monster that's cruising around</b>	42:18 – 42:20	Close-up
442.	Steve gaat in hol/kuil liggen kijken <b>the agapelago (?) waiting to kill and eat people.</b> <i>Spannend muziekje</i>	42:20 – 42:27	Close-up, zoom out
443.	Steve kruipt richting hol waar dan een varaan onder vandaan komt. Hij duikt weg, camera volgt varaan. <b>VO: there's a lot of komodo's around.</b>	42:27 – 42:33	Close-up
444.	Steve in kuil, varaan scharrelt op een afstandje <b>They're in and out of the nest, looking for eggs</b>	42:33 – 42:36	Long shot
445.	Kop varaan, loopt naar hol en schrokt wat naar binnen. <b>some are feeding, some of them are waiting their turn.</b>	42:36 -42:42	Close-up
446.	Varaan schrokt wat naar binnen	42:42 – 42:45	Close-up
447.	Steve ligt op de grond en kijkt toe	42:45 – 42:47	Close-up
448.	Steve op de grond, varaan komt zijn richting op. (van achter Steve gezien) <i>Muziek blijft redelijk rustig</i>	42:47 – 42:51	Medium shot
449.	Varaan komt richting Steve (van achter varaan gezien)	42:51 – 42:54	Medium close-up
450.	Varaan bij Steve, van achter Steve gezien. Varaan steekt tong uit en loopt dan weer weg <b>VO: It licks right on the face.</b>	42:54 – 42:59	Close-up
451.	Steve triomfantelijk naar camera: <b>Steve: I'm licked on the face by a komodo dragon.</b> Dan verstrakt zijn gezicht weer als hij naar links kijkt.	42:59 – 43:03	Medium close-up
452.	Varaan rent <i>Muziek wordt spannender</i>	43:03 – 43:04	Medium close-up
453.	Steve kijkt achter zich, ligt nog altijd op buik, ziet varaan achter zich <b>Steve: the komodo's are everywhere.</b>	43:04 – 43:08	Medium shot
454.	Steve ligt op buik, van achteren komt komodo aangelopen. Steve trekt zijn benen een beetje weg <b>VO: this one's coming in.. they seem all</b>	43:08 – 43:13	Medium long shot
455.	Varaan bij schoenen Steve <b>hungry.</b>	43:13 – 43:16	Medium close-up, zoom in
456.	Steve en varaan <b>Checkin me out, luckily enough I don't smell too good. I don't</b>	43:16 – 43:19	Medium shot
457.	Kop varaan <b>like a normal food source.</b>	43:19 – 43:23	Close-up
458.	Varaan nadert Steve. Steve trekt zijn armen een beetje terug. Komodo gaat verder en kruipt hol in. <b>But if I bleed, they're gonna come from everywhere and start rippin' right into my carcass. I'm cautious, and for good reason. The komodo's have bacteria in their saliva which will kill large mammals. They've got great sight, hearing and smell with their fork-tongue. And they're circling all around me. And I'm prepared to hold my gram on the species-coordinator. ?</b>	43:23 – 44:01	Medium shot, zoom in naar kop varaan, zoom out naar vorig standpunt (medium)
459.	Steve wordt weer benaderd door een varaan. <b>Australia has the biggest stronghold of Goanna-like</b>	44:01 – 44:07	Medium shot





	<b>species in the world.</b>		
460.	Hoofd Steve, varaan achter hem, loopt naar Steve toe en snuffelt aan hem. Loopt dan weer weg <b>One on one with these komodos is a huge learning curve. The knowledge that I'm picking up here I'll be able to send across the world in the scientific manuscripts that I write. They are really interested. Luckily, they don't take a test-bite, because their teeth cut like razors.</b>	44:07 – 44:35	Medium shot, low angle, straight on, zoom out, zoom in naar kop varaan
461.	Hoofd Steve	44:35 – 44:37	Medium close-up
462.	Steve in kuil, omgeven door drie varanen <b>VO: And the first smell of blood, all the lizards will be right on top of me.</b>	44:37 – 44:39	Long shot
463.	Steve en varanen <b>VO: these two are having a stand, you can see they're puffing up their throats</b>	44:39 – 44:46	Medium shot
464.	Varanen gaan elkaar achterna <b>It's a fight</b>	44:46 – 44:47	Medium shot
465.	Steve kijkt vanuit zijn kuil toe hoe de twee elkaar achterna zitten <i>Spannend muziekje</i> <b>It's two young males and they're fighting.</b>	44:47 – 44:52	Medium shot
466.	Steve naar camera <b>Steve: Got a fight on a hand</b>	44:52 – 44:53	Medium close-up
467.	Varaan	44:53 – 44:55	Close-up
468.	Varanen tegenover elkaar, gaan dan vechten <b>VO: They're teenagers. They're not adults. They're having a standoff</b>	44:55 – 45:00	Medium shot
469.	Vechtende varanen <b>and then they go. Chest to chest. Very powerful animal.</b>	45:00 – 45:03	Medium shot, zoom in, zoom out
470.	Varanen <b>One on one to share their territory. And.. survive.</b>	45:03 – 45:05	Medium shot



## Shotlist PLANET EARTH – OCEAN DEEP (2006)

Shot	Wat gebeurt er?	Begin shot – Eind shot	Soort shot
1.	Oceaanoppervlak <b>Away from all land... the ocean. It covers more than half the surface of our planet and yet, for the most part, it is beyond our reach.</b> <i>Fluitje</i>	0:00 – 0:42	Extreme extreme extreme long shot
2.	Ocean door de wolken <b>Much of it is virtually empty, a watery desert.</b>	0:42 – 0:56	Extreme long shot
3.	Onder water: dolfijnen zwemmen langs Dan, titel: OCEAN DEEP <i>Bij dolfijnen gepiep, geklik, gekwetter.</i> <b>All life that is here is locked in a constant search to find food. A struggle to conserve precious energy in the open ocean.</b> <i>Tijdens titel: muziek zwelt weer aan, sierlijk, mysterieus.</i>	0:56 – 1:20	Medium shot
4.	Onder water: zon schijnt door wateroppervlak heen, zonnestralen Narrator: David Attenborough	1:20 – 1:28	Medium shot
5.	Eerst blauw, dan komt vis onder beeld in zwemmen (beest van boven gezien) <b>The biggest of all fish. 30 tons in weight, 12 metres long: a whale shark (fluisterend gezegd) It's huge bulk is sustained by near microscopic creatures of the sea,</b>	1:28 -1:49	Medium shot
6.	Walvishaai van voren af gezien, beest zwemt in zijn geheel door beeld <b>plankton. Whale sharks cruise on regular, habitual routes between the best feeding grounds.</b> <i>Op achtergrond steeds kabbelende geluid van water te horen.</i>	1:49 – 2:03	Medium shot
7.	Oceaanoppervlak van bovenaf te zien, schaduw wolken op het water. <b>In February, that takes them to the surface waters far from the coast of Venezuela.</b>	2:03 – 2:13	Extreme long shot
8.	Onder water: visjes zwemmen in het water <b>Others are already here. Bait fish have come for the same reason, to feed on the plankton.</b>	2:13 – 2:18	Medium shot
9.	School vissen zwemt door beeld	2:18 – 2:22	Medium long shot
10.	Kop walvishaai linksonder in beeld, school vissen vormt zich om hem heen <b>The whale shark has timed its arrival exactly right.</b>	2:22 – 2:30	Close-up
11.	Visjes vormen een zwerm rond walvishaai van zijkant gezien <b>Oddly, the tiny fish swarm around it.</b>	2:30 – 2:37	Medium close-up
12.	Visjes rondom walvishaai van voren gezien <b>They're using it as a shield. Other predatory fish are lurking nearby.</b> <i>Het zwermen van de kleine visjes komt met de bijbehorende geluidseffecten:woesj woesj</i>	2:37 – 2:50	Medium shot
13.	Op achtergrond walvishaai, voorgrond komen grotere vissen langs <b>Yellowfin tuna, they seem wary of the giant.</b>	2:50 – 2:58	Long shot
14.	Kleine visjes in zwerm bij elkaar, camera gaat als het ware	2:58 – 3:00	Close-up



	door de zwerm heen		
15.	Walvishaai duikt dieper, de zwerm kan het niet bijhouden en zit alleen nog bij zijn staart, vormen een soort tornado <b>The shark dives, as if to escape from such overcrowding.</b>	3:00 – 3:10	Medium shot
16.	Zwerm kleine visjes	3:10 – 3:13	Close-up
17.	Tonijn grijpt kans en hapt op de zwerm in, even later komt de walvishaai weer teruggezwoomen, neemt ook een hap van de visjes. Zwerm gaat weer om hem heen zitten <b>Now the tuna have a chance to attack the unprotected bait fish.</b> <i>Muziek komt tot climax, daarna weer wat rustiger</i> <i>Daarna hoor de je zwerm weer geluid maken, zwaar geluid, lijkt een beetje op de branding van de zee</i> <b>But then back comes the giant!</b> <i>Muziek weer naar climax, tiiuuuuuuuu,</i>	3:13 – 3:39	Medium shot
18.	Overzicht tafereel, tonijn zwermt om walvishaai heen, die weer een wolk van kleine visjes om zich heen heeft <b>It has taken a vast mouthful of the bait fish itself. Plankton, it seems, is not the only food for a whale shark.</b> <i>Muziek komt uptempo, spannend</i>	3:39 – 3:51	Medium shot
19.	Zwerm visjes	3:51 – 3:55	Close-up
20.	Overzicht tafereel, tonijn zwermt om walvishaai heen, die weer een wolk van kleine visjes om zich heen heeft . Zwerm wordt hevig uitgedund <b>Both shark and tuna feast together. ... But the tuna must beware. Even they can end up in the whale shark's stomach.</b>	3:55 - 4:29	Medium shot
21.	Zwerm visjes zwermt voor camera	4:29 – 4:36	Medium close-up
22.	Walvishaai van onderen gezien, tonijn zwemt voor hem uit, zwerm nog altijd om hem heen, walvishaai zwemt verder en laat zwerm achter <b>Predators here must grab what they can, when the can, for such events do not last long. The dense shoals on which so many depend gather only when water conditions are perfect.</b> <i>Muziek: fluit, wordt weer rustiger</i>	4:36 – 4:50	Long shot
23.	Walvishaai van schuinboven gezien, zwemt weg en verdwijnt in het blauw	4:50 – 5:02	Medium shot
24.	Oceaanoppervlak van boven de wolken gezien, paar wolkjes geven schaduw op oppervlak <b>Many predators spend much of their time cruising the open ocean, endlessly searching.</b> <i>Muziek wordt wat sierlijker</i>	5:02 – 5:11	Extreme extreme long shot
25.	Aantal roggen van onderen gezien (onder water) niet heel diep, want de zon is vanuit het water te zien <b>Plankton-feeding rays do so, gliding with minimum effort.</b>	5:11 – 5:28	Medium shot
26.	Er komt een haai aangezwoomen, hij heeft een paar vissen om zich heen, zwemt langs en camera volgt hem van onderen <b>The oceanic white-tip shark.. another energy-efficient traveller. It specializes in locating prey in the emptiest areas of the open ocean</b>	5:28 – 5:54	Long shot
27.	Kop haai van onderen gezien <b>patrolling the top 100 metres of water.</b>	5:54 – 6:06	Close-up
28.	Haai van voren gezien, zwemt langs, gevolgd door drie gestreepte visjes <b>Taste in water is the equivalent of smell</b>	6:06 – 6:18	Medium shot



	in the air. An oceanic whitetip is able to detect even the faintest trace.		
29.	Gestreept visje <b>Small pilot fish swim with it.</b>	6:18 – 6:22	Close-up
30.	Haai van schuinonder gezien, met gestreepte visjes <b>The shark can find prey far more easily than they can</b>	6:22 – 6:24	Medium shot
31.	Drie gestreepte visjes onder buik haai	6:24 – 6:26	Close-up
32.	Kop haai, camera blijft op zelfde punt, haai zwemt beeld door met visjes onder zich <b>and they'll be able to collect the scraps from its meals.</b>	6:24 – 6:33	Close-up
33.	Haai zwemt <b>Its long, fixed pectoral fins enable it to soar through the water</b>	6:33 – 6:39	Medium shot
34.	Vin haai, buik, van onderaf gezien <b>with the least expenditure of energy.</b>	6:39 – 6:45	Close-up
35.	Haai komt aanzwemmen, zwemt op schol vissen af <b>This shark has found a school of rainbow runners.</b>	6:45 – 6:52	Medium shot
36.	Idem <b>It would eat one, given the chance. But rainbow runners are swift and agile and not easily caught.</b>	6:52 – 6:59	Medium shot
37.	Haai van achteren gezien, zwemt door schol <b>So, it bides its time.</b>	6:59 – 7:02	Medium shot
38.	Haai van schuinboven gezien, van voren, hapt in op vissen <b>There's a chance that, eventually, it may spot a weakened fish that's catchable.</b>	7:02 – 7:10	Long shot
39.	Haai van heel diep onder gezien, alleen schaduw met daarachter de zon <b>The hunter, endlessly waiting.</b> <i>Daarna: uptempo muziekje, beetje spannend, er is actie, vrolijk (hoog fluitje)</i>	7:10 – 7:22	Long shot
40.	Oceanoppervlak van bovenaf gezien, er beweegt een groep dolfijnen in <b>Excitement far from land. ... A school of dolphin, 500 strong!</b> <i>Muziek wordt nog wat vrolijker, beetje invasie-achtig, er begint nog een toeter doorheen (geeft dat invasie-gevoel)</i>	7:22 – 7:52	Extreme long shot, camera zoomt steeds verder in
41.	Dolfijnen van andere hoek gezien, springen in en uit het water (van voren)	7:52 – 7:57	Long shot
42.	Weer andere hoek (van achteren) <b>They've sensed there's food around and the're racing to catch up with it.</b>	7:57 – 8:06	Long shot
43.	Dolfijnen van voren (van voren)	8:06 – 8:11	Medium shot
44.	School dolfijnen in het water <b>The news has spread. Now a number of schools are on their way.</b> <i>Muziekje is nog steeds blij en vrolijk</i>	8:11 – 8:26	Long shot
45.	Ronding aarde is te zien, witte wolkjes voor enorm blauw oppervlak met in het midden iets groens, eilanden <b>They're heading towards the Azores, volcanic islands 1000 miles west of Portugal.</b> <i>Bij close-up dolfijn geluid spattend water</i>	8:26 – 8:37	Extreme extreme long shot
46.	Dolfijnen (boven water gezien)	8:37 – 8:40	Close-up
47.	Dolfijnen (lijkt vertraagd) (boven water gezien)	8:40 – 8:44	Medium shot
48.	Dolfijnen van bovenaf gezien <b>The dolphins scan the water ahead with their sonar. They're close to their target.</b>	8:44 – 8:51	Medium shot
49.	Dolfijnen van onder water gezien <i>dolfijnen klikken</i>	8:51 – 9:00	Medium shot
50.	Schol visjes van onderaf gezien <b>This is it, scad mackerel.</b> <i>Dreigend muziekje</i>	9:00 – 9:05	Medium shot
51.	Dolfijn van bovenaf gezien (boven water) <i>fluitje weer want dan is er weer een dolfijn in beeld</i> <b>It's difficult for a single dolphin to catch the fish.</b>	9:05 – 9:09	Medium shot
52.	Dolfijnen (onder water) happen in op d vis	9:09 – 9:11	Medium close-up

53.	Dolfijnen (boven water) <b>To avoid wasting energy, they work as a group.</b> <i>Je hoort de dolfijnen roepen, (piepen/zingen)</i>	9:11 – 9:14	Medium shot
54.	Dolfijnen (onder water) zwemmen naast elkaar	9:14 – 9:18	Medium shot
55.	Dolfijnen (boven water)	9:18 – 9:20	Medium shot
56.	Dolfijnen (onder water) in groepje <b>They drive the fish upwards, trapping them against the surface.</b>	9:20 – 9:26	Medium shot
57.	Vissen zwemmen langs, verderop twee poten in het water	9:26 – 9:30	Medium close-up
58.	Twee poten van een zeevogel in het water, soms snavel erbij <b>And there, other predators await them.</b>	9:30 – 9:32	Medium close-up
59.	Groep watervogels op het water (boven water gefilmd) <b>Cory shearwaters.</b>	9:32 – 9:38	Medium shot
60.	Poten zeevogels van onder water gezien <b>They're waiting for the dolphin to drive the prey closer to the surface.</b>	9:38 – 9:43	Medium long shot
61.	Schol vissen, dolfijnen eromheen	9:43 – 9:47	Medium shot
62.	Dolfijnen happen in school	9:47 – 9:51	Medium shot
63.	Vogels duiken onder water (onderwater gefilmd)	9:51 – 9:53	Medium shot
64.	Vogels zwemmen op school vissen af, happen erin <b>Now the shearwaters can dive down on them, descending to 20 metres or more.</b> <i>Muziekje wordt spannender</i>	9:53 – 10:01	Medium shot
65.	Dolfijnen blijven om school heenzwemmen zodat ze niet weg kunnen terwijl de vogels de vissen opeten <b>And the dolphins block the bait ball's retreat.</b>	10:01 – 10:09	Medium shot
66.	Vogels in het water	10:09 – 10:11	Medium shot
67.	Vogels, vissen, camera draait rondjes	10:11 – 10:15	Medium shot
68.	Vogels bij vissen	10:15 – 10:18	Medium shot
69.	Dolfijnen om zwerm, eten nu ook	10:18 – 10:21	Medium shot
70.	School vissen, vogels en dolfijnen eten ervan	10:21 – 10:25	Medium close-up
71.	Idem	10:25 – 10:32	Medium shot
72.	Vogel	10:32 – 10:33	Medium close-up
73.	School vissen, vogels en dolfijnen eten ervan	10:33 – 10:35	Medium shot
74.	School vissen, dolfijnen zijn weg, school met de overgebleven vissen kan nu ook weg <b>The dolphins leave as soon as they've had their fill.</b>	10:35 – 10:43	Medium long shot
75.	Vogels trekken massaal weer naar wateroppervlak (van onderen gezien) <b>And, at last, the mackerel sink below the diving range of the birds.</b>	10:43 – 10:48	Medium shot
76.	Vogels gaan terug naar wateroppervlak (van zijkant gezien)	10:48 – 10:54	Medium long shot
77.	Vogels zijn bij wateroppervlak (van onder water gefilmd) <i>Vogels maken geluid, klinkt een beetje als babygebrabbel</i>	10:54 – 11:00	Medium close-up
78.	Dolfijnen (onder water) van zijkant gezien, zwemmen beeld uit, dan nog een paar seconden alleen blauw <i>dolfijnen klikken. Als ze voorbij zijn gezwommen verstomt hun geluid.</i>	11:00 – 11:10	Medium shot
79.	Wateroppervlak met ondergaande zon, paar kleine wolken ervoor <b>As the sun disappears, a profound change takes place in the ocean.</b> <i>Muziek: rustig, gemoedelijk,</i>	11:10 – 11:19	Extreme long shot
80.	Bovenkant wateroppervlak, schijnsel van de zon erop <b>Deepwater plankton start to rise from the depths</b>	11:19 – 10:25	Long shot, fade out
81.	Zwart <b>and another hungry army prepares to receive it.</b> <i>veel woestijn geluiden</i>	11:25 – 11:28	-

82.	Onder water, blauwe strook in zwarte omgeving, roggen komen op camera afzwellen	11:28 – 11:35	Fade in, medium shot
83.	Roggen van zijkant gezien, zwemmen door blauw strook het zwart weer in	11:35 – 11:45	Medium shot
84.	Roggen van bovenaf gezien, zwemmen voorbij	11:45 – 11:50	Medium shot
85.	Zwart met bewegende witte puntjes <b>Every night, wherever conditions are right,</b>	11:50 -11:55	Medium shot
86.	Kwal zwemt door beeld , camera draait er omheen <b>countless millions of creatures from the deep migrate to the surface seeking food.</b> <i>Muziek is mysterieus, rustig,</i>	11:55 – 12:00	Medium shot
87.	Kwal	12:00 – 12:04	Medium close-up
88.	Kwal komt voorbij zwemmen, camera maakt tilt richting de bewegende witte stipjes boven hem	12:04 – 12:09	Medium shot
89.	Baby zwaardvis zwemt door stipjes (van onderaf gezien) <b>A baby sailfish, 15 centimetres long, snaps up everything in its path.</b>	12:09 – 12:18	Medium shot
90.	Zwaardvisje hapt door het water heen <b>In three years time, it will be one of the ocean's most formidable hunters, weighing 60 kilos.</b>	12:18 – 12:25	Medium close-up
91.	Zwaardvisje hapt, zwemt beeld uit <b>Just now, however, it's very vulnerable.</b> <i>Spookachtig muziekje doemt op</i>	12:25 – 12:30	Close-up, fade out
92.	zwart	12:30 – 12:35	-
93.	Zwart, dan komen de roggen het beeld binnenzwellen en dan weer beeld uit	12:35 – 12:40	Fade in, medium shot
94.	Rog van onderkant gefilmd Secunde zwart	12:40 – 12:45	Close-up
95.	Rog van onderkant Secunde zwart	12:45 – 12:49	Medium close-up
96.	Rog Secunde zwart	12:49 – 12:53	Medium shot
97.	Zijkant rog, zwemt door beeld Secunde zwart	12:53 – 12:55	Close-up
98.	Rog maakt salto achterover, over zijn rug, en zwemt daarna weer verder seconde zwart	12:55 – 13:06	Close-up
99.	Roggen van onderaf gezien <b>These mantra rays are giants. Eight metres across and weighing over two tons.</b>	13:06 – 13:19	Medium shot
100.	Rog zwemt <b>The blade-like projections on either side of the head</b>	13:19 – 13:23	Medium close-up
101.	Voorkant rog <b>help to steer plankton into the manta's mouth.</b>	13:23 – 13:28	Close-up
102.	Rog zwemt langs	13:28 – 13:36	Close-up
103.	Rog duikt voor camera langs <i>muziekje iets spannender als de rog op de camera afkomt</i>	13:36 – 13:41	Medium shot
104.	Rog van achteren gezien, wappert beeld uit <b>Dawn returns and the plankton sinks back into the depths.</b>	13:41 – 13:48	Medium shot
105.	Zwart	13:48 – 13:53	-
106.	Camera maakt tilt, dan kijken we in vier lichten van een onderzeeër. Onderzeeër daalt. <b>If we are to follow, we must use a submarine.</b>	13:53 – 14: 01	Medium shot
107.	Onderzeeër daalt, zakt beeld uit <b>As we descend into the darkness, the pressure builds, the</b>	14:01 – 14:09	Long shot

	<b>temperature falls.</b>		
108.	Vreemd rond wezen met lichtgevende bolletjes <b>Below 500 metres, new mysterious animals appear.</b>	14:09 – 14:16	Medium shot
109.	Bolachtig ding met 'lichtjes'	14:16 – 14:20	Close-up
110.	Lichten van de onderzeeër	14:20 – 14:21	Medium shot
111.	Nieuw vreemd wezen, wit visje dat ook licht lijkt te geven <b>Their bizarre shapes help them to remain suspended in the dark space.</b>	14:21 – 12:31	Close-up
112.	Kwalachtige, spreidt zijn tentakels/huid uit en wordt dan heel groot <b>Some resemble creatures familiar from shallower waters.</b> <i>Muziek is langzaam, mysterieus sierlijk</i>	14:31 – 14:43	Medium close-up
113.	Rood vreemd visachtig dier <b>Others defy classification.</b>	14:43 – 14:50	Medium close-up
114.	Vreemde dier in zwarte omgeving <b>All around, organic particles drift downwards.</b>	14:50 – 15:00	Close-up
115.	Zwarte omgeving met witte dalende puntjes <b>Marine snow, detritus from the creatures swarming in the sunlit waters above. The snow is food for many animals here</b>	15:00 – 15:11	Long shot
116.	Zeespin zwemt rond, gebruikt pootjes zoals een kwal <b>like the sea spider, a small relative of shrimps and crabs.</b> <i>Muziek bij zeespin klein xylofoonachtig instrument erdoorheen, geeft het iets sierlijkers en mysterieus</i>	15:11 – 15:23	Medium close-up
117.	Zeespin doet kwalbewegingen <b>Those strange leg-like appendages are feathered to stop it from sinking. ... They can also enmesh marine snow, which it wipes carefully into its jaws.</b>	15:23 – 15:40	Close-up
118.	Zeespin	15:40 – 15:51	Close-up
119.	Spin trappelt met pootjes omhoog, beeld uit	15:51 – 15:58	Close-up
120.	Zaagtandaal <b>A sawtooth eel hangs upright and motionless.</b>	15:58 – 16:06	Medium shot
121.	Kop zaagtandaal <b>Gazing ever upwards, it watches for prey silhouetted against the faint glimmerings of light from the surface. Days may pass before prey swims close enough for it to strike.</b>	16:06 – 16:24	Close-up
122.	Zaagtandaal	16:24 – 16:27	Medium shot
123.	Zaagtandaal komt in beweging, zwemt weg	16:27 – 16:30	Close-up
124.	Onderzeeër <b>Farther down still, the blackness is complete. No vestige of sunlight can penetrate as far as this.</b>	16:30 -16:41	Long shot
125.	Onderzeeër op de achtergrond, schijnt op een witte octopus met vinnen <b>Food is very scarce and nothing can afford to waste any energy.</b>	16:41 – 16:51	Medium shot
126.	Kop van de vreemde witte octopus, beest glijdt voorbij, eindigt bij tentakels <b>A dumbo octopus simply flaps a fin. No need for the jet propulsion used by its shallow water relatives above.</b> <i>Geluid is minimaal, maar wel een beetje spookachtig en mysterieus. Als we van octopus naar een ander dier gaan, even een gong</i>	16:51 – 17:03	Close-up
127.	Octopus zwemt het beeld uit, van op de rug gezien	17:03 – 17:25	Medium shot
128.	Nog een vreemd dier	17:25 – 17:32	Medium shot
129.	Vreemde dier van dichterbij	17:32 – 17:34	Close-up

	<b>The weirdest in this World of the strange.</b>		
130.	Tentakel vreemde dier	17:34 – 17:37	Close-up
131.	Kop vampierinktvis met twee tentakels ervoor <b>Vampyrotheutis, the vampire squid (inktvis) from hell (gemeen)</b>	17:37 – 17:42	Medium close-up
132.	Tentakel	17:42 – 17:45	Close-up
133.	Vampieroctopus met zijn tentakels uitgespreid (maar er zitten wel vliezen tussen, dus het lijkt een soort dicht spinnenweb), beest zwemt weg zodat je het van de zijkant kan zien <b>Disturb it and it only retreats a little distance. Go after it and it has a special defense.</b>	17:45 – 18:00	Medium shot
134.	Onderzeeër met lampen, lampen gaan uit <b>To see what it does, you must switch off the lights.</b>	18:00 – 18:05	Close-up
135.	Inktvis heeft blauwe lampjes ingebouwd <b>The vampire squid has lights of its own.</b>	18:05 – 18:14	Medium shot
136.	Blauwe lampjes in tentakels <b>Bioluminescent bacteria shine from pockets on its arms to confuse its predators.</b>	18:14 – 18:17	Close-up
137.	Blauw lampje	18:17 – 18:20	Extreme close-up
138.	Blauwe lampjes <b>Are those eyes?</b>	18:20 – 18:23	Close-up
139.	Blauwe lampjes	18:23 – 18:25	Medium close-up
140.	Blauw lampje beweegt	18:25 – 18:27	Close-up
141.	Inktvis met blauwe lampjes in tentakels <b>In fact, they're spots at the end of its mantle. A bite there would leave the head unscathed.</b>	18:27 – 18:31	Medium shot
142.	Blauw lampje	18:31 – 18:35	Extreme close-up
143.	Zwart met zwevende blauwe lampjes erin <b>The threat diminishes and Vampyrotheutis disappears into the blackness.</b> <i>Spannend muziekje</i>	18:35 – 18:50	Medium shot
144.	Door het schijnsel van de lampen van de onderzeeër zien we de oceaانبodem. Onderzeer is op de achtergrond, komt dichterbij en glijdt dan beeld uit <b>At last, the sea floor. Over two miles down, the pressure here is 300 times that at the surface. It takes several months for marine snow to drift down as far as this.</b>	18:50 – 19:17	Long shot
145.	Oceaانبodem bij flauw schijnsel lampen onderzeer, camera glijdt eroverheen <b>As you travel away from the rocky margins of the continents, an immense plain stretches ahead. It extends for thousands of miles, gradually sinking downwards.</b>	19:17 – 19:33	Long shot
146.	Onderzeer schijnt op bodem	19:33 – 19:40	Long shot
147.	Oceaانبodem met sporen, camera glijdt eroverheen <b>There are faint trails in the ooze, signs that even here, there is life.</b>	19:40 -19:50	Long shot
148.	Lampen onderzeer	19:50 – 19:52	Medium shot
149.	Zee-egel op de bodem <b>These are what made some of them.</b>	19:52 – 19:58	Medium close-up
150.	Bovenkant zee-egel met stekels goed zichtbaar <b>Sea urchins sifting the accumulating drifts.</b>	19:58 – 20:02	Close-up
151.	Zee-egel op bodem oceaan	20:02 – 20:06	Medium shot
152.	Garnalen op de bodem <b>Shrimps, standing on elegant tiptoe, fastidiously select the particles that appeal to them.</b>	20:06 – 20:13	Medium shot



153.	Garnalen	20:13 – 20:18	Medium close-up
154.	Paar garnalen van dichtbij, kop en sprieten goed zichtbaar, hupsen een beetje over de bodem <b>But in the deep sea, as everywhere else, if there are grazers, there are hunters (hunters: fluisterend)</b> <i>Muziek bij openen flubberachtig gat: spookachtig</i>	20:18 – 20:26	Close-up
155.	Iets ondefinieerbaars	20:26 – 20:30	Close-up
156.	Flubberachtig iets opent een gat ergens en sluit het weer	20:30 – 20:37	Close-up
157.	Grote platte vis op de bodem van de oceaan, schutkleur <b>A monkfish, almost indistinguishable from the sand on which it lies.</b>	20:37 – 20:45	Medium shot
158.	Detail spriet vis (het ondefinieerbare)	20:45 – 20:48	Close-up
159.	Beest heeft een soort spriet met een 'vlaggetje' eraan, die wappert heen en weer <b>Why waste energy chasing around if you can attract prey towards you with a lure?</b>	20:48 – 20:52	Medium close-up
160.	Beest met zijn vlaggetje heen en weer op bodem oceaan	20:52 – 20:57	Medium shot
161.	Kop vis met zijn bek open, tanden zichtbaar, spriet gaat nog op en neer	20:57 – 21:00	Close-up
162.	Beest op bodem oceaan met zijn spriet, een grote vis zwemt over hem heen. Beest komt traag omhoog maar gaat dan weer terug. Vis was een beetje te groot <b>Maybe that one was a bit big. The monkfish can wait for days, if necessary</b>	21:00 – 21:22	Medium shot
163.	Kop vis <b>until the right-sized meal turns up.</b>	21:22 – 21:26	Close-up
164.	Krab loopt over oceaanbodem <b>Scavengers (aaseters?) on the other hand, have to move around to find their food.</b>	21:26 – 21:34	Medium shot
165.	Krab <b>Crabs can detect the faintest of tastes in the water and that helps them to locate</b>	21:34 – 21:41	Medium shot
166.	Krab bij half aangevreten dode vis, alen zijn er ook <b>the latest body to drift down from above. Eels are already feeding on the corpse.</b>	21:41 – 21:55	Medium close-up
167.	Gigantische pissebedachtige <b>Isopods, like giant marine woodlice a third of a metre long, are ripping into the rotting flesh.</b>	21:55 – 22:02	Close-up
168.	Krab, pissebedachtigen en alen zijn bezig met het vissenlijk <b>Over the next few hours, there'll be a frenzied competition between scavengers of all kinds to grab a share.</b> <i>Tijdens het versnelde proces is steeds gekletter van de schalen van de dieren te horen.</i>	22:02 – 22:10	Medium close-up
169.	Versneld is te zien hoe het aasetingsproces precies in zijn werk gaat. Pissebedden, krab en alen doen hun best.	22:10 – 22:32	<b>VERSNELD</b> medium shot
170.	Krab loopt nog over de plek waar de dode vis ooit lag, drukt bodem aan (lijkt zo)	22:32 – 22:38	<b>Versneld</b> medium shot
171.	Bodem oceaan, krab staat voor de resten van een potvis <b>Just occasionally, there is a gigantic bonanza (traktatie). ... The remains of a sperm whale. It died five months or so ago. There is little left but fatty blubber clinging to its bones.</b>	22:38 – 23:05	Medium shot
172.	Krabben op resten potvis <b>Its flesh has nourished life for miles around, but now, the feast is almost over.</b>	23:05 – 23:15	Medium close-up

173.	Voorkant krab, eet van resten	23:15 – 23:19	Close-up
174.	Twee krabben op resten <b>Spider crabs, a metre across, still pick at the last putrid remains.</b>	23:19 – 23:28	Close-up
175.	Krabben op resten, stoppen eten in hun mond met hun schaar	23:28 – 23:34	Medium close-up
176.	Walvis met krabben erop <b>A few weeks more, and nothing will be left but bare bones.</b>	23:34 – 23:39	Medium shot
177.	Botten op bodem <b>The crabs will have to fast until the next carcass drifts down. ... But not all food comes from the sunlit world above.</b>	23:39 – 23:56	Medium shot
178.	Bodem, verdeeld in tweeën, trog <b>The floor of the Atlantic Ocean is split in two by an immense volcanic mountain chain that winds unbroken for 45.000 miles around the globe.</b> <i>Muziek zwelt aan, indrukwekkend</i> <b>In places it's riven by great fissures from which superheated water, loaded with dissolved minerals, blasts into the icy depths.</b>	23:56 – 24:22	Long shot
179.	Stofwolk wordt omhoog geblazen	24:22 – 24:29	Medium shot
180.	Bodem, vanuit een gat komt een zwarte sulfide wolk <b>Clouds of sulfites solidify into towering chimneys as tall</b>	24:29 – 24:38	Long shot
181.	Schoorstenen met rookwolken <b>as a three-storey house. At 400 degrees, this scalding cocktail of chemicals would be lethally toxic to most forms of life.</b>	24:38 – 24:51	Long shot
182.	Schoorsteen <b>But astoundingly, a particular kind of bacteria thrives here. And feeding on the bacteria, vast numbers of shrimps.</b>	24:51 – 24:56	Close-up
183.	Garnalen in buurt van de schoorstenen	24:56 – 25:04	Medium shot
184.	Groep garnalen	25:04 – 25:09	Medium close-up
185.	Garnalen	25:09 – 25:14	Close-up
186.	Garnalen op rotschoorstenen <b>So, beyond the farthest reach of the sun's power, a rich independent community exists that draws all its energy</b>	25:14 – 25:23	Medium shot
187.	Garnalen op rotschoorstenen <b>directly from the earth's molten core.</b>	25:23 – 25:28	Medium shot
188.	Donkere oceaan, lamp onderzeeër	25:28 – 25:37	Long shot
189.	zwart	25:37 – 25:43	
190.	Rotsachtig iets met schoorstenen die rook spugen <b>On the other side of the planet, in the western Pacific bordering Japan, ... the dragon chimneys. Another series of hot vents erupting in the darkness. Here, more, but different</b> <i>Muziek: panfluitje</i> <b>bacteria</b>	25:43 – 26:04	Long shot
191.	Warmte ontsnapt uit de gaten, witte vlokjes stijgen op <b>thrive in a similar way.</b>	26:04 -26:11	Close-up
192.	Schaaldieren op de schoorstenen <b>And here, too, more crustaceans, but quite different species</b>	26:11 – 26:15	Medium shot
193.	Witte schaaldieren <b>from those around the hot vents in the Atlantic.</b>	26:15 – 26:21	Medium close-up
194.	Rots massaal bedekt met witte schaaldieren	26:21 – 26:25	Medium shot

195.	Witte kreeftjes <b>These are squat lobsters clad in furry armour, jostling with one another beside the jets</b>	26:25 – 26:32	Medium close-up
196.	Witte kreeften <b>of superheated water for the best places from which to graze on bacteria.</b>	26:32 – 26:38	Medium close-up
197.	Idem	26:38 – 26:42	Medium close-up
198.	Idem <b>These vents, too, like those in the Atlantic,</b>	26:42 – 26:47	Medium shot
199.	Grote rots bedekt met witte kreeften, tilt naar puntje rots, dan blauw van de zee (overgang naar Galapagos) <b>are isolated oases, so widely separated, that each community is unique.</b> <i>Muziek: rustig, kabbelend, oosters</i> <b>Cross to the other side of the Pacific, to the deep near the Galapagos Islands, and there are yet other fissures venting superheated water.</b>	26:47 – 27:14	Long shot, tilt
200.	Zwart met paar lichten van de onderzeer <b>One and a half miles down, at a site known as Nine North,</b>	27:14 – 27:25	Long shot
201.	Diepzeekokerwormen, lijkt eerder een plant van rood en witte stengels <b>towering chimneys support a spectacular display of giant tubeworms</b> <i>Dwarsfluitje</i>	27:25 – 27:35	Medium shot
202.	Kokerworm <b>These vents give off so much energy that some of the worms reach three metres in length.</b>	27:35 – 27:43	Medium close-up
203.	Kokerworm <b>They're the fastest-growing marine invertebrates known.</b>	27:43 – 27:52	Close-up
204.	Vis, krabben bij kokerwormenplant <b>All told, over 50 different species have so far been found living here.</b>	27:52 – 28:03	Medium close-up
205.	Rots met vissen, krabben, kokerwormen <b>The inhabitants of these bustling communities may grow at speed, but their existence can also be short,</b>	28:03 – 28:10	Medium shot
206.	Kokerwormen <b>for the vents do not erupt indefinitely. Suddenly (intonatie = spannend), unpredictably, they may become inactive.</b> <i>tragisch muziekje</i>	28:10 – 28:19	Close-up, fade out
207.	zwart	28:19 – 28:21	Zwart
208.	Kokerwormen zijn allemaal wit en versteend geworden <b>Nine months have passed at Nine North. What were only recently chimneys teeming with life have turned into cold, sterile, mineral monuments.</b>	28:21 – 28:37	Fade in, medium shot
209.	Onderzeer stijgt op, in licht versteende kokerwormen <b>Some eddy, deep in the earth's crust, diverted the volcanic energy elsewhere and an entire micro-world was extinguished.</b>	28:37 – 28:44	Medium shot
210.	Opstijgend shot van de versteende kokerwormen van bovenaf gefilmd	28:44 – 28:55	Medium shot, fade out
211.	zwart	28:55 – 28:58	zwart
212.	Vulkanische berg van gesteente op bodem oceaan <b>In places, volcanoes have erupted to build great submarine mountains. There are thought to be around</b>	28:58 – 29:09	Fade in, long shot

	<b>30.000 such volcanoes</b>		
213.	Idem, hoge berg <b>Some measured from the sea floor are taller than Everest.</b> <i>Muziek: groots, zwelt aan,</i>	29:09 – 29:20	Long shot
214.	Rots <b>Sheer cliffs soaring to drowned volcanic peaks.</b> <i>Muziekje wordt wat spannender, uiteindelijk echt imposant</i> <i>Dan iets lieflijker en rustiger bij volgende shot</i>	29:20 – 29:26	Long shot
215.	Rots met gedierte erop, zeesterren, etc	29:26 – 29:35	Long shot, camera glijdt naar boven
216.	Roze koraal op rots <b>Powerful currents sweep up the mountain's flanks, transporting nutrients from deep water towards the summits.</b>	29:35 – 29:46	Medium shot
217.	Roze koraal <b>The hard rock provides excellent anchorage for communities of great variety and stunning colour. Soft corals, several metres across,</b>	29:46 – 29:59	Close-up
218.	Roze koraal <b>collect the marine snow as it drifts past.</b>	29:59 – 30:04	Close-up
219.	Plant met lange oranje slierten, zweepkoraal <b>Whip corals stretch out into the current.</b>	30:04 – 30:12	Medium shot
220.	Grote gele zeespons <b>Giant sponges filter nourishment from the cold water.</b>	30:12 – 30:17	Medium shot
221.	Vis , rozerood met 4 vinnen <i>Bij vis begint er weer een fluitje, voor sierlijkheid</i>	30:17 – 30:24	Medium close-up
222.	Spinachtige oranje koraalplant	30:24 – 30:28	Medium shot
223.	Bijzonder organisme <b>A richly varied community flourishes here,</b>	30:28 – 30:30	Medium shot
224.	Witte koraalplant <b>sustained by the nutrients and detritus in the icy currents that flow around the peak.</b>	30:30 – 30:39	Close-up
225.	Kwalachtige plant	30:39 – 30:44	Close-up
226.	Gele zeespons met kwalachtige plant erop <b>Yet it is all blossoming on an extinct volcano</b>	30:44 – 30:50	Medium shot
227.	Garnaal in de opening van gele zeespons, trappelt weg <b>a mile below the reach of the sun.</b>	30:50 – 30:55	Close-up
228.	Roze koraalplant	30:55 – 31:04	Medium shot
229.	Rotsachtige bodem, camera stijgt op	31:04 – 31:10	Long shot, fade out, crane
230.	Zwart	31:10 – 31:12	zwart
231.	Gestreepte nautilus	31:12 – 31:16	Medium shot
232.	Gestreepte nautilus <b>A nautilus. It spends its days hiding 400 metres down,</b>	31:16 – 31:20	Medium close-up
233.	Gestreepte nautilus	31:20 – 31:24	Medium shot
234.	Achterkant nautilus met tentakels <b>but as night falls, it ascends up to the reefs to look for food.</b>	31:24 – 31:26	Close-up
235.	Nautilus zwemt rechter bovenhoek uit	31:26 – 31:30	Medium shot
236.	Schaduw nautilus over bodem, dan komt hij zelf ook in beeld, zwemt beeld uit <b>Its graceful shell contains gas-filled floatation chambers that control its depth.</b>	31:30 – 31:42	Medium shot
237.	Achterkant nautilus	31:42 – 31:46	Close-up

	<b>It's powered by a jet of water squirting from a siphon.</b>		
238.	Nautilus over de zeebodem, zwemt richting rotsen en botst ertegenaan (shell-first) <b>But it travels shell-first, so it can't see exactly where it's going. It's nearest living relatives are squid and octopus</b>	31:46 – 32:02	Medium shot
239.	Octopus door koraalrif en verstopt zich achter een rots <b>which, over evolutionary time, have both lost their shells. And the octopus has become one of the nautilus' s major predators. (fluisterend): it's a master of disguise. Muziek wordt weer een beetje spannend</b> <b>The nautilus keeps well clear of them.</b>	32:02 – 32:26	Medium shot
240.	Schaduw nautilus	32:26 – 32:27	Medium close-up
241.	Nautilus achterkant en tentakels <b>Its small tentacles carry highly-developed chemical sensors which can detect traces of both predators and prey.</b>	32:27 – 32:37	Close-up
242.	Nautilus tussen koraal van zijkant gezien <b>It uses its water jet to</b>	32:37 – 32:44	Medium shot
243.	Nautilus graaft in het zand <b>dig in the sand.</b>	32:44 – 32:48	Close-up
244.	Idem	32:48 – 32:52	Close-up
245.	Nautilus scharrelt over bodem <b>Because it devotes so little energy to swimming, it only needs a meal once a month.</b>	32:52 – 33:00	Medium shot
246.	Oog (?) nautilus	33:00 – 33:01	Extreme close-up
247.	Nautilus trekt iets uit een schelp/rots <b>Got something,</b>	33:00 – 33:04	Close-up
248.	Nautilus zwemt weer van koraal af, richting camera <b>and just as well. Dawn is approaching and it has to puff its way back to deeper waters.</b>	33:04 – 33:11	Medium shot
249.	Nautilus 'puft' voorbij en verdwijnt in de verte	33:11 – 33:26	Medium shot
250.	Inktvissen	33:26 – 33:28	Long shot
251.	Inktvissen	33:28 – 33:29	Medium shot
252.	Inktvissen racen voorbij, omhoog naar wateroppervlak	33:29 – 33:32	Medium shot
253.	Inktvissen <b>Thirty miles away, shoals of squid are jetting upwards towards the surface.</b>	33:32 – 33:37	Medium shot
254.	Inktvissen schieten omhoog	33:37 – 33:38	Medium shot
255.	Inktvissen naar wateroppervlak	33:37 – 33:39	Medium shot
256.	Idem	33:39 – 33:40	Medium shot
257.	Idem <b>By night, they seek small fish among the plankton, but they're cautious.</b> <i>Geklik/geroep van dolfijnen, klinkt als zoemen van bijen</i>	33:40 – 33:41	Medium shot
258.	Idem	33:41 – 33:45	Medium shot
259.	Inktvis	33:45 - 33:47	Medium close-up
260.	Dolfijn zwemt in beeld voorbij	33:47 – 33:50	Medium shot
261.	Idem	33:50 – 33:51	Medium shot
262.	Idem <b>Pacific spotted dolphin.</b>	33:51 – 33:55	Medium shot
263.	Dolfijn	33:55 – 33:58	Medium shot
264.	Dolfijn <b>v They're guided by their sonar.</b>	33:58 – 34:01	Medium shot
265.	Dolfijn zwemt naar beneden	34:01 – 34:02	Medium shot
266.	Dolfijn maakt salto en neemt een hap inktvis	34:02 – 34:08	Medium shot

	<b>The dolphin, as so often, are working as a team,</b>		
267.	Dolfijn	34:08 – 34:09	Medium shot
268.	Staart Dolfijn	34:09 – 34:10	Close-up
269.	Dolfijnen <b>synchronizing their attacks to confuse their prey.</b> <i>Dolfijnen klikken</i>	34:10 – 34:13	Medium shot
270.	Dolfijnen	34:13 – 34:18	Medium shot
271.	Dolfijnen halen adem aan oppervlak	34:18 – 34:19	Medium shot
272.	Dolfijn dealt na halen adem	34:19 – 34:21	Medium shot
273.	Dolfijn komt op camera afzwemmen en neemt een hap inktvis	34:21 – 34:24	Medium shot
274.	Dolfijn zwemt weer naar wateroppervlakte	34:24 – 34:25	Medium shot
275.	Dolfijn heft adem gehaald en duikt weer zee in	34:25 – 34:26	Medium close-up
276.	Dolfijnen duiken weer diepte in	34:26 – 34:30	Medium shot
277.	Dolfijnen	34:30 – 34:32	Medium shot
278.	Dolfijnen <b>As dawn approaches, squid and fish and plankton</b>	34:32 – 34:36	Medium shot
279.	Inktvissen zwemmen weg, zwart in <b>retreat downwards to shelter in the darkness.</b> <i>woesj-geluid bij zien vissen</i>	34:36 – 34:45	Medium shot
280.	Schol vissen van onderaf gezien, camera draait zo dat het lijkt alsof ze duiken	34:45 – 34:52	Medium shot
281.	Zee vol vis, soort stroming duwt ze voort en trekt ze terug	34:52 – 35:02	Long shot
282.	Vulkaan onder water, vissen rondom <b>Some of these isolated volcanoes rise as much as 9000 metres from the sea floor, reaching close to the surface.</b> <i>Idyllisch muziekje</i>	35:02 – 35:17	Medium shot
283.	Schol vissen met gele vinnen <b>around these peaks, invigorated by daily sunshine,</b>	35:17 – 35:22	Medium close-up
284.	Vissen zwemmen voorbij, veranderen van richting. <b>marine life flourishes in spectacular abundance.</b> <i>Romantisch muziekje</i>	35:22 – 35:27	Medium shot
285.	Blauw met allerlei soorten visjes	35:27 – 35:31	Medium shot
286.	Gele vissen	35:31 – 35:34	Medium shot
287.	Vissen bij rots <b>Fish crowd here because the volcano forces nutrients to the surface</b>	35:34 – 35:40	Medium shot
288.	Visjes zwemmen door elkaar in blauw <b>encouraging the plankton to bloom.</b> <i>Romantisch viooltje bij grote vis</i>	35:40 – 35:46	Medium close-up
289.	Alle vissen van onderaf gezien	35:46 – 35:51	Medium shot
290.	Enorme vis tussen alle kleinen	35:51 – 36:00	Medium shot
291.	Kop grote vis <b>An oceanic wanderer, a mola mola,</b>	36:00 – 36:05	Close-up
292.	Buik vis en kleine visjes eronder <b>stops by to be cleaned by reef fish at the seamount edge.</b>	36:05 – 36:11	Medium shot
293.	Grote vis, ziet er een beetje dommig uit want hij heeft z'n bek openhangen en maakt een 'o', camera draait erom heen	36:11 - 36:17	Medium close-up
294.	Grote vis van op de rug gezien, kleine gele visjes onder hem <b>Butterfly fish pluck string-like parasites from its flanks.</b>	36:17 – 36:22	Medium shot
295.	Idem	36:22 – 36:28	Medium shot
296.	Tafereel van voren gezien <b>The huge fish lives on jellyfish over 1000 metres down, where the water is 20 degrees colder</b>	36:28 – 36:36	Medium shot

297.	Klein tropisch visje dat iets van de grote vis afplukt	36:36 – 36:38	Close-up
298.	Vis en visjes van voren gezien <b>So a brush-up near the surface allows it to warm up before make more deep-water forays.</b>	36:38 – 36:53	Medium shot
299.	Wateroppervlak van net onder het water gezien, vage contouren van een berg boven water <b>The summit of this volcanic mountain rises <i>above</i> the</b>	36:53 – 36:58	Medium shot
300.	Bergketen in zee te zien, vormt eiland <b>surface of the sea. It's Ascension Island, 800 miles from any other land. A welcome, vital haven for long-distance travellers.</b>	36:58 – 37:12	Extreme extreme long shot
301.	Fregatvogel <b>Frigate birds spend months continuously airborne at sea,</b>	37:12 – 37:20	Medium shot
302.	Fregatvogel voor de kust boven zee <b>but at nesting time, they come to Ascension from all over the ocean.</b>	37:20 – 37:30	Long shot
303.	Overzicht eiland (heuvels, zwart, paar stukjes groen) Versneld, schaduwen wolken trekken snel over landschap <b>The island's barren slopes of volcanic ash and lava, might seem to offer perfectly good sites for a nest,</b>	37:30 – 37:36	Long shot, versneld
304.	Rotsachtige heuvels eiland	37:36 – 37:40	Long shot
305.	Fregatvogel vliegend in de lucht <b>but the frigates choose an even more isolated site.</b>	37:40 – 37:45	Medium close-up
306.	Rotspilaar stukje van kust, Boatswainbird Island <b>Boatswainbird Island, a lonely pillar just off Ascension's coast.</b> <i>Geluid van de Fregatvogels</i>	37:45 – 37:51	Long shot
307.	Fregatvogels hangend in de lucht, van onderaf gezien	37:51 – 37:59	Medium shot
308.	Fregatvogel in de lucht, van voren gezien <b>Frigates are the world's lightest bird relative to their wingspan and they can soar for weeks on end with minimal effort.</b>	37:59 - 38:12	Medium close-up
309.	Fregatvogels hangend in de lucht, van onderen gezien <b>They seem much more at home in the skies than in a crowded colony on land. But nest they must.</b>	38:12 – 38:21	Long shot
310.	Fregatvogel in de lucht, van onderaf gezien <b>They come from all over the Atlantic</b>	38:21 – 38:24	Medium close-up
311.	Overzicht broedgebied, met fregatvogel op voorgrond <b>to this, their only colony.</b>	38:24 – 38:27	Medium shot
312.	Kop fregatvogel, van voren gezien	38:27 – 38:29	Close-up
313.	Twee fregatvogels plukken aan elkaar <b>There are boobies here, too.</b>	38:29 – 38:37	Medium close-up
314.	Overzicht broedplaats <b>To raise their young, seabirds worldwide</b>	38:37 – 38:42	Long shot
315.	Zijkant fregatvogel, kijkt in de lucht <b>seek such remote islands.</b>	38:42 – 38:43	Medium close-up
316.	Ander soort vogel vliegt in de lucht	38:43 – 38:46	Medium shot
317.	Opspattende zee	38:46 – 38:53	Medium shot
318.	Zeeschildpad onder water <b>Swimmers also come to Ascension to breed.</b> <i>Romantisch, sierlijk muziekje</i>	38:53 – 38:58	Medium shot
319.	Kop zeeschildpad, zwemt voorbij camera beeld uit <b>A female green turtle approaches the coast.</b>	38:58 – 39:05	Close-up
320.	Witte bodem, blauwe zee, zeeschildpad zwemt langs <b>She has not eaten once in two months. She may have travelled 1000 miles from her feeding grounds.</b>	39:05 – 39:15	Long shot

321.	Kop zeeschildpad, zwemt weer voorbij camera beeld uit <b>The greatest journey of her kind.</b>	39:15 – 39:23	Close-up
322.	Zeeschildpad liggend op zeebodem van voren gezien <b>Many others are here, too, resting on the sandy sea floor awaiting the darkness of night</b>	39:23 – 39:28	Medium close-up
323.	Twee zeeschildpadden op zeebodem van achteren gezien <b>when it will be safer to visit the beaches.</b>	39:28 – 39:34	Medium shot
324.	Zeeschildpadden op bodem oceaan van zijkant gefilmd en op hoogte van de schildpadden	39:34 – 39:40	Medium shot
325.	Baby'tje dat uit het zand omhoog komt van zijkant gefilmd <b>Eggs that were laid a few weeks ago at the start of the season are beginning to hatch.</b>	39:40 – 39:48	Close-up
326.	Baby'tje kruipt over het strand, van bovenaf gefilmd	39:48 – 39:51	Medium close-up
327.	Baby'tje kruipt richting zee (op de achtergrond) van achteren gefilmd	39:51 – 39:54	Medium shot
328.	Baby'tje spartelt zandduin af op weg naar zee, dan komen er nog veel meer over de rand <b>Most hatchings happen at night. Now, in the light of day,</b>	39:54 – 40:04	Medium long shot
329.	Jongen klimmen over zandduin <b>the young are extremely vulnerable.</b>	40:04 – 40:09	Medium shot
330.	Baby'tje loopt door zand	40:09 – 40:13	Medium close-up
331.	Strand vol met baby'tjes, verderop de zee en de ondergaande zon <b>They must get to the sea as soon as possible.</b>	40:13 – 40:17	Long shot
332.	Baby'tjes van zijkant gefilmd <b>But their trials have only just begun.</b>	40:17 – 40:22	Medium shot
333.	Grote golf komt aan land	40:22 – 40:28	Medium shot
334.	De schildpadjes worden opgeslokt door zeewater en meegenomen vanaf het strand <b>Many will drown in the pounding waves.</b> <i>Bij het 'opslokproces' van de zeeschildpadjes komt langzaam een droevig muziekje opzetten</i>	40:28 – 40:33	Medium close-up
335.	Babyschildpadje rent zee in en wordt opgeslokt door een grote golf	40:33 – 40:40	Medium shot
336.	Onder water: belletjes, rondzwevende zeeschildpad (hectiek van de golf)	40:40 – 40:41	Close-up
337.	Wegstromend zeewater	40:41 – 40:43	Medium shot
338.	Schildpadje onder water, camera half onder/half boven water en trekt zich terug	40:43 – 40:46	Medium shot
339.	Golf neemt nog een slok zeeschildpadjes van het strand	40:46 – 40:48	Medium shot
340.	Zeeschildpadje onder water, kruipt over de zeebodem	40:48 – 40:54	Medium shot
341.	Zeeschildpadje van achteren gezien, kruipt over strand en wordt ook meegenomen door een golf	40:54 – 40:57	Medium shot
342.	Aanspoelende golf	40:57 – 41:01	Medium shot
343.	Zeeschildpadjes onder water <b>During the next 20 years, the vast majority will inevitably die.</b>	41:01 – 41:06	Medium shot
344.	Zeeschildpadje spartelt naar wateroppervlak <b>But those that survive will, eventually, as their mothers did before them,</b>	41:06 – 41:12	Medium close-up
345.	Idem, zwemt weg van camera <b>return to the very same beach where they were hatched.</b>	41:12 – 41:19	Medium shot
346.	Zee van bovenaf gezien <b>How they find their way back, across thousands of miles of open ocean, we still have no idea.</b>	41:19 – 41:29	Long shot
347.	Fregatvogel in de lucht	41:29 – 41:36	Medium shot





	<b>A frigate soars (opstijgen)</b>		
348.	Zee van bovenaf gezien (door ogen fregatvogel) <b>Somewhere beneath the surface below, there is the food it must have. ... But where? Those that fly above the ocean must be able to read the signs of fresh supplies</b>	41:36 – 41:53	Long shot
349.	Fregatvogels vliegen boven zee, van zijkant gezien (ze zitten nu dichterbij zee) <b>or perish (vergaan)</b>	41:53 – 41:56	Medium shot
350.	Fregatvogel boven zee <b>A hundred miles from the Mexican coast and keen eyes have spotted movement.</b>	41:56 – 42:04	Medium shot
351.	Zeilvissen in het water <b>Sailfish, three meters long, are closing in on prey.</b>	42:04 – 42:23	Medium shot
352.	Zeilvissen zwemmen voor camera langs <b>They will only use just enough energy to make.. their.. kill.., never wasting a fin stroke</b>	42:23 – 42:26	Medium close-up
353.	School vissen	42:26 – 42:28	Medium shot
354.	Zeilvissen bij school vissen <b>Nearly a hundred sailfish have surrounded a single school of bait fish.</b>	42:28 – 42:35	Medium shot
355.	Zeilvissen <b>It's very rare to see so many of these hunters in one place. (begint wat sneller en spannender te praten)</b> <i>Panfluitje komt weer, als school vissen voorbij komt: woessj</i>	42:35 – 42:40	Medium shot
356.	School vissen achtervolgd door zeilvis <b>To herd their prey,</b>	42:40 – 42:44	Medium shot
357.	Zeilvis zet zijn rugvin op en jaagt de school vissen bijeen <b>the predators raise their huge dorsal fins.</b>	42:44 – 42:57	Medium shot
358.	Zeilvis achter school aan	42:57 – 42:54	Medium close-up
359.	Zeilvissen en school	42:54 – 42:58	Medium shot
360.	Zeilvis	42:58 – 43:00	Medium close-up
361.	Zeilvis en school	43:00 – 43:03	Medium shot
362.	Zeilvis	43:03 – 43:04	Medium close-up
363.	Zeilvissen rondom school <b>A mistimed strike by one sailfish could fatally damage another. But each continually changes its (364) colour from blue, to striped, to black</b>	43:04 – 43:12	Medium shot
364.	Zeilvissen op rug gezien, zwemt zo in het licht dat je zijn kleur goed kan zien	43:12 – 43:15	Medium shot
365.	Zeilvissen bij school <b>That warns its companions of its intentions and also confuses</b>	43:15 – 43:19	Medium shot
366.	Zeilvis bij school, zeilvis zwemt kauwend weg met vis in de bek <b>the prey.</b>	43:19 – 43:24	Medium close-up
367.	Zee van bovenaf gezien, je kan onder het wateroppervlak zien dat de school vissen daar zwemt <b>As the shoal is driven nearer the surface, it comes within the range of the seabirds. (A. begint sneller te praten: spannender)</b>	43:24 – 43:27	Long shot
368.	Zeevogels happen in op school (van boven water gezien)	43:27 – 43:28	Medium shot
369.	Zeevogels boven school, happen in	43:28 – 43:31	Medium shot
370.	Zeilvis steekt zijn kop boven water	43:31 – 43:33	Medium shot
371.	Vogel hapt in	43:33 – 43:34	Medium shot
372.	Zeilvissen onder water happen in op school	43:34 – 43:36	Medium shot

373.	Vogels en zeilvissen boven water gefilmd	43:36 – 43:38	Medium shot
374.	Zeilvissen onder water gefilmd	43:38 – 43:39	Medium shot
375.	Zeilvissen met vin boven water	43:39 – 43:41	Medium shot
376.	Vogels en zeilvissen boven water	43:41 – 43:44	Medium shot
377.	Zeilvissen kris kras happen in op vissen onder water <b>Out here in the open ocean, there is nowhere for the bait fish to hide.</b> <i>Let op de geluideffecten: elke keer als er een vis langszwemt: woessjjjjj</i>	43:44 – 43:47	Medium shot
378.	Vogels boven water	43:47 – 43:49	Medium shot
379.	Zeilvissen onder school vissen	43:49 – 43:51	Medium shot
380.	School vissen	43:51 – 43:52	Close-up
381.	Zeilvissen omsingelen school	43:52 – 43:57	Medium shot
382.	School vissen zwemt op camera af, beeld uit	43:57 – 43:58	Close-up
383.	Zeilvissen happen in op school	43:58 – 44:01	Medium shot
384.	Zeilvissen	44:01 – 44:03	Medium close-up
385.	Visje komt heel hard voorbij zwemmen (met bijbehorend geluidseffect), verderop zeilvissen	44:03 – 44:04	Medium shot
386.	Zeilvis	44:04 – 44:05	Close-up
387.	Zeilvis	44:05 – 44:07	Medium shot
388.	Zeilvissen en school	44:07 – 44:09	Medium shot
389.	Zeilvis	44:09 – 44:11	Medium shot
390.	Zeilvissen en school van onderen gezien	44:11 – 44:13	Medium shot
391.	Zeilvissen	44:13 – 44:17	Medium shot
392.	Zeilvissen	44:17 – 44:18	Medium close-up
393.	Zeilvissen en school	44:18 – 44:19	Medium shot
394.	Idem	44:19 – 44:21	Medium shot
395.	Zeilvissen en school	44:21 – 44:26	Medium shot
396.	Zeilvissen alleen	44:26 – 44:29	Medium shot
397.	Zeilvissen bij wateroppervlak <b>Sailfish live a high-octane life.</b>	44:29 – 44:36	Medium shot
398.	Zeilvissen onder water <b>To survive, they must find prey daily.</b>	44:36 – 44:39	Medium shot
399.	Idem <b>So their entire existence will be spent on the move.</b>	44:39 – 44:52	Medium shot
400.	Zeeoppervlak van bovenaf gezien, zonder lucht, alleen water <b>Over 90% of the living space for</b>	44:52 – 44:58	Long shot
401.	Zeeoppervlak van bovenaf gezien, met strook lucht <b>life on our planet is in the oceans.</b> <i>Muziekje</i> <b>Home to the biggest animal that exists or has ever existed.</b>	44:58 – 45:08	Long shot
402.	Rugvin komt boven water, sproeit <b>The blue whale.</b>	45:08 – 45:13	Medium shot
403.	Walvis van bovenaf gezien komt boven, duikt weer onder	45:13 – 45:19	Medium shot
404.	Twee walvissen van bovenaf gezien, sproeien <b>Some weigh nearly 200 tons, twice the size of the largest dinosaur.</b>	45:19 – 45:31	Long shot
405.	Walvis van zij/boven gezien <b>Despite their great size, we still have little idea of where they travel in the vast oceans and none at all of where they go to breed.</b> <i>Muziek zwelt aan, groeit naar het moment waarop hij zijn staart boven water tilt.</i>	45:31 – 45:42	Medium shot



406.	Walvis van achteren gezien, boven water. Hij spuit, kromt zijn rug en tilt zijn staart uit het water (lijkt vertraagd)	45:42 – 46:08	Medium shot
407.	Walvis in oceaan, sproeit, verschijnt er nog een onderin beeld <b>The largest animal on earth feeds almost exclusively on one of the smallest, krill, shrimp-like crustaceans. They take many tons of water into their ballooning throats in a single gulp and sieve out what it contains. Every day, each one swallows some four million krill.</b>	46:08 – 46:46	Long shot
408.	Twee walvissen van schuinvoren gezien, camera draait voor de walvissen langs, zoomt dan uit bij nummers over aantallen <b>Such gargantuan harvests depend on the continuing fertility of the oceans. But global changes now threaten the great blooms of plankton on which the whales depend. Once, and not so long ago, 300.000 blue whales roamed the oceans. Now, less than 3% of that number remains.</b>	46:46 – 46:21	Medium shot
409.	Walvis spuit water <b>Our planet is still full of wonders. As we explore them, so we gain not only understanding,</b>	47:21 – 47:31	Medium close-up
410.	Walvis van bovenaf gezien. Er lijken allemaal kleine sterretjes om hem heen te zitten maar dat zijn glinsteringen in het water. Camera zoomt uit tot extreme long shot <b>but power. ... It's not just the future of the whale that today lies in our hands. It's the survival of the natural world in all parts of the living planet. We can now destroy or we can cherish. .... The choice is ours...</b>	47:31 – 48:12	Long shot
411.			Fade out



## Shotlist PLANET EARTH – GREAT PLAINS (2006)

Shot	Wat gebeurt er?	Begin shot – Eind shot	Soort shot
1.	Overzicht uitgestrekte kale open vlakte <b>Vast open plains. Immense spaces. Eerie silence.</b>	0:00 – 0:40	Long shot
2.	Overzicht bergachtig gebied (soort 'muur'), met riviertjes, meertjes <b>But any feeling of emptiness is an illusion.</b> <i>Muziek: blazer</i> <b>The plains of our planet support the greatest gatherings of wildlife on Earth.</b>	0:40 – 0:52	Extreme long shot
3.	Overzicht landschap met bos, water, gras <b>At the heart of all that happens here is a single living thing.</b> <b>Grass.</b> <i>Muziek zwelt aan: romantisch</i>	0:52 – 1:06	Extreme long shot (zoom out/crane shot -> pan)
4.	Lange sprietten gras wapperend in de wind <b>This miraculous plant covers a quarter of all the lands of the Earth.</b> <i>Muziek: beetje monnikengezang erdoorheen</i>	1:06 – 1:18	Medium shot (dissolve)
5.	Gras	1:18 – 1:24	Close-up
6.	Enorme grasvlakte; titel komt in beeld: Great Plains, titel vervaagt en A. vertelt <b>Grasslands exist wherever there is a little rain, but not enough to sustain a forest. Some are huge. The Central Asian Steppe alone extends one third of the way around our planet.</b> <i>Muziek: monnikengezang verdwijnt, violen komen weer terug</i>	1:24 – 1:36	Extreme long shot
7.	Grasvlakte met rivier (narrator: David Attenborough)	1:36 – 1:47	Extreme long shot
8.	Vogel in de lucht	1:47 – 1:53	Medium shot
9.	Adelaar van bovenaf gezien, hangend in de lucht, grasvlakte onder hem <b>It's summer and eagles effortlessly cruise the thermals scanning the ground beneath for signs of prey.</b>	1:53 – 2:00	Long shot
10.	Zoals bij 8 <b>In the distant reaches of outer Mongolia...</b>	2:00 – 2:05	Medium shot
11.	Grasvlakte met bewegende stipjes, camera volgt, massa wordt groter (van achteren gefilmd) <b>one of the planet's great migrations is underway.</b> <i>Muziek: monnikje weer</i> <b>few people ever see this extraordinary annual event.</b> <i>...(muziek)</i>	2:05 – 2:17	Extreme long shot
12.	Bewegende stipjes van iets dichterbij en ander camerapunt (van opzij)	2:17 – 2:27	Long shot
13.	Stipjes worden identificeerbaar, A. stelt ze voor als Mongoolse gazelles <b>Mongolian gazelle. Two million are thought to live here, but no one really knows. For much of the time, they're scattered through this vast landscape. But once a year they come together to have their young.</b>	2:27 – 2:35	Medium long shot
14.	Mongoolse gazelle met kleintjes rennend vanaf zijkant	2:35 – 2:39	Medium shot
15.	Overzicht van rennende kudde vanaf zijkant	2:39 – 2:44	Medium long shot
16.	Gazellegroepje met jongen van zijkant, lopen inmiddels <b>Nearly all will give birth within the next 10 days.</b> <i>Geluid:</i>	2:44 – 2:49	Medium shot

	<i>krijgsende/schreeuwende gazelle oid en wat ander achtergrondgeluid.</i>		
17.	Kudde gazellen <b>Out in the open, communal calving is the safest way to have young. With so many eyes keeping watch, it's almost impossible for predators to sneak up.</b> <i>Geluid: een gazelle maakt geluid, beetje jankend mauwend</i>	2:49 – 2:57	Long shot
18.	Moedergazelle met twee jongen, een jong drinkt bij haar	2:57 – 3:02	Medium shot
19.	Gazellen van voren gezien (kikvorsperspectief)	3:02 – 3:13	Medium shot
20.	Kudde gazellen; ze kijken een beetje om zich heen <b>There are no bushes, no trees. There's only one thing to hide behind.</b>	3:13 – 3:18	Long shot
21.	Kleintje gaat in het gras liggen <b>Grass.</b>	3:18 – 3:21	Medium shot
22.	Kop gazelle in het gras <b>And it's not very effective.</b>	3:21 – 3:25	Close-up
23.	Kop gazelle in het gras, andere hoek	3:25 – 3:28	Close-up
24.	Adelaar in de lucht <b>Predators also have a hard time raising their Young on open grassland.</b>	3:28 – 3:34	Medium shot
25.	Adelaar landt bij nest, met jongen erin <b>Without trees, eagles have to nest directly on the ground.</b>	3:34 – 3:42	Medium shot
26.	Kop adelaar met jong op de achtergrond <b>All inhabitants of the Great Plains are exposed to the elements.</b> <i>Geluid: onweer (het lijkt ook alsof je de gazelle hoort ruiken: sniffen)</i>	3:42 – 3:47	Close-up
27.	Gazelle spitst oren, ruikt in de lucht	3:47 – 3:51	Close-up
28.	Donkere lucht, enorme bliksem	3:51 – 3:55	Long shot
29.	Bliksemschicht	3:55 – 3:56	Close-up
30.	Brand in het gras	3:56 – 3:59	Close-up
31.	Bek gazelle	3:59 – 4:00	Extreme close-up
32.	Kudde rent over de vlakte <i>Muziek spannend</i>	4:00 – 4:03	Long shot
33.	Jonge gazelle roept <i>Geluid jong roept om moeder</i>	4:03 – 4:04	Medium close-up
34.	Gazelle rent door gras, achtergrond rook en vuur <b>Fire sparks; panic in the herd.</b>	4:04 – 4:08	Medium shot
35.	Gazellen rennen (richting camera, dan beeld uit)	4:08 – 4:12	Medium close-up
36.	Vuur	4:12 – 4:13	Close-up (dissolve)
37.	Vuur <i>Geluid: brand, vuur, knappen, spannend muziekje.</i>	4:13 – 4:14	Close-up
38.	Gazellen rennen <i>een fluitje doorheen voor de gazellen.</i> <b>Gazelles are born to run and even young calves easily outpace the flames if they can avoid being trampled.</b>	4:14 – 4:24	Medium shot
39.	Vuur, brandend gras	4:24 – 4:28	Close-up
40.	Rennende kudde	4:28 – 4:34	Medium shot
41.	Rennende kudde, omgeven door rook	4:34 – 4:44	Long shot
42.	Vuur	4:44 – 4:48	Close-up (dissolve)
43.	Vuur, kikvorsperspectief, warmtewaas op de achtergrond en daarachter de zon. Volgens mij is het vertraagd	4:48 – 4:55	Close-up
44.	Smeulende grasvlakke <b>With nothing to stand in its way, the blaze consumes</b>	4:55 – 4:58	Long shot



	<b>everything that can't flee.</b>		
45.	Brandend gras	4:58 – 5:03	Close-up
46.	Kudde gazellen in warmtewaas, achtergrond nog vuur <b>Huge quantities of grass, valuable food, have been lost.</b> <i>Muziek: tragisch, zacht,</i>	5:03 – 5:09	Medium shot
47.	Smeulend, verbrand verkoold gras	5:09 – 5:12	Close-up
48.	Overzicht smeulende vlakke met op voorgrond een skelet <b>and with it, the old and the weak.</b>	5:12 – 5:17	Medium shot
49.	Groepje lopende gazellen in het gras, alleen silhouetten de lucht is roze en paars gekleurd <b>The gazelles move on to new pastures and leave the desolation behind them.</b>	5:17 – 5:23	Medium shot
50.	Zelfde beeld, maar dan dichterbij	5:23 – 5:27	Medium close-up
51.	Overwaaiende witte rookwolk, lucht is roze/grijs <b>From the ashes rises the phoenix.</b>	5:27 – 5:32	Long shot
52.	Gras groeit op versmeuld stukje grond. <b>Groeiproces is enorm versneld!</b> <b>Grass, the incredible survivor.</b> <i>Muziekje: beetje oosters, rustgevend, sierlijk</i> <b>Because it grows from a protected part at the base of its stems, grass is almost indestructible.</b> <i>Muziekje: panfluit, rustgevend</i>	5:32 – 5:46	Medium close-up
53.	Gras, ook dit is versneld! Opeens komen er gele bloempjes aan	5:46 – 5:50	Close-up
54.	Ontluiken van een bloempje, ook versneld	5:50 – 5:55	Close-up
55.	Ontluikende knop, ook een soort pluizig iets komt eruit <b>Able to repair and reproduce itself rapidly, it covers more of the Earth's land than any other plant and feed more wildlife than any other.</b> <i>Muziek zwelt aan, geluid van opstijggeweld grote groep vogels, getjilp, gekwetter, slaan van vleugels.</i>	5:55 – 6:03	Extreme close-up
56.	Grashalm bloeit, versneld	6:03 – 6:08	Close-up
57.	Grote groep vogels stijgt op	6:08 – 6:13	Long shot
58.	Vogels in de lucht, lucht ziet bijna zwart van de vogels	6:13 – 6:21	Long shot
59.	Vogels vliegen: enorme massa	6:21 – 6:28	Medium shot
60.	Vogels op takken, sommigen vliegen nog langs <b>Red-billed quilea. One and a half billion swarm across the savannahs of Africa.</b>	6:28 – 6:34	Medium shot
61.	Zwerm vogels, lucht ziet zwart ervan <b>These are the most numerous birds on Earth.</b>	6:34 – 6:41	Long shot
62.	Op achtergrond enorme dansende zwerm van vogels, voorgrond een paar exemplaren dichterbij <b>Some flocks are so vast that they can take five hours to pass overhead.</b>	6:41 – 6:49	Long shot
63.	Zwerm vogels neemt allerlei vormen aan	6:49 – 6:56	Long shot
64.	Zwerm van dichterbij	6:56 – 7:00	Medium long shot
65.	Dichterbij zwerm	7:00 – 7:05	Medium shot
66.	Zwerm	7:05 – 7:09	Close-up
67.	Zwerm, nog een klein stukje blauw van de lucht te zien, rest is zwart. Geklapper van de vleugels geeft een soort sneeuw-effect	7:09 – 7:19	Medium shot
68.	Vogel van dichtbij: geel lijfje, rode snavel, zwarte vleugels. Ze landen in het gras. <b>Only grass can feed plagues of these proportions.</b>	7:19 – 7:27	Close-up
69.	Vogels in het gras, eten <b>The ravenous hordes devour the seeds.</b>	7:27 -7:30	Medium shot

70.	Vogels in het gras <b>And the leaves and stems are cropped by great herds of antelope.</b> <i>Muziek: weer een fluitje, beetje romantisch. Hoorn erbij.</i>	7:30 – 7:35	Medium shot
71.	Gnoes in een kudde	7:35 – 7:45	Medium shot
72.	Kudde gnoes van bovenaf gezien, gnoes lijken slechts stipjes <b>The East African savannahs alone sustain nearly two million wildebeest.</b> <i>Muziek: imposant,</i>	7:45 – 7:55	Long shot, camera gaat nog verder weg
73.	Overzicht vlakke met op achtergrond bergen. Kudde gnoes als een gestipte vlek op landschap	7:55 – 8:03	Extreme long shot
74.	Grasland, kudde gnoes erop, waar de gnoes zijn geweest is het kaal, waar ze heengaan is het nog groen. <b>They trim the grass down to its roots, leaving little in their wake. But within days the plant will recover and continue to sustain the biggest herds on Earth.</b>	8:03 – 8:09	Long shot, camera draait een beetje om de groep heen
75.	Kudde van bovenaf gezien	8:09 – 8:17	Long shot
76.	Groep van bovenaf gezien	8:17 – 8:23	Long shot
77.	Idem, dan van dichterbij <b>Grass is not confined to the tropics.</b>	8:23 – 8:29	Medium long shot
78.	Woest kleurloos landschap, wind raast, sneeuw komt in vlagen voorbijgeblazen	8:29 – 8:33	Long shot
79.	Zelfde, maar dan met de wind van voren <b>manages to grow even in the bitter conditions of the Arctic.</b> <i>Geluid van geraas van de wind, muziek: beetje slepend, traag</i>	8:33 – 8:39	Long shot
80.	Grassprietjes in de sneeuw	8:39 – 8:44	Close-up
81.	Shot over bomen in sneeuwvlakte, tot de boomgrens, daarna alleen nog sneeuwvlakte. <b>Beyond the limits of the last tree, the planet is barren and ice-locked. A frozen no-man's land at the end of the Earth.</b>	8:44 – 8:55	Long shot
82.	Deel aardbol, ijsvlaktes goed op te zien. Camera draait eromheen. Versneld is te zien hoe de sneeuwvlaktes smelten <b>But for a short time each year, the long, dark winter releases its grip.</b>	8:55 – 9:10	Extreme extreme extreme long shot
83.	Sneeuw smelt, gras komt tevoorschijn en begint te groeien en groen te worden <b>Temperatures rise and grass that has lain dormant and frozen throughout the winter sprouts once more.</b>	9:10 – 9:26	Medium shot
84.	Bergachtig gebied met sneeuw en gras en zand, camera gaat eroverheen <b>Green returns to the Arctic. The receding ice reveals an immense flat plain the size of Australia. This is the Arctic tundra.</b> <i>Geluid: waaien van de wind</i>	9:26 – 9:47	Long shot
85.	Gras, riviertjes, uitgetrekt landschap <b>It's a desolate, silent wilderness. But it's about to change.</b> <i>Muziek: sierlijk, fluitje</i>	9:47 – 9:53	Long shot
86.	Grote zwerm van iets op een zwarte achtergrond <i>geluid van vogels</i>	9:53 – 10:00	Extreme long shot



87.	Bewegende gedeelte van dichterbij, het is nog onduidelijk wat het precies is <i>geluid van vogels</i>	10:00 – 10:07	Long shot
88.	Het zijn witte vogels <b>Snow geese. They winter along the Gulf of Mexico and in spring they fly the entire length of North America to reach the Arctic tundra. Five million birds make this journey every year.</b>	10:07 – 10:13	Medium shot
89.	Vliegende vogels van bovenaf <b>Their marathon migration is almost 3.000 miles long and has taken them three months.</b> <i>Geluid: gans krijst, muziekje is vrolijk en uptempo</i>	10:13 – 10:19	Long shot
90.	Vliegende vogels van schuin bovenaf zijkant, zoom out en dan weer de enorme zwerm van bovenaf.	10:19 – 10:42	Long shot, zoom out
91.	Vogels van zijkant, zijn nu herkenbaar: zwarte vleugels, witte kop en lijf, ganzenkop	10:42 – 10:48	Medium shot
92.	Kop van de vogel, alleen blauw van de lucht op achtergrond	10:48 – 10:55	Close-up
93.	Aantal vogels en landschap op achtergrond, vogels landen <b>Exhausted and starving, they touch down inside the Arctic Circle back at their traditional breeding grounds at last.</b>	10:55 – 11:05	Medium shot
94.	Twee vliegende ganzen, blauwe lucht op achtergrond <b>Snow geese pair for life.</b>	11:05 – 11:08	Close-up
95.	Groepje van vier landt <b>As soon s couples arrive, they must stake a claim to a nesting patch.</b>	11:08 – 11:17	Medium shot
96.	Twee ganzen lopen over grond en gakken een beetje <b>Ideal sites are in short supply and quarrelsome neighbours are all around.</b> <i>Geluid: krijzen</i>	11:17 – 11:21	Medium shot
97.	Twee ganzen van grond af gezien, gakken en krijzen	11:21 – 11:25	Medium shot
98.	Kop van gans terwijl hij aan het krijzen is	11:25 – 11:27	Close-up
99.	Ganzen verjagen elkaar <b>Disputes can be vicious</b> <i>Geluid: gekrijst van ganzen, geklapper van vleugels</i>	11:27 – 11:33	Medium shot
100.	Kibbelende/vechtende ganzen	11:33 – 11:39	Medium shot
101.	Gans vliegt weg	11:39 – 11:41	Medium close-up
102.	Totaal shot broedplaats met vechtende ganzen, gans vliegt weg	11:41 – 11:42	Medium shot
103.	Ganzen in lucht, vliegen, landen weer, proberen elkaar te verjagen. Een pakt een ander bij de staart en trekt er een paar veren uit, spuugt ze uit. Ander gaat er uiteindelijk vandoor. <b>Point taken.</b>	11:42 – 12:04	Close-up
104.	Overzicht broedwei <b>It's a long way to travel, but for a short period, the tundra is the ideal place for a grazer. The grass grows vigorously during the short, intense summer and there are fewer predators than further south.</b>	12:04 – 12:10	Long shot
105.	Poten gans, zwemvliezen, gans loopt	12:10 – 12:13	Close-up
106.	Kop en snavel gans, gans eet/pikt tussen het gras	12:13 – 12:17	Close-up
107.	Gans eet in gras	12:17 – 12:21	Medium close-up
108.	Vlakte met ganzen <b>Here geese can nest on the ground in relative safety (bij</b>	12:21 – 12:28	Long shot



	<b>relative gaat toon omhoog).</b>		
109.	Gans, kop, poten, 'ruikt' aan eieren <b>Nonetheless, this female must incubate her eggs for three weeks.</b>	12:28 – 12:32	Close-up
110.	Eieren, mosjes, veren <b>and throughout this time she will be very vulnerable.</b> <i>Muziek: zwelt weer een beetje aan, fluit/blasinstrument, klinkt een beetje zielig/tragisch</i>	12:32 – 12:36	Close-up
111.	Gans gaat op eieren zitten	12:36 – 12:43	Close-up
112.	Gans gaat op eieren zitten	12:43 – 12:49	Medium shot
113.	Vos strekt zich uit, hij staat op een punt dat uitkijkt over de ganzenbroedplaats, hij kijkt naar rechts <b>An Arctic fox surveys the colony. She's been waiting for the geese all winter.</b> <i>Muziek blijft tragisch</i>	12:49 – 12:56	Long shot
114.	Twee ganzen op nest, op achtergrond nog wat witte vlekjes (ganzen), kijken naar links (impliceert verband vos/gans)	12:56 – 12:59	Medium shot
115.	Kop van de vos, kijkt rechts beeld in <b>Sneaking up unnoticed is impossible.</b>	12:59 – 13:04	Close-up
116.	Vos overziet broedgebied ganzen (vos scherp, ganzen zijn witte vage plekjes in de verte), vos rent weg, camera volgt hem en laat hem dan het beelduitrennen (tilt)	13:04 – 13:08	Medium shot
117.	Eerst vage groene waas, dan komt er opeens een kop van een gans in beeld, gans kijkt links beeld in.	13:08 – 13:13	Close-up
118.	Vos rent <b>Perhaps fortune will favour the bold.</b> <i>Dan: ganzen vliegen weg, eentje krijst, ander volgt, gekwetter/geschreeuw volgt en het muzikje wordt wat sneller en spannender.</i>	13:13 – 13:16	Medium shot
119.	Ganzen op nest, een vliegt weg, rest volgt.	13:16 – 13:19	Medium shot
120.	Vos rent door broedgebied ganzen, ganzen vliegen op en krijzen	13:19 - 13:25	Medium shot
121.	Vos rent door gebied, maakt zigzaggende bewegingen, gans jaagt hem weg	13:25 – 13:28	Medium close-up
122.	Gans doet agressief tegen vos, spreidt vleugels, schreeuwt, vos deint terug. Camera volgt, vos probeert het nog een keer, gans maakt zich groot en laat kop zakken en maakt brommend geluid <b>The colony is well-defended. There are no easy pickings here.</b>	13:28 – 13:41	Medium shot
123.	Vos deint beetje terug (vertraagd?)	13:41 – 13:43	Close-up
124.	Gans in dreighouding	13:43 – 13:44	Medium close-up
125.	Tafereel van achter gans gezien: gans heeft vleugels uitgespreid, vos zit erachter, gans zet aanval in en vliegt op hem af, vos vlucht.	13:44 – 13:46	Medium shot
126.	Vos rent <b>She's driven away from every nest, but hunger compels her to continue.</b>	13:46 – 13:50	Medium shot
127.	Vos wordt belaagd door twee ganzen	13:50 – 13:53	Medium shot
128.	Gans doet agressief en toetert naar vos	13:53 – 13:58	Medium close-up
129.	Vos legt oortjes in de nek en probeert het nog steeds	13:58 – 14:00	Medium close-up
130.	Gans valt aan, vliegt de lucht in, vos rent over grond en springt in de lucht en hapt, maar mist enorm (gans is niet eens meer in beeld) gans landt en maakt zich opnieuw	14:00 – 14:14	Medium shot

	groot maar vos is niet meer bang want die is bij het nest <i>muziek: wanneer vos in lucht springt en naar gans hapt, opeens een riedeltje omhoog</i>		
131.	Vos pakt voorzichtig een ei uit het nest (vertraagd?)	14:14 – 14:17	Medium close-up
132.	Vos loopt met buit door broedgebied, camera volgt en laat haar dan uit beeld rennen <b>There are more eggs here than she can possibly eat now. But the nesting season is short.</b>	14:17 – 14:22	Medium shot
133.	Schreeuwende ganzen, lopen <b>So she stashes much of her plunder for later in the year when all the geese are gone.</b>	14:22 – 14:26	Medium shot
134.	Vos met ei in haar bek, graaft kuil met voorpootjes, legt het ei erin en dekt de kuil weer af met haar snuit.	14:26 – 14:37	Medium shot
135.	Grasgebied met opeens een witte kop van een witte wolf. (Vertraagd beeld, duidelijk!) <i>wanneer de kop van de witte wolf opduikt, een pauze te horen, spannend, strijkers</i> <b>Further south, other bigger predators prowl the tundra (dreigende intonatie).</b>	14:37 – 14:48	Medium shot
136.	Twee witte wolven van bovenaf gezien <b>Wolves... For them, finding food on the plains is an even greater challenge.</b>	14:48 – 14:54	Long shot
137.	Twee wolven van bovenaf, rennen over vlakte. Zoom out tot je nog slechts twee kleine witte stipjes over een enorme vlakte ziet gaan. <b>Not only is their prey seasonal, it's also hard to find. They've been searching for days without a sign. .. Somewhere in this immense landscape there is food for them.</b> <i>Muziek: blaasinstrument, pauze</i>	14:54 – 15:19	Extreme long shot, zoom out.
138.	Kariboes <b>This is it. Caribou. Travelling 30 miles a day, they can cover nearly 2000 miles during the summer months.</b> <i>Muziek: grotesk, maakt de woorden van A over de kariboes nog imponanter.</i>	15:19 – 15:29	Medium shot
139.	Kudde kariboes loopt over vlakte, rechts een groot meer in beeld, links gras	15:29 – 15:39	Extreme long shot, zoom in, camera trekt over kudde
140.	Wolf rent een beetje over gras (vertraagd) <b>The wolves will starve if they don't find the caribou. But it's no easy task to locate prey that never stops travelling.</b>	15:39 – 15:45	Medium shot
141.	Kariboes van bovenaf gezien, aan rand van meer, sommigen staan erin, rest loopt 'n beetje door	15:45 – 15:52	Long shot
142.	Kudde van bovenaf gezien, geeft aan hoe groot de kudde is. Zoom out	15:52 – 16:03	Extreme long shot. Zoom out
143.	Achterpoten, daarachter kop van kariboe	16:03 – 16:07	Close-up
144.	Kop van jong kalfje <b>biting flies and the quest for new pasture drives the migration ever onward.</b>	16:07 – 16:14	Close-up
145.	Kudde kariboes, van voren gezien, beetje gras en bloemetjes op de voorgrond, op achtergrond rent grote groep rechts beeld uit, <b>versneld</b> <i>Muziek: imponant, zwelt aan als het beeld flink wordt versneld, blijft de muziek hetzelfde, gaat niet opeens ook heel snel ofzo. Wel op achtergrond versnelde geluiden die</i>	16:14 – 16:18	Medium shot

	<i>de kariboes maken (getrappel)</i>		
146.	Heel erg versneld beeld van de kudde kariboes die over de toendra rent	16:18 – 16:24	Extreme long shot
147.	Kudde van dichterbij, nog steeds versneld.	16:24 – 16:28	Medium shot
148.	Kariboes in kudde	16:28 – 16:31	Close-up
149.	Overzicht toendra met kariboe, nog steeds versneld	16:31 – 16:35	Long shot
150.	Kariboes trekken over het land, einde stroom komt in zicht	16:35 – 16:46	Extreme long shot
151.	Wolf van bovenaf gezien, draaft over toendra <b>A wolf has finally picked up the trail.</b>	16:46 – 16:54	Long shot
152.	Overzicht kudde kariboes van bovenaf gezien <b>The caribou are close.</b>	16:54 – 17:00	Extreme long shot
153.	Wolf in snellere pas, rent over vlakke <b>muziek wordt zwaarder als wolf de pas versnelt.</b> <b>At last. A chance (spannende intonatie)</b>	17:00 – 17:05	Long shot
154.	Linksonder witte stipje van de wolf, rechts bovenin een groep rennende kariboes. K. verspreiden zich. <b>The hunt is on.</b> <i>Muziekje wordt spannender, dreigender</i>	17:05 – 17:15	Extreme long shot
155.	Kariboes op de vlucht	17:15 – 17:18	Medium close-up
156.	Wolf is opeens dichtbij en jaag de kudde op <b>The wolf panics the herd, and the weak an Young are singled out.</b>	17:18 – 17:23	Medium shot
157.	Twee volwassenen en een kalfje rennen	17:23 – 17:26	Medium shot
158.	Shot van bovenaf, wolf rent achter de kudde aan. Een kalfje houdt het niet bij en de wolf gaat erachteraan <b>A calf is separated from its mother.</b>	17:26 – 17:35	Long shot
159.	Wolf rent	17:35 – 17:38	Medium shot
160.	Wolf rent achter kalfje aan (van bovenaf gezien) <i>als de wolf achter het kalfje aanrent, wordt de muziek al tragisch voordat de wolf het beestje te pakken heeft (viool). Je hoort het kalfje roepen een aantal keer. Als de wolf het kalfje te pakken heeft 'beh't hij nog een keer en dan hoor je de violen nog.</i>	17:38 – 17:49	Long shot
161.	Wolf achter kalfje aan, van grond gezien	17:49 – 17:52	Medium shot
162.	Wolf achter kalfje aan van bovenaf gezien, dan krijgt hij het kalfje te pakken. Het kalfje schreeuwt het uit, wolf bijt in het beestje	17:52 – 18:05	Long shot
163.	Kop sneeuwans	18:05 – 18:11	Close-up
164.	Overzicht broedweide <b>At the goose colony, it's high summer and eggs are hatching.</b>	18:11 – 18:16	Medium shot
165.	Moedergans met een paar kuikentjes, kuikentjes springen het nest uit <b>The young all emerge within a day or two, a marvel of timing.</b>	18:16 – 18:23	Close-up
166.	Kop volwassen gans <b>The colony is now home to al million goslings.</b>	18:23 – 18:27	Close-up
167.	Vier kuikentjes bij nest, piepen	18:27 – 18:33	Close-up
168.	Een kuikentje pikt in het gras	18:33 – 18:39	Close-up
169.	Kop volwassen gans	18:39 – 18:40	Close-up
170.	Twee ganzen, 1 gans op nest, toeteren	18:40 – 18:42	Medium shot
171.	Rennende vos door broedgebied, rent op groepje kuikens af en propt er zoveel mogelijk van in haar bek. Dan stormen de ganzen opeens op haar af en laat ze alles los <b>The fox is still gathering all she can get. Sometimes one</b>	18:42 – 19:01	Medium shot

	<p><b>mouth simply isn't enough.</b>  <i>Op de achtergrond hoor je vooral het piepen van de kuikentjes en het toeteren van de ganzenouders en niet echt extra spannende muziek.</i></p>		
172.	Ganzen schreeuwen en jagen vos weg	19:01 – 19:03	Medium shot
173.	Vos deinst achteruit, maar geeft niet op	19:03 – 19:06	Medium close-up
174.	Vos nadert agressieve gans, liggen drie dode kuikentjes voor de gans, verderop ligt er nog een te piepen. Vos probeert de dode kuikentjes te pakken (vertraagd beeld)	19:06 – 19:15	Medium shot
175.	Vos pakt er snel een en rent dan hard weg, gans komt erachter aan	19:15 – 19:20	Medium shot
176.	Vos met kuikentje in de bek rent weg	19:20 – 19:23	Medium shot
177.	Twee ganzen bij nest, schreeuwen	19:23 – 19:27	Medium shot
178.	Bek vos met kuiken erin, kuiken piept en beweegt kopje en voetjes nog <b>One will have to do. (teleurgesteld)</b>	19:27 – 19:32	Close-up
179.	Ganzenkop volwassen gans, schreeuwt nog een beetje	19:32 – 19:37	Close-up
180.	Vos met kuiken in bek rent weg <b>Not all food is stored. Some is needed right now.</b>	19:37 – 19:40	Medium shot
181.	Vos met kuiken in bek, babyvosje komt haar tegemoet, vos loopt door en daar zitten nog meer babyvosjes. Vosjes vechten om kuiken <b>She has seven hungry cubs to feed.</b>	19:40 – 19:49	Medium close-up
182.	Babyvosjes spelen met elkaar <b>As their appetites grow, the mother must work tirelessly to raise her family.</b>	19:49 – 19:54	Medium close-up
183.	Vossenfamilie op voorgrond, broedplaats ganzen op achtergrond (witte vage stipjes) <b>Only fat, healthy cubs will survive the Arctic winter.</b>	19:54 – 19:58	Medium shot
184.	Spelende babyvosjes	19:58 – 20:04	Close-up
185.	Moeder vos met kroost	20:04 – 20:10	Medium close-up
186.	Moedergans met haar kids, lopen haar braaf achterna. (eerst zie je alleen moedergans, dan komen de kleintjes achter het heuveltje vandaan) <i>Muziek zwelt weer aan, al moedergans met haar kids de heuvel over komt. Vrolijk, gemoedelijk muziekje</i> <b>The vast majority of the goslings are still flourishing</b>	20:10 – 20:18	Medium shot
187.	Poten moedergans, dan komen de kuikentjes voorbij waggelen door het gras <b>Their parents lead them down to the safety of the water as soon as they're strong enough to make the journey.</b>	20:18 – 20:23	Close-up
188.	Twee grote ganzen met hun kuikens	20:23 – 20:27	Medium shot
189.	Grote gans stapt water in, kleintjes volgen	20:27 – 20:32	Medium close-up
190.	Babyvosjes spelen in en om het hol, vosje springt <b>For the foxes, boom time has come to an end. But the mother has given her cubs the best possible start in life.</b>	20:32 – 20:38	Medium shot
191.	Kop moedervos	20:38 – 20:42	Close-up
192.	Zwemmende ganzen met hun jongen <b>The geese will continue grazing the tundra until the summer ends and they're forced to head south for winter.</b>	20:42 – 20:48	Medium shot
193.	Twee volwassen ganzen met hun jongen, zwemmen beeld uit	20:48 – 20:54	Medium shot
194.	Versneld (aan de wolken te zien), wolken trekken over graslandschap, in de verte heuvels, paar zonnestrallen	20:54 – 21:16	Long shot

	weerspiegeld in plassen water, eindigt met zonsondergang <b>At these latitudes, the sun's rays are weak and grass can only grow here for a few months a year. But further south, summers are longer and the grasslands flourish.</b>		
195.	Luchtbeelden van landschap met besneeuwde bergen, van bovenaf gezien	21:16 – 21:24	Extreme extreme long shot
196.	Landschap van schuin bovenaf gezien <b>The prairies of North America. This rich pasture once supported the greatest herds ever seen on our planet.</b>	21:24 – 21:32	Extreme long shot
197.	Berg wordt 'beklommen' door camera vanuit helikopter, op top berg zien we een kudde bizens. Die rennen, camera achtervolgt ze vanuit de lucht. <b>There were once 60 million bison but no animal is immune to intensive hunting by man.</b>	21:32 – 21:52	Long shot
198.	Kudde bizens van ander perspectief, het zijn er veel en ze hebben kalfjes <b>or the destruction of its habitat. And a century ago, the bison were reduced to barely 1000.</b>	21:52 – 22:00	Long shot
199.	Bizens lopen langs door graslandschap <b>Now, thanks to rigorous protection, the species is recovering.</b>	22:00 – 22:06	Medium shot
200.	Kudde is een groep stipjes in heuvelachtig graslandschap <b>The growing season is long and the grass here can support herds all year round.</b>	22:06 – 22:16	Extreme long shot
201.	Kop bizon, graaft in de grond	22:16 - 22:19	Close-up
202.	Bizon van achteren gezien, staat in stofwolk, gaat erin liggen en rollen <b>Male bison weigh in at one ton.</b> <i>Geluid: als mannetjesbizon over het gras rolt, snurkt en gromt hij wat.</i>	22:19 – 22:28	Medium shot
203.	Kop bizon gaat heen en weer, rolt in zand	22:28 – 22:31	Close-up
204.	Bizon rolt en gromt wat	22:31 – 22:34	Medium close-up
205.	Bizon rolt en maakt grote stofwolk	22:34 – 22:38	Medium shot
206.	Bizon staat weer op	22:38 – 22:40	Medium close-up
207.	Bizon staat op en schudt zich uit <b>In high summer, the bulls are fat from the rich grazing and in prime condition, but only a few will mate.</b>	22:40 – 22:44	Medium shot
208.	Liggende bizon schudt zijn kop <b>Exactly which few is about to be decided</b>	22:44 – 22:52	Medium shot
209.	Bek bizon met tong eruit <i>een brullende bizon</i>	22:52 – 22:55	Extreme close-up
210.	Vechtende bizens	22:55 – 23:00	Medium close-up
211.	Idem	23:00 – 23:04	Medium close-up
212.	Idem	23:04 – 23:06	Medium close-up
213.	Bizens zijn 'uit elkaar' eentje rent beeld uit	23:06 – 23:13	Medium shot
214.	Bizonkudde van bovenaf gezien, mannetje loopt tegen stroming in.	23:13 – 23:20	Medium long shot
215.	Kudde van bovenaf gezien, bizens zijn kleine stipjes op grote vlakke. <b>On temperate plains around the world, summer is a time for growth and reproduction.</b> <i>Geluid: muziekje is blij, ritselen van gras, nieuwsgierig, viool, blaasinstrument (clarinet)</i>	23:20 – 23:29	Extreme long shot
216.	Grashelm bloeit (versneld) <b>Now the grass produces its flowers</b>	23:29 – 23:33	Close-up

217.	Gras bloeit (versneld) ander soort bloem	23:33 – 23:40	Close-up
218.	Gras bloeit (versneld) ander soort bloem	23:40 – 23:45	Close-up
219.	Witte bloem bloeit versneld <b>New colours also come to the plains.</b> <i>Bij bloeiende bloemen: rustig muziekje, violen, sierlijk</i>	23:45 – 23:49	Close-up
220.	Oranje bloem bloeit versneld	23:49 – 23:53	Close-up
221.	Gele bloem bloeit versneld	23:53 – 23:56	Close-up
222.	Bloemen komen in bloei (oranje bloemen), vanbovenaf	23:56 – 24:03	Medium shot
223.	Bloeiend bloemenveldje (oranje bloemen) versneld	24:03 – 24:12	Long shot
224.	Oranje bloem bloeit (versneld)	24:12 – 24:16	Close-up
225.	Oranje bloemen bloeien	24:16 - 24:20	Medium close-up
226.	Oranje bloemen bloeien (van tussen bloemen gezien)	24:20 – 24:25	Close-up
227.	Geel bloemenveld <b>The northern flowering is mirrored by the grasslands of the southern hemisphere and nowhere is more impressive than on the veldt of South Africa.</b>	24:25 – 24:38	Medium close-up
228.	Gele bloemen, met daarachter gebergte, door crane wordt omvang van bloemenzee duidelijk	24:38 – 24:51	Medium shot -> crane
229.	Struisvogel loopt door bloemen	24:51 - 24:55	Medium shot
230.	Struisvogels pikken in het gras en bloemen. Lopen door beeld	24:55 – 25:02	Medium shot
231.	Bokjes lopen door veld	25:02 – 25:07	Medium shot
232.	Blesbokken lopen door veld	25:07 – 25:10-	Medium shot
233.	Blesbokken rennen door bloeme veld	25:10 – 25:16	Medium shot
234.	Oranje bloem sluit weer	25:16 – 25:21	Medium close-up
235.	Idem	25:21 – 25:23	Close-up
236.	Bloemenveld sluit bloemen <b>Not all temperate plains are so rich and colourful in the summer.</b> <i>Bij zien van sneeuwvlakte hoor je een gure wind</i>	25:23 – 25:27	Long shot
237.	Oranje bloem sluit	25:27 – 25:30	Close-up
238.	Grauwe vlakte, sneeuwstorm blaast sneeuw over vlakte	25:30 – 25:35	Long shot
239.	Idem <b>This is midsummer on the Tibetan plateau,</b>	25:35 – 25:40	Long shot
240.	Ijsvlakte met in de verte gebergte, vanuit kikvorsperspectief <b>the highest great plain in the World. Despite the conditions, grass survives.</b>	25:40 – 25:46	Long shot
241.	Besneeuws/bevroren gras <b>and in sufficient quantities to support the highest of all grazing herds. Those of the wild yak.</b>	25:46 – 25:49	Close-up
242.	Kudde loopt door landschap	25:49 – 25:55	Medium shot
243.	Kudde jaks in de verte <b>Even in summer, life is hard.</b>	25:55 – 26:00	Long shot
244.	Jak graast van stukje besneeuwd gras <b>Temperatures rarely rise above freezing and the air is thin.</b>	26:00 – 26:05	Medium close-up
245.	Briesende jak, ademt wolkjes door kou	26:05 – 26:11	Medium close-up
246.	Besneeuwd gras op de voorgrond, dan een grote vlakte en gebergte op de achtergrond. Allemaal in ijzige kleuren blauw en wit en grijs <b>It's also exceptionally dry for one very big reason,</b>	26:11 – 26:28	Long shot
247.	Toppen van Himalayagebergte, camera in de lucht, draait <b>the Himalayas. The great mountain range acts as a barrier, preventing clouds moving in from the south,</b>	26:18 – 26:26	Long shot

248.	Gebergte van bovenaf gezien, besneeuwde toppen, camera maakt pan naar vlakke achter gebergte <b>and this casts a giant rain shadow that leaves Tibet high and dry.</b> <i>Muziek: zweverig, rustgevend</i>	26:26 – 26:39	Extreme long shot
249.	Landschap waarin je een grote schaduw ziet wegtrekken naar rechts	26:39 – 26:45	Extreme long shot
250.	Groepjes gras groeit in rotsachtige vlakke. Zon gaat feller schijnen, schaduw wordt duidelijker	26:45 – 26:51	Medium shot
251.	Grassprietjes in rotsachtig gebied <b>grass clings to life even as desiccating winds remove what little moisture remains in the soil.</b>	26:51 – 26:59	Medium shot
252.	Vlakte, wervelwindje trekt voorbij	26:59 – 27:05	Long shot
253.	Wervelwind	27:05 – 27:10	Medium shot
254.	Twee wervelwinden trekken voorbij <b>So long as grass can survive, so can grazers.</b> <i>Dan muziek met gezang, beetje oosters weer</i>	27:10 – 27:14	Long shot
255.	Uit het stof komen twee wilde ezels gerend	27:14 – 27:19	Medium long shot
256.	Ezels van voren, galopperend <b>wild ass.</b>	27:19 – 27:28	Medium shot
257.	Vlakte met in de verte galopperende ezels <b>The males are fighting to win territories.</b>	27:28 – 27:33	Long shot
258.	Achter elkaar aan rennende ezels van zijkant, kikvorsperspectief, gaan een beetje stoeien <b>Those that hold the best are more likely to attract a herd of females.</b>	27:33 – 27:41	Medium shot
259.	Stoeiende ezels, ziet er niet erg dreigend uit	27:41 – 27:51	Medium shot
260.	Stoeiende ezels	27:51 – 27:55	Medium shot
261.	Stoeiende ezels, eentje rent weg <b>It's a frisky business. That counts as a victory.</b>	27:55 – 28:03	Medium shot
262.	Een ezelt draaft door vlakke (beetje vertraagd) <b>But he can't assume that females will actually turn up.</b>	28:03 – 28:08	Medium close-up
263.	Ezels lopen over vlakke <b>Female asses are mysterious creatures. They come and go as they please and much of their behavior seems unfathomable (ondoorgroendelijk) to an outsider.</b>	28:08 – 28:13	Long shot
264.	Ezelt gaat liggen en gaat rollen, ezelt erachter vindt dat 'n goed idee en doet mee	28:13 – 28:22	Medium shot
265.	Groepje ezels loopt en schudt zich uit, veel stof	28:22 – 28:30	Medium close-up
266.	Ezels lopen over vlakke <b>They are the great nomads of the plateau.</b>	28:30 – 28:39	Long shot
267.	Zijkant ezels lopen langs <b>and will often trek vast distances across these parched plains.</b>	28:39 – 28:43	Medium close-up
268.	Oase, grote plas water met groen eromheen in woestijngebied. <b>in search of oases. But when they do find paradise, they are liable to feed and drink for just a few hours,</b>	28:43 – 28:50	Long shot
269.	Ezels in oase, drinken en lopen <b>and then head back to the dust for no apparent reason.</b>	28:50 – 28:56	Medium shot
270.	Ezels grazen, kijken op richting camera <b>Wild ass are the most conspicuous pioneers of this high frontier,</b>	28:56 – 29:04	Medium shot
271.	Ezels lopen voorbij, inmiddels weer over dorre vlakke <b>but the most numerous grazer in Tibet lives underground.</b>	29:04 – 29:10	Long shot

272.	Kop van een fluithaas, die uit zijn hol komt <b>Pika, a relative of the rabbit. It, too, feeds on grass. (Pika = fluithaas)</b>	29:10 – 29:14	Close-up
273.	Andere hoek, kop fluithaas uit zijn hol	29:14 – 29:20	Close-up
274.	Vlakte met gras en aantal fluithazen die aan het grazen zijn <b>On the exposed plateau, pikas never stray far from their burrows.</b>	29:20 – 29:28	Long shot
275.	Haasje aan het grazen <b>But even so, squatters will move in given half a chance.</b>	29:28 – 29:30	Close-up
276.	Indringer in hol haas, vogel, kruipt eruit. Nog een vogel volgt	29:30 – 29:38	Medium close-up
277.	Kop haas gaat schokkend naar beneden van links gezien	29:38 – 29:40	Close-up
278.	Nog een vogel komt uit het hol van de haas (lijkt wel hetzelfde shot als hiervoor)	29:40 – 29:44	Medium close-up
279.	Kop haas gaat schokkend naar boven van rechts gezien	29:44 – 29:45	Close-up
280.	Vogeltje pikt op de grond <b>While ground peckers and snow finches can be a nuisance</b>	29:45 – 29:51	Medium shot
281.	Vogeltje op rots <b>they're worth tolerating because they provide a valuable early warning system.</b> <i>geluidje wanneer vos omhoog komt: riedeltje</i>	29:51- 29:55	Medium shot
282.	Vogeltje op zandheuvel kijkt om zich heen en gaat er vandoor	29:55 – 29:57	Medium shot
283.	Roofvogel in de lucht	29:57 – 30:00	Medium shot
284.	Haas gaat er ook vandoor bij zijn grasje	30:00 – 30:01	Medium shot
285.	Haas kijkt naar boven	30:01 – 30:02	Medium close-up
286.	Vos komt omhoog, schudt zijn kop	30:02 – 30:05	Medium shot
287.	Haas kijkt rechts beeld uit en snuft met zijn neus	30:05 – 30:08	Medium close-up
288.	Vos kijkt om zich heen, zittend <b>The bizarre Tibetan fox. The pika's nemesis.</b> <i>(geluidje wanneer vos wegsliuift: wordt spannend)</i>	30:08 – 30:14	Medium shot
289.	Kop haas, maakt schokkende beweginkjes en hij snuft	30:14 – 30:17	Close-up
290.	Tibetaanse vos staat en kijkt links beeld uit, sluipt dan weg	30:17 – 30:21	Medium shot
291.	Haas half uit zijn holletje	30:21 – 30:23	Medium close-up
292.	Vos komt aangeslopen, gaat steeds lager zitten	30:23 – 30:33	Medium shot
293.	Haas zit half in zijn holletje en kijkt ergens naar, alleen kopje steekt nog boven gras uit	30:33 – 30:36	Medium close-up
294.	Vos sluipt <b>When stalking, it keeps below the skyline perhaps helped by its curious body shape.</b>	30:36 – 30:43	Medium shot
295.	Haas kijkt	30:43 – 30:46	Close-up
296.	Vos sluipt, nu zie je goed zijn aparte hoofd <b>But why the square head?</b> <i>Muziekje wordt weer spannend, als haas zijn hol in duikt weer riedeltje. Bij (310), als de vos een haas grijpt, tuba op het moment dat hij toehapt en daarna een droef muziekje, klinkt als van die schalen (opzoeken), beetje meditatieachtig</i>	30:46 – 30:48	Medium close-up
297.	Haasje met zijn kopje boven het gras en gaat dan zijn hol in	30:48 – 30:49	Close-up
298.	Vos versnelt tempo, sluipt	30:49 – 30:54	Medium shot



299.	Vos sluipt voorbij	30:54 – 31:00	Medium close-up
300.	Haas weer buiten zijn hol	31:00 – 31:01	Close-up
301.	Vos ligt plat op de grond en wacht af	31:01 – 31:04	Medium close-up
302.	Haas kijkt om zich heen	31:04 – 31:05	Close-up
303.	Vos van achteren gezien, rent weg	31:05 – 31:07	Medium shot
304.	Haas gaat er vandoor	31:07 – 31:08	Medium close-up
305.	Vos rennend	31:08 – 31:09	Medium shot
306.	Haas gaat zijn hol in	31:09 – 31:10	Close-up
307.	Vos draait een rondje	31:10 – 31:11	Medium shot
308.	Vos graaft	31:11 – 31:14	Medium shot
309.	Vos graaft, kijkt op van voren gezien	31:14 – 31:18	Medium shot
310.	Vos graaft, van achteren gezien en heeft dan een haas te pakken, haas spartelt tegen	31:18 – 31:33	Medium shot
311.	Haas bij hol komt er weer uit (het was dus een ander die de pineut was?)	31:33 – 31:37	Close-up
312.	Landschap, zandheuvelds in de verte, daarvoor een kale vlakte, wolken trekken over heuvels versneld <b>In summer, the Tibetan plateau heats up, drawing in warm, wet air from the south.</b>	31:37 – 31:45	Long shot
313.	Wolken, trekken weg en dan zie je bergtoppen <b>but the water never arrives. As the moist air approaches, it's forced upwards by the Himalayas.</b>	31:45 – 31:53	Long shot
314.	Wolken trekken voor camera langs, dan zie je een stroom wolken door de bergen trekken (versneld) en camera komt weer in wolken terecht <b>and condenses into huge rain clouds.</b>	31:53 – 32:08	Long shot
315.	Bergtoppen van bovenaf gezien. Grens: boven de grens is het dor en droog, op de grens is het wit en onder de grens is het groen <b>These clouds drop all their water on the southern side of the mountains. The very peaks that keep Tibet dry are responsible for the monsoon rains falling farther south and the greening of India.</b>	32:08 – 32:25	Extreme long shot
316.	Blad met condensdruppels	32:25 - 32:29	Close-up
317.	Planten, groene oase, nat <b>Here, soaked by rain and bathed in tropical sun,</b>	32:29 – 32:36	Medium close-up
318.	Grasvlakte <b>grass reaches its full potential.</b>	32:36 – 32:43	Long shot
319.	Camera gaat door olifantengras <b>Elephant grass is the tallest in the world.</b> <i>Dan opeens gebrul van olifant</i>	32:43 – 32:50-	Medium shot
320.	Olifant in gras	32:50 – 32:56	Medium close-up
321.	Babyolifantje	32:56 – 33:00	Medium close-up
322.	Olifantenkudde loopt door gras <b>Grass that towers over an elephant can conceal all sorts of surprises.</b>	33:00 – 33:07	Medium shot
323.	Vogel stijgt op uit gras, fladdert... en	33:07 – 33:11	Medium shot
324.	Laat zich dan weer vallen	33:11 – 33:13	Medium shot
325.	Kop vogel <b>The male Lesser Florican</b>	33:13 – 33:15	Close-up
326.	Vogel stijgt weer op ...	33:15 – 33:17	Medium shot
327.	En laat zich weer vallen <b>It's hard work getting noticed when you go courting in high grass.</b>	33:17 – 33:19	Medium close-up

328.	Vogel fladdert op en laat zich dan weer vallen van voorkant gezien	33:19 – 33:22	Long shot
329.	Neushoorn	33:22 – 33:24	Close-up
330.	Vogel fladdert op en laat zich weer vallen van zijkant gezien	33:24 – 33:27	Medium shot
331.	Neushoorn met jong <b>The long-grass plains of tropical India</b>	33:27 – 33:36	Medium shot
332.	Olifant komt uit het hoge gras gelopen <b>are home to some of the largest grass-eating mammals on our planet. And some of the smallest</b>	33:36 – 33:43	Medium shot
333.	Biggetje loopt door het hoge gras	33:43 – 33:45	Medium close-up
334.	Varkentje knort door het hoge gras <b>Pygmy hogs are no bigger than rabbits. They're the tiniest and rarest of all wild pigs.</b> <i>Geknor van de varkens en gegrom van de olifanten op de achtergrond(die zie je niet)</i>	33:45 – 33:51	Medium shot
335.	Groepje dwergvarkens aan de rand van het gras	33:51 – 33:56	Long shot
336.	Varkentje sleept gras mee <b>The female is busy collecting grass, but not for eating.</b>	33:56 – 33:59	Close-up
337.	Varken loopt met grasstengels door hoge gras	33:59 – 34:02	Close-up
338.	Varken met grasstengel bij hoopje gras	34:02 – 34:09	Medium close-up
339.	Varkentje sleept nog meer gras me	34:09 – 34:13	Close-up
340.	Varken bij haar hol/nest van gras, loopt naar binnen <b>She's building a nest.</b> <i>Luid geknor</i>	34:13 – 34:17	Medium shot
341.	Varkentje komt weer uit haar nest, gevolgd door een horde kleine biggetjes. Moedervarken komt nog met een bek vol gras aanzetten <b>Each piglet may be small enough to fit in the palm of a hand. But she does have 10.</b>	34:17 – 34:34	Close-up
342.	Biggetje verkent de buurt	34:34 – 34:39	Medium shot
343.	Groepje biggetjes	34:39 – 34:42	Medium shot
344.	Groepje biggetjes	34:42 – 34:46	Medium close-up
345.	Olifant verscholen in het hoge gras <b>this is how grass can grow, given unlimited sunshine and water.</b>	34:46 – 34:50	Medium shot
346.	Twee Aziatische olifanten die door het hoge gras lopen, van bovenaf gezien <b>But on most tropical plains across our planet, the wet season is followed by a dry one.</b> <i>Dan zien we een Afrikaanse olifant, de muziek komt weer opspelen: pauken, imposante muziek, beetje dreigend en spannend.</i>	34:50 – 35:00	Long shot
347.	Afrikaanse olifant gezien door waas van hitte	35:00 – 35:08	Medium shot
348.	Uitgestrekte vlakte, stofwolken stijgen op, in de verte bewegen stipjes <b>On the African savannahs, grazers are marching in search of grass and water. Ook bij buffels blijft muziekje zwaar en dreigend</b>	35:08 – 35:14	Extreme long shot
349.	Buffels draven door een grote stofwolk die ze zelf produceren.	35:14 – 35:25	Long shot
350.	Kudde buffels van bovenaf gezien	35:23 – 35:35	Long shot
351.	Grote vlakte met drie opstijgende stofwolken <b>Without rain, these plains can become dust bowls. Grass</b>	35:35 – 35:42	Long shot

	<b>can now lose its hold.</b>		
352.	Stoftornado	35:42 – 35:38	Long shot
353.	Kudde olifanten op vlakke door een waas van hitte <b>Elephants are in immediate danger. They MUST drink almost daily.</b>	35:48 – 35:55	Medium long shot
354.	Kop olifanten, slurf, kleintje loopt in het midden, van zijkant gezien. Stofwolk waait langs.	35:55 – 36:01	Close-up
355.	Olifanten lopen flink door, van zijkant gezien <b>Driven on by thirst, they march hundreds of miles across the parched plains.</b> <i>Muziek: tragisch,</i>	36:01 – 36:10	Medium shot
356.	Trekkende kudde van voren gezien	36:10 – 36:18	Medium shot
357.	Poten van olifanten lopen door beeld van zijkant gezien	36:18 – 36:22	Close-up
358.	Kop olifanten van voorkant gezien <b>Relying on memory, the matriarchs lead their families</b>	36:22 – 36:28	Close-up
359.	Kudde van schuin achteren gezien <b>to those special water holes that saved them in previous years.</b>	36:28 – 36:33	Medium shot
360.	Babyolifantje loopt achter kudde aan, opvliegende vogels op voorgrond.	36:33 – 36:40	Medium close-up
361.	Olifanten bij elkaar, stoppen <b>This one still has water, but they must share what remains</b>	36:40 – 36:47	Medium shot
362.	Via buik van olifant kijken we door zijn poten en dan zien we drinkende leeuwen. <b>with desperately thirsty animals of all kinds.</b> <i>Geluid: brommende olifanten, gekletter van water, gebrul van leeuwen getoeter van olifanten</i>	36:47 – 36:52	Close-up
363.	Drie drinkende leeuwen. Kijken camera in terwijl ze synchroon aan het drinken zijn	36:52 – 36:56	Close-up
364.	Op voorgrond olifant, daarachter groep leeuwen.	36:56 – 37:02	Medium shot
365.	Zijkant kop van olifant	37:02 – 37:05	Close-up
366.	Leeuw kijkt op naar olifanten terwijl hij drinkt	37:05 – 37:10	Medium shot
367.	Olifant jaagt leeuwen weg bij drinkplaats	37:10 – 37:13	Medium shot
368.	Leeuw brult naar olifanten	37:13 – 37:17	Medium shot
369.	Van de olifanten zie je alleen de poten, verderop liggen de leeuwen, die gaan er vandoor	37:17 – 37:22	Medium shot
370.	Leeuwen door de poten van de olifanten <b>The elephants dominate the water hole</b>	37:22 – 37:27	Medium shot
371.	Kop van een leeuw, olifant 'blokeert' beeld door langs te lopen <b>But as night falls the balance of power will shift.</b> <i>Geluid van onweer: donder, bliksem, getoeter van olifant</i>	37:27 – 37:32	Close-up
372.	Onweer in de verte, bij bliksem zien we drinkplaats met olifanten	37:32 – 37:37	Medium shot
373.	Leeuw ligt met kop op poten, tilt hoofd dan op en kijkt rond (knipoogt, lijkt nu echt 'n beetje op een poesje)	37:37 – 37:45	Medium close-up
374.	Olifant loopt door de duisternis <b>Thirsty herds continue to arrive throughout the night. It's a cooler time to travel.</b>	37:45 – 37:52	Medium shot
375.	Groep leeuwen ligt lui, schaduwen van olifanten trekken over ze heen. Leeuwen volgen ze	37:52 – 37:58	Medium shot
376.	Olifanten lopen door duisternis	37:58 – 38:04	Medium shot
377.	Leeuwen te zien door de poten van een olifant.	38:04 – 38:07	Medium close-up
378.	Groep leeuwen ligt nog steeds, schaduw olifanten trekt over ze heen	38:07 – 38:11	Medium shot

379.	De verhouding tussen de olifanten en leeuwen wordt nu duidelijk: de leeuwen liggen rechts en de olifanten lopen er links voorbij. De leeuwen zitten inmiddels <b>In the darkness, the tables turn.</b>	38:11 – 38:17	Medium long shot/establishing shot
380.	Olifant oog <i>Olifant toetert</i> <b>The elephants night vision is little better than our own</b>	38:17 – 38:26	Close-up
381.	Leeuw <b>But lions have much more sensitive eyes.</b> <i>Muziek werkt toe naar een spanningspunt, als dat er is: de olifant schrikt, toetert</i>	38:26 – 38:29	Medium close-up
382.	Olifant loopt nachtblind rond, schrikt dan omdat hij op de leeuwen stuit	38:29 – 38:34	Medium shot
383.	Leeuwen door poten olifant, olifant draait om en loopt weg	38:34 – 38:38	Medium shot
384.	Olifant loopt weg	38:38 – 38:43	Medium shot
385.	Leeuwen achter olifant, twee olifanten lopen voor ze langs door beeld <b>The cats are hungry and the elephants seem to sense it.</b>	38:42 – 38:46	Medium shot
386.	Olifant rent door groep leeuwen heen, maar het ziet er een beetje houderig uit	38:46 – 38:54	Medium long shot
387.	Leeuw schrikt, rent naar zijn groep, maar daar komt de olifant aan, wappert met zijn oren	38:54 – 39:04	Medium close-up
388.	Leeuwen en olifanten in een beeld. Leeuwen rennen andere kant op dan olifanten	39:04 – 39:09	Medium shot
389.	Kop brullende vrouwtjesleeuw	39:09 – 39:13	Close-up
390.	Brullende mannetjesleeuw, liggend op de grond	39:13 – 39:17	Medium close-up
391.	Kop brullende mannetjesleeuw	39:17 – 39:20	Close-up
392.	Troep leeuwen ligt op de grond, sommigen zitten, ze zijn allemaal aan het brullen	39:20 – 39:24	Medium shot
393.	Kop leeuw, leeuw loopt	39:24 – 39:26	Close-up
394.	Leeuwen lopen <b>Lions don't usually hunt elephants, but desperate times require desperate measures.</b>	39:26 – 39:34	Medium shot
395.	Olifanten, grote en kleine <b>This herd contains calves, easier targets.</b> <i>Toeterende olifant</i>	39:34 – 39:39	Medium shot
396.	Leeuw staat stil, andere loopt achter hem door richting de olifanten <b>But how to reach them?</b> <i>Grommende olifanten</i>	39:39 – 39:50	Medium shot
397.	Olifant	39:50 – 39:55	Medium close-up
398.	Leeuw loopt achter/onder olifanten door, schaduwen op de leeuw van de olifanten	39:55 – 39:59	Medium close-up
399.	Olifanten bewegen <b>The adults encircle their young. It's an impenetrable wall of grey.</b>	39:59 – 40:06	Medium close-up
400.	Olifanten bewegen, achtergrond leeuwen	40:06 – 40:10	Medium close-up
401.	Kleintje wordt ingesloten door grotere olifanten	40:10 – 40:15	Medium close-up
402.	Olifanten, door poten zie je een leeuw grommen	40:15 – 40:18	Medium shot
403.	Olifant stampvoet in het zand	40:18 – 40:21	Close-up
404.	Olifant en leeuw staan tegenover elkaar	40:21 – 40:25	Medium shot
405.	Kop van leeuw, oren naar achteren	40:25 – 40:28	Close-up
406.	Olifanten lopen <b>A few exhausted stragglers are still arriving.</b>	40:28 – 40:37	Medium shot

	<i>Getoeter van olifanten, gegrom van leeuw</i>		
407.	Eerst donkerte, daarna opeens een leeuw uit de schaduwen opdoemen	40:37 – 40:41	Medium shot
408.	Schaduw van lopende olifant	40:41 – 40:44	Medium shot
409.	Leeuw deinst achteruit maar houdt de zwalkende olifant goed in de gaten. Olifant loopt zijwaarts	40:44 – 40:54	Medium shot
410.	Olifant loopt weer terug, staat weer een leeuw voor hem, dan blaast hij met zijn slurf alsof hij wil zeggen: ksst. De leeuwen laten hem met rust, camera volgt olifant, rent weg voor een leeuw die er nog achteraan was gelopen <b>But it's too big for the lions to tackle.</b> <i>Toeterende olifant</i>	40:54 – 41:10	Medium shot
411.	Leeuwen bij boom, olifant loopt voor ze langs, leeuwen kijken op, gaan erachteraan. Olifant voelt het en toetert, rent achter de leeuwen aan om ze weg te jagen, dan komt er nog een leeuw bij <b>This one looks a little smaller. ... A solitary lion stands no chance</b>	41:10 – 41:31	Medium shot
412.	Leeuw rent <b>but the whole pride is here.</b>	41:31 – 41:33	Medium close-up
413.	Olifant rent, achtervolgd door leeuwen	41:33 - 41:36	Medium shot
414.	Leeuwen achtervolgen olifant, van achter de leeuwen gezien <b>There are 30 of them and they are specialist elephant hunters.</b> <i>Muziekje wordt spannend</i>	41:36 – 41:41	Medium shot
415.	Leeuwen bespringen olifant van achteren	41:41 – 41:44	Medium long shot
416.	Olifant met een leeuw achterop van bovenaf gezien, de rest van de leeuwen rent langs de olifant	41:44 – 41:51	Medium shot
417.	Olifant en leeuwen van verder bovenaf te zien, olifant rent maar leeuwen zitten boven op zijn rug	41:51 – 41:55	Medium long shot
418.	Olifant met leeuwen achter zich aan, 1 of soms 2 zitten op zijn rug en proberen hem te bijten. Van de grond gezien met meer licht	41:55 – 42:03	Medium shot
419.	Zelfde tafereel maar dan iets verder weg	42:03 – 42:08	Medium shot
420.	Leeuwen achterop de rug van de olifant, die rent nog steeds	42:08 – 42:12	Medium close-up
421.	Olifant met leeuwen	42:12 – 42:16	Medium shot
422.	Van achter een bosje gezien: de leeuwen klimmen op de rug van de olifant (van achter de olifant gezien) <i>Muziek wordt steeds spannender, pauken, strijkers, blazers</i>	42:16 – 42:22	Medium shot
423.	Bliksemschicht bij een boom, er staat een groep leeuwen in het schijnsel <i>En dan, op het hoogtepunt een donder en een bliksem</i>	42:22 – 42:28	Long shot
424.	Liggende leeuw, hij eet van iets	42:28 – 42:34	Close-up
425.	Leeuwen liggen om iets heen en eten iets	42:34 – 42:39	Medium shot
426.	Kop van een leeuw	42:39 – 42:42	Close-up
427.	Leeuwen brullen naar elkaar, laten tanden zien, liggen dicht op elkaar om iets heen	42:42 – 42:46	Medium close-up
428.	Kop etende leeuw <b>This elephant will feed the whole pride for at least a week</b>	42:46 – 42:51	Close-up
429.	Leeuw likt aan zijn prooi	42:51 – 42:56	Medium close-up
430.	Weer donder en bliksem, nu staan kudde olifanten in het schijnsel	42:56 – 43:01	Long shot
431.	Olifanten van dichterbij en zijkant gezien, ze zijn aan het	43:01 – 43:08	Medium shot

	drinken <b>Elephants know these drinking holes are dangerous but they have no choice.</b>		
432.	Slurf in water, wordt opgetild <b>The dramas that play out here are a savage reminder</b>	43:08 – 43:11	Close-up
433.	Olifant brengt slurf naar mond <b>of how important water is for all life on these plains.</b>	43:11 – 43:15	Medium close-up
434.	Kop olifant	43:15 – 43:18	Close-up
435.	Water	43:18 – 43:22	Close-up
436.	De maan gaat onder <b>As the dry season finally draws to a close, Africa's baked savannahs undergo a radical change.</b>	43:22 – 43:30	Long shot
437.	Stuk aardbol in de ruimte, droogte van midden Afrika is te zien (zandkleurig). Dan komt er opeens een groen waas over. <b>Rain sweeps across the continent and grass, the great survivor, rises again.</b> <i>Muziekje wordt romantisch</i>	43:30 – 43:42	Extreme extreme extreme long shot
438.	Groene savanne, gras, bomen, camera raast erover heen. Dan allemaal grijze stipjes in de verte op de grond <b>And the herds return. For months they've been scattered over huge areas, clinging to existence around tiny water holes. Now the good times are back.</b>	43:42 – 44:00	Long shot
439.	Grasvelden, camera glijdt eroverheen, dan blijkt dat het overstroomd is, camera wordt langzaam opgetild zodat geheel beter te zien wordt <b>A few African savannahs are very special. Here, rainwater from far and wide flows across the flat plains. Grass is submerged, but still it grows.</b>	44:00 – 44:34	Medium shot
440.	Onder water, gras <b>Flooded, burnt, baked and frozen, grass can withstand it all.</b>	44:34 – 44:41	Medium shot
441.	Overspoelde gebied <b>After six months of drought, grass replaces dust over great areas.</b>	44:41 – 44:54	Extreme long shot
442.	Overstroomde gebied, bomen, eilandjes, water, gras	44:54 – 45:03	Long shot
443.	Drie buffels trekken door het water <b>Fresh new shoots draw animals from great distances.</b>	45:03 – 45:11	Medium shot
444.	Ree-achtige dieren lopen door het water en eten wat van het gras dat er nog bovenuit steekt	45:11 – 45:21	Medium close-up
445.	Kudde olifanten van bovenaf gezien, lopen door het water <b>Many undertake epic migrations to catch the boom time.</b> <i>Gespetter, getoeter</i>	45:21 – 45:29	Long shot
446.	Kudde olifanten van boven gezien, lopen door het water <b>Some resourceful animals live here all the year round.</b>	45:29 – 45:37	Long shot
447.	Weerspiegeling van een baviaan in het water	45:37 – 45:41	Medium close-up
448.	Baviaan loopt door water, kijkt een beetje zoekend om zich heen	45:41 – 45:45	Close-up
449.	Baviaan in het water, eet gras <b>Baboons are permanent residents, but they have to change their behaviour,</b>	45:45 – 45:49	Medium close-up
450.	Pootjes baviaan in het water, plukt gras en stopt het in zijn mond <b>if they are to gather what they need on the newly flooded plains.</b>	45:49 – 45:58	Close-up
451.	Groep bavianen in het water	45:58 – 46:06	Medium shot

	<b>There's plenty to eat, but getting to it can be a little uncomfortable.</b> <i>Geinig muziekje, hompahompahompa</i>		
452.	Baviaan die voorzichtig het water in loopt, op twee poten, andere twee zweven een beetje in de lucht, alsof hij het water veel te koud vind (net als mensen)	46:06 – 46:13	Medium shot
453.	Baviaan is inmiddels tot zijn middel in het water maar zijn pootjes houdt hij nog steeds hoog in de lucht	46:13 – 46:19	Medium close-up
454.	Baviaan in het water, stopt iets in zijn mond	46:19 – 46:24	Close-up
455.	Andere baviaan, loopt ook voorzichtig door het water met zijn pootjes in de lucht, pakt ondertussen wat stukjes gras om te eten	46:24 – 46:32	Medium close-up
456.	Poot baviaan die en wit bloempje plukt	46:32 – 46:34	Close-up
457.	Baviaan die wit bloempje in zijn bek stopt en ondertussen nog voorzichtig door het water loopt	46:34 – 46:43	Medium shot
458.	Etende baviaan, dan gaat de camera iets naar beneden en zien we een babytje onderaan haar buik hangen	46:43 – 46:51	Medium close-up
459.	Kleintje onderaan haar buik met een nat koppie	46:51 – 46:54	Close-up
460.	Moeder met baby, moeder loopt door water. Kleintje klimt op moeders rug <b>New water poses problems for the youngsters, but they know where to find a dry seat.</b>	46:54 – 47:04	Medium close-up
461.	Kleintje op moeders rug	47:04 – 47:08	Medium shot
462.	Baviaan stopt wat in zijn mond <b>A juicy snail is ample recompense for sodden paws.</b>	47:08 – 47:16	Close-up
463.	Baviaan eet slak, kleintje bovenop rug zit rechtop	47:16 – 47:19	Medium shot
464.	Baviaan die slak in zijn mond doet	47:19 – 47:23	Close-up
465.	Kleintje stopt ook wat in zijn mond	47:23 – 47:26	Medium close-up
466.	Baviaan stopt slak in zijn mond <b>Having survived the dry, barren times, animals can now reap the rewards.</b>	47:26 – 47:31	Medium close-up
467.	Kleintje op rug moeder	47:31 – 47:36	Medium close-up
468.	Bavianen lopen achter elkaar door het water, richting de camera, dan langs de camera, dan is camera achter ze (camera: pan) <b>On this seasonal planet, the great plains are lands of feast and famine.</b>	47:36 – 47:45	Medium shot
469.	Overspoelde vlakte vanuit de lucht, water, land, groene waas her en der camera maakt tilt naar overzicht hele gebied <b>At their peak, they support the greatest gatherings of wildlife found anywhere on Earth.</b> <i>Muziek zwelt weer een beetje aan, beetje grotesk, imposant</i>	47:45 – 48:04	Extreme long shot
470.			Fade out